Demain: Plus froid

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

39e année — No 272 | OTTAWA, LE JEUDI 22 NOVEMBRE 1951 | Le numéro: 5 sous

L'ONTARIO VA AUX URNES AUJOURD'HUI



C'est jour d'élections en Ontario aujourd'hui et tôt ce matin, les contribuables envahissaient les polls. Voici des scènes croquées sur le vif par le photographe du "Droit". A gauche, le soldat Jean-Paul LIZOTTE, revenu de Corée cette semaine, ne manque pas de remplir son devoir de citoyen en votant au poll 16B, dans Russell, à 45, chemin Marier, Eastview. Mme Annette LAPOINTE dépose son bulletin dans la boîte scellée. Au centre, c'est une nouvelle expérience pour Mlle Jeannine LIZOTTE qui vient de voter au même poll 16B. En effet, c'est la première fois qu'elle a droit de vote et elle ne s'est pas fait tirer l'oreille. Avec elle, sur la photo, on aperçoit M. D. J. HENDERSON. A droite, M. W. L. CROWE recueille le vote d'un patient de l'hospice Saint-Vincent, M. Albert BAKER, 59 ans, qui exerce son droit de suffrage au poll 19, à 21, rue Cambridge.

(Photos Le Droit — par Pierre Normandin)

Activité de 12h. à 2h. et 5h. à 7h.

Pour les résultats, ce soir, syntonisez CKCH ou téléphonez au Droit: 3-4061

Même si la votation est allée au ralenti, ce matin, on s'attend à ce qu'un nombre record de citoyens se présentent aujourd'hui aux bureaux de scrutin.

Après une matinée des plus calmes, les directeurs du scrutin ont vu un regain d'activité, sur l'heure du dîner, alors que les citoyens profitèrent de cette heure de liberté pour se présenter aux bureaux de votation.

On prévoit toutefois que c'est après 5 heures — les bureaux de scrutin sont ouverts jusqu'à 7 heures — que les citoyens de la Capitale iront déposer leur bulletin de vote.

A la campagne, par ailleurs, l'activité a été plus soutenue et nombreux sont les citoyens des comtés environnants qui se sont présentés aux bureaux de scrutin à bonne heure.

Dans la province, 69 p. 100 des votants se sont enregistrés. On prévoit donc quelque 2,000,000 d'électeurs sur 3,000,000.

La température, quoique morne, ne nuit pas aux élections. Le froid n'empêche pas les citoyens d'accomplir leur devoir.

TORONTO (P.C.) — L'Ontario élit aujourd'hui sa 24e Législature. Les électeurs doivent décider, en effet, si le parti conservateur-pro-

(Suite à la page 10, col. 1)



GLEN DOBBS, le grand quart-arrière et excellent botteur, passeur et coureur des champions de l'Ouest du Canada, les Roughriders de la Saskatchewan, démontre ci-dessus comment il frappe le ballon. Cette photo fut prise durant un exercice préparatoire du club à Toronto en vue de la joute de la coupe Grey que les gars de l'Ouest disputeront aux Rough Riders d'Ottawa, samedi, dans la Ville-Reine.

(Photo P.C.)

Le feu cause trois morts à Malartic, Qué.

MALARTIC, Qué. (D.N.C.) — Un père de famille et ses deux enfants ont perdu la vie, hier soir, au milieu des flammes qui ont envahi leur demeure, à la suite d'une explosion de lampe à l'huile, à Bourmont, Qué., situé à une centaine de milles de Senneterre.

Hermogène Roy, 33 ans, se dirigeait vers la sortie, au milieu du brasier, en tenant dans ses bras ses deux enfants: Richard, 4 ans, et Réjeanne, 5 ans, lorsqu'il s'affaissa près de la porte, en plein milieu des flammes.

Des sauveteurs enfoncèrent la porte et réussirent à évacuer les victimes qui se trouvaient à demi-calcinées. Les deux enfants étaient déjà morts et le père succomba quelques heures plus tard à l'hôpital Saint-Sauveur de Val-d'Or.

Au moment de la tragédie, Mme Roy, accompagnée d'un autre enfant, se trouvait hospitalisée à Québec pour attendre la naissance d'un quatrième enfant.

Les funérailles des victimes auront lieu à Saint-Isidore de Dorchester, le samedi, 24 novembre. Le coroner L.-G. Bolduc a rendu un verdict de mort accidentelle.

Les pertes de vie se multiplient au Caire

M. André Roy, de Gaspésie, est tué près de Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — M. André Roy, âgé de 24 ans, fils de M. et Mme Germain Roy, de Baie-des-Sables, en Gaspésie, s'est fait tuer accidentellement hier matin, à 8 h. 15, au chantier de M. Albert Charette, au dépôt Esturgeon de la C.I.P., à 100 milles au nord de Maniwaki.

Le jeune homme travaillait avec M. Oscar Caron, également de la Gaspésie, à abattre un arbre. M. Caron a crié garde quand un arbre a commencé sa chute, mais l'arbre s'est accroché aux branches voisines pendant quelques instants, pour soudainement s'écraser sur M. Roy, qui a immédiatement perdu connaissance.

Son compagnon de travail, aidé de M. Léopold Gendron, qui travaillait dans le voisinage, l'ont transporté au chantier de leur employeur. De là, le blessé a été transporté en auto au dépôt Esturgeon et ensuite à Maniwaki. Il est mort en route, environ 4 heures après l'accident.

Le Dr Jean-Thomas Lécuyer, de Maniwaki, coroner du district, a prononcé un verdict de mort accidentelle, à la morgue McConnery, à Maniwaki, hier soir.

Le défunt sera exposé à sa demeure à Baie-des-Sables.

Les arrangements funéraires ont été faits par la maison McConnery, de Maniwaki, et Bissonnette et Frères, de Mont-Joli.

Les terroristes égyptiens attaquent des immeubles

Deux autres soldats britanniques se font tuer aux environs de Port-Saïd

PORT SAID, Egypte — (Reuter) — Deux soldats britanniques ont été tués, des bombes ont été lancées sur un immeuble de l'armée britannique et les communications téléphoniques ont été désorganisées au cours de la dernière vague d'actes de violence survenue dans la zone du canal de Suez.

Les deux soldats britanniques ont été tués dans une embuscade près des quais de Port-Saïd. Ces deux militaires venaient de rendre visite à leurs familles évacuées depuis deux semaines sur la rive occidentale du canal de Suez.

Leur camion essuya une pluie de mitraille au moment où il allait franchir une barrière sur les quais. Deux autres soldats britanniques furent blessés dans le même incident.

Cette attaque porte à neuf morts et six blessés les pertes de la garnison britannique de Suez depuis la dernière fin de semaine.

Cinq officiers ont été tués et trois soldats blessés durant des escarmouches à Ismaïlia samedi et dimanche derniers.

Deux autres Britanniques ont été trouvés morts hier. On avait lancé leurs cadavres dans un canal, à Ismaïlia.

Un autre soldat a reçu une balle en pleine figure hier et gît entre la vie et la mort dans un hôpital.

Au cours d'un autre incident survenu dans la zone du Canal, où des désordres ont éclaté par intervalles depuis que les Egyptiens ont demandé aux Britanniques de quitter le pays, des bombes ont été lancées sur une école utilisée par les Britanniques comme quartier-général de leur garnison à Is-

(Suite à la page 10, col. 5)

Libération prévue de Mgr Stepinac

NEW-YORK (P.A.)—Dans une dépêche datée de Rome, C. L. Sulzberger, chef des correspondants étrangers du New York Times, mande que le maréchal Tito, premier ministre de Yougoslavie, annoncera "bientôt" la libération de Mgr Aloysius Stepinac.

"L'archevêque, affirme Sulzberger, sera renvoyé à son village natal de Krasic où il lui sera permis de vivre comme simple ecclésiastique et citoyen, ses droits civils lui étant entièrement rendus, à condition qu'il ne se livre pas à une activité politique jugée contraire aux intérêts de l'Etat."

(Suite à la page 10, col. 7)

Enfant de huit ans d'Eastview blessé par une arme à feu

Un garçonnet de huit ans, Robert Brunet, fils de M. et Mme Philippe Brunet, de la rue Lacasse à Eastview, est aujourd'hui dans un état sérieux, à l'Hôpital général d'Ottawa, après avoir été blessé par la décharge d'un fusil de calibre .303.

L'accident est survenu hier après-midi en l'absence des parents de l'enfant qui jouait avec son frère, Hubert, âgé de 13 ans et un compagnon du nom de Garry.

C'est le frère du blessé, Hubert, qui déclencha accidentellement le chien du fusil. La balle, tirée de très près, pénétra dans le côté gauche de la poitrine et en ressortit au côté droit. Elle traversa ensuite la partie supérieure de son bras droit, laissant une énorme meurtrissure allant de l'épaule jusqu'au coude, à environ un demi-pouce de l'humérus.

Les autorités de l'Hôpital général rapportaient aujourd'hui que la condition de l'enfant était très grave, quoique non considérée critique. En plus des blessures qui lui furent infligées par la balle, l'enfant souffre de sérieux choc nerveux.

Le fusil était caché dans une armoire; M. Brunet l'avait placé à cet endroit à son retour d'une excursion de chasse, la semaine dernière. M. Brunet avait eu soin d'enlever du fusil la culasse mobile et de la cacher, avec les balles, à un endroit que les enfants ne pouvaient atteindre.

Les enfants, Robert et Hubert Brunet, de même que leur compagnon Garry, trouvèrent hier

(Suite à la page 10, col. 7)

Une poursuite de $50,000 intentée par la laiterie Stinson

La Laiterie Stinson, qui la semaine dernière a jeté la consternation au sein des laiteries de la région en réduisant de deux cents le prix de la pinte de lait achetée à ses trois dépôts, a intenté ce matin une poursuite en dommages-intérêts de $50,000 contre M. Melville S. Ritchie, secrétaire-trésorier de l'Association des producteurs de lait de la vallée de l'Outaouais.

La poursuite a été déposée ce matin au greffe de la Cour suprême de l'Ontario.

La laiterie Stinson, 416, chemin Richmond, veut obtenir une injonction contre le secrétaire-trésorier Ritchie pour l'empêcher de "faire des démarches auprès de 30 fermiers qui lui fournissent leur lait.

Elle réclame aussi en dommages-intérêts de M. Ritchie, une somme se chiffrant par $50,000 pour avoir tenté de rompre l'entente qui existe entre ces 30 producteurs de lait et la laiterie Stinson.

M. Jack Carson, gérant adjoint de cette laiterie qui livre une guerre à la hausse du coût de la vie, a déclaré ce matin au "Droit", que le défendeur a fait des démarches auprès des fermiers dans l'espoir de les convaincre de ne pas livrer leur lait à sa compagnie.

La poursuite a été déposée au greffe par Me Sam Berger, C.R., et Me Donald Snipper.

(Suite à la page 10, col. 2)

Les espoirs de paix renaissent en Corée

Il ne reste qu'un point à régler avant d'en venir à une entente et mettre fin aux hostilités

MUNSAN, Corée (P.A.) — Les délégués sont presque d'accord aujourd'hui sur un plan de nature à mettre fin aux hostilités en Corée d'ici Noël.

Il ne reste qu'un point à régler au sujet de la zone-tampon. Les délégués sont si près de s'entendre qu'ils ont convoqué pour vendredi une réunion des officiers d'état-major dans le but de tracer la ligne de démarcation.

Cette ligne deviendrait le centre d'une zone-tampon de 2 milles et demi, advenant la signature d'un armistice dans un délai de 30 jours.

Cette affaire réglée, il restera encore à discuter les conditions de la surveillance de la trêve, l'échange des prisonniers et les recommandations aux gouvernements sur l'évacuation des troupes étrangères en Corée.

Les sous-comités, composés de deux membres chacun et chargés de discuter la ligne de démarcation, se rencontraient pour la 28e fois jeudi à Panmunjom. Ils se réuniront encore vendredi à 11h. a.m. (9 p.m., H.N.E., jeudi) dans le but d'aplanir les dernières difficultés.

Au cours d'une séance qui a duré une heure et 55 minutes, les délégués alliés ont présenté une version revisée du plan en trois points proposé par les communistes mercredi. Leur contre proposition reproduisait mot à mot une grande partie de l'offre communiste.

Au dire du brig.-gén. William P. Nuckols, porte-parole des Nations Unies, on s'entendit presque aussitôt sur les deux premiers articles.

Le premier stipule que la ligne de démarcation sera celle d'où les deux camps se retireront à la signature de l'armistice.

L'amendement allié est une clause spécifiant que les troupes ne se retireront pas avant l'accord définitif sur les conditions de trêve.

Un avion retrouvé au nord du Québec

HALIFAX (P.C.) — Le pilote d'un avion de secours a aperçu l'appareil civil Norseman et son pilote disparus dans une région désertique du grand nord québecois. Le pilote a semblé être indemne et son appareil a paru intact.

Un message capté ici annonçait que le pilote Len Grant, de Roberval, Qué., a été aperçu assis près d'un feu de branches au bord d'un lac. L'avion se trouvait sur le lac gelé.

Des équipes terrestres de secours, composées de policiers de la Gendarmerie royale, sont parties de Fort-Chimo, sur les bords de la baie de l'Ungava, pour aller au secours de Grant qui manquait à l'appel depuis la disparition de son avion dimanche dernier.

On avait commencé à reprendre espoir au sujet de Grant hier quand un signal lumineux fut aperçu dans le ciel à environ 16 milles au sud-est de Fort-Chimo, où on avait eu des nouvelles de Grant pour la dernière fois dimanche.

Violente collision à l'intersection de Sparks et de Lyon

Une collision aussi violente que spectaculaire a causé plus de $1,500 de dommages ce matin, à l'intersection des rues Sparks et Lyon. Un homme a frôlé la mort et deux autres personnes ont subi des blessures.

La violente collision s'est produite vers 7h. 45, entre deux automobiles, l'une conduite par M. John Tokaryk, 26, rue Young, et l'autre, par M. Kenneth Walsh, 353, rue Waverly. La première se dirigeait vers le sud de la rue Lyon, tandis que l'autre roulait vers l'ouest de la rue Sparks.

M. Tokaryk, selon la police, négligea d'arrêter à l'intersection. Sa voiture monta sur le trottoir après la collision, passa entre deux poteaux et frappa avec violence un lampadaire. La partie supérieure du lampadaire se brisa et tomba sur la capote de toile de l'auto. Il s'agissait d'une voiture décapotable.

Pendant ce temps, l'automobile de M. Walsh s'écrasa sur un poteau. M. Walsh, ainsi que Mlle Mavis Taber, 24 ans, 225, rue Gilmour, furent blessés au genou gauche. La jeune fille, plus grièvement blessée que M. Walsh, a subi en outre des meurtrissures au visage. M. Tokaryk, chauffeur de l'autre voiture, s'en est tiré indemne par un quasi-miracle.

La police a évalué à $700 environ les dommages causés à chacune des deux voitures, et à $100 les dégâts causés au lampadaire. Le caporal Thomas Walsh et l'agent Prospère Bruyère, de la Sûreté municipale, ont mené l'enquête d'usage.

La voix de la nation

Bona Arsenault veut que nos jeunes soient formés pour leur rôle



Il défend le rapport Massey contre "l'illogisme" de M. Courtemanche

Par Jean-Charles DAOUST, courriériste parlementaire.

Quand l'hon. Paul Leduc (maintenant Greffier de la Cour suprême) était notre ministre à Toronto, il avait prêché non seulement en Ontario, mais dans le Québec, la nécessité de former chez nos jeunes gens des compétences dans tous les domaines de la vie nationale, particulièrement dans celui du génie et des sciences appliquées. Pour occuper des postes de commande, affirmait-il, les Canadiens de langue française devaient se préparer en conséquence. En somme, M. Leduc estimait que les vieilles professions en honneur au Canada français, le droit et la médecine, étaient encombrées tandis que les spécialistes capables de jouer un rôle dans la mise en valeur de nos immenses ressources naturelles étaient relativement rares.

C'est le même évangile qu'a prêché en Chambre des communes, hier après-midi, M. Bona Arsenault, viril député de Bonaventure, après s'être porté à la défense de la Commission royale Massey contre "certaines dénonciations (qui) ne constituent que de la propagande électorale sous sa forme la plus illogique, (et) qui pourraient se résumer en quelques mots: **Cela vient d'Ottawa, donc, c'est mauvais.**"

M. Arsenault s'en est surtout pris au jeune député conservateur de Labelle, M. Henri Courtemanche, qui voyait dans les octrois fédéraux à nos universités un empiètement sur les droits exclusifs des provinces en matière d'éducation. Après avoir cité MM. Saint-Laurent et Drew, le député de Bonaventure affirme: "Mais les garanties formelles données par le premier ministre du Canada en cette Chambre à ce sujet et même les déclarations de principes de son propre chef politique, ne suffisent pas au député de Labelle. Si le député (M. Courtemanche) a les deux pieds et peut-être la tête dans le parti conservateur-progressiste, son esprit inquiet continue de planer dans les sombres nuages de la désunion nationale."

Aux attaques dont est l'objet le R. P. Georges-Henri Lévesque, "l'une des gloires les plus authentiques du Canada français", M. Arsenault préfère de beaucoup les témoignages du Comité de la Survivance française et de l'Association canadienne des éducateurs de langue française. (Immédiatement après la séance d'hier, la Presse canadienne apportait celui du Vatican.) L'orateur cite aussi le té-

(Suite à la page 10, col. 4)

Un camion écrase à mort un garçonnet, à Kiamika, Qué.

MONT-LAURIER, Qué. — (D. N. C.) — Un garçonnet de Kiamika, Qué., a été écrasé à mort, par un camion, vers trois heures hier après-midi, non loin de la demeure de ses parents.

La victime est le jeune Jean-Maurice Diotte, âgé de quatre ans, fils de M. et Mme Albert Diotte, de Kiamika. Le garçonnet était assis sur le pare-choc d'un camion stationné, appartenant à M. Jos. Saint-Germain, de Kiamika, lorsque le véhicule démarra, sans que le chauffeur eût aperçu l'enfant.

Les roues du côté gauche du camion passèrent sur le corps de l'enfant qui est mort instantanément.

Le Dr Toussaint Lachapelle, coroner de Mont-Laurier, a rendu un verdict de mort accidentelle. L'officier Marc Tremblay, de la Sûreté provinciale du Québec, a fait enquête sur l'accident.

Aucune nouvelle de l'avion perdu en pays rouge

BUDAPEST—(A.F.P.) — Les autorités hongroises n'ont pas encore fait connaître le résultat des recherches que la légation des Etats-Unis à Budapest les avait priées d'entreprendre pour retrouver l'avion américain disparu entre Budapest et Belgrade. Au département hongrois de l'Information, on déclare tout ignorer de l'accident.

Les observateurs s'attendent cependant à la publication prochaine d'un communiqué annonçant, si on a découvert l'appareil, du moins une protestation hongroise contre le survol du territoire hongrois.

CKCH invite les candidats

M. Jean-Paul Lemire, gérant du poste radiophonique CKCH, invite tous les candidats aux élections provinciales d'Ontario à adresser un message à leurs électeurs, après 10h. 30, ce soir. Les candidats qui se rendront au poste, 121, rue Notre-Dame, Hull, pourront adresser la parole.

Churchill sera aux Etats-Unis le 3 janvier

WASHINGTON (Reuter) — Les entretiens entre MM. Churchill et Truman commenceront le 3 janvier à Washington, a-t-on appris de source autorisée aujourd'hui.

Bien que l'ordre du jour ne soit pas encore complet, on assure déjà qu'ils dureront au moins une semaine et que ce sera là la conférence anglo-américaine la plus importante depuis la fin de la guerre en 1945.

Un des principaux sujets de discussion sera probablement la question de la régie des bases américaines en Grande-Bretagne.

M. Churchill passera à Ottawa après sa visite à Washington.

Son Exc. Mgr Vachon est l'invité du président

RIO-DE-JANEIRO (A.F.P.) — Le Président de la République a offert aujourd'hui au siège du ministère des Affaires étrangères, un déjeûner en l'honneur du cardinal Spellman, archevêque de New-York, NN. SS. Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, Anibal Mena Porta, archevêque d'Assomption, et Mariano Rossel Yarellano, archevêque de Guatemala.

Ces prélats participent à la "Journée d'Action de Grâces" qui a été marquée aujourd'hui par un Te Deum solennel.

La glace cède: un enfant noyé à Saint-Jérôme

SAINT-JEROME (P.C.)—Trop mince pour supporter leur poids pourtant léger, une couche de glace formée sur la rive de la rivière du Nord, à Saint-Jérôme, a cédé sous les pas de deux garçonnets.

Grelottant, les vêtements mouillés, les larmes aux yeux, Gilles Bélanger, 5 ans, indiquait d'un doigt trémolant aux pompiers qui venaient de le sauver, l'endroit où son compagnon de jeu était disparu sous l'onde, hier après-midi.

Ce dernier fut repêché vers 11 heures, hier soir, non loin de l'endroit où il était tombé. Il s'agit de Serge Brunet, 7 ans, fils de M. Roland Brunet, 209, rue Brière, à Saint-Jérôme.

Syntonisez CKCH — (970 kilocycles)

RÉSULTATS des ÉLECTIONS

Téléphonez au DROIT — (3-4061)

Réunion du comité régional de la Société des Artisans

Le comité régional de la Société des Artisans a donné une réception hier soir, en la salle paroissiale Saint-François-d'Assise, en l'honneur de la visite officielle de M. Armand-L. Godin de Montréal, chef du service de l'action sociale de la Société des Artisans.

La réunion comprenait en outre plusieurs invités d'honneur ,notamment: le R. P. Anselme, O.F.M. Cap., curé de Saint-François d'Assise, le R. P. Romuald, O.F.M. Cap., vicaire, l'honorable sénateur Gustave Lacasse, de Técumseh, Ont., directeur général de la Société, M. J.-E. Lefrançois, député de Montréal-Laurier et directeur général de la Société également. On remarquait encore parmi les organisateurs: M. Elzéar Groulx, président régional; M. F.-X. Ruest, organisateur régional, M. L.-P. Hamel, vice-président régional, M. Jacques Paris, secrétaire régional; Mlle Jeannine Lauzon, trésorière régionale. Parmi les autres membres du comité régional: MM. Oswald Lavigné, Auguste Regimbald, Gilles Lompré, G.-M. Dubois; Mlles Marie-Paule Lauzon, Laurette Grenier et Pierrette Moreau. Parmi les propagandistes on remarquait: MM. Jean Davidson, Aurèle Lamadeleine, André Larocque, Lucien Villeneuve, Roger Poirier, Léopold Bériault, Emile Rousselle, Daniel Chabot, Hector Mongeau, Jean-Paul Schryer, Aldori Godaire et autres.

La soirée était sous la présidence de M. Adrien Labelle, du comité local de Notre-Dame de Hull.

Il y eut un banquet et une réception intime, au cours de laquelle le R. P. Anselme, le sénateur Lacasse et M. Armand-L. Godin ont adressé la parole.

Le R. P. Anselme a félicité les officiers et les propagandistes pour le beau travail qu'ils ont accompli dans la région; puis il a expliqué que les Canadiens français font bien d'encourager cette Société qui leur appartient et qui se trouve établie spécialement pour leur protection.

Le sénateur Lacasse a d'abord exprimé sa joie de visiter ses confrères les Artisans, puis il s'est dit émerveillé des succès remportés dans la région au cours des derniers mois.

Cette division de l'ouest a remporté le trophée mensuel du Siège social, trois fois au cours de la présente année. C'est un succès qui mérite sûrement d'être souligné," dit-il.

Le sénateur s'est ensuite excusé de devoir quitter précipitamment la réunion, pour se rendre dans sa péninsule (Essex), assez tôt pour y exercer son droit de vote.

M. Armand-L. Godin a expliqué que la coopération est nécessaire pour assurer le succès d'une société comme les Artisans, et que les officiers d'abord doivent marcher de concert, pour continuer de mener à bien ce puissant mouvement de protection, qu'est la Société des Artisans.

C. Bisson, candidat comme conseiller dans Gloucester

Une délégation nombreuse se présentait en fin de semaine chez M. Charles Bisson pour le prier de poser sa candidature au poste de conseiller du canton de Gloucester aux élections du 3 décembre prochain. C'est sur les instances d'un grand nombre de contribuables d'un bout à l'autre du canton, de Manotick, Saint-Joseph d'Orléans, Carlsbad Spring, Cyrville, Piperville et Leitrim, que M. Bisson finit par accepter.

Charles Bisson, fils de cultivateur, possédant propriétés rurales et urbaines, connait très bien les problèmes de toutes les classes de la population de Gloucester.

Même si "Charlie", comme il est connu de ses amis, n'a pas encore siégé au Conseil municipal, il est parfaitement au courant de ses problèmes pour en avoir suvi de près toutes les activités depuis plusieurs années.

De plus, Charles Bisson a prouvé son inlassable dévouement et le grand intérêt qu'il porte à l'endroit de ses semblables par sa participation constante aux travaux d'organismes variés, comme membre du comité de surveillance de la Caisse populaire de Cyrville, secrétaire de la section locale de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, membre de l'"Ottawa District Farmers' Cooperative", président de l'Association municipale de Cyrville pendant deux ans, poste qu'il fut obligé d'abandonner à regret tout dernièrement, en vertu de la constitution de cette Association qui stipule qu'un membre engagé dans la politique active de domaine municipal, provincial ou fédéral, ne peut pas faire partie du comité exécutif.

M. Bisson s'intéresse encore à un bon nombre d'organisations paroissiales, scolaires et patriotiques où son expérience et son jugement sont d'une grande valeur pour ses concitoyens.

"Charlie" a pleine confiance dans un appui populaire, étant le premier à déclarer sa candidature et l'encouragement déjà reçu un peu partout dans le canton l'autorise à croire qu'il sera membre du Conseil municipal de Gloucester pour l'année 1952.

Une exposition de jouets qui sera une véritable école pour les parents

L'exposition de jouets du Citizens' Committee on Children sera une véritable école pour les parents. Cette exposition, qui aura lieu les 27 et 28 novembre au Convention Hall du Château Laurier, a été intitulée "Ages et Stages dans l'équipement de Jeux intérieurs".

Mme Louis Saint-Laurent, épouse du premier ministre du Canada, procédera à l'ouverture officielle de cette exposition mardi matin, le 27 novembre, à 10 heures, et le public est invité à visiter à cette occasion ou à tout autre moment entre 10 heures a.m. et 10 heures p.m. pendant les deux jours qu'elle durera.

Les différents articles exposés seront divisés en six sections, comprenant des jouets pour les bébés jusqu'aux amusements pour les enfants de 12 ans, ce qui donnera une multitude d'idées aux parents sur le choix des jouets qu'ils pourront donner à leurs petits pour Noël, de même que plusieurs idées sur des jouets ou amusements qu'ils pourront fabriquer eux-mêmes à la maison.

Le principal exhibit sera celui qui montrera de l'équipement de jeu capable de suivre la croissance de l'enfant. Les jouets exposés ont été choisis parmi ceux qu'on pourra se procurer dans les principaux magasins d'Ottawa et ont été choisis particulièrement pour leur usage pratique et leur durabilité.

Un service de consultation gratuit sera mis à la disposition des parents qui voudront s'enquérir des possibilités d'amuser les enfants dans des logis plutôt restreints. De nombreux feuillets sur les diverses catégories de jeux seront distribués gratuitement, et des guides bilingues seront à la disposition des parents tant anglais que français.

Mme Maurice Freedman, présidente de la section des jeux du Citizens' Committee on Children, est en charge de cette exposition. Elle a eu la collaboration de nombreuses associations s'occupant de l'enfance et d'après le travail qui a été fait jusqu'ici, nul doute que cette exposition remportera un plein succès. Un prix nominal de $0.25 par famille sera exigé à l'entrée pour aider à défrayer le coût de l'exposition.



La chaleur pénétrante, calmante de la Ouate Médicamentée THERMOGÈNE est si douce et si réconfortante . . . merveilleuse pour les enfants.

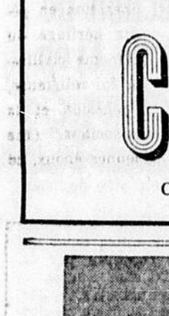
Aide à soulager les rhumes de poitrine, maux de gorge, bronchites, névralgies, et autres douleurs.

Prenez des fumigations de Baume THERMOGÈNE, un produit apparenté, pour aider à soulager les rhumes de cerveau. Achetez les deux chez votre pharmacien aujourd'hui!

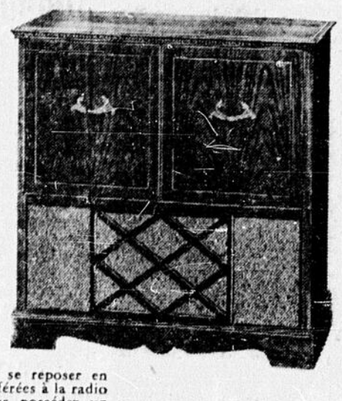


4-50F

OUATE MÉDICAMENTÉE
THERMOGÈNE

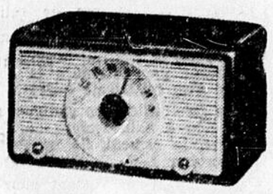


Le meilleur divertissement: la radio



'Jasper'

La famille entière peut se reposer en écoutant ses oeuvres préférées à la radio ou sur disques, si vous possédez un appareil Jasper, construit pour donner une haute fidélité de sons.



Baby Champ

Délassez-vous aussi avec le Baby Champ, "le plus puissant petit radio au monde" . . . Il est conçu pour votre plaisir personnel.

Northern Electric
UN NOM A SE RAPPELER POUR TOUS APPAREILS MENAGERS GRANDS ET PETITS
COMPANY LIMITED

CAPLAN'S
CAPLAN LTD. — RUE RIDEAU

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

La paroisse Saint-Eugène, Ont., souscrit $235.29

La paroisse de Saint-Eugène a obtenu un beau succès lors de sa campagne annuelle en faveur de l'Association d'Education d'Ontario et l'Oeuvre des Bourses scolaires. Les paroissiens et les élèves ont souscrit la somme de $235.29 et nous les en remercions bien sincèrement. Nous sommes très reconnaissants aussi à M. le chanoine Duprat, à M. l'abbé Labrosse et aux révérendes Soeurs de Sainte-Marie; notre section locale dont le président et le secrétaire sont MM. Henri Gauthier et Georges Rochon, a accompli un magnifique travail et nous leur transmettons, ainsi qu'aux solliciteurs, toute notre gratitude.

Ont souscrit $140.50: Les élèves du Couvent Sainte-Anne (école no 7, par Soeur Rita, S.M.M., supérieure.

Ont souscrit $2.50: Les élèves de l'école no 6, par Mlle Françoise Ranger, institutrice.

Ont souscrit $2.04: Les élèves de l'école no 8 Hawkesbury-Est, par Mlle Marie-Paule Lefebvre, institutrice.

Ont souscrit $1.00: Les élèves de l'école publique no 15 Hawkesbury-Est, par Mlle Monique Ranger, institutrice.

A souscrit $10.00: La Ligue du Sacré-Coeur, par son président, M. J.-Alfred Lafrance.

A souscrit $5.00: Le Cercle de l'Union des Cultivateurs, par son président, M. Aurèle Brunette.

Ont souscrit $4.00: Les Rév. Soeurs de Sainte-Marie de Namur, par Soeur Rita.

A souscrit $3.00: M. le chanoine Duprat, curé.

Ont souscrit $2.00: Le Cercle des Fermières, par sa présidente, Mme Bruno Renaud, M. Henri Gauthier, Mlle Françoise Ranger, institutrice, Mlle Marie-Paule Lefebvre, institutrice, M. Georges Rochon, instituteur.

Ont souscrit $1.00: Mlle Lucille Sauvé, institutrice, Mlle Monique Ranger, institutrice, M. l'abbé Gérald Labrosse, MM. Maxime Villeneuve, J.-Henri Brazeau, Albert Séguin, Marc Lafrance, Alcide Leroux, Trefflé Deschamps, René Sauvé, Xavier Labre, Louis Dicaire, Joseph Larmand, Gaétan de Bellefeuille, James O'Reilly, René Fournier, Eugène Gauthier, Wilfrid O'Reilly, Xiste Sabourin, William Pilon, Eldège Duplantie, Charles-Eugène Brazeau, Oscar Portelance, G.-Alfred Lafrance, Bernard Dupuis, Raoul Dicaire, Emmanuel Labrosse, Léo Contant, Raymond Labrosse, Léopold Gauthier, Roland Asselin, Viateur Gauthier, Jean-Baptiste Lanthier, Alfred Brazeau, Noël Brazeau, Daniel Brunet.

Souscriptions de moins de $1.00: $21.25.

SOLLICITEURS: M. Henri Gauthier, président local, M. Georges Rochon, secrétaire-trésorier local, MM. Emmanuel Labrosse, David Brunet, Emile Villeneuve, directeurs locaux, MM. G.-Alfred Lafrance, J.-Henri Brazeau, Romain Meilleur, Roland Diotte, Roland Asselin, Bruno Bertrand, Léopold Contant, Victor Cadieux, Alfred Asselin, Louis Dicaire, Gaétan de Bellefeuille, Albert Brazeau, Daniel Brunet, Charles-Eugène Brazeau, Paul-Emile Ménard.



Charles Ogilvy Ltd.
Rayon des radios et accessoires
114, rue Rideau 6-4511

A. J. Freiman Ltd.
Rayon des accessoires électriques
Troisième étage

A. L. Achbar Ltd.
Ouvert le samedi jusqu'à 10h. p.m.
85, rue Principale, Hull 77-4321

Robertson, Pingle & Tilley Ltd.
58, rue Sparks 2-1581

Bill Schilling
Magasin électrique
155, rue Bank 2-6759

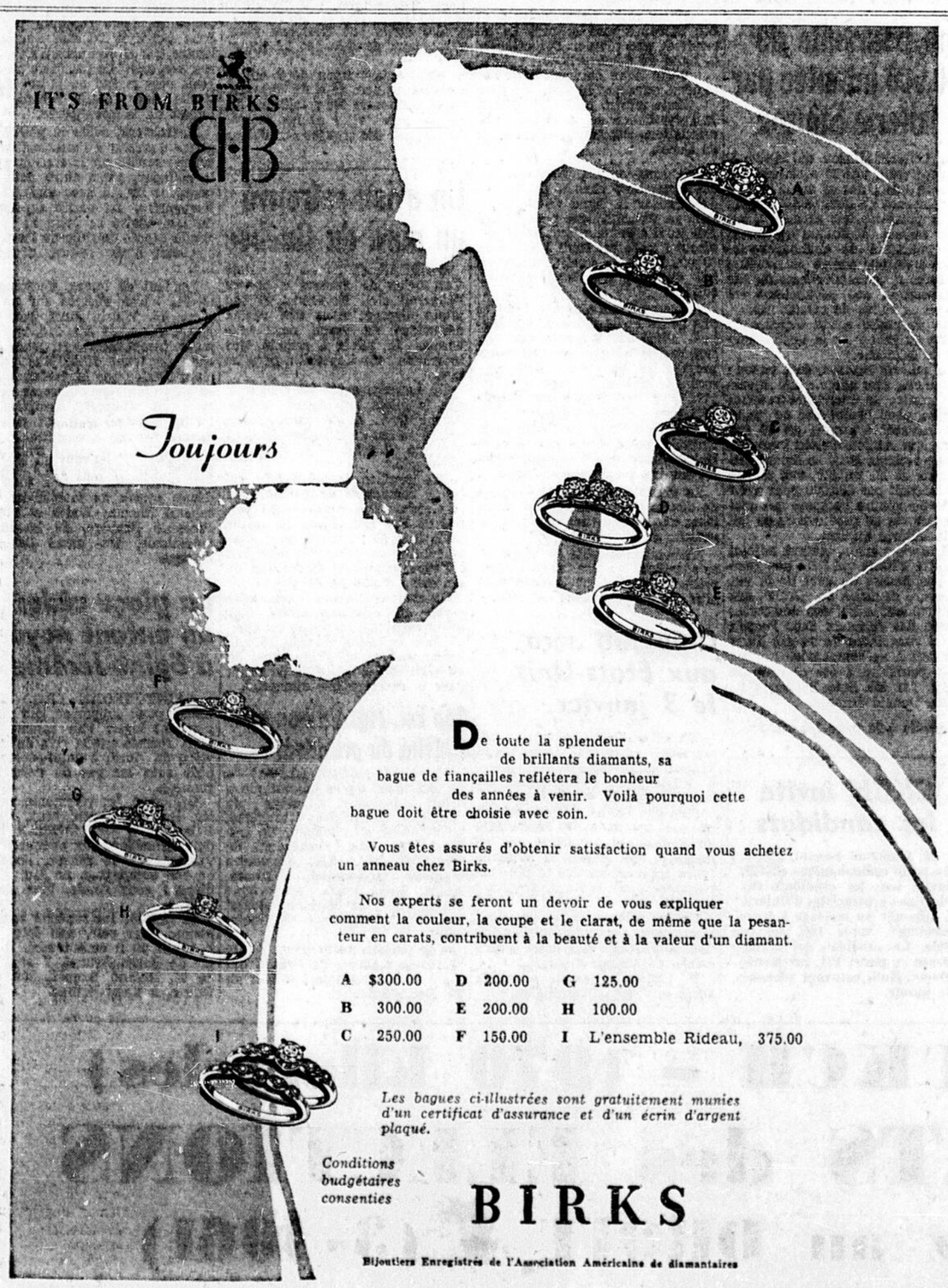
Broder Electric
785½, rue Bank 4-4786

Rankin's Hardware
410, rue Bank. Tél: 6-3621

Brentwood Electric
Aspiro-Nettoyeurs
178, rue Bank Tél: 5-5358

Builder's Sales Ltd.
Quincaillerie
531, rue Sussex. Tél: 3-5617

O. E. Larivière Ltée
Meubles et appareils électriques
231, rue Rideau Tél. 4-1452



De toute la splendeur de brillants diamants, sa bague de fiançailles reflétera le bonheur des années à venir. Voilà pourquoi cette bague doit être choisie avec soin.

Vous êtes assurés d'obtenir satisfaction quand vous achetez un anneau chez Birks.

Nos experts se feront un devoir de vous expliquer comment la couleur, la coupe et le clarat, de même que la pesanteur en carats, contribuent à la beauté et à la valeur d'un diamant.

A	$300.00	D	200.00	G	125.00
B	300.00	E	200.00	H	100.00
C	250.00	F	150.00	I	L'ensemble Rideau, 375.00

Les bagues ci-illustrées sont gratuitement munies d'un certificat d'assurance et d'un écrin d'argent plaqué.

Conditions budgétaires consenties

BIRKS

Bijoutiers Enregistrés de l'Association Américaine de diamantaires

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie**; téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée. Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur: 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE JEUDI 22 NOVEMBRE 1951

Que fait la Banque du Canada?

Dans un discours très intéressant, prononcé entièrement en français, M. Auguste Maltais, député libéral de Charlevoix, a exposé la politique canadienne en matière d'inflation. Pour étayer son argumentation, il emprunta une longue citation au discours que prononçait en octobre dernier M. William R. Biggs, vice-président de la Banque de New-York et de la banque de la 5e avenue à New-York.

"Comme les opérations bancaires au pays sont concentrées dans un petit nombre de puissantes institutions qui disposent de succursales un peu partout au pays, le régime des restrictions au crédit, lequel tend à maintenir au niveau de l'an dernier les prêts consentis par les banques, a obtenu des succès fort marqués".

M. Biggs répète ici ce qui a déjà été affirmé. L'idée de réduire les effets de l'inflation à l'aide de restrictions du crédit est certainement très défendable. Là-dessus, tout le monde s'accorde et avec M. Maltais et avec M. Biggs. Là où les opinions divergent, c'est lorsqu'il s'agit de savoir si vraiment les banques ont réduit leurs prêts, comme on le leur demandait et comme elles auraient dû le faire.

Les chiffres que LE DROIT a cités lundi dernier permettent de douter du succès, que l'on tient pour acquis et assuré. En certains milieux, on affirme que les banques ont contribué à restreindre le crédit en limitant la hausse de leurs prêts à 8 p. 100 au 29 septembre, par rapport à ce qu'ils étaient en février dernier, date à laquelle les restrictions sur le crédit commençèrent.

Evidemment, 8 p. 100 constitue une augmentation minime, en apparence, mais il faut tenir compte de trois facteurs.

Le premier réside dans le montant que représente ce 8 p. 100: en effet, selon le "Financial Post", cette augmentation fut de $240 millions, ce qui est un assez joli denier ! En outre, il ne faut pas oublier que de la fin de septembre 1950 à la fin de janvier 1951, il y avait déjà eu une précédente augmentation de $338 millions.

Et ce n'est pas tout. En second lieu, en effet, il faut signaler que cette hausse se situe au sommet d'un mouvement d'ascension vertigineuse. C'est bien beau de dire qu'après six mois de restrictions sur le crédit, l'augmentation des prêts n'est que de 8 p. 100, mais en 1944, le montant total des prêts bancaires était de $1,129 millions. A $2,913 millions en février 1951 et à $3,154 millions en septembre de la même année, on voit que la montée est plutôt radicale. Car, même en 1948, il n'était encore que de $2,078.

Aujourd'hui, et c'est notre dernier point, on veut faire croire au patient que parce que sa fièvre n'a monté que d'un degré alors qu'auparavant elle gravissait plusieurs degrés à la fois, les choses vont mieux ! C'est un euphémisme, c'est le cas de le dire ! La Banque du Canada, organe régulateur du commerce bancaire au pays, dispose de tous ces chiffres. Elle aurait pu prévenir le gouvernement plus tôt du danger que présentait ce développement inquiétant du crédit. Elle pourrait au moins maintenant obliger les banques à respecter davantage les ordres du gouvernement.

Georges-Henri DAGNEAU.

Des préjugés fort dangereux

Nous avons déjà mis nos lecteurs en garde contre une campagne d'opinion qu'un journal local mène depuis bientôt un an au sujet de l'organisation des loisirs à Ottawa. Ce journal ne fait qu'exposer au grand jour ce que pensent et veulent certains groupes plus bruyants que représentatifs: opérer un nivellement injuste à l'égard des minorités, pour mieux arriver à angliciser notre jeunesse et à lui inoculer le germe de la neutralité religieuse. Ces gens ont l'ambition de réaliser dans le domaine des loisirs ce qu'ils n'ont pas réussi à obtenir à l'école.

La partie qui se joue présentement à l'hôtel de ville est très importante. L'acharnement qu'apportent les ennemis de notre religion et de notre groupe ethnique à faire triompher leur point de vue, devrait nous ouvrir les yeux; c'est la meilleure preuve qu'il y a anguille sous roche.

Le but d'un programme public de récréation devrait être, prétend-on, d'accroître l'harmonie et l'unité dans un milieu déterminé, en amenant les gens des diverses croyances à jouer et à travailler ensemble; on ajoute même qu'un programme de récréation qui supprime les frontières raciales et religieuses est particulièrement avantageux pour les groupes minoritaires, parce qu'il tend à faire disparaître toute discrimination. Voilà des préjugés fort dangereux !

D'abord, les loisirs organisés n'ont jamais eu pour but d'établir l'harmonie et l'unité dans une ville. S'il est opportun d'organiser les loisirs, c'est pour aider les jeunes à occuper sainement leurs temps libres, à accroître par ce moyen la vigueur de leur corps et la culture de leur esprit sans faire de tort à leur âme, en un mot à s'élever physiquement, intellectuellement et moralement.

Les groupes minoritaires savent fort bien ce que signifient les invitations à l'harmonie et à l'unité. Ils savent que derrière ces étendards se cachent souvent des manoeuvres assimilatrices. Ils savent aussi que les sacrifices à sens unique sont inacceptables, surtout quand ils portent sur des intérêts primordiaux comme la préservation de la langue et de la foi.

Nous pourrions demander à l'autorité municipale, qui semble tenir absolument à appuyer financièrement l'organisation des loisirs pour la jeunesse, d'accorder des octrois aux centres récréatifs qui relèvent des paroisses ou des associations diverses. Pareille demande ne serait que légitime. D'ailleurs le rapport Hendry lui-même, dont on se réclame tant en certains quartiers, suggère de tenir compte, dans l'organisation des loisirs à Ottawa, du fait qu'il existe ici des différences de langue et de religion.

Nous comprenons que dans les circonstances l'application de ce principe soit quelque peu difficile. C'est pourquoi nous demandons simplement que l'organisation des loisirs pour la jeunesse relève de l'autorité municipale, qui saura, nous l'espérons, traiter toute la population de façon équitable et tenir compte des intérêts des contribuables. Nous n'accepterons jamais que les loisirs soient confiés à une commission indépendante, peu respectueuse des droits des minorités et des contribuables.

Germain BRIERE.

En attendant le résultat

Au cours de la soirée, nous connaîtrons le résultat du scrutin tenu aujourd'hui dans la province. Les trois partis en présence se disent certains de la victoire. Aucun d'eux ne peut assurément parler d'une autre façon en public. Quand a-t-on vu un parti s'avouer vaincu avant le verdict du peuple ? Mais, dans l'intimité, les membres des divers partis en présence se montrent plus réalistes.

La grande majorité de ceux que nous avons eu l'occasion d'interroger, ces derniers jours, sur le résultat des élections générales, s'accordent à donner l'ordre suivant: les conservateurs-progressistes viendront en premier, les libéraux en deuxième place et la C.C.F. en dernier lieu. Un petit groupe, cependant, affirme que la C.C.F. occupera la deuxième place dans le prochain parlement et que les libéraux auront la troisième.

Quel que soit l'ordre dans lequel se classeront les divers partis, les observateurs politiques que nous avons rencontrés s'accordent encore moins sur le nombre de députés qu'obtiendront les conservateurs-progressistes, les libéraux et les candidats de la C.C.F. Les uns croient que les conservateurs auront la majorité absolue, mais qu'elle sera moins considérable que dans le précédent parlement. D'autres prédisent qu'aucun des trois partis en présence ne réussira à avoir la majorité absolue, de sorte que, d'après eux, il sera nécessaire de tenir de nouvelles élections générales dans quelques mois. Aucune des personnes que nous avons interviewées, toutefois, ne pense que le parti libéral ou la C.C.F. réussira à faire élire suffisamment de députés pour constituer le prochain gouvernement.

Les libéraux eux-mêmes n'espèrent pas obtenir la majorité des sièges, mais ils comptent que leur parti et la C.C.F. parviendront à enlever suffisamment de circonscriptions aux conservateurs-progressistes pour forcer le gouvernement actuel à revenir dès l'an prochain devant le peuple.

Le point sur lequel on s'entend le moins, c'est sur le succès que la C.C.F. aura aujourd'hui. Les uns prétendent que la C.C.F. fera mauvaise figure. D'autres, au contraire, affirment que, depuis le commencement de la campagne, la C.C.F. a gagné beaucoup de terrain et qu'elle fera une trouée dans les circonscriptions détenues par les libéraux et les conservateurs-progressistes depuis les dernières élections générales.

Ainsi qu'on le voit, il y a presque autant d'opinions que de groupes. Attendons encore quelques heures et nous saurons lesquels, parmi les observateurs que nous avons interrogés, auront vu juste.

Camille L'HEUREUX.

Au jour le jour

Publicité et réalité

En vue d'encourager les jeunes Canadiens à faire partie du Corps d'aviation royal canadien, on fait paraître de grandes annonces dans les journaux. L'une des dernières que nous avons vues exploitait la vie du R. P. Claude-Jean Allouez, de la Compagnie de Jésus, qui évangélisa de nombreuses tribus indiennes et continua la grande oeuvre du Père Marquette. "Le Canada, lit-on dans cette annonce, est à l'avant-garde de la civilisation. Il demeure un défenseur de la foi devant ceux qui veulent anéantir toute liberté religieuse." Puis après un appel à s'enrôler, l'annonce poursuit: "L'aviation est à la fois un métier et une aventure. C'est aussi une force pour la défense de nos droits, dont celui de suivre, sans danger de persécution, la religion de nos pères."

Certes, nous encourageons nos jeunes à s'enrôler dans le Corps d'aviation royal canadien. Mais ce genre de publicité indispose envers l'enrôlement plutôt qu'il n'y dispose. On nous parle de droit qu'on ne respecte pas ici, notamment celui d'avoir les moyens, sur un pied d'égalité avec les Anglo-protestants, de maintenir nos écoles catholiques en conformité des exigences de notre foi. Ce genre de publicité aurait quelque chance d'être efficace, si le Canada anglais accordait à ses catholiques le même traitement que le Québec donne aux protestants qui l'habitent.

La lutte contre les jeux de hasard

Le premier ministre Maurice Duplessis a déclaré, au parlement de Québec, qu'il verra personnellement à mettre fin aux jeux de hasard sous toutes ses formes dans les limites de sa province. Si c'est nécessaire, a-t-il ajouté, la loi provinciale sera amendée de manière à fermer au cadenas les maisons de jeux et à les saisir. Qu'on agisse donc avec sévérité contre les jeux de hasard prohibés, personne parmi la population bien pensante du Québec ne s'en plaindra. C'est, au contraire, ce que celle-ci demande.

C. L'H.

BILLET

Rien à faire?

On rencontre parfois de ces grincheux qui, voyant passer un prêtre ou un religieux, réfléchissent à haute voix: Mais ces gens-là, ça n'a rien à faire!

Rien à faire? Et pourtant, ce sont gens qui se lèvent à cinq heures du matin, et prient ensuite au moins deux heures à la chapelle. Et à ce sanctuaire, ils retourneront deux ou trois fois pour des demi-heures de méditation ou de lecture spirituelle. Voilà cinq heures prises sur la journée.

Les uns sont aux études, enseignent ou font du ministère. Parfois sans trouver le temps de prendre une récréation d'une demi-heure. Il y a le parloir, voyez-vous, qui n'est pas toujours agréable, avec son cortège de Jean-Misère et de vierges folles.

N'oublions pas les confessions avec des séances parfois très longues.

Je commence à croire que les membres du clergé séculier comme régulier ne sont pas de ceux dont on puisse dire qu'ils n'ont rien à faire.

Et je le prouve à force d'...indiscrétion. Voici: d'un bulletin paroissial, je me vois amplement informé sur la tâche d'un curé et de ses vicaires dans une paroisse de ville. En effet, voici comment le bulletin sait nous édifier sur la besogne réservée au chef et à ses aides, qui ne peuvent pas, on le comprendra bientôt, être de ces heureux mortels qui n'ont rien à faire:

Au père Curé: La Ligue du Sacré-Coeur —Le Cercle Saint-François d'Assise — La Caisse Populaire—La section paroissiale de la Saint-Jean-Baptiste — Le Comité des Parents — La classe d'Apologétique de l'école Saint-Conrad.

Au père Y: Les Investigations prénuptiales — L'économat de la paroisse — Le Cercle Lyro pour les jeunes gens—Les Femmes de la Fédération — L'Amicale des Frères du Sacré-Coeur — La salle paroissiale, rue Melrose — Le sanatorium, rue Carling — Le catéchisme aux grands de l'école Saint-François.

Au père R: La direction du Bulletin paroissial "Contact" — La liste du Support — Les Dames de l'Ouvroir — Les Artisans canadiens-français — Les Forestiers catholiques — Les dix leçons à la partie protestante dans le cas des mariages mixtes — L'Hôpital municipal, rue Carling — Les Enfants de choeur.

Au père E: La Conférence paroissiale de la Saint-Vincent-de-Paul — Les Croisés (garçons et filles) — Les Guides — Le Cercle d'artisanat Jeanne Le Ber — Les Vêpres du dimanche, conjointement avec le père L.— L'Hôpital du Sacré-Coeur de Hull—Le catéchisme aux écoles Sacré-Coeur et Saint-Antoine.

Au père L: La chorale des hommes — La Congrégation des Enfants de Marie—La Jeunesse Ouvrière Catholique féminine (J.O.C.F.) — La Jeunesse Etudiante catholique (J.E.C. et J.E.C.F.) — Les cours de préparation au mariage — Les baptêmes — L'Hôpital général, rue Bruyère — Le catéchisme à l'école Saint-Conrad.

De sorte que toutes les soirées sont prises et que si le Père aumônier doit veiller avec ses gens jusqu'à dix et onze heures, parfois plus tard, il lui faudra, comme ses confrères, se lever au son de la cloche. Car l'apôtre saint Paul dit qu'il est une heure où il faut sortir du sommeil...

J'allais oublier ce que les bons Pères ne peuvent oublier: la récitation quotidienne du bréviaire, ce qui demande une heure et demie, à trouver, par parties, le long d'une journée à tuer nos plus zélés fonctionnaires de la Capitale!

Et probablement dix grincheux, qu'il faudrait soumettre, pour l'amusement du genre humain et des petits séraphiques à un tel régime!

VIATOR

Les couleurs déteignent... les idées aussi!

Pour nourrir des esprits catholiques et français, il faut un journal catholique et français

Une étoffe qui déteint, tout le monde sait ce que c'est. Vous lavez ensemble un tissu blanc et un tissu rouge, le rouge passe de sa couleur au blanc et il le tache et souvent il le gaspille. Vous dites que le rouge, ça déteint.

Ce qui se produit dans le domaine des couleurs se produit également dans le domaine des idées.

Il n'y a, je suppose, dans votre foyer que des idées bien justes et bien belles. Il n'y a parmi les membres de votre famille que des esprits foncièrement chrétiens et catholiques.

Prenez garde ! Il n'y a pas que les couleurs qui se déteignent. Il y a aussi les idées.

Il y a des écrits qui déteignent. Il y a des journaux qui déteignent et qui gaspillent et qui font rentrer dans vos foyers des idées dangereuses et néfastes.

Si vous recevez chez vous, chaque jour, à coeur d'année un journal non catholique, soyez sûrs qu'il déteint sur vous et sur votre famille. Il vous donne peu à peu sa manière de penser et souvent ce n'est pas la bonne. Il vous donne sa façon de juger et d'apprécier les hommes et les événements et c'est souvent la mauvaise.

Si les étoffes rouges déteignent sur les blanches, et les gaspillent, les idées fausses des journaux non catholiques ne déteignent pas moins. Cette atmosphère étrange des journaux protestants, atmosphère bizarre, troublante, s'attache à vos âmes de catholiques, les défigurent et les gaspillent.

C'est bien inutile pour vous de protester et de vous débattre contre la vérité. Le simple bon sens vous dit que vous ne pouvez être bons juges dans votre propre cause.

Les habitués des journaux non catholiques ne se rendent pas compte des ravages subis. Mais les ravages sont en eux quand même, ravages épouvantables.

Il serait pourtant si simple d'écouter les conseils de l'Eglise et de . . . la vérité.

Voulez-vous la connaître la vérité ?

Elle est tellement claire, tellement simple.

La vérité, la voici.

Pour nourrir des esprits catholiques et français, il faut un journal catholique et français.

C'est ça qui est raisonnable. C'est ça qui est normal. C'est un journal comme ça qui doit déteindre sur nous.

Notre journal catholique et français, nous l'avons: "Le Droit".

Et nous sommes chanceux de l'avoir. Et nous devrions être fiers de le recevoir.

"Le Droit" est fait pour nous et il est bien fait.

"Le Droit" est pensé pour nous et il est bien pensé.

"Le Droit" est un soldat qui monte la garde devant la forteresse de notre religion, de notre langue, de nos traditions.

"Le Droit" n'est pas parfait mais il s'améliore et il nous sert de mieux en mieux à mesure que nous nous groupons autour de lui.

"Le Droit" mérite notre confiance, la confiance de tous les Canadiens français dignes de ce nom.

Tous nos paroissiens devraient être abonnés au seul quotidien français d'Ottawa.

Et ils devraient non seulement le recevoir tous les jours mais le lire tous les jours et le recommander à leurs enfants. Laissons "Le Droit" déteindre sur nous abondamment.

Si les Canadiens français catholiques avaient fait bloc autour de leur journal, "Le Droit" serait aujourd'hui le plus beau et le mieux organisé des journaux de notre ville.

Les milliers, les millions de dollars, peut-être, que nous avons donnés aux journaux non catholiques, c'est notre journal français qui aurait dû en profiter.

Réparons, c'est encore temps.

Laissons de côté nos critiques ridicules.

Ce n'est pas le temps de démolir.

C'est le temps de bâtir.

Donnons à notre journal les moyens de se développer et il aura bientôt tout ce qui lui manque.

Ce n'est ni aux Chinois, ni aux Grecs, ni aux Juifs à faire vivre notre journal.

C'est à nous, Canadiens français d'Ontario.

(Contact, bulletin de la paroisse Saint-François d'Assise d'Ottawa.)

A travers la presse

L'EVENEMENT-JOURNAL — A l'instar d'un exemple donné par l'administration civique de Montréal, il est question à Québec d'édicter un règlement municipal imposant la fermeture de presque tous les établissements de commerce aux jours de fêtes d'obligation observées dans l'Eglise catholique. Si cette règlementation est demandée par l'Episcopat, les fidèles, respectueux de cette autorité, l'accepteront sans mot dire. En pareil cas, cependant, il conviendrait d'en respecter l'esprit aussi bien que la lettre.

Les fêtes religieuses

Mais s'il paraît convenable d'observer ces fêtes d'obligation en interdisant aux banques, à la bourse, à l'industrie et au commerce de travailler ces jours-là, il le serait encore plus d'imposer la même loi aux exploiteurs des sports, des amusements, des spectacles, et particulièrement aux établissements où l'on profite de l'affluence populaire pour exercer un petit négoce profitable.

Les scènes disgracieuses qui se produisent trop souvent dans les joutes sportives sont un manquement au respect qu'on devrait apporter à l'observance du dimanche et des fêtes d'obligations. Sans ce complément à une mesure qui entraverait la liberté d'une minorité non catholique, pareil règlement leur paraîtrait plus rigoureux que s'il mettait fin à des désordres et à des abus regrettables.

MONTREAL-MATIN — D'aucuns réclament que la ville applique dans toute sa rigueur le règlement du couvre-feu pour les enfants. Nous avouons qu'une telle mesure policière nous répugne fortement pour de multiples raisons. L'Etat intervient toujours trop dans la vie de l'individu et il en fait trop facilement un délinquant, par suite de la multiplicité des règlements régissant nos moindres actions.

Famille et éducation

Il est donc malheureux que l'on parle ainsi de couvre-feu. Mais en revanche, ne devons-nous pas reconnaître qu'il y a beaucoup trop d'enfants, sans aucune surveillance, dans nos rues, jusqu'à très tard le soir? Ne devons-nous pas admettre que ces enfants courent de terribles périls moraux et physiques? Ne devons-nous pas admettre qu'il ne saurait y avoir de meilleure école du crime et du mal que les rues et les ruelles à pareilles heures tardives

Nous savons, certes, que dans nombre de cas nous ne pouvons blâmer les parents, dans l'impossibilité qu'ils sont d'exercer la surveillance nécessaire. Ne sont-ce pas là, toutefois, des cas exceptionnels? Ne devons-nous pas plutôt déplorer de l'inconscience, de l'apathie, de la négligence criminelle chez trop de pères et mères, indignes de leurs responsabilités, indignes de leur mission?

Comment un enfant peut-il jouir d'une santé convenable s'il se couche vers minuit tous les soirs et passe la soirée là où il le veut? Comment peut-il tirer profit de la classe, le lendemain?

Une réaction semble s'imposer et il est à souhaiter qu'on ne se trouvera pas dans l'obligation de recourir à des agents de police pour faire l'éducation des parents et des enfants.

LE CARILLON — Il y a différentes manières de s'occuper de la chose publique. On peut parler avec son voisin de ce qui se passe au conseil municipal, on peut discuter chez soi des dernières législations provinciales ou fédérales, on peut devenir membre de la Chambre de commerce ou d'une organisation à caractère civique et l'on peut assister aux assemblées publiques.

La chose publique

Nous devons participer au choix de ceux que nous pensons mieux qualifiés pour occuper des postes à la direction d'une ville, d'un comté et même d'une organisation locale. Si l'on prend le cas d'un membre d'un conseil municipal, qui est bien connu dans son quartier, mais qui s'avère inapte au conseil à bien s'acquitter de ses fonctions par un manque évident des qualités requises pour faire connaître les désirs de ses électeurs, l'on verra ces derniers se désintéresser de la chose publique, le quartier ne progressera pas et même le progrès de la ville s'en ressentira.

N. B.

La semaine du Dimanche

La semaine annuelle du dimanche aura lieu du 27 janvier au 3 février 1952, sous le patronage de l'épiscopat. Le sujet en sera le dimanche et la famille. Ce doit être une semaine de réflexion et de résolutions. Des articles de journaux et de revues, des causeries à la radio, des sermons dans les églises guideront ce travail personnel, cet examen de conscience pratique auquel chacun est invité: "Qu'est le dimanche pour moi, en particulier à mon foyer? Est-ce que je comprends les avantages qu'il apporte à la famille? Est-ce que je m'efforce d'en bénéficier le plus possible?"

Les mouvements d'Action catholique et nos nombreux groupements sociaux, patriotiques, religieux sont invités à participer à cette semaine, à en faire profiter leurs membres par les moyens qui leur paraîtront les plus appropriés, en lui consacrant, par exemple, une de leurs réunions, ou au moins une partie, en donnant des directives dans leurs bulletins, etc. De même nos maisons d'éducation. Les communautés religieuses peuvent aussi faire leur large part par leurs prières. Pour tout renseignement s'adresser au secrétariat de la Ligue du Dimanche, 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal 14. On peut obtenir gratuitement un feuillet: "Directives de Pie XII sur le dimanche". Ajouter à la demande un timbre de 4 sous pour frais de poste.

I. S. P.

Famille et société

"La famille est le principe de la société. De même que le corps humain se compose de cellules vivantes qui ne sont pas simplement juxtaposées, mais constituent par leurs relations intimes et permanentes un tout organique, ainsi la société est formée, non point d'un conglomérat d'individus qui apparaissent un instant pour disparaître ensuite, mais de la communauté économique et de la solidarité morale des familles, qui, transmettant de génération en génération le précieux héritage du même idéal, de la même civilisation et de la même foi religieuse, assurent ainsi la cohésion et la continuité des liens sociaux." (Pie XII, discours aux jeunes époux, 26 juin 1940).

Villes et villages au Canada

NORMETAL

Centre minier ouvert depuis 1932, Normétal est situé à 21 milles de La Sarre, 85 milles d'Amos et 75 milles de Rouyn. Le territoire fut taillé dans les cantons de Perron et de Desmeloizes. Une mission y a été établie en 1941. L'érection canonique fut accordée la même année. Une Commission scolaire existe depuis 1942; la corporation municipale, depuis 1945.

La population de Normétal, dont le nom canonique est Saint-Louis-de-France, s'élève à environ 1,500 âmes. Les religieuses de l'Assomption de la Sainte-Vierge y dirigent une école depuis 1944.

La bible vous parle

Salomon se coucha avec ses pères et on l'enterra dans la ville de David, son père; et Roboam, son fils, devint roi à sa place.

(II Chro. 9, 31)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

PROPOS DU JEUDI

La défense de notre langue

L'expression "en rapport avec". — Support et appui. — On ne vend pas sa personnalité. — Réparation et réparage. — Galette, biscuit et beurrée. — Allocation et non "boni" de vie chère

(Exclusif au DROIT)

Certaines personnes poussent la vigueur au point de n'être pas tuables, comme on dit. Il y a des fautes de français à leur ressemblance. L'autre jour, j'ai relevé dans un journal le bout de phrase suivant: "... en rapport avec l'accident". Eberlué, je tutoie sans vergogne cette vieille connaissance. Je lui dis, gouailleur: "Eh ! mon vieux, tu es encore de ce monde? Ma parole, sale pouilleux, je te croyais mort et enterré depuis belle lurette."

Ah ! en voilà un qui a la vie dure ! L'expression "en rapport avec" n'est française que lorsqu'elle exprime ce que l'esprit conçoit de commun entre deux choses. Par exemple: "Je me permets des dépenses en rapport avec mon revenu". Dans le passage cité, au sens de "in relation with", il aurait fallu dire: "au sujet de l'accident", "relativement à l'accident", etc.

Le vilain anglicisme, maisonnant et lourd !.

Support, que l'on emploie maintes fois abusivement comme la locution précédente n'en offre pas l'affreuse laideur. Il s'agit plutôt ici de nuances que d'une tournure tout à fait insolite.

Donnons comme exemple la phrase suivante que j'ai lue dans un quotidien: "Tous ces clubs ont un complet support moral de même qu'un peu de support financier . . ."

Le support moral, passe, car support a le sens de soutien, au figuré, mais support financier, franchement, cela sent l'anglais. On donne son appui à un candidat, on donne son appui financier à un ami, quitte à perdre ensuite ou l'argent ou l'ami, sinon les deux à la fois, en faisant un ingrat de plus dans un monde où cette engeance pullule.

Telle expression qui fait merveille dans la langue d'un peuple de bouquetiers et d'hommes d'argent détonne horriblement dans un idiome éminemment propre, au dire des étrangers cultivés, à l'échange des idées. Un journaliste a fait dire dernièrement à l'honorable M. Cécile, en guise de reproche: "Les gens qui ne peuvent vendre leur propre personnalité". Le contexte n'indiquait pas si l'orateur s'était exprimé en anglais ou en français, mais dans la dernière hypothèse, M. le ministre aura pensé en anglais et traduit littéralement une expression chère aux publicistes d'outre-quarante-cinquième. Chez nos voisins, l'expression "to sell" est laudative. Au figuré, une idée d'habileté, de savoir-faire s'y attache.

En français, au contraire, vendre évoque fâcheusement en l'occurrence la vénalité ou la prostitution. Un voyageur de France trouverait étrange qu'on reproche à des adversaires "de ne pouvoir vendre leur personnalité". L'orateur voulait simplement dire que les gens en cause ne peuvent s'imposer, se faire accepter, bref qu'ils manquent de prestige.

Certains idiotismes réflètent trop le caractère d'un peuple pour ne pas devenir ridicules, voire incompréhensibles dans un autre idiome.

Paul LEDOUX.

COURRIER

Un lecteur me prie d'expliquer la signification de *réparages*. Elle s'éclaire par la comparaison de ce mot avec réparation.

Réparage a un sens beaucoup plus restreint que réparation. Il s'emploie au sens physique et technique: réparage d'un bronze, d'une poterie, d'une étoffe.

Réparation s'emploie au propre (dans une acception générale) ainsi qu'au figuré: réparation d'un tort, réparation d'un mur, d'une maison.

—Que pensez-vous du mot *galette*, dans le sens de biscuit ?

—Il ne devrait exister aucune confusion entre les deux termes qui désignent deux choses bien différentes, comme le savent les gourmets et même les gourmands. D'après le dictionnaire, une galette est une espèce de gâteau plat. Un biscuit est une pâtisserie plus petite et marquée par une grande diversité, quant à sa forme et aux ingrédients dont elle se compose. Le genre de biscuit utilisé dans la marine ou l'armée française est-il connu au pays ? J'en doute.

Une tartine est une tranche de pain, grillée ou non, que recouvre une substance molle. Et la beurrée, alors, dont raffolait notre enfance ? La beurrée est une tartine au beurre, tout simplement. Il y a des tartines à la confiture, au miel, au sirop d'érable, etc. "Beurrée de beurre" est un pléonasme.

La locution "boni de vie chère", que l'on rencontre dans les journaux, est-elle de bon aloi ?

—Assurément non. Le mot *boni* comporte une idée de bénéfice, d'excédent et ne peut guère s'accoler à vie chère. Il faut dire: indemnité ou allocation de vie chère.

Et quand il est vraiment légitime de rendre le *bonus* anglais par le mot français de même origine latine, ne pas oublier d'employer *boni*, qui fait *bonis* au pluriel.

P.L.

N.D.L.R.—Ceux qui ont des problèmes linguistiques à résoudre, sont priés de les soumettre à:
PAUL LEDOUX,
LE DROIT,
368, rue Dalhousie,
Ottawa.

VENDREDI
LE 23 NOVEMBRE 1951
327e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	7.16	4.32
Lune	0.40	1.37

Le Droît

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

VENDREDI
LE 23 NOVEMBRE 1951
Fête
Saint Clément 1, pape et martyr.
Quarante-Heures
Overbrook: 21, 22, 23.
Séminaire d'Ottawa: 22, 23, 24.

Quatre — HULL, LE JEUDI 22 NOVEMBRE 1951 — Pronostics: NUAGEUX. PLUS FROID

Les lauréats du Concours Artistique (peinture) du Québec

Le premier prix a été attribué à Jean-Paul Lemieux de Québec

QUEBEC (P.C.) — Au nom de l'honorable Omer Côté, M. Jean Bruchési communique les résultats du Concours artistique de la province de Québec pour 1951. Ce concours portait sur la peinture. Les lauréats sont:

1—Jean-Paul Lemieux, de Québec, $1,500; 2—Paul Beaulieu, actuellement à Paris, de Montréal, $1,000; 3—Alfred Pellan, domicilié à Montréal, $500; 4—Jean Dallaire, de Québec, $500; 5—Denys Morrisset, de Québec, $500.

Des mentions spéciales ont été méritées par:

1—Mlle Suzanne Ricard, de Québec; 2—Raymond Hasnier, des Trois-Rivières; 3—Léon Bellefleur, de Montréal; 4—Gabriel Filion, de Montréal.

Les membres du jury tiennent à féliciter tout particulièrement le Secrétariat de la province de Québec pour la générosité dont il fait preuve à l'égard des artistes et pour le maintien des prix; de plus, il tient à souligner la qualité croissante et la grande variété des envois aux concours de la Province et, cette année, le nombre considérable des peintures qui ont été soumises au concours.

Le jury se composait de MM. Adrien Hébert, peintre, de Montréal, André Lecoutey, prêtre, de Joliette, et Omer Parent, professeur à l'Ecole des Beaux-Arts de Québec.

Une centaine d'artistes ont pris part au concours et plus de trois cents pièces ont été soumises.

Mme H. Routliffe est décédée hier

Mme Hubert Routliffe, née Hellen Kennedy, est décédée à la demeure de sa fille, Mme Gérald Tréau, 111, rue Caron, à Hull, le mercredi 21 novembre, à l'âge de 80 ans.

Née au lac Meach, la défunte était la fille de feu John Kennedy et Mary Boland. Elle avait épousé Hubert Routliffe, qui l'a précédée il y a 25 ans, à Aylmer il y a 50 ans.

La défunte laisse dans le deuil: un fils, Connaught, de Baie Saint-Paul; deux filles, Mme Omer Lepage, née Bertha, et Mme Gérald Tréau, née Irma, de Hull.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Les funérailles auront lieu aux salons, samedi après-midi à 2 h. 30. L'inhumation aura lieu au cimetière Bellevue, chemin d'Aylmer.

Mme Joseph Potvin décédée à 58 ans

Mme Joseph Potvin, née Dorilda Sauvé, est décédée dans un hôpital local, le mercredi 21 novembre, à l'âge de 58 ans. La défunte demeurait à 163, rue Archambault, à Hull-Sud.

Née à Hull, la défunte était la fille de feu Charles Sauvé et Léa Moreau. Elle avait épousé à Hull, il y a 31 ans, Joseph Potvin qui l'a précédée il y a sept mois.

Elle laisse dans le deuil: quatre fils, Omer et Maurice, de Hull, Henri-Paul et Jean-Louis, d'Ottawa; sept filles, Mme Lionel Maisonneuve, née Anita, Mme Oscar Tremblay, née Pauline, Mme Raymond Berniquez, née Adrienne, Mlles Noëlla, Aline, Annette et Madeleine, toutes de Hull; un frère, Arsidas, de Hull-Sud; quatre soeurs, Mme Ovila Régimbald, Mme Joseph Gauthier et Mme Oscar Beaudry, de Hull, et Mlle Virginia, de Montréal.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Le départ se fera des salons, à 7h. 40, le samedi 24 novembre, pour l'église Saint-Raymond, où le service sera chanté à 7h. 45.

L'inhumation aura lieu au cimetière du Très-Saint-Rédempteur de Hull.

Georges Péclet en route vers le lac Sainte-Marie

Le chimiste de la Sûreté provinciale de Québec qui a travaillé à éclaircir la tragédie du Sault-aux-Cochons, M. Georges Péclet, est parti ce matin, vers 7 heures, pour le lac Sainte-Marie où Mme Rhéal-Léo Bertrand, 55 ans, a perdu la vie dans l'incendie d'un chalet, il y a moins de deux semaines.

M. Péclet est un expert de la Sûreté provinciale qui a déjà travaillé à plusieurs causes semblables. Il a été appelé dans la région pour examiner les lieux où Mme Bertrand a été brûlée à mort.

Le chimiste était accompagné du Dr Jean-Marie Roussel, médecin-légiste de Montréal, qui a déjà étudié plusieurs pièces à conviction dans cette affaire.

Le détective Paul Coulombe, de Montréal, et le sergent Gaston Garceau, de Hull, accompagnent les deux experts au lac Sainte-Marie.

Thé-offrande pour les Servantes de Jésus-Marie de Hull

Un thé-offrande sera donné dimanche, de 4 à 7 heures de l'après-midi, à l'hôtel de ville de Hull, au bénéfice des Servantes de Jésus-Marie de Hull.

Tous les citoyens de Hull et leurs épouses sont cordialement invités à cette réception, afin de manifester leur reconnaissance aux religieuses.

Le thé-offrande sera sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, et en la présence immédiate de Son Exc. Mgr Maxime Tessier, évêque auxiliaire d'Ottawa. Son Honneur le juge et Mme Louis Cousineau seront également présents.

Le comité d'organisation du thé-offrande se compose de Mme René Pharand, présidente, Mme J. Robertson, Mlle M. Lafond et M. Conrad Lemieux.

Initiation chez les Chevaliers de Colomb

Le Conseil 2880 des Chevaliers de Colomb de Gatineau tiendra une cérémonie d'initiation et un dîner canadien, dimanche prochain, à Gatineau. Cette journée sera sous la présidence du Grand Chevalier Sylvio Blais.

Le programme de la journée débutera par la messe, à 9h. 15 du matin, qui sera célébrée par M. le curé J.-Eugène Labrosse, en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney.

Il y aura initiation pour le 1er degré, à 10h. 30. Cette cérémonie sera suivie d'un dîner de mets canadiens. Dans l'après-midi, il y aura initiation pour le 2e degré, à 2 heures, et pour le 3e degré, à 3 heures.

On fermera la rue Montcalm, à Hull

La rue Montcalm sera fermée pour un temps indéfini, entre la rue Papineau et le boulevard Saint-Joseph, à compter de demain matin, à 7 heures.

M. Aimé Boileau, ingénieur de la ville, a communiqué aujourd'hui que cette artère sera fermée à toute circulation, pendant que l'on terminera l'installation des tuyaux d'égout commencée il y a quelque temps.

M. Boileau a ajouté que les employés de la ville travailleront en deux équipes pour hâter les travaux, mais que le temps requis pour terminer dépendra en grande partie de la température des prochains jours.

Les autobus du Transport Urbain sur le circuit Wrightville, via Montcalm et boulevard Saint-Joseph, emprunteront le parcours des autobus Richelieu.

Un avertissement aux propriétaires de taxis de Hull

A la suite de quatre accusations déposées en Cour de Hull par la Police des Liqueurs du Québec, l'inspecteur Lucien Bruneau a lancé aujourd'hui un avertissement aux propriétaires de taxis de Hull.

M. Bruneau a déclaré qu'il saisirait les taxis dont les chauffeurs auront été surpris à vendre illégalement des boissons enivrantes. Cete mesure sera prise pour mettre fin à la vente de boissons par les chauffeurs de taxis.

Les quatre personnes qui ont comparu en Cour de Hull, ce matin, ont été condamnées à $50 et aux frais pour vente illégale de liqueurs enivrantes. Elles ont comparu devant le magistrat Jacques Boucher.

Ce sont: Mme Ferdinand Saint-Martin, 10, rue Saint-Hyacinthe; Mme Léo Monette, 65, rue Saint-Hyacinthe; ainsi que deux chauffeurs de taxis, F. Prudhomme et Vital Gauthier.

Les accusations ont été déposées par l'inspecteur Lucien Bruneau, de la Police des Liqueurs du Québec.

Le peuple allemand jouira sous peu de sa souveraineté

FRANCFORT — (P.A.) — Les ministres des Affaires étrangères des trois grandes puissances occidentales et le chancelier Konrad Adenauer "se sont parfaitement entendus" à Paris sur les principes d'une restauration à peu près complète de la souveraineté allemande, a-t-on appris aujourd'hui auprès d'Américains haut-placés.

Le haut commissaire américain, M. John M. McCloy, disent ces informateurs, a téléphoné de Paris que les négociations entre l'Allemagne et les Alliés ont été couronnées de succès.

M. Adenauer a rencontré aujourd'hui à Paris pour la première fois le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Acheson, M. Anthony Eden, secrétaire aux Affaires étrangères de Grande-Bretagne, et M. Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères de France, pour discuter avec eux l'avenir de l'Allemagne occidentale en tant qu'état et pays associé à la défense de l'Europe.

Le chancelier s'est rendu à Paris pour tenter de résoudre les difficultés qui retardent la conclusion d'un contrat en vertu duquel cesserait la domination des puissances occidentales sur l'Allemagne occidentale.

Moscou ne digère pas M. G. Kennan

MOSCOU (A.F.P.) — L'annonce de la prochaine nomination de M. George Kennan au poste d'ambassadeur des Etats-Unis à Moscou a suscité une certaine surprise dans les milieux politiques de la capitale. M. Kennan, a été, en effet, à plusieurs reprises, attaqué par la presse soviétique comme étant le président de la "Russie libre". On estime que le gouvernement soviétique préférerait certainement qu'un autre ambassadeur fût choisi.

L'amiral Kirk ne sera d'ailleurs pas remplacé immédiatement et il se pourrait fort bien, estime-t-on, qu'après mure réflexion, le gouvernement de Washington décide de différer la nomination de M. Kennan.

Funérailles

SAINT-JEAN
M. ALFRED

Les funérailles de M. Alfred Saint-Jean, époux d'Yvonne Bissonnette, décédé le lundi, 19 novembre, à l'âge de 53 ans, ont eu lieu le jeudi, 22 novembre, à 8 heures en l'église Saint-François d'Assise.

Le départ s'est fait à 7 h. 30, de sa demeure, 179, rue Hinchey. Le R. P. Yves, O.F.M. Cap., a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté du R. P. Evariste, O.F.M. Cap., et du R. P. Léonard, O.F.M. Cap., comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où le R. P. Romuald, O.F.M. Cap., a récité les dernière prières.



Le club Richelieu Ottawa-Hull avait l'honneur de recevoir un visiteur de marque, hier midi, comme conférencier à son déjeuner-causerie hebdomadaire, au Château Laurier. Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'Université Laval de Québec, est venu spécialement à Ottawa pour rencontrer les membres du club Richelieu.

Sur la photo, on remarque, de gauche à droite: M. Arthur Desjardins, gouverneur de la Société Richelieu, Mgr Vandry, le T. R. P. Jean-Charles Laframboise, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa, et le notaire André Lesage, président du club Richelieu Ottawa-Hull.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Session de Québec

Bill amendant la loi des loyers

QUEBEC (D.N.C.) — L'hon. Maurice Duplessis a fait adopter hier après-midi en première lecture un bill amendant la loi des loyers. Le texte de cette mesure n'est pas encore déposé, mais le premier ministre en a donné les grandes lignes à la Chambre, à la demande de M. George C. Marler, chef de l'opposition.

On change d'abord le nom de la loi. Ce sera non plus la "loi des loyers", mais la "loi concernant la conciliation entre les locataires et les propriétaires".

Le nouveau texte permettra de plus de nommer dans les grandes villes plusieurs administrateurs adjoints. D'après l'ancienne loi, il ne pouvait y avoir qu'un administrateur et un adjoint dans une même ville. Comme ces officiers ont beaucoup de besogne devant eux, le gouvernement pourra nommer plusieurs adjoints, qui auront le pouvoir d'entendre et de décider les causes, mais qui agiront sous la direction de l'administrateur.

Un second changement concerne l'avis d'appel. A l'heure actuelle, cet avis doit être signifié dans les dix jours. Une clause du nouveau texte permettra à la commission de prolonger le délai.

De plus, seul le propriétaire pouvait jusqu'ici rentrer en possession d'un logement pour y demeurer lui-même ou pour le mettre à la disposition d'un membre de sa famille. L'amendement étend ce droit à l'usufruitier. Et il décrète que celui qui déloge ainsi un locataire pour prendre possession du logement doit mettre à la disposition du locataire le logement qu'il occupait jusque là.

Le nouveau texte donne aussi au lieutenant-gouverneur en conseil le pouvoir de faire des règlements supplétifs avec effet rétroactif à la date de l'adoption de la première loi. Les conditions changent si rapidement, a dit le premier ministre, qu'il nous faut une loi souple.

Il y aura aussi un amendement pour permettre de nommer un administrateur en dehors des cités et villes, pourvu que ce soit dans un rayon de 5 milles. C'est pour prévoir le cas de certaines localités de banlieue qui sont régies par le code municipal, mais qui font partie quand même de l'ensemble économique de la cité.

M. Duplessis a mentionné à titre d'exemple certaines banlieues résidentielles de Drummondville et Saint-Hyacinthe.

Budget avant Noël

Le discours sur le budget ne sera prononcé qu'après l'ajournement des fêtes, mais les prévisions budgétaires seront déposés avant le 5 décembre, a annoncé le premier ministre. L'étude de la législation se poursuit rapidement et l'on pourra commencer avant Noël l'étude des subsides des divers départements.

L'enquête sur le pont

Un bill qui permettra de payer à même le fonds consolidé du revenu les dépenses occasionnées par l'enquête sur la chute du pont des Trois-Rivières a été adopté en troisième lecture sur division, hier après-midi.

C'est le bill 24, modifiant la loi des commissions d'enquête. Cette loi permettait de tenir des enquêtes, a expliqué le premier ministre, mais elle ne prévoyait rien en ce qui concerne les dépenses. L'amendement précise que les dépenses seront payées à même le fonds consolidé du revenu. On lui donne un effet rétroactif au 1er août, pour couvrir le cas de l'enquête sur le pont des Trois-Rivières. Le bill permet aussi de rétribuer les commissaires.

Quatre régisseurs

La Chambre a adopté de plus en troisième lecture un bill qui porte de trois à quatre le nombre des régisseurs composant l'Office du Crédit Agricole et qui autorise le gouvernement à nommer parmi eux un vice-président.

L'opposition s'est vigoureusement objectée à cette mesure, qui a été adoptée sur division.

Les communistes ne parviennent pas à briser nos lignes

TOKIO (A.F.P.) — Le communiqué de la 8e armée, publié ce soir (heure d'Asie), signale qu'une nouvelle attaque de l'importance d'un régiment a été lancée de "manière coordonnée" contre deux positions avancées alliées sur le front ouest. Le communiqué ajoute que cette attaque a été repoussée et précise, comme il l'avait fait déjà ce matin pour la première fois depuis le renouveau d'agressivité sur le front ouest, qu'"aucune pénétration dans la ligne principale n'a été signalée".

Le communiqué annonce d'autre part que les attaques communistes signalées ce matin ont finalement échoué: l'unité alliée encerclée à l'ouest de Chorwon est parvenue à se libérer et à conserver sa position. Toutes les attaques ennemies sur le front ouest ont été appuyées par une forte concentration d'artillerie et de mortiers.

Le communiqué ne signale pas d'activités majeures sur les fronts central et oriental. Des attaques par des effectifs communistes inférieurs ou égaux à deux pelotons ont été repoussées au sud-ouest de Kusong et à l'est de la rivière Pukhan.

Déléage, Qué.

DELEAGE, Qué. (D.N.C.) — Mlle Denyse Labelle, de l'Ecole normale de Mont-Laurier était dans sa famille, dernièrement.

M. Roger Gagnon, étudiant au séminaire de Mont-Laurier, passait quelques jours chez ses parents, M. et Mme Willie Gagnon.

M. Aimé Bruyère a passé quelques jours chez sa soeur, Mme Maxime Beaudoin.

M. et Mme Provin Rivest et leurs enfants, ont visité leurs parents de Hull, dernièrement.

M. Adélard Lanegan est retourné prendre son emploi à Fort-Coulonge.

L'Egypte achètera le pétrole iranien

Par Pierre SOLAN

LE CAIRE (A.F.P.) — On apprend, dans les milieux informés, que le docteur Mossadegh et ses collaborateurs étudient, avec les dirigeants égyptiens, un projet d'accord qui ferait de l'Egypte un des principaux débouchés des pétroles iraniens. Durant les deux premiers jours du séjour du chef du gouvernement iranien au Caire, les propositions persanes ont été soumises au gouvernement égyptien. Les conversations seront reprises aujourd'hui entre experts égyptiens et iraniens, à la suite du déjeuner que le ministre du commerce, M. Mahmoud Soliman Ghannam Pasha, offre au docteur Mossadegh.

La principale difficulté, selon les milieux autorisés, viendra de l'absence de moyens de transport entre l'Iran et l'Egypte.

Canons dirigés par des soldats russes

FRONT OUEST, Corée — (Reuter) — Un soldat des Nations Unies qui sait le russe signale avoir entendu des artilleurs communistes s'exprimer dans cette langue sur le front occidental.

Le soldat précise qu'il écoutait la radio sur une bande d'ondes des Nations Unies lorsqu'il entendit les artilleurs communistes donner des ordres au sujet de l'alignement du tir.

Le soldat, d'origine polonaise, soutient que "les ordres ont été donnés en excellent russe".

Un officier du quartier général informe Reuter que cela tend à confirmer certains soupçons, à savoir que des soldats de langue russe sont responsables des violents barrages d'artillerie déclenchés par l'ennemi récemment.

Club Richelieu Ottawa-Hull

Les travailleurs sociaux donnent aux autres un peu de bonheur – Mgr Vandry

Dans un monde qui se désintéresse des valeurs spirituelles et qui ne compte que peu de gens vraiment heureux, c'est le rôle des travailleurs sociaux de donner aux autres une portion de bonheur humain, de leur donner le Christ, qui est le bonheur suprême. Et les membres des clubs Richelieu, en vrais travailleurs sociaux, se penchent avec sympathie et tendresse sur l'enfance malheureuse; ils sont le symbole de l'idée chrétienne.

Tel est le message de paix et d'espoir qu'est venu apporter au club Richelieu Ottawa-Hull, Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'Université Laval de Québec, à son déjeuner-causerie hebdomadaire, hier midi, au Château Laurier.

Le distingué conférencier a déclaré qu'il n'était venu à Ottawa que pour avoir l'occasion de dire tout le bien qu'il pensait des clubs Richelieu et des espoirs que l'on fondait sur cette organisation. Il a qualifié les membres des clubs Richelieu de "travailleurs sociaux de la plus belle espèce" et a ajouté qu'il fallait le dire et le redire sans cesse pour que les Richelieu continuent avec persévérance le magnifique travail qu'ils ont commencé.

Une centaine de membres et d'invités, une des assistances les plus nombreuses à un déjeuner régulier du club Richelieu Ottawa-Hull, étaient accourus au Château Laurier pour entendre l'éloquent prélat répondre à la question: "Pourquoi des travailleurs sociaux ?".

Pluseiurs personnalités entouraient Mgr Vandry à la table d'honneur: le président du club Richelieu Ottawa-Hull, le notaire André Lesage; le T.R.P. Jean-Charles Laframboise, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa; le Dr Napoléon Tremblay, surintendant du sanatorium Saint-Laurent; Mgr Lucien Beaudoin, curé de Saint-Joseph de Hull; le R.P. Robert Voyer, O.M.I., curé du Sacré-Coeur de Victoria, Chili; l'abbé Jean Desjardins, curé de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa; le Dr Arthur Richard, doyen de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa et président régional des anciens de Laval; M. Laval Fortier, sous-ministre de l'Immigration; M. Marcel Inkell, secrétaire régional des anciens de Laval; M. Georges Michaud, ancien de Laval, et M. Roland Dion, secrétaire adjoint de la Société Richelieu.

M. Jean-Charles Jacques souhaita la bienvenue, au nom du club, à plusieurs invités dont le R.P. Fernand Jetté, O.M.I.; le R.P. Médéric Montpetit, O.M.I.; M. Camille L'Heureux, rédacteur en chef au *Droit;* Me Jean-T. Richard, député; le Dr J.-C. Rossignol, M. Georges Titley et M. Omer Charest.

Le conférencier, Mgr Ferdinand Vandry, a déclaré qu'à l'heure actuelle, le monde avait besoin plus que jamais d'une restauration sociale. Bien que Dieu ait créé l'homme pour le bonheur, peu d'hommes sont vraiment heureux; ils ont eux-mêmes compromis leur propre bonheur.

La société est malade, de dire le conférencier, parce que désaxée; elle est désaxée parce qu'elle a rompu avec Dieu, parce qu'elle a abandonné Dieu. On a voulu rebâtir le monde sans Dieu, un monde où l'homme lui-même n'a pas sa place. La machine n'est plus au service de l'homme, mais l'homme est au service de la machine.

La restauration sociale, de continuer Mgr Vandry, réside seulement dans le christianisme. Le baptisé est nécessairement un travailleur social, un apôtre qui se donne au service des autres.

La société a besoin de travailleurs sociaux. Le travailleur social est celui qui a assez de générosité d'âme, de largeur de vues et d'abnégation pour rechercher plus que ses propres intérêts personnels, pour mettre les talents que Dieu lui a donnés aux services des autres.

Le travailleur social doit faire son bonheur de la joie des autres. Il doit donner aux autres le Christ avec tout ce qu'il comporte de richesses. Dieu veut que nous aimions le prochain comme nous-mêmes. Aimer quelqu'un, c'est lui vouloir du bien; le bien suprême est Dieu. S'aimer soi-même, c'est donc désirer Dieu le plus parfaitement possible et aimer son prochain, c'est désirer que les autres possèdent Dieu dans la mesure qu'on le possède soi-même.

On ne parlerait pas de communisme ou d'autres idéologies, de souligner le conférencier, si chacun apportait chez lui et autour de lui le bonheur que Dieu a voulu pour chacun.

Mgr Vandry a déclaré que les membres du club Richelieu pouvaient être fiers de leur groupement et du travail qu'il accomplit. Fiers parce que le Richelieu groupe ensemble des amis et des chrétiens, fiers parce qu'il se penche avec sympathie et tendresse sur l'enfance malheureuse, fiers parce qu'il affiche bien haut son caractère catholique et canadien-français, fiers parce qu'il est le symbole de l'idée chrétienne.

Le conférencier a été présenté par le Dr Napoléon Tremblay, surintendant du sanatorium Saint-Laurent, et remercié par M. Arthur Desjardins, gouverneur de la Société Richelieu.

NOMINATIONS

A l'issue de la réunion, M. Albert Dumont a communiqué le rapport du comité de nominations du club, à l'approche des élections du nouveau conseil.

Le comité se composait de MM. Albert Dumont, président, Jacques Grégoire, secrétaire, Raymond Bériault, Horace Racine, Albert Boyer et Héliodore Charron.

Les membres mis en nominations comme directeurs sont les suivants: MM. le Dr Gérald Brisson, René Chênevert, Marcel Demers, le Dr Armand Dufresne, Victor Falardeau, Benoit Godbout, Elzéar Labelle et Louis Reardon.

Les responsables du chant au déjeuner étaient le Dr Henri Robinson, le Dr Noël Coutu, M. Louis Reardon et M. Louis-J. Chatelain.

Mme T. Montfils décédée ce matin

Mme Télesphore Montfils, née Mélina Paquette, est décédée ce matin à la demeure de son fils Georges-Henri, 98, boul. Montclair, à Hull, à l'âge de 75 ans.

Née à South Gloucester, la défunte était la fille de feu Ferdinand Paquette et Marie Thibodeau. Elle avait épousé à Hull, il y a 58 ans, Télesphore Montfils qui lui survit. La défunte était Dame de Sainte-Anne au Très Saint-Rédempteur.

La défunte laisse dans le deuil: trois fils, Léo-Paul, Hormidas et Georges-Henri, de Hull; une fille, Mme Arthur Morin, née Lévina, de Deschênes.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 8 h. 25, le samedi 24 novembre, pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière du Très Saint-Rédempteur.

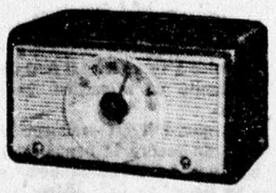
Manteaux de SEAL FRANÇAIS
(Lapin teint)
Tous les modèles — Grandeurs assorties
PRIX $225
PREMIERE QUALITE!
HORACE BERTHIAUME
Marchand-tailleur en fourrures
68, boul. GAMELIN, Hull
(autrefois chemin de la Montagne)
Tél: 77-5564

Le meilleur divertissement: la radio



Nicole et Emile sont le symbole de Northern Electric

'Jasper'
La famille entière peut se reposer en écoutant ses oeuvres préférées à la radio ou sur disques, si vous possédez un appareil Jasper, construit pour donner une haute fidélité de sons.



Baby Champ
Délassez-vous aussi avec le Baby Champ, "le plus puissant petit radio au monde"... Il est conçu pour votre plaisir personnel.

Northern Electric
UN NOM A SE RAPPELER POUR TOUS APPAREILS MENAGERS GRANDS ET PETITS
COMPANY LIMITED
WOODHOUSE & Co. Ltd.
194, rue Rideau — Tél. 5-5137

BARDEAUX:: CEDRE ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
BOUCHER FRERES
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON ET COKE
30, rue ST-JACQUES, Hull — TEL: 77-3868
Visitez notre nouveau local — rue Crémazie

PILON LTÉE
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Tél.: 77-4348

Pour un rendez-vous signalez 77-6776
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
Hull — 206, rue Principale
Gatineau, Que. — Tél: 765



REALISEZ des ECONOMIES sur la VIANDE
VENDREDI et SAMEDI
La ménagère bien avisée viendra tôt afin d'éviter toute perte de temps à attendre en ligne!

STEAK dans la ronde LB. 49¢	ROTI DESOSSE croupe ou pointe de sirloin LB. 49¢
STEAK dans le sirloin LB. 55¢	VIANDE HACHEE LB. 35¢

• PROPRETE • CHOIX TRES COMPLET
BOUCHERIE CHEVALINE
L. M. P. Compagnie
180, rue EDDY, HULL — 2-0135
181, che. de MONTREAL, EASTVIEW — 5-2938

GROCETERIA RAYMOND
210 CHAMPLAIN HULL
LES HUITRES CARAQUETTES DE RAYMOND
seront servies au BANQUET D'HUITRES ANNUEL du CLUB ROTARY DE HULL
MANEGE MILITAIRE
Vendredi, 23 nov.
HUITRES CARAQUETTES



PANIER de 6 pintes (environ 4½ douz.)
$2.25



Les causes de l'écroulement du pont Duplessis demeureront un mystère

QUEBEC — (D.N.C.) — Aucune faute ni négligence ne peuvent être attribuées au gouvernement de la province de Québec, à aucun de ses ministères, employés ou fonctionnaires, ni à ceux qui ont construit le pont ou aux employés à cette construction, à la suite de l'écroulement du pont Duplessis.

Telles sont les conclusions auxquelles en sont venus les commissaires chargés de faire enquête sur l'écroulement du pont des Trois-Rivières, M. le magistrat René Lippé, président, et le colonel J.-Lucien Dansereau, commissaire.

Dans leurs conclusions subsidiaires, les commissaires déclarent: "Il ressort de la preuve faite que les possibilités les plus probables de la cause de la chute du pont sont les deux hypothèses suivantes:

a) Cause scientifique inconnue; et

b) Sabotage.

Relativement à l'hypothèse de sabotage, le rapport souligne que la preuve a apporté "certains facteurs qui nous empêchent d'éliminer complètement la preuve de sabotage".

Aucune faute ni négligence ne sont donc attribuées soit au gouvernement, soit à la Dufresne Engineering Company Limited, qui avait le contrat pour la construction du pont, soit à la Dominion Bridge Company Limited qui avait le sous-contrat pour l'érection de la partie métallique.

Rappelons que des fissures se sont produites dans une des poutres du pont Duplessis au printemps de l'année 1950. L'effondrement a eu lieu dans la nuit du 31 janvier 1951. Le premier ministre a quelques mois plus tard nommé une commission chargée de faire enquête sur la chute du pont, et MM. Lippé et Dansereau ont été nommés commissaires. D'après l'arrêté ministériel, ils avaient pour mission de conduire une enquête publique afin de déterminer: a) si l'écroulement du dit pont est dû à la faute ou négligence du gouvernement de la province, d'aucun de ses ministères, employés ou fonctionnaires; b) quelle est la partie du dit pont qui a fait défaut, entre autres et sans restriction, sont-ce les piliers ou est-ce la superstructure du dit pont; c) si l'écroulement du dit pont est dû à la faute ou négligence de ceux qui ont construit le dit pont ou des employés à cette construction; d) si la construction du pont Bailey a été faite de façon appropriée et avec toute la diligence possible.

Cause scientifique inconnue

Bien que les experts aient étudié tous les facteurs ayant possiblement pu expliquer la cause de la chute du pont, la preuve a révélé que personne n'a été capable d'expliquer cette cause. Ces experts ont, en particulier, approuvé le système de construction du pont Duplessis qui est celui d'un pont soudé. En outre de l'analyse technique qui approuve un tel système, il faut tout de même se rappeler qu'il y a eu un grand nombre de ces ponts dans la province de Québec, identiques à celui-là, qui supportaient des charges aussi fortes et des températures aussi basses et aucun d'eux n'a eu d'accident sérieux.

Sabotage

La compagnie Dominion Bridge Company Limited a, de son chef, présenté une preuve élaborée pour tenter de prouver que la chute du pont Duplessis, en janvier 1951, aurait pu être l'effet du sabotage. A cette fin, elle a fait entendre les trois témoins suivants: "Le major-général Kennedy, âgé de 59 ans, ingénieur conseil, demeurant dans la Cité d'Ottawa, et membre du corps des ingénieurs canadiens durant la première grande guerre, pour en devenir le commandant durant la seconde grande guerre, le brigadier-général Dudley-K. Black, manufacturier, demeurant dans la Cité de Montréal, chef ingénieur dans le second corps canadien durant la deuxième grande guerre et, enfin, le capitaine Guy d'Artois, dont les exploits avec le maquis français durant la dernière grande guerre sont connus de tous.

Chacun de ces témoins a une expérience assez considérable dans la constatation des effets dus aux explosifs.

Le rapport analyse une partie des témoignages de ces trois experts et poursuit: "Nous notons que presque toutes les constatations faites par ces experts se trouvent centralisées près d'une même fracture qui est située du côté amont à très peu de distance de la travée no 2.

Ces possibilités, nous ne les énonçons que pour signaler que la preuve faite par la compagnie Dominion Bridge Company Limited à l'effet qu'il y a eu sabotage et la preuve faite par Me L.-P. Pigeon, C.R., à l'effet qu'il n'y en a pas eu, ne sont pas concluantes.

Toutefois, la preuve a apporté certains facteurs qui nous empêchent d'éliminer complètement la preuve de sabotage.

Ouvert de 9 h. à 6 h. tous les jours
Samedi jusqu'à 9 h. p.m.

EN VEDETTE chez... PÔLES BÉLANGER MEUBLES

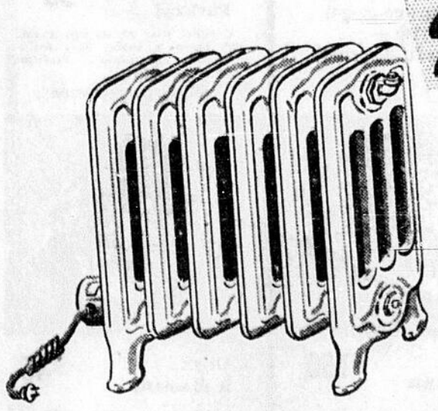
Meublez votre chambre à coucher
AVEC CET ENSEMBLE 3 MORCEAUX



Considérez le meilleur achat que vous puissiez faire! Ce mobilier vous est offert à bas prix tout en vous donnant beauté et construction forte. Fini gris ou noyer de très belle apparence.

SPECIAL 119.50 POUR 3 MORCEAUX

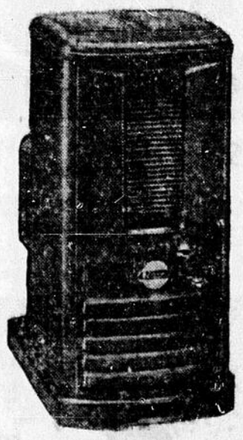
PLUS DE CHALEUR! avec une Fournaise à l'Huile Coleman



CALORIFERES ELECTRIQUES

Ces calorifères électriques sont construits en fonte avec notre fameux élément immergé. Libres de trouble pour plusieurs années à venir.

8 SECTIONS — 750 watts — 115 volts $49.50
10 SECTIONS — 1250 watts — 115 volts $59.00
12 SECTIONS — 1250 watts — 115 volts $67.50



Idéale pour petites maisons, bureaux, magasins, chambres supplémentaires, cabines, garages, etc. Venez voir notre démonstration Coleman!

ELLE RAYONNE LA CHALEUR ET LA FAIT CIRCULER ... EN MÊME TEMPS!

Etonnante Fournaise
Qui Vous Donne Des
Planchers Chauds!

La Fournaise à l'Huile modèle 871 est compacte —prend moins de 1½ x 2 pieds d'espace de plancher. Grand rendement de 32,000 unités de chaleur par heure—fait circuler 11,000 pieds cubes d'air chaud.

VISITEZ NOTRE MAGASIN! TERMES FACILES 83.25 ET PLUS

A. BÉLANGER DÉTAIL LTÉE
J.-M. NORMAND, gérant
215, rue Montcalm, HULL. Tél: 77-4329

UTILISEZ NOTRE SYSTEME DE VENTE A TEMPERAMENT
UN LEGER DEPOT RESERVERA TOUT ARTICLE JUSQU'A DEMANDE

LOBLAWS

• ARTICLES POUR PATISSERIE •

CORINTHES NETTOYES DE CHOIX	Lb.	23c
RAISIN D'AUSTRALIE, genre Sultana	Sans pépins Lb.	23c
CERISES GLACEES, rouges, entières	Paquet cello de 4 oz.	19c
ANANAS CONFITS Saxonia	Paquet cello de 4 oz.	19c
FRUITS COUPES MELANGES Dalton	Paquet de 7 oz.	23c
AMANDES ECALEES	Paquet de 4 oz.	20c
GRENOBLES ECALEES, PIECES	Paquet de 4 oz.	21c
BRESILS ECALEES	Paquet de 4 oz.	29c
AMANDES BLANCHIES	Paquet de 4 oz.	26c
PECANES ECALEES	Paquet de 4 oz.	41c
ALVINES ECALEES	Paquet de 4 oz.	24c
MELANGE DE PELURES COUPEES	Paquet de 7 oz.	18c
PELURES DE CITRONS COUPEES Aylmer	Paquet de 7 oz.	22c
PELURES COUPEES Aylmer, citron ou orange	Pqt. 7 oz.	18c
DATTES DENOYAUTEES	Sac de 2 lbs.	37c
FARINE FIVE ROSES	Sac de 5 lbs.	37c
RAISIN BLANCHI	Paquet de 15 oz.	26c

LA MEILLEURE VALEUR EN CAFE AU CANADA!
CAFE PRIDE OF ARABIA — Fraîchement moulu de Loblaw — Lb. 96¢
"Si bon que vous en voudrez d'autre"
CAFE HIGH PARK de Loblaw — Lb. 99¢
CAFE TWO CUP de Loblaw — Lb. 92¢

FRUITS ET LÉGUMES

BANANES MURES DOREES	Qualité de choix.	Lb.	19¢
PAMPLEMOUSSE	SANS PEPINS SAVOUREUX, JUTEUX.	Gros. 95	5 pour 33¢
McINTOSH ROUGES	CATEGORIE DE FANTAISIE, D'ONTARIO.	6 pintes	59¢
POIRES d'ANJOU	EXTRA FANTAISIE B.-C.	Gos. 100	4 pour 29¢
COEURS de CELERI	VERT PASCAL D'ONTARIO.	Gros pied	21¢

• Produits alimentaires Monarch •

FARINE MONARCH		Sac de 7 lbs.	56c
MELANGE A GATEAU MONARCH	Blanc ou chocolat	Pqt de 16 oz.	37c
MELANGE A CROUTE de tarte Monarch		Pqt de 17 oz.	34c
MELANGE DE PAIN AU GINGEMBRE		Monarch Pqt 16 oz.	32c
CEREALE RED RIVER		Paquet de 18 oz.	19c
CEREALE GERME DE BLE BREX		Paquet de 2¼ lbs.	33c
TEA-BISK		Paquet de 15 oz.	25c
FARINE A GATEAUX MAPLE LEAF		Paquet de 2½ lbs.	38c

• MINCEMEAT et PUDDINGS •

MINCEMEAT MRS. HAMILTON		Carton de 1 lb.	29c
MINCEMEAT LIBBY		Boite de 28 oz.	44c
MINCEMEAT BOWES		Boite de 2 lbs.	39c
MINCEMEAT WETHEY		Pot de glacière de 1lb., 3 oz	33c
PLUM PUDDING DE LOBLAW		1 lb. 59c	2 lbs. 1.15
PLUM PUDDING DE CLARK			Boite de 18 oz. 37c
PLUM PUDDING de Crosse & Blackwell			Boite de 16 oz. 55c
FROMAGE MAPLE LEAF	Ordinaire, pimenté "Relish"		Paquet de 8 oz. 30c
ROMAN MEAL Dr. JACKSON			Paquet de 32 oz. 33c
SHORTENING DOMESTIC			Carton de 1 lb. 33c
GROSSES OLIVES	"CLUB HOUSE" QUEEN Pimentées		Pot de glacière 16 oz. fl. 79c
BOUILLI IRLANDAIS CLARK			Boite de 15 oz. 29c
FROMAGE VELVEETA KRAFT			Boite de 1 lb. 63c
CORNICHONS mélangés, sucrés Grimsby			Pot de 16 oz. fl. 32c
CAFE IRRADIE NABOB			Sac de ½ lb. 54c
MARGARINE MARGENE, marque rég.			Carton 1 lb. 41c
CUBES OXO	Pqt. 6 cubes 15c	Pqt 12 cubes 29c	FLUIDE OXO Bout. 5½ oz. 43c
MINCEMEAT BOWE			2 lbs 43c
IGNAMES COUPES marque Tempt			Boite de 20 oz. fl. 24c
CAFE MOTHER PARKER			Boite scellée de ½ lb. 56c
LAIT ECREME MIL-KO			Paquet de 1 lb. 37c
MARMELADE AUNT SALLY	Ananas avec pectine		Pot de 24 oz. fl. 40c
JUS DE TOMATES Stokely			2 boites de 20 oz fl. 29c
FROMAGE DOUX, coloré de Loblaw			Lb. 49c
MIEL BLANC marque Clover	Pasteurisé No 1		Boite de 4 lbs. 79c
BLE-D'INDE DE CHOIX	Banquet Genre crème dorée		2 boites de 20 oz. fl. 31c
POIS DE CHOIX	Garden Patch non classés		2 boites de 15 oz. fl. 29c
SPAGHETTI AYLMER	Avec fromage dans sauce aux tomates		2 boites de 15 oz. fl. 25c
CAROTTES DE CHOIX en cubes Aylmer			2 boites de 20 oz. fl. 23c
BISCUITS DE CHIENS	Marque Master Mélange O.B.S.		2 paquets 1 lb. 35c
ALIMENT Dr. BALLARD	Hygiénique pour chiens		2 boites de 15 oz. 29c
TISSU BLANC GIBSON			2 paquets de 200 feuilles 43c
HUILE A MOTEURS SHURFLO	S.A.E. 10 - 20 - 30 - 40		Boite 1 gallon 83c

SPECIAL! BISCUITS AUX ANANAS DE WESTON — Lb. 31¢
SPECIAL! ROULES A LA GELEE DE LOBLAW — Framboises ou citron. Chacun, 31¢
FAMEUX GATEAU RICHE foncé de Loblaw — Format no 1. Chacun, 59¢ — Format no 2. Chacun, 1.15 — Format no 3. Chacun, 1.69 — Un produit de qualité de la boulangerie Loblaw
PAIN LOBLAW MARQUE COTTAGE • BLANC • BLE ENTIER • BLE CRAQUELE — Miche de 24 oz, non tranchée 14¢ — Miche de 24 oz, tranchée, 15¢
BEIGNES très fraîches chez Loblaw — Voyez-les confectionnées dans nos magasins situés à 162, rue Rideau et 702, rue Bank

VIANDES DE LOBLAW

Achetez vos volailles à la façon moderne!
TOUJOURS TENDRES — FRAICHES POUR ROTIR OU FRIRE!
POULETS EVISCERES Jusqu'à 4 lbs. Lb. 57¢
Pas de tête, pattes ou pertes intérieures dans ce que vous achetez.
DE CHOIX, FRAIS, MAIGRE.
ROTI DE LONGE DE PORC N'importe quel bout. Lb. 49¢

SAUCISSE DE PORC 3 LITTLE PIGS	Petites ligatures.	Lb. 61¢
SAUCISSE PURE AU PORC	Genre de campagne de Loblaw.	Lb. 57¢
BACON FLANC – marque Arrow	fumé, sans couenne.	Pqt cello de ½ lb. 38¢
HUITRES FRAICHES	Meilleure qualité, Jersey du Nord.	Pot de 9 oz. 75¢

• ALIMENTS CONGELES DE MER — PRETS A CUIRE •

FILETS DE SOLE DE CHOIX	Spécial!	LB.	65¢
FILETS DE MORUE	LB. 42¢	FILETS PERCHE DE MER	LB. 49¢
FILETS FUMES	LB. 47¢	FILETS D'AIGLEFIN	LB. 45¢

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED. PRIX EN VIGUEUR LES 22, 23, 24 NOVEMBRE

Réunion de la Caisse populaire de Field, Ont.

FIELD, Ont.—(D.N.C.)—Le 19 novembre a eu lieu, à la salle paroissiale de Field, la réunion annuelle de la Caisse populaire de Field. Le président, M. Arthur Courchesne, a dirigé la réunion. Les minutes de la dernière assemblée ont été lues et adoptées. M. Aurèle Quenneville a donné le rapport financier. Un bon nombre de sociétaires étaient présents.

M. Rosaire Paquet, gérant sortant de charge, a adressé la parole.

Voici les membres des nouveaux comités:

Administration: MM. André Tanguay, Donat Bertrand, Ernest Ménard, Aurèle Quenneville, J. Berthelot, Frank Larcher et J.-Paul Clément.

Comité de crédit: MM. Pierre Desjardins, Donat Lafond et Raymond Roy.

Comité de surveillance: MM. Conrad Gervais, Gérard Leblanc et Claude Courchesne.

M. Jos. Berthelot, fondateur de la Caisse, adressa ensuite la parole.

Un congrès d'instituteurs a eu lieu à North Bay, Ont.

NORTH BAY, Ont. (Spécial) — Le R. P. Didier Plaisance, O.M.I., de passage à North Bay a bien voulu s'arrêter assez longtemps pour exposer la statue miraculeuse de Notre-Dame-du-Cap, dans la salle paroissiale afin de permettre aux congressistes de la vénérer et de lui témoigner leur amour filial. Le R.P. Plaisance a raconté ses voyages à travers l'ouest du Canada et nous a enseigné de précieux moyens pour augmenter l'amour pour Marie chez nos élèves.

Ces démonstrations mariales ont eu lieu à l'occasion du récent congrès du personnel enseignant dans le territoire d'inspection de M. François Moreau qui s'est tenu dans la salle de l'Ecole Saint-Vincent, de North Bay. L'aumônier de l'Unité pédagogique, M. l'abbé L. Daoust, vicaire, a célébré la messe. La "Maîtrise" des filles de l'école Saint-Vincent, composée de quatre-vingt voix, sous la direction de la R. S. Saint-Julien, A.S.V., a effectué le chant.

M. l'abbé Gabriel Forest, vicaire de la paroisse du Saint-Coeur de Sturgeon Falls, a prononcé un sermon dans lequel il a démontré le rôle de l'éducateur chrétien et les responsabilités qui s'y attachent.

Après avoir souhaité une cordiale bienvenue aux congressistes, M. le curé Chapleau leur a offert ses voeux pour le plus grand succès du congrès. "Qu'une journée si bien commencée par la messe soit bénie, que les instituteurs redoublent de zèle, qu'ils comprennent davantage la grandeur de l'oeuvre à accomplir et qu'ils s'y consacrent dans un véritable effort", a-t-il souhaité.

M. René Houle, principal de l'Ecole de Mattawa a félicité les membres du personnel enseignant, et il a remercié les invités d'honneur puis il a terminé en demandant au personnel enseignant d'employer utilement les moments de loisirs en s'adonnant à la lecture profitable, soit scientifique ou littéraire.

Les rapports polycopiés ont été distribués à tous les membres, sauf le rapport financier que M. Raymond Roy a présenté oralement.

M. Arthur Godbout, professeur à l'école normale de l'Université d'Ottawa a ensuite adressé la parole.

"Par le passé, dit-il, le manque de direction et les manuels désuets ont tenu nos écoles dans un état lamentable. La nouvelle circulaire prône le rapprochement de l'école et du foyer, exige un langage modèle de la part du maître qui doit toujours donner l'exemple, et vise un enseignement pratique et logique.

"Développons la fierté chez nos élèves, adaptons l'enseignement de la langue maternelle au besoin de l'enfant, soyons logiques dans nos méthodes, et rappelons-nous que l'enfant s'appliquera à bien écrire en autant qu'il apprendra à bien parler", d'expliquer M. Godbout.

Un banquet fut ensuite servi sous la direction des Soeurs de l'Assomption, avec le concours des demoiselles de 7e et 8e années.

M. J. Beaulieu, directeur adjoint de l'enseignement de la musique a donné une conférence sur la composition française, au cours de l'après-midi. Il a constaté le manque de vocabulaire actif chez les élèves puis il a donné des moyens pratiques pour réveiller chez les enfants ce vocabulaire. M. Beaulieu a ensuite dirigé la réalisation d'un programme récréatif.

Un forum a eu lieu ensuite sous la direction du R.F. Alexandre, F.E.C. On a discuté des "devoirs à la maison".

M. le juge Plouffe, président honoraire de l'Association canadienne-française d'éducation a présenté les trophées du sou scolaire aux écoles méritantes. Dans un éloquant discours, il a fait l'éloge des écoles à l'honneur: Saint-Joseph de Sturgeon Falls et la petite école D'Eau-Claire. Le conférencier a dit les beautés, les grandeurs et l'utilité de l'histoire. "N'oublions pas les noms de nos vaillants défenseurs et rappelons-les tous au souvenir de nos enfants", conclut-il.

L'agronome Félix Millette a parlé de la profession d'agronome. "Je crois, dit-il, que l'agronome chez les Canadiens français est appelé à rendre de grands services; c'est lui qui vient après le prêtre, le médecin et l'instituteur." En terminant il a demandé aux instituteurs de suivre des cours d'été en agriculture afin de pouvoir rendre encore plus de services dans les centres ruraux.

Le comité de direction pour l'année 1951-1952 s'établit comme suit: le président: M. René Houle, de Mattawa; la vice-présidente: Mlle Marguerite Trahan, Verner; la secrétaire-trésorière: Mlle Vina Rathwell, de North Bay; les conseillères: les RR. SS. Eugène de Florence, A.S.V. (North Bay); Marthe des Saintes-Plaies, S.S.C. (Bontield); Sainte-Alice, S.S.C. (Corbeil); Onézime-Marie, F.D.L.S.; (Field); Isidore-de-la-Croix, F.D.LS. (Sturgeon Falls); Saint-Vincent de Sienne, A.S.V. (River Valley); un directeur: le R. F. Alexandre, F.E.C. (Sturgeon Falls); l'aumônier: M. l'abbé L. Daoust.

Ne faites pas que rêver ! . . . Vous toucherez quelques dollars supplémentaires en employant les annonces classées. . . . Téléphonez simplement 3-4061.

Débat oratoire à l'Ecole normale de Ville-Marie, Qué.

VILLE-MARIE, Qué. (Spécial) —Dimanche soir, l'Ecole normale de Ville-Marie accueillait de nombreux et distingués invités pour sa première séance de l'année académique: c'était un débat oratoire sur la pédagogie.

Le sujet du débat était: "Lequel du 17e ou du 20e siècle a trouvé les meilleures formules pour le développement intégral de la personne humaine?"

Le débat était sous la présidence du R. P. Paul-Emile Lévesque, principal. Il se déroula devant quelque 200 personnes, dont la R. S. Supérieure de l'Ecole normale; M. le curé de Ville-Marie, le R. P. Emilien Létourneau; la présidente de l'Amicale, Mme Alice Dessureault-Ethier; le président des Commissions scolaires du Témiscamingue, M. Georges Lefort; le professeur Jean-Baptiste Hudon; le R. P. O. Ménard; les religieuses de l'Ecole normale et de l'hôpital; les parents et les amis des élèves.

Mlle Julienne Richard ouvrit la soirée par une pièce musicale: "Petit Ane blanc". Mlle Richard agissait aussi comme présidente du débat.

Mlle Aimante Mercier offrit le débat en hommage au Père principal, aux professeurs de l'Ecole normale et à tous les éducateurs, comme un tribut de reconnaissance pour le travail émérite qu'ils accomplissent auprès de la jeunesse.

Mlle Josette Drolet, artiste invitée, a rendu avec maîtrise deux belles pièces de chant: le Pater Noster de Marietti et Sérénade de Gounod. Elle était secondée au piano par Mlle Françoise Drolet.

Pendant la délibération du jury Mlle Lise Boucher exécuta au piano "Ronde française" de Boellman et "Sur la mer" de Schytte.

Le jury, composé de Mgr L.-Z. Moreau, président, M. Pierre Gosselin, inspecteur, M. Roland Barrette, professeur d'agriculture, le Dr Emile Gaboury, dentiste, accorda la palme aux défenseurs du 20e siècle et décerna le titre de meilleur orateur à Mlle Simone Denis, concurrente du 17e siècle.

Mgr L. Z. Moreau a prononcé une allocution, au cours de laquelle il a rendu le verdict, et le R.P. Paul-Emile Lévesque, O.M.I., principal de l'école, a félicité les concurrents et a remercié les assistants et les artistes invités.

La vie n'a jamais été aussi BELLE!

Maintenant elle est recherchée, invitée partout, elle rayonne de santé ce qui suscite l'admiration. Quelle différence avec la jeune fille pâle, apathique, anémique, solitaire. Vous pouvez aussi être heureuse, pleine d'énergie et populaire. Si vous vous sentez toujours fatiguée — faites ce que font des milliers de personnes, prenez des pilules Pink du Dr. Williams. Voyez si, en 30 jours, un sang plus riche, plus rouge ne vous donne pas plus d'énergie, et un meilleur teint. Commencez aujourd'hui! Revoyez la vie en rose" avec les



PILULES PINK DU DR. WILLIAMS

1951
l'année pour
ACHETER DES FOURRURES
chez
Renfrew Furs Limited
156, rue Rideau 2-4207

REPAS MINUTE
LE PLAT NATIONAL des HONGROIS!



Viande maigre... Légumes tendres... Assaisonnement relevé

GOULACH À LA HONGROISE YORK
UN PRODUIT DE CANADA PACKERS

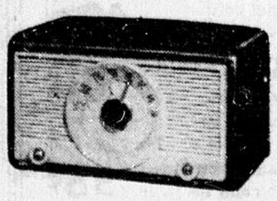


Le meilleur divertissement: la radio

Nicole et Emilie sont le symbole de Northern Electric

'Jasper'

La famille entière peut se reposer en écoutant ses oeuvres préférées à la radio ou sur disques, si vous possédez un appareil Jasper, construit pour donner une haute fidélité de sons.

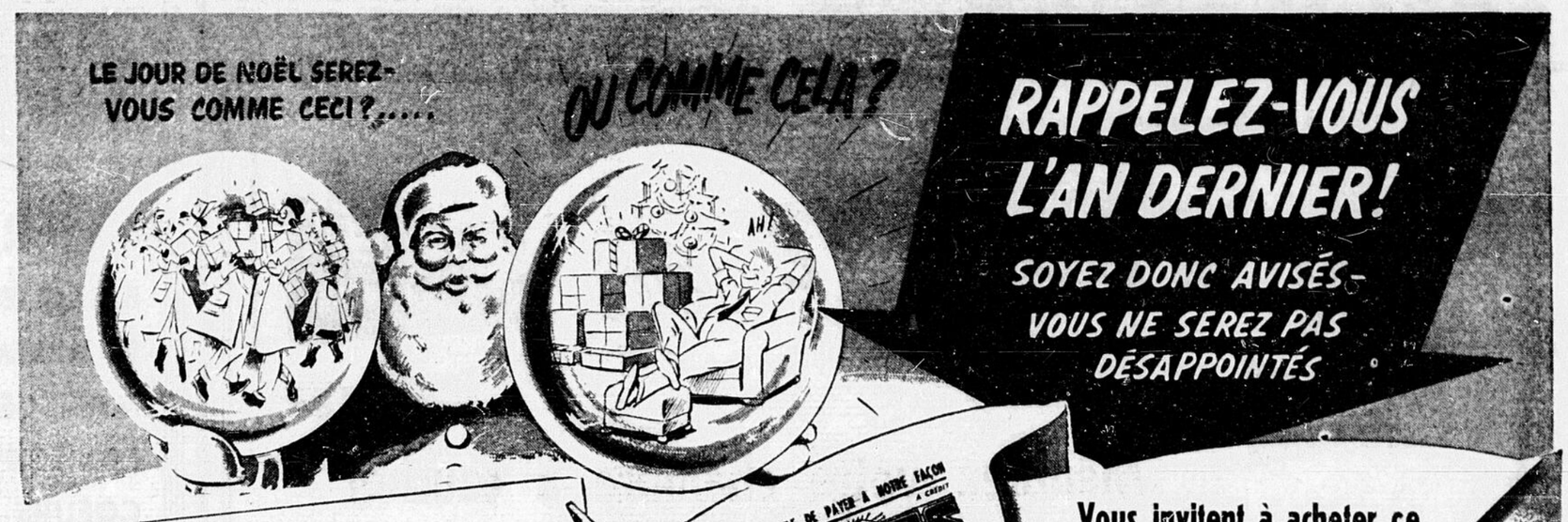


Baby Champ

Délassez-vous aussi avec le Baby Champ, "le plus puissant petit radio au monde"... Il est conçu pour votre plaisir personnel.

Northern Electric
UN NOM A SE RAPPELER POUR TOUS APPAREILS MÉNAGERS GRANDS ET PETITS
COMPANY LIMITED

Orme's
175-179, rue Sparks 2-4231
OUVERT TOUTE LA JOURNEE, SAMEDI



RAPPELEZ-VOUS L'AN DERNIER!
SOYEZ DONC AVISÉS— VOUS NE SEREZ PAS DÉSAPPOINTÉS

Vous invitent à acheter ce qu'il y a de mieux pour moins à crédit amical!

IL EST PLUS FACILE DE PAYER À NOTRE FAÇON — PRIX DU COMPTANT — A CRÉDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED



Garniture de bureau de toilette de 3 pièces en argent sterling

Superbement fabriquée par un des meilleurs orfèvres au Canada . . . en argent sterling massif . . . substantiellement plus lourde . . . pour l'usage et l'attrait la vie durant. Miroir, brosse peigne et attrayante boîte de présentation, $37.50! Faites-la graver maintenant et mettre de côté pour Noël. Un dollar réservera votre achat!

$37.50
$2.50 PAR SEMAINE

Vous n'avez pas besoin d'argent — VOUS AVEZ 4 MOYENS FACILES D'ACHETER!

1. Ouvrez un compte de crédit accréditif
2. Conditions de crédit amical Peoples
3. Dites simplement: "Portez à mon compte!"
4. Mise de côté sur dépôt

DANS TOUT LE CANADA les magasins et succursales Peoples Credit Jewellers sont prêts actuellement pour vous aider dans vos emplettes de Noël. Prêts avec d'alléchantes aubaines d'articles importés directement pour vous offrir les avantages des épargnes. Prêts avec des cadeaux de qualité pour tous ceux qui figurent sur votre liste de Noël. Soyez un Père de Noël avisé — faites vos emplettes de Noël **maintenant** chez Peoples Credit Jewellers, 190, rue Sparks. Vous serez enchantés d'avoir fait cela.

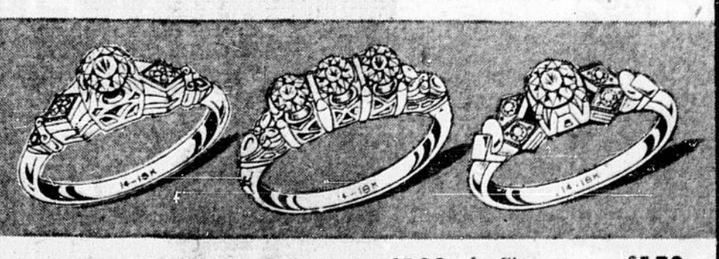


L'ensemble Royal Six diamants

La meilleure valeur au Canada $135

Vous ne sauriez acheter une meilleure qualité à tout prix! Six diamants, toutes des vedettes scientifiquement éprouvée en fait de qualité, taille, couleur, clarté . . . sertis dans or de 14-18 carats pour en faire ressortir l'attrait et le brillant.

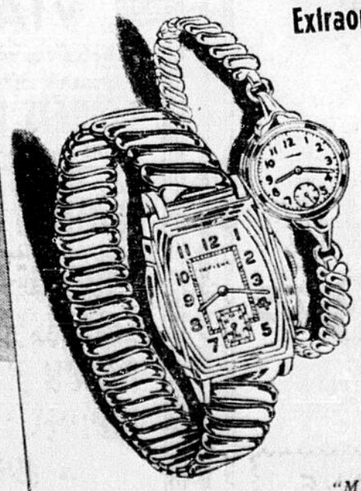
$2.50 par semaine



Diamant solitaire $59.75
Certifié de la meilleure qualité, taille, couleurs, clarté . . . dans or de 14-18 carats. Profitez de votre crédit!
$2.50 par semaine

Trois diamants $100
Modèles et perfection incomparables . . . certifiés de la plus haute qualité. Valeur incomparable!
$2.50 par semaine

Cinq diamants $150
Tous certifiés de la meilleure qualité, taille, couleurs, clarté! Voyez cette remarquable et alléchante occasion!
$3 par semaine



Attrayants modèles Extraordinaire aubaine

Votre choix $19.95

Choisissez n'importe laquelle de ces splendides montres pour HOMME ou DAME et vous donnerez un attrayant chronomètre, du genre moderne, mouvement exact, suisse à 15 rubis, appuyées par notre service de garantie de montres de cinq ans . . . complètes avec bracelets extensibles pour assortir. $19.95! Jamais de supplément pour le crédit . . .

Dites simplement — "METTEZ A MON COMPTE!"



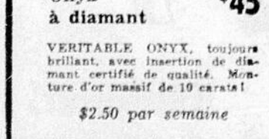
BULOVA $29.75 et plus | **GRUEN $33.75 et plus**
Tous les chefs-d'oeuvre de montres Bulova et Gruen se trouvent ici — à tous les prix pour dames et messieurs. Choisissez maintenant et réservez pour Noël.
Profitez de votre crédit!

Nous offrons du crédit partout au Canada
Il est plus facile de payer à notre façon
Prix du comptant — A crédit
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, rue SPARKS
TELEPHONE: 5-6706
Commandes postales promptement remplies

le centre des achats de Noël!



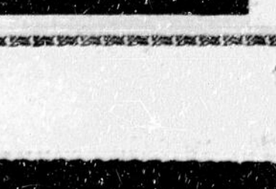
Coutellerie Community $54.75 et plus
La meilleur argenterie du Canada . . . services pour 6, 8, 12 en tout genre de votre préférence! Profitez de votre crédit!
$2.50 par semaine



Nécessaire Parker "51" $23
Choix des plus nouveaux modèles et coloris . . . contrôle d'encre à pression aero-métrique. Profitez de votre crédit!
$2.50 par semaine



Rasoir Packard $35.50
Complet avec accessoires avant et après-la barbe, dans écrin "Diplomat Embassy". Profitez de votre crédit!
$2.50 par semaine



Onyx à diamant $45
VERITABLE ONYX, toujours brillant, avec insertion de diamant certifié de qualité. Monture d'or massif de 10 carats!
$2.50 par semaine

$1.00 De Dépôt retient l'article de votre choix — Mettez des cadeaux de côté aujourd'hui!

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. TELEPHONE: 2-6464

A. J. FREIMAN LIMITED

Le Centre des emplettes de la Capitale du Canada

PERE NOEL

Le joyeux Père Noël se trouve au Royaume des Jouets, vous attendant pour vous parler. Venez en tout temps:

10 h. a.m. à midi
et
2 h. 15 à 4 h. 45 p.m.

BRONCO RUANT

Le bronco chez Freiman a une véritable selle de l'Ouest pour vous promener! Vous avez le choix de trois allures.

10c la promenade!

Vêtements pour garçonnets chez Freiman, 2e étage

PROMENADE DANS LE TRAIN MYSTERIEUX

Toot! Too-oot! Tous à bord du train mystérieux chez Freiman. A destination du château des sirènes, refuge de Davey Jones, naufrage des pirates, et autres endroits sous eau.

10c la promenade!

Royaume des jouets chez Freiman, quatrième étage

Alléchante et opportune vente de blouses de nylon



Sheers nylon — Tricots nylon
Crêpes nylon — Rippletucks nylon

SOLDE DE FABRICANTS
(Sous-types, petites défectuosités qui n'affectent pas leur qualité de durée)
Rég. 4.95 à 8.95. Epargnez 1.96 à 5.96

Chics blouses de crêpes alluracel, crêpes célanèse et sheers, aussi dans cet assortiment. Manches longues, courtes et capes. Ravissantes nouvelles encolures. Teintes: Blanc, rose, bleu, beige, jaune, brun, marine et quadrillés assortis. Tailles 12 à 20.

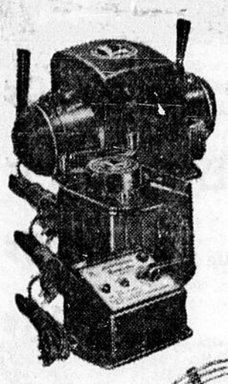
2.99



Vêtements sport chez Freiman, deuxième étage

Les assortiments de trains chez Freiman sont plus variés

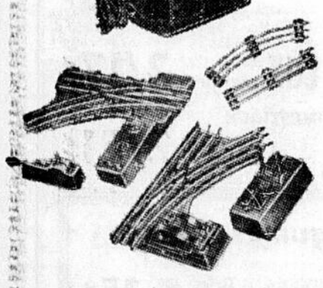
La série Lionel



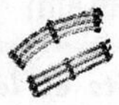
Nécessaire no "027" avec transformateurs, rails, instructions.

No 1119 "SCOUT", 3 WAGONS A MARCHANDISES
Locomotive robuste, de fonte, puissant phare. Wagons solides roulant sur solides roues d'acier. Train approximativement 3½ pieds. **26.50**

No 1477S — 3 WAGONS A MARCHANDISES
Fait de la fumée Wagons comprenant un "box car", une gondole et un compartiment (caboose). Accoupleur genre "knuckle", fonctionnant par contrôle éloigné. **52.95**



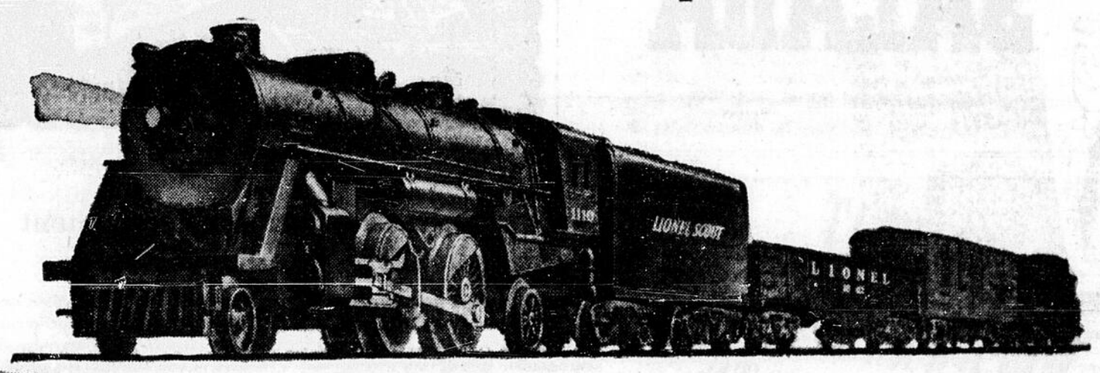
No 1463WS — 3 WAGONS A MARCHANDISES
Deux teintes, sifflet et appareil à fumé. Plusieurs détails d'une grosse locomotive soigneusement reproduits. Le sifflet fonctionne par un commutateur sur le transformeur. **65.95**



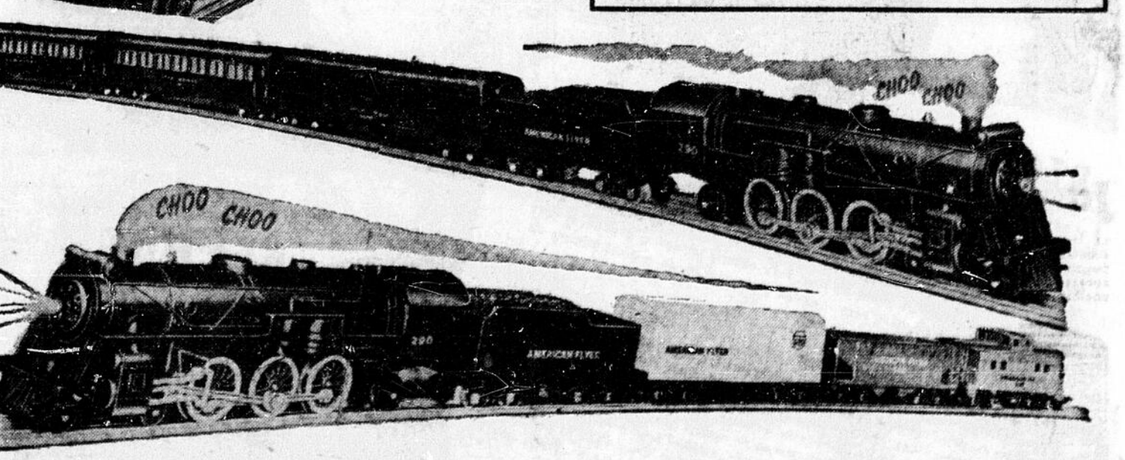
"027" RAILS. Courbés ou droits. Chacun	39c
"0" RAILS. Courbés ou droits. Chacun	45c
"0" AIGUILLES. Manuelles. La paire	16.75
Contrôle éloigné. La paire	33.95

"027" AIGUILLES. Manuelles, La paire **8.75** Contrôle éloigné. La paire, **19.75**

AUSSI PLUSIEURS AUTRES MODELES ET PLUSIEURS ACCESSOIRES







PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX
Voyez aujourd'hui notre vaste assortiment!

La série "American Flyer"

No 5103WT — TRAIN A VOYAGEURS PACIFIQUE
Avec fumée, choo-choo, sifflet carillon qui siffle par contrôle. Wagons bien illuminés à l'intérieur. Train mesurant 4 pds 2 pcs. **63.95**

No 4904T — TRAINS DE MARCHANDISES PACIFIQUE
Avec transformateur. La fumée et le Choo-Choo augmentent avec la vitesse de cette locomotive à 12 roues et son tender, "hopper" et compartiment. Train approximativement 3½ pieds de longueur. Rails. Brochure illustrée du train comprise. **48.95**

774.— TOUR DE LUMIERE.	7.50
758A.— SAM LE SIGNALISATEUR.	13.25
566.— AFFICHES SIFFLANTES.	10.25
725. — TRAINS DE TRAVERSE (90 degrés)	3.75
720A.— AIGUILLES A CONTROLE ELOIGNE. La paire,	23.50

AUSSI AUTRES MODELES ET ACCESSOIRES

Royaume des jouets chez Freiman, quatrième étage

SOLDE de CHAPEAUX de FEUTRE au sous-sol— De séries beaucoup plus coûteuses! 1.00

Choisissez dans l'assortiment de chics chapeaux de velours ou de feutres à garniture de plumes, dans ce splendide assortiment de modèles pour dames d'un certain âges, jeunes filles et fillettes.

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 h. pour 25c

Il y a danger d'une guerre des prix, selon l'Association pharmaceutique

L'Association pharmaceutique canadienne soutient aujourd'hui que si le gouvernement rend illégale la pratique du maintien des prix de détail il s'ensuivra une guerre des prix qui contribuera à la formation de nouveaux cartels.

L'Association recommande dans un mémoire au comité parlementaire spécial formé pour étudier cette question de ne pas favoriser la prohibition de cette pratique, car elle croit que "la loi qui rendrait illégale la pratique du maintien des prix libérerait toutes les forces currosives de la guerre des prix contre notre économie".

L'Association canadienne se joint à l'Associatoin des pharmaciens de détail de l'Ontario pour affirmer que la pratique du maintien des prix de détail n'est pas nuisible au consommateur, mais que le public, au contraire, "en tire des avantages marqués".

"A notre avis, poursuit l'Association, l'abolition de la pratique du maintien des prix ne contribuera en rien à abaisser le coût de la vie."

Si la loi prohibe la pratique qui permet au manufacturier de fixer le prix auquel sa marchandise sera vendue par le détaillant, elle fera une "distinction injuste". La loi serait avantageuse pour la grande entreprise, mais au détriment de l'entreprise plus petite.

La grande entreprise pourrait se permettre de réduire les prix en-dessous même du prix coûtant sur certains articles et ruinerait ainsi l'entreprise moins solide. "Elle créerait un cartel pour la distribution des marchandises à prix réduit".

En plus de ces arguments, l'Association ne peut comprendre comment les gouvernements fédéral et provinciaux pourraient légiférer contre la pratique du maintien des prix "quand ils ont eux-mêmes eu recours à cette pratique avec efficacité pour rendre le commerce ordonné et efficace".

L'Association cite en exemple la commission fédérale chargée d'écouler le blé. Les commissions de vente provinciales vont bien au-delà de cette pratique, quand elles fixent le prix de certaines denrées et que le consommateur n'a aucun recours contre cette mesure.

Par conséquent, l'Association est en désaccord avec la Commission MacQuarrie qui a recommandé l'abolition de la pratique du maintien des prix. Cependant elle est d'accord avec le groupe MacQuarrie pour affirmer que la guerre des prix est contraire à l'intérêt public.

"... La guerre des prix engendre des cartels de détaillants qui peuvent ensuite régir les prix au détriment du consommateur."

S. Exc. Mgr M. Roy est de retour d'un voyage en Orient

QUEBEC (P.C.) — S. Exc. Mgr Roy, archevêque de Québec, est arrivé hier après-midi à l'Ancienne-Lorette, après un voyage de plus d'un mois qui l'a conduit au Japon, en Corée et à Hong-Kong.

En sa qualité d'ordinaire des forces canadiennes, Mgr Roy a visité les soldats canadiens actuellement en service en Corée.

Le distingué prélat s'est auussi rendu aux Philippines. Il est arrivé lundi matin à Vancouver où il a également tenu à rencontrer des membres de l'armée canadienne.

"Ma visite en Corée m'a fait reprendre ma vie d'aumônier," a déclaré Son Exc. Mgr Maurice Roy, au moment où il posait le pied sur le sol de sa ville archiépiscopale après une tournée de plus d'un mois sur le théâtre des hostilités en Corée. L'archevêque de Québec a également visité le Japon et Hong-Kong.

A son passage à Montréal, Mgr Roy a déclaré: "Je me suis rendu compte sur place, en Corée, aux premières lignes du front, que le communisme est une puissance militante et un pouvoir spirituel de premier ordre. Les Chinois qui viennent du centre et du sud de la Chine — on a pu le constater chez les prisonniers — sont des militants disciplinés et aguerris; ils sont d'abord et avant tout des individus qui ont été endoctrinés de façon méthodique.

Hygiène dentaire

(Presse canadienne)

Le Dr Adélard Groulx, directeur du service de Santé de la ville de Montréal, dans une causerie prononcée dernièrement devant l'Association des chirurgiens-dentistes de la Métropole, affirmait qu'il fallait attacher de plus en plus d'importance à l'hygiène deptaire chez les enfants d'âge scolaire, en considérant le nombre très grand d'enfants qui souffrent de carie.

Il a précisé qu'en poursuivant cette tâche, on poursuit un travail d'éducation et d'orientation des élèves vers le dentiste, et il a insisté sur la collaboration du dentiste practicien avec les services de santé.

Le conférencier a voulu signaler qu'environ 20,000 enfants sont traités chaque année, dans les cliniques dentaires municipales, et que si les dentistes les reçoivent bien et leur apportent les corrections opportunes et nécessaires, ils contribuent considérablement à l'effort éducationnel en ce sens.

Selon le Dr Groulx, le dentiste peut aussi contribuer par ses contacts avec ses jeunes clients et leurs parents, souvent par quelques mots seulement, à l'éducation poursuivie, et par le fait même, aider à la conservation des dents, ce qui est extrêmement important.

Deux accusés de l'assassinat d'un religieux

JERSEY CITY, N.J. — (P.A.) — Un jury a incriminé hier deux hommes qu'on accuse d'avoir assassiné le Frère Sélisius Klein, général de l'ordre des Frères Franciscains.

Le Frère Klein, originaire d'Aix-la-Chapelle, en Allemagne, est mort le 10 novembre à l'hôpital Saint-François de New-Jersey, après avoir été cruellement battu par deux apaches, deux jours plus tôt, à Hoboken.

Les deux inculpés sont Cyril Deady, 52 ans, et John Greely, 42 ans. La police mande que les deux inculpés ont fait des aveux. Ils auraient attaqué le Frère Klein pour lui voler la somme de $10.

Soldats anglais en route pour l'Egypte

LONDRES (A.F.P. — De nouveaux contingents britanniques s'embarquent aujourd'hui à Portsmouth pour le Moyen-Orient à bord du parte-avions "Illustrious", qui appareillera demain. Ces troupes appartiennent à la 32e brigade des gardes de la troisième division d'infanterie.

Incendie d'un magasin: dégâts de $750,000

PHILADELPHIE (P.A.)— Un incendie a causé hier des dommages évalués à $750,000 dans une épicerie de gros à Philadelphie.

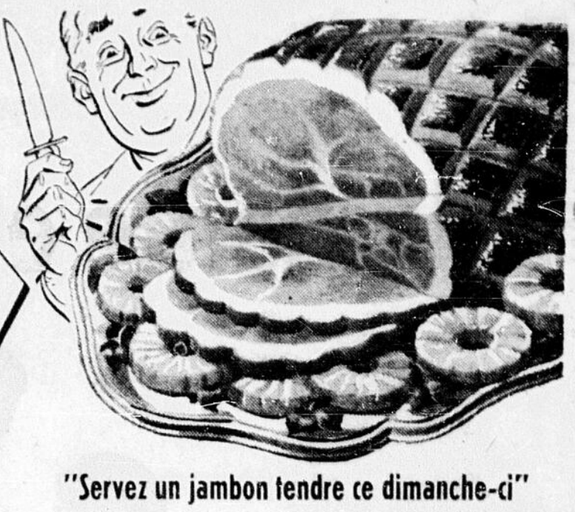
C'est le deuxième incendie important survenu aux entreprises Perloff Brothers en six mois.

Quelque 200 pompiers ont été mandés sur les lieux. Un employé s'est infligé des blessures en sautant du deuxième étage.





Il est agréable d'être servi promptement et personnellement, par les commis expérimentés et avenants au rayon de la boucherie au DOMINION. Et c'est réconfortant de savoir que peu importe votre choix au DOMINION, le tout est garanti vous plaire sur votre table! Oui, le magasin DOMINION s'empressera de remplacer tout achat, ou de vous rembourser, si quelque chose ne vous plait pas 100%. Magasinez où vous avez un service personnel... plus la garantie de satisfaction — au DOMINION!



"Servez un jambon tendre ce dimanche-ci"

Nouveau bas prix. Nouvelle récolte — ARABIAN STEED
DATTES DENOYAUTEES Pqt de 1 lb. 21¢

FARM BOY, DE CALIFORNIE
RAISIN SANS PEPINS Pqt de 15 oz. 21¢

SAXONIA, MELANGEES
PELURES COUPEES Pqt de 7 oz. 18¢

SUCRE
COCO A LONG FILAMENTS Cello 8 oz. 25¢

DE FANTAISIE DE CALIFORNIE
RAISIN BLANCHI DORE Pqt 15 oz. 27¢

SAXONIA
ANANAS SUCRES 2 anneaux dans un paquet. 19¢

FRAIS, PROPRES
CORINTHES D'AUSTRALIE Pqt 12 oz. 19¢

AMANDE — CITRON — VANILLE
EXTRAIT de SHIRRIFF Bout. ½ oz. 23¢

ROUGES OU VERTES
CERISES SUCREES Pqt 7 oz. 33¢

LA PREFEREE
POUDRE A PATE MAGIC Bte 1 lb. 32¢

JEUNE, TENDRE. — FESSE ENTIERE OU MOITIEE
JAMBONS DE PORC
FRAIS. Lb. 49c

BIEN APPRETES
SOCS (butts) DE PORC Boston. Lb. 55¢

GENRE DE LUXE
ROTIS PALERON Sans palette. Lb. 79¢

PORTERHOUSE — AILE OU SIRLOIN
ROTIS ou STEAKS Lb. 99¢

FRAIS, MAIGRE
BOEUF HACHE Lb. 75¢

DESOSSE OU ROULE
ROTI PRIME RIB Lb. 95¢

TRANCHE, SANS COUENNE
BACON à DEJEUNER Lb. 59¢

APPRETES
POULETS Catégorie "A" Lb. 59¢

PREMIUM DE SWIFT
SAUCISSE SANS PEAU. Lb. 57¢

SCELLES A LA MER
FILETS de MORUE Enveloppe celio. Lb. 39¢

Aubaine sensationnelle
UNE TRES RARE OCCASION
Volume 2 en vente maintenant!
AMERICAN INTERNATIONAL
ENCYCLOPEDIA 95c
Pour seulement, le volume,
Vous pouvez encore vous procurer votre exemplaire du volume 1.
Informez-vous au "MAGASIN DOMINION"
SERIE DE 16 VOLUMES

POUR LA TABLE OU PATISSERIE. ONTARIO SEULEMENT
MARGARINE ALL SWEET Pqt 1 lb. 41¢

PROMPTE CUISSON
FARINE D'AVOINE QUAKER Pqt 48 oz. 35¢

MEILLEURE POUR TOUS USAGES
FARINE FIVE ROSES Sac de 5 lbs. 37¢

FRAICHEMENT MOULU, TRES SAVOUREUX
CAFE RICHMELLO Pqt 1 lb. 96¢

ORANGE PEKOE
THE RICHMELLO 30 sacs 34¢

CAFE INSTANT
LYONS QUOFFY Pot 4 oz. 65¢

DE MENAGE
NETTOYEUR SWIFT Pqt 13¢

FRAIS ET NUTRITIF — BLANC OU BRUN
PAIN DOMINION Tranché. Pain 24 oz. 15¢

EXTRAORDINAIRE AUBAINE
BEURRE D'ARACHIDES Pot 16 oz. 31¢

CROUSTILLANT, FLACONNEUX
SALTINES DE WALKER pqt 1 lb 25¢

TOMATES — LEGUMES — BOUILLON ECOSSAIS
SOUPES CLARK boite de 10 oz. 2/19¢

Aubaines en vigueur à Ottawa, Hull, et Eastview, de jeudi, 22 novembre, à la clôture, samedi, 24 novembre.

HEURES D'AFFAIRES
Ouvert toute la journée, lundi.
Fermé toute la journée, mercredi.

QUALITE DE FANTAISIE
JUS DE TOMATES Clark. Bte 20 oz. 2/29¢

QUALITE DE CHOIX — HORSEY
JUS DE PAMPLEMOUSSES Bte 20 oz. 2/25¢

SAUCE CHILI OU AUX TOMATES
FEVES AU PORC Clark. Bte 15 oz. 2/25¢

RINSO OU
SURF Gros pqt 38¢

POPULAIRE
SAVON DE TOILETTE LUX Pain régulier 2/17¢

LE PREFERE POUR USAGE DOMESTIQUE
SAVON SUNLIGHT Pains 2/21¢

Fruits et légumes frais

DE FLORIDE, SANS PEPINS
ORANGES JUTEUSES. Remplies de jus. Gros. 250. Douz. 25¢

McINTOSH DE FANTAISIE D'ONTARIO
POMMES ROUGES. Pour manger telle quelle ou cuire. 4 lbs 29¢

DE FLORIDE, SANS PEPINS, PLUS DE JUS, PLUS DE SAVEUR
PAMPLEMOUSSES Gros. 96. 5 pour 29¢

CAPE COD — LATE HOWE POUR APPETISSANTES TARTES OU PATISSERIES
CANNEBERGES Carton de 16 onces 29¢

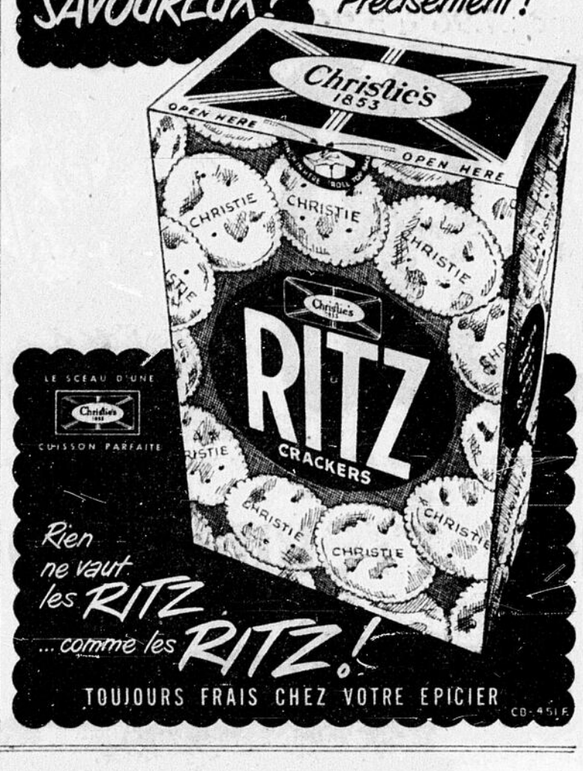
No 1, DES MARAIS DE HOLLAND
CAROTTES LAVEES. Saveur douce, appétissante. 3 lbs 23¢

No 1, FEUILLES FRISEES
EPINARDS FRAIS. Lavés, prêts à cuire. Paquet cello de 10 onces. 23¢

No 1, DES JARDINS LOCAUX — UN VERITABLE REGAL
CHOUX de BRUXELLES Bte 1 pte 29¢

D'ONTARIO, No 1, VERT
CELERI PASCAL. Tendre, croustillant, savoureux, gros pieds. 2 pour 29¢





Thé exquis .. saveur garanti
ORANGE PEKOE
"SALADA"

UN PLAT RECOMMANDÉ PAR LES EXPERTS

Les fèves cuites au four s'accompagnent fort bien de pain à la mélasse...

Voici un plat aussi nourrissant et économique que peut le souhaiter une cuisinière. Tout le monde sait que les fèves ont une haute valeur calorique, et lorsqu'elles sont cuites au four par les chefs de chez Heinz et arrosées de sauce-tomate Heinz, vous avez un mets délicieux et bon marché. Heinz offre quatre variétés de fèves au four. Demandez-les chez votre épicier. Notez aussi les recettes ci-dessous pour des repas d'hiver réconfortants.

Ecoutez l'émission "La Chanson 57", diffusée des 14 postes du réseau français de Radio-Canada, le jeudi soir, à 8h. 30



RECETTE

Il se peut fort bien que votre famille, quand vous lui aurez servi un grand plat de fèves au four Heinz bien tendres, exige ce mets chaque semaine. Accommodez-les différemment de temps en temps. Ajoutez quelques gouttes de Sauce Heinz 57 pour en relever le goût, ou un peu de sauce Chili ou de Ketchup Heinz en d'autres occasions. Vous pouvez aussi incorporer ½ tasse de fromage coupé en dés ou mettre quelques bandes de bacon croustillant et chauffer comme d'habitude dans une casserole ou un plat allant au four. Pour obtenir un dessus gratiné, si vous chauffez vos fèves au four, recouvrez-les d'une couche de grosses miettes de pain beurré et laissez prendre couleur.

PAIN À LA MÉLASSE ALL-BRAN

Mesurez une t. de son ALL-BRAN, ½ t. de raisins secs, 2 c. à soupe de shortening, ½ t. de mélasse et mettez le tout dans une terrine. Ajoutez ¾ t. d'eau chaude, remuez jusqu'à ce que le shortening fonde. Ajoutez un oeuf et battez bien. Mélangez, en les tamisant, 1 t. de farine tamisée, 1 c. à thé de bicarbonate de soude, ½ c. à thé de sel et ½ c. à thé de cannelle; ajoutez-les au mélange de son en ne remuant que jusqu'à ce que le tout soit parfaitement mêlé. Remplissez jusqu'aux deux tiers, après les avoir graissées, 2 boîtes vides de fèves au four Heinz. Mettez à four déjà modérément chaud (350°F.) pendant 45 minutes. Résultat: 2 pains ronds. Ou servez-vous d'un moule de 8 x 8". Faites cuire à four modéré pendant 35 min. Résultat: 1 pain carré. Servez immédiatement.

Gratis: Recettes de fèves cuites au four

Heinz a récemment révisé un précieux dépliant de recettes de fèves cuites au four. Ecrivez aujourd'hui pour demander un exemplaire gratuit à H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Dépt. S. P., 1040 avenue Rockland, Outremont, P.Q.

M. Yousuf Karsh parle des hauts personnages qu'il a photographiés

Les entrevues qu'il a eues avec Sa Sainteté le Pape Pie XII et Son Altesse royale la princesse Elisabeth, de même qu'avec d'autres personnes célèbres, ont fait le sujet d'une intéressante causerie que prononçait hier midi M. Yousuf Karsh, célèbre photographe canadien, au déjeuner du Women's Canadian Club, au Château Laurier.

Après avoir obtenu la permission de photographier Sa Sainteté le Pape, grâce à l'intervention de notre ambassadeur, M. Jean Désy, M. Karsh s'est trouvé en compagnie du chef de l'Eglise pendant quelque dix-huit minutes. "Celui qui occupe actuellement le trône de Saint-Pierre est une personnalité et une force pour la paix de ce monde, de déclarer le conférencier. On ne m'avait alloué que dix minutes pour photographier Sa Sainteté et durant les huit minutes supplémentaires que nécessita mon travail, j'avais l'impression qu'elles empiétaient sur le poids de l'éternité..."

La princesse

"Même si elles n'avaient pas été princesses, et l'espoir du Commonwealth britannique, Elisabeth et sa fille Anne n'en auraient pas moins formé un portrait inoubliable de la mère et de l'enfant", a dit M. Karsh.

Le conférencier a fait part de l'amabilité de Son Altesse royale, la princesse Elisabeth, et du sens de l'humour dont fait preuve son mari, le duc d'Edimbourg. La princesse a revêtu sa toilette d'apparat en un clin d'oeil. Quant au prince Philippe, il s'est amusé à plaisanter, demandant s'il devait imiter la pose de lord Nelson, après que le photographe lui eut indiqué sa pose naturelle, la main dans sa poche et l'autre, sur la hanche. La patience du couple princier ne s'est pas démentie pendant les 90 minutes de pose.

M. Karsh a également parlé des hommes d'Etat qu'il a eu l'occasion de photographier, de même que du grand compositeur finlandais, Sibélius.

Actrices

"Les étoiles du théâtre et du cinéma ont été le sujet de bien des portraits de ma collection, a rappelé le photographe. La plupart d'entre elles se sont montrées charmantes... mais mon épouse (qui m'accompagne souvent) n'est pas entièrement de mon avis... mais il s'agit de son opinion!" Parmi ces modèles, M. Karsh a avoué sa préférence pour Bea Lillie, Joan Crawford, Ingrid Bergman, Lilli Pons et Marion Anderson. C'est un plaisir que de photographier la jolie patineuse Barbara Ann Scott.

"Ma favorite est cependant Greer Garson, a confié le conférencier à son auditoire. C'est dans sa magnifique demeure que je l'ai photographiée. Après deux heures de conversation animée, je l'ai trouvée entièrement charmante. Mais mes meilleurs descriptions n'ont pas réussi à toucher mon épouse!" M. Karsh a trouvé encore le moyen de taquiner sa charmante épouse en racontant comment elle a déclaré à New-York, devant un auditoire d'amateurs de la photographie: "Je ne suis pas l'épouse de Yousuf Karsh — il est marié à un caméra, avec une lentille Ektar en guise de coeur."

La présidente de l'Ottawa Women's Canadian Club, Mme Bernard M. Alexandor, a présenté le conférencier. Mme Alexis Demers a remercié M. Karsh. Outre les personnes déjà mentionnées, on remarquait, parmi les invitées placées à la table d'honneur, Mme Karsh et Mme Mario di Stefano, épouse de l'ambassadeur d'Italie.

FEUILLETON DU "DROIT"

LES ROSES DE LA NEIGE

par ROCHEBRUNE

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

41 —

27 janvier, 8 heures

Hier, la température s'était un peu radoucie. C'est-à-dire qu'il y avait moins d'écart entre le soleil et l'ombre, entre le jour et la nuit. Le très léger vent du nord qui soufflait depuis mon arrivée a cessé, c'est le calme plat. "Le temps change doucement", a dit l'une des jeunes femmes qui semble s'y connaître. Ma foi, cela ne m'attriste pas, je serais heureuse de voir tomber la neige; il paraît qu'à moins de tempête, cela n'interrompt nullement les leçons.

Mais cette perspective m'a fait penser à mon équipement, peut-être insuffisant. Je ne suis pas aussi étourdie que le prétend ma tante. Je sais bien que ma veste possède un capuchon; mais un capuchon pour quelques flocons dispersés, ce serait ridicule, et pourtant il serait désagréable de les recevoir sur les cheveux, je serais ensuite toute décoiffée. Finalement, il m'a semblé que l'écharpe de l'autre jour, celle qui m'allait si bien, n'était point du tout un achat futile comme je l'avais cru, mais au contraire un objet de première nécessité.

Et comme les deux jeunes femmes descendaient hier après-midi au village, je les ai chargées de me la remonter — parce que ce n'aurait tout de même pas été sérieux de perdre une leçon de ski en y allant moi-même. Elles me l'ont rapportée juste avant dîner, mais j'ai eu quand même le temps de l'essayer dans ma chambre. (Tante m'a un peu grondée pour mon retard à table.) Je crois que c'est un très bon achat, elle me protégera efficacement s'il neige. De plus, elle me va vraiment bien, ce qui n'est évidemment qu'un détail, mais fait plaisir quand même.

Afin de m'habituer à la porter, je la mettrai tout à l'heure pour descendre à ma leçon, bien que le temps soit encore très beau. Cela ne peut pas avoir d'inconvénient. Et puis, je voudrais que Jacques me dise si ce sera vraiment pratique en cas de neige.

J'ai d'ailleurs peine à croire qu'il va neiger bientôt, le temps est encore si beau... que dis-je, plus beau peut-être que jamais, avec un soleil encore plus brillant. Toutefois, cet éclat s'est en effet un peu modifié, il est moins doré, plus blanc; j'observe aussi que les détails lointains du paysage semblent plus nets, je suis si heureuse de les découvrir que je ne parviens pas à détacher mes yeux de la fenêtre... ce qui fait que, ce matin, je n'écris pas très sérieusement; et ces pages, quand je les relirai plus tard, selon la prédiction de tante Hortense, me sembleront bien décousues.

Mais ce n'est vraiment pas ma faute, j'ai beaucoup de peine à fixer ma pensée; ce doit être l'effet du changement de temps. Oui, j'ai l'impression, quand je regarde par la fenêtre, d'avoir énormément de choses à dire; et puis, je ne trouve plus rien quand je veux les mettre sur le papier.

Mais, au fond, tout ce que j'éprouve confusément tourne autour de cette impression dominante: j'aime énormément ce pays. Oui... je dirais presque: passionnément. C'est extraordinaire comme ce sentiment m'a prise vite, en quelques jours; peut-être même, il me semble, presque dès mon arrivée. Un vrai coup de foudre! Existerait-il en moi quelque atavisme montagnard? C'est à croire. Car, enfin, on dit les Parisiennes très difficilement transplantables, on affirme qu'elles gardent toujours la nostalgie de la capitale. Eh bien! moi, pas du tout. Je me vois fort bien habitant ici toute l'année; il me semble que si, par miracle, cela se décidait, j'en serais follement heureuse... mieux, que rien ne manquerait à mon bonheur!

Seulement, voilà, c'est un rêve. Comment vivrais-je ici? Et je n'imagine pas tante Hortense partageant mon enthousiasme. Ah! s'il n'y avait pas mes frères, tout serait plus facile.

Il me semble que c'est une bien vilaine pensée que je viens d'avoir là. Oui, j'en éprouve un peu de honte. Il ne servirait à rien de barrer la phrase, le mal est de l'avoir, sinon nettement pensée, du moins écrite, même sans faire attention. C'est comme si j'avais un instant regretté la charge que j'ai assumée... Cela ne s'était jamais produit jusqu'à ce jour, même dans les heures un peu pénibles que j'ai traversées parfois; qu'y a-t-il donc de changé en moi? Non, je me suis trompée, je ne regrette rien. Mais il peut arriver, même et surtout si l'on n'a aucun désir de rejeter un fardeau, d'en sentir plus lourdement le poids. Oui, sûrement, cela n'a rien de mal. Jusqu'à maintenant, je ne le percevais presque pas, parce que je le portais gaiement... même quand j'étais triste... cela a l'air étrange à dire, mais je le sens ainsi, sans pouvoir l'exprimer mieux. Oui, juste de petits rêves qui voletaient parfois par-ci par-là et à qui je devais ouvrir la fenêtre pour qu'ils s'envolent.

Il a fallu que je vienne ici pour éprouver... Oui, c'est étrange, le charme qu'a pour moi ce pays, cette sorte d'envoûtement qu'il a produit sur moi. J'envisagerais très bien d'y rester toute ma vie et même, oui, je crois que c'est plus que cela; il me semble que le jour de mon départ, maintenant si proche, j'éprouverai un véritable chagrin... un grand chagrin... C'est stupide, voilà qu'en regardant par la fenêtre en évoquant ce départ, il m'est venu comme une larme. Vraiment, je ne me reconnais plus. Du temps de mes parents, il m'est arrivé souvent d'aller en vacances dans des pays qui me plaisaient; le départ ne m'attristait pas ainsi...

Allons, n'y pensons plus. Je ne veux même pas savoir combien de jours il me reste. Je vais essayer d'en profiter au mieux, en faisant en ski le plus de progrès possible.

J'ai sûrement, sans me montrer vaniteuse, beaucoup de dispositions. Jacques me le répète tous les jours.

—Alors, lui ai-je dit hier, vous ne vous moquez plus de moi comme le premier soir?

—Mais, mademoiselle Yvette, je ne me suis jamais moqué de vous!

(A suivre)

Récital à la Société d'étude de Montréal

MONTREAL (P.C.) — Une conférence-récital, mettant en vedette Mlle Andrée Desautels, professeur d'histoire de la musique au Conservatoire de la province de Québec, et M. Martial Singher, célèbre baryton français, a clôturé brillamment, mardi après-midi, au salon rose de l'hôtel Windsor, le premier cycle des réunions publiques de la Société d'étude et de conférences.

Dans une causerie intitulée "Les constantes de la mélodie française dans l'histoire", Mlle Desautels s'attacha à démontrer les affinités qui relient l'art du troubadour à l'oeuvre moderne d'un Poulenc, par exemple, et elle établit un parallèle entre la musique et la poésie, intimement liées toutes deux.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général et la vicomtesse Alexander de Tunis, escortés de Mlle Frances Dold et du lieutenant de section S. E. M. Milliken, sont revenus mercredi matin de Toronto.

* * *

Lord Alexander a reçu le premier ministre, mercredi matin.

* * *

Le ministre de la Suède et Mme Per Wijkman, sir George et Lady Nelson, de Londres, et M. Walter Douglas, de New-York, ont été invités à déjeuner, mercredi.

* * *

Leurs Excellences ont offert un souper, mercredi soir.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Italie et Mme Mario di Stefano ont offert un dîner mardi, en l'honneur du conseiller de l'ambassade et de la marquise Dalla Rosa, qui quitteront le Canada sous peu.

* * *

Le haut commissaire du Pakistan et la bégum Mohammed Ali sont rentrés hier de Lindsay, Ont.

* * *

Déplacements

M. J. Coldwell, chef du parti C.C.F., sera de retour sous peu de New-York.

* * *

M. Donald M. Fleming, M.P., est de retour de Toronto.

* * *

M. Joseph-A. Bradette, M.P., est rentré d'une courte visite à sa demeure, Cochrane.

* * *

F.F.C.-F.

L'aumônier général de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises, M. le chanoine René Martin, de même que la présidente générale, Mme Hector Saint-Jacques, d'Ottawa, ont contribué récemment à fonder une section, à Campbellton, Nouveau-Brunswick. Après s'être rendus au Nouveau-Brunswick, ils sont de retour dans la Capitale.

* * *

Société Sainte-Elisabeth

La Société Sainte-Elisabeth de la paroisse Saint-Raymond de Wrightville tiendra une vente de charité, vendredi après-midi, à partir de 2h., au sous-sol de l'église paroissiale, au profit de ses oeuvres.

* * *

Naissances

M. et Mme Antonin Parent, née Monique Côté, annoncent la naissance de leur deuxième enfant, un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Alphonse-Georges. Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Parent, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Lise Parent, cousine du bébé.

* * *

M. et Mme Paul Morel, née Lise Desjardins, fille du Dr et Mme A. Desjardins, de Gracefield, annoncent la naissance de leur fille, le 16 novembre, à l'Hôpital général.



La charmante épouse du premier ministre du Canada, Mme Louis Saint-Laurent, qui inaugurera le 27 novembre prochain, à 10 h. de l'avant-midi, au Château Laurier, l'exposition de jouets organisée par le Comité des citoyens pour l'aide à l'enfance. Mme Saint-Laurent est photographiée au 24, rue Sussex.

Nouveaux usages de la rayonne et du nylon

On trouve sans cesse de nouveaux usages aux deux fibres chimiques appelées rayonne et nylon, a déclaré le président William V. Holton, au 23e congrès annuel de l'Institut de la Soie et de la Rayonne.

"L'industrie de la robe semble employer un peu moins de filament, mais par contre celles de la lingerie, des tentures, des couvertures de meubles et des blouses en consomment de plus fortes quantités. Au cours de l'année, la fibre courte a été appliquée à la confection de vêtements masculins et féminins du type gabardine, ainsi qu'à celle des tentures et couvertures de meubles.

"On trouve de plus en plus de fibres chimiques dans les produits finis, en mélange avec les fibres naturelles du coton et de la laine. Cette évolution se poursuit régulièrement depuis quelques années dans le domaine des tissus à robes et des étoffes d'ameublement; elle est accélérée depuis un an par la cherté de la laine et du coton. De plus, les tissus mixtes commencent à servir à la confection des complets et pardessus.

"La demande est faible en ce moment, mais les fibres chimiques, seules ou en mélanges, continueront probablement de gagner la faveur du public. Elles ne représentaient en 1945 que sept pour cent de la consommation mondiale totale des principales fibres à étoffes d'habillement, mais en 1950, ce pourcentage atteignait 20 p. cent."

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT

SAINT-ISIDORE-DE-PRESCOTT, Ont. (D.N.C.) — Le club sportif de Saint-Isidore-de-Prescott a tenu ses élections annuelles récemment. Le nouveau comité est formé comme suit: président, M. Hubert Gauthier; vice-président, M. Paul Lamarche; secrétaire, M. Léon Bergevin; gérant du club de hockey, M. Edmond Meilleur; conseillers: MM. Jean Lalonde, Lucien Marchand, Roger Ranger et Lucien Léger.

Il fut décidé de faire la patinoire à la même place que par les années passées, soit près de l'école.

On a proposé un vote de remerciements à M. Théodule Arseneault pour les magnifiques costumes qu'il a donnés au club de hockey. Des cartes de membres du club sportif sont vendues pour encourager les jeunes.

Va-et-vient

M. et Mme Edmond Meilleur et leur fils Roger ont visité leurs parents de Kemptville dernièrement.

M. Nelson Poirier, de Montréal, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Ovila Poirier.

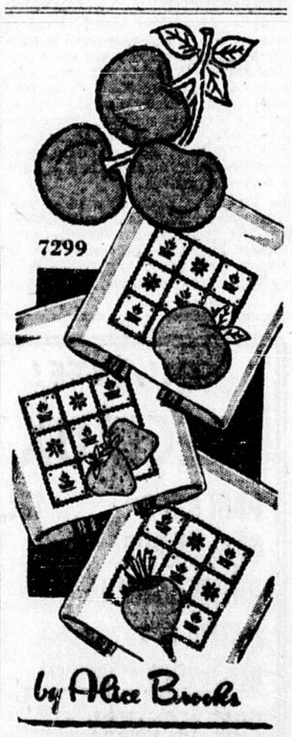
M. et Mme Alphonse Sicotte sont à Ottawa pour quelques jours.

Un groupe de 49 hommes de la paroisse ont assisté à une retraite fermée la semaine dernière.

Mme Lucien Marchand était de passage à Cornwall, mardi dernier.

M. Joseph Roussel a rendu visite à son épouse, hospitalisée à Ottawa depuis plusieurs semaines.

Mlles Marie Laframboise et Thérèse Marleau du couvent Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview étaient de passage dans leurs familles en fin de semaine.



NOUVEAUTE! Ces appliqués avec broderie sont vraiment différents des autres modèles. Ils s'adaptent aux serviettes aussi bien qu'aux tentures de la cuisine. Le patron no 7299 fournit six motifs d'environ six pouces par six pouces et demi.

Envoyez 25 sous (en argent), indiquant clairement vos noms et adresse et le numéro du patron, à Alice Brooks Dept., Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.



JEAN DESSÈS À MONTRÉAL

(Presse canadienne)

M. Jean Dessès, couturier parisien réputé, fait actuellement un court séjour à Montréal, l'hôte de Mme Doreen Day. Etoile scintillante au ciel de la haute couture parisienne, le distingué visiteur a été précédé ici de sa réputation. Ses collections, chaque saison, sont attendues avec une impatience fébrile, car elles ont une influence marquée sur la mode. Des expressions devenues classiques dans le domaine de la haute-couture — silhouette allée, robe-tablier, manche croissant — sont de son cru.

Les somptueux salons du couturier, avenue Matignon, à Paris, ont accueilli des élégantes de tous les pays, depuis la duchesse de Kent et la duchesse de Windsor jusqu'aux étoiles de Hollywood, sans oublier plusieurs membres de la Cour de Grèce et d'autres personnalités internationales. Dessès préconisé des lignes ultra-féminines qui ont l'heure de plaire à ses clientes. Il aime les détails subtils, l'apport de broderies délicates et les chapeaux vaporeux. Des créations signées Dessès préconise des lignes ultra-York, la saison dernière Cette collection, copiée d'après les originaux, était exécutée de main de maître, et vraiment magnifique.

M. F. CHARPENTIER RECOIT A PARIS

PARIS (A.F.P.) — L'attaché de presse et des affaires culturelles du Canada et Mme Fulgence Charpentier ont donné une réception en l'honneur de la délégation canadienne aux Nations Unies.

On remarquait notamment le général Georges Vanier, ambassadeur du Canada, l'honorable M. Douglas Abbott, ministre des Finances, l'honorable Antoine Rivard, solliciteur général de la province de Québec, M. Arnold Heeney, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, les sénateurs Hurtubise et Bouffard et M. Maurice Bourget, membre de la Chambre des Communes.

Mme Joseph Lauzon, de Hull, a visité ses parents et amis de Saint-Isidore la semaine dernière.

M. Léon Bergevin et son fils André étaient de passage à Ottawa jeudi.

Recettes

LA CITROUILLE EST UN LÉGUME SAIN ET AGRÉABLE

La citrouille est un légume sain, à prix modique, de saveur agréable, quand il est préparé convenablement et qui se conserve bien.

Quand à ses modes de présentation les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada suggèrent:

a) les potages au lait, ou au lait et aux tomates; b) les purées au lait, à l'oignon, aux tomates; c) les quartiers de citrouille à la crème gratinée, en beignets, en fricassée; d) les petites citrouilles, grosses comme un pamplemousse, farcies avec des restes de viande crue ou une desserte de viande, cuites à four chaud en casserole couverte; e) les soufflés qui se préparent comme le soufflé aux légumes; f) les confitures et les compotes; g) les tartes dont la préparation est analogue à celle de la tarte aux oeufs et de la tarte aux pommes.

L'addition de tomates, pommes, mélasse, miel, sirop d'érable, cannelle, muscade, zeste et tranches de citron, gingembre, suivant le cas, relèvent agréablement la saveur de la citrouille.

Voici maintenant quelques recettes expérimentées par les Economistes ménagères et qui peuvent aussi être employées pour la courge:

POTAGE A LA CITROUILLE (jaune sucrée ou verte)

Peler, couper et cuire la citrouille dans suffisamment d'eau chaude pour couvrir. Ajouter, au goût, de l'oignon finement haché. Quand les légumes sont cuits, réduire en purée, ajouter du lait ou une sauce claire aux tomates. Saupoudrer le potage au lait de paprika et le potage aux tomates de feuilles de céleri ou de persil finement hachés. On peut servir sur une tranche de pain légèrement beurrée ou non. Proportion: 1 tasse de lait ou sauce aux tomates par ¼ de tasse de purée.

MARMELADE DE CITROUILLE ET DE POMMES

6 tasses de citrouille
1½ tasses de pommes non pelées.

Couper les fruits en petits morceaux et cuire à feu doux. Réduire en purée. Ajouter ⅔ tasse de sucre à chaque tasse de purée et cuire à feu doux jusqu'à ce que ce soit assez épais. Empoter dans des jarres stérilisées.

QUARTIERS DE CITROUILLE OU GRATINE

Couper la citrouille en portions individuelles. Cuire au four ou sur le poêle, dans une petite quantité d'eau froide (juste couvrir le fond) et à casserole couverte, environ 20 minutes ou jusqu'à ce que tendre. Egoutter. Placer sur une plat légèrement graissé... couvrir de tranches de bacon ou de lard salé maigre ébouillanté et tranché aussi mince que du bacon. Mettre à four chaud environ 400° F ou sous le grilloir jusqu'à ce que le bacon ou le lard soit bien doré et croustillant. Servir avec de la sauce aux tomates ou des tomates fraîches grillées en même temps que la citrouille.

UN QUART DE TASSE!



Versez seulement un quart de tasse de Javex dans le bol de toilette et laissez ainsi une demi-heure. Javex enlève les taches, nettoie et désodorise!

Javex est de l'eau de javel concentrée

(1 bouteille en fait 5)

Il suffit d'ajouter de l'eau pour obtenir un demi-gallon d'excellente eau de javel avec une bouteille de 16 onces de Javex. Cela vous épargne de l'argent!

Chez votre épicier. J-41F

Modèles de qualité

4 façons d'acheter:
Comptant • Budget
• Crédit • Mise de côté

OUVERT TOUS LES JOURS de 9h. a.m. à 6h. p.m.

Myer's OTTAWA LIMITED

124, rue RIDEAU (près Ogilvy)

angle Rideau et Dalhousie

Larocque







VENTE!

400 paires de SOULIERS pour dames

250 paires – Rég. 5.95 à 7.95

- Choix de modèles d'apparat, de rue et de circonstances, en suède ou cuir.
- Talons hauts, cubains ou wedge . . . toutes les pointures dans le groupe.
- Teintes: noir, brun, vin, marine et rouge.

3.99



En vente, vendredi et samedi!



150 paires – Rég. 8.95 à 10.95

- Tous des souliers d'apparat de haut ton à talons cubains ou hauts, de suède ou cuir.
- Un splendide assortiment de genres, dans les teintes de noir, marine, vin, quelques-uns bruns et verts.
- Toutes les pointures dans le groupe.

5.99

Souliers pour dames et jeunes filles Larocque 2e étage



Valeur Dworkin de l'atelier à la porteuse!

MOUTON DE PERSE

Riche mouton de Perse, lustré, ondulations serrées, dans le modèle flatteur de la nouvelle mode 1952. Coté au prix de l'atelier à la porteuse à seulement $429

$10 retiendront votre manteau selon notre plan de mise de côté

Les fourrures ont édifié cette maison
Dworkin Furs Reg'd. 256 RUE RIDEAU
Soignés de l'atelier à la porteuse

Le succès d'Huguette Saint-Laurent fait honneur à notre enseignement

"Le succès de Mlle Huguette Saint-Laurent prouve la supériorité de l'enseignement catholique et français en Ontario", a déclaré M. Ernest-C. Désormeaux, chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand, et président général de l'Association d'Education en Ontario, dans une éloquente allocution qu'il a prononcée lors d'une réunion qui a eu lieu récemment en la salle paroissiale Saint-François-d'Assise, sous les auspices de la Saint-Jean-Baptiste de cette paroisse, afin de célébrer le succès de Mlle Saint-Laurent.

M. Désormeaux a aussi présenté à Mlle Saint-Laurent une très jolie médaille en or, comme récompense pour l'honneur qu'elle vient de faire rejaillir sur l'éducation et sur la jeunesse franco-ontarienne.

Comme on le sait, Mlle Huguette Saint-Laurent, fille de M. et Mme Gérard Saint-Laurent, de la paroisse Saint-François-d'Assise d'Ottawa, vient de remporter le troisième prix provincial lors du concours de composition de l'Association des hôpitaux ontariens. Mlle Saint-Laurent avait remporté précédemment le 1er prix local d'un concours de composition qui a eu lieu sous les auspices de l'Hôpital général d'Ottawa.

Le président de la section Saint-Jean-Baptiste de la paroisse Saint-François-d'Assise, M. Lionel Gauthier, présidait la réunion. On remarquait en outre, plusieurs personnalités, notamment: le R.P. Anselme, O.F.M.Cap., curé, les RR. PP. Laurent, Evariste et Léonard, tous Capucins de la paroisse Saint-François-d'Assise; le R.F. Georges-Armand de l'école Saint-François, M. Joseph Allard, échevin du quartier Victoria, M. et Mme Gérard Saint-Laurent, parents de la lauréate, la R.S. Sainte-Françoise de Rome, S.G.C., institutrice de Huguette Saint-Laurent à l'école Saint-Conrad, plusieurs autres religieuses, les autres membres de la famille Saint-Laurent, et une foule de paroissiens.

Il y eut aussi un magnifique programme récréatif, comprenant du chant, de la musique du bon vieux temps et une comédie jouée par le cercle Arlequin.

Dans son allocution, M. Désormeaux a expliqué que les Franco-Ontariens ont réalisé d'immenses progrès dans le domaine de la langue et de l'éducation depuis 35 ans.

"Depuis 1913, dit-il, de nombreuses écoles canadiennes-françaises ont été érigées en Ontario, ce qui a contribué beaucoup à notre marche vers le progrès.

"Par leur fermeté et leur dévouement, continua-t-il, les Franco-Ontariens ont érigé solidement chez eux le beau monument de l'éducation canadienne-française."

Mlle Huguette Saint-Laurent a remercié très gentiment, puis le R.P. Anselme, O.F.M.Cap., curé de Saint-François-d'Assise, a prononcé l'allocution de la fin.

"Je veux que vous remarquiez la grande valeur de notre enseignement dans Saint-François-d'Assise", de dire le R.P. curé.

Il a parlé de plusieurs élèves qui avaient remporté de grands succès à l'université, après avoir été formés à Saint-François-d'Assise, puis il a expliqué que le succès que vient de remporter Mlle Saint-Laurent honore non seulement l'école Saint-Conrad, mais aussi la paroisse et tous les Franco-Ontariens.

Le cercle Arlequin

Le cercle **Arlequin** — troupe dramatique de la paroisse Saint-François-d'Assise — a brillamment présenté comme clou de la soirée, une très agréable comédie: **L'Oncle Zours.**

La distribution: Aurèle Lacoste (l'Oncle Zours); Gabrielle Saint-Laurent (Mme Toupie); Paulette Saint-Jacques (Annette); Gaston Saint-Jacques (Jean).

Gabrielle Saint-Laurent (soeur de l'héroïne de la fête faisait ses débuts sur la scène, mais elle a affiché un talent de véritable comédienne dans le rôle de Mme Toupie. Tous les autres acteurs se sont aussi montrés excellents.

Ce cercle dramatique, habilement dirigé par Mme Guillaume Martineau, est actuellement en pleine activité, et il constitue l'une des organisations qui font honneur à l'esprit paroissial et artistique des Canadiens français de Saint-François-d'Assise.

5,000,000,000 d'années comme âge du monde

CITE DU VATICAN — (Reuter) — Le Pape a accepté aujourd'hui, comme "une déduction bien fondée" de la science contemporaine, le fait que le monde a commencé il y a quelque 5,000,000,000 d'années.

Dans un discours, qu'on a qualifié d'un des plus savants qu'ait jamais prononcés un Pape, le Souverain Pontife affirme que la science mène à la conclusion que le monde a été créé par Dieu.

Sa Sainteté adressait la parole à des savants réunis en conférence internationale.

Activité . . .

(Suite de la première page)

gressiste continuera à gouverner la province la plus populeuse du Canada où si les libéraux prendront le pouvoir. Un troisième parti est en lice, la Fédération coopérative du Commonwealth, d'inspiration socialiste.

On s'attend que 2,000,000 d'électeurs sur 3,000,000 se prévaudront de leur droit de vote. C'est la première fois que des élections ont lieu en novembre dans l'Ontario. Les bulletins météorologiques annoncent un temps clair avec quelques chutes de neige intermittentes dans le nord à la fin de la journée. Les bureaux de scrutin ont ouvert à 9 heures, H.N.E., ce matin et une heure plus tard dans deux circonscriptions du nord. Ils fermeront à 7 heures ce soir.

Il y a 90 sièges en jeu; 271 candidats se les disputent. Les partis conservateur-progressiste et libéral présentent des candidats dans toutes les circonscriptions. Le parti C.C.F. n'en a que 77. Une demi-douzaine d'indépendants et de candidats divers complètent la liste.

Voici la composition de la Chambre à sa dissolution: 53 conservateurs-progressistes; 21 C.C.F.; 14 libéraux et 2 ouvriers-progressistes (communistes).

La campagne électorale a duré 49 jours. C'est le 4 octobre que le premier ministre, M. Frost, a annoncé des élections.

La campagne du parti libéral durait en réalité depuis un an, soit depuis que M. Walter C. Thomson a été choisi chef libéral.

M. Frost, qui a promis de continuer à bien gouverner, est devenu chef de son parti en 1949, lorsque M. George Drew a laissé la politique provinciale pour assumer la direction du parti conservateur-progressiste national.

Des trois principaux chefs de parti, seul M. Jolliffe, chef de la C.C.F., a déjà dirigé une campagne électorale.

La lutte n'a pas été très vive cette fois. M. Frost a prononcé hier soir son dernier discours, le plus violent.

M. Jolliffe a prédit la défaite personnelle de M. Thomson dont le programme électoral comprend un plan d'assurance-maladie, une diminution générale des taxes et la sécurité syndicale.

Les conservateurs-progressistes se sont engagés à travailler au bien-être, à la protection et à la conservation des ressources naturelles.

Quant au parti C.C.F., il a promis un programme élargi de construction de logements, un plan d'hospitalisation subventionné et des pensions plus élevées.



La nomination d'un ancien directeur des Signaux de l'Aviation royale canadienne, M. C. J. Campbell, au poste de directeur des Communications a été annoncée aujourd'hui par la compagnie Trans-Canada Air Lines. Il était auparavant assistant directeur du réseau de communications de la compagnie, et succède à M. S. S. Stevens, qui a démissionné récemment. M. Campbell est né et a étudié à Maxville, Ontario, et possède une vaste expérience dans le champ des communications canadiennes et internationales.

La population des Prairies augmente: 2,537,546 en 1951

Malgré la diminution de 58,964 ou de 2.5 p. 100 entre 1941 et 1946, la population totale des trois provinces des Prairies augmente de 115,641 ou de 6 p. 100 au cours des dix dernières années; cette augmentation constitue aussi une hausse de 174,605 ou de 7 p. 100 depuis le recensement des provinces des Prairies en 1946. La population réunie des trois provinces est de 2,537,546, comparativement à 2,362,941 en 1946, et à 2,421,905 en 1941.

L'augmentation la plus forte est celle de l'Alberta, la population y augmentant de près de 18 p. 100 passant de 796,161 en 1941 à 936,556 en 1951. L'augmentation numérique est de 140,387 dont la moitié se produit au cours des cinq dernières années. En 1946, la population de l'Alberta était de 803,330, l'augmentation depuis 1941 n'ayant été que de 7,161. De 1946 à 1951, l'augmentation a été de 133,226.

La population du Manitoba augmente de 42,071 ou de 6 p. 100, passant de 729,744 en 1941, à 771,815 en 1951. Toute l'augmentation s'est produite depuis 1946 alors que la population était de 726,923. La diminution entre 1941 et 1946 a été de 2,821, tandis que la hausse depuis 1946 a été de 44,892.

En Saskatchewan, la population diminue de 66,817 personnes, de près de 8 p. 100 passant de 895,992 en 1941 à 829,175 en 1951. La diminution se produit surtout pendant les années de guerre, la population de 1946 s'élevant à 832,688. De 1941 à 1946, la chute est de 63,304, tandis que depuis 1946, elle s'est limitée à 3,513.

L'Alberta, — aujourd'hui quatrième province du Canada par sa population, — avait vu sa population augmenter de 64,564, de 1931 à 1941, et de 143,151 entre 1921 et 1931. L'augmentation décennale la plus élevée de l'histoire de l'Alberta a été celle de 1901 à 1911, — 301,273.

L'augmentation numérique du Manitoba entre 1931 et 1941 avait été de 26,605, augmentation très semblable à celle de 1871 à 1881, — 37,032. L'augmentation décennale la plus élevée s'est produite de 1901 à 1911, — 206,183.

La baisse de la population en Saskatchewan entre 1941 et 1951 fait suite à une baisse de 25,793 survenu de 1931 à 1941. Jusqu'à 1931, alors que la population atteignait son sommet, — 921,785, — la province avait enregistré la plus forte hausse numérique de la population des trois provinces. Entre 1921 et 1931, l'augmentation ayant été de 164,275; entre 1911 et 1921, de 265,078; et entre 1901 à 1911, de 401,153.

Une poursuite . . .

(Suite de la 1ère page)

Cette guerre des prix débuta vendredi dernier quand la laiterie Stinson mit son lait en vente, à ses trois dépôts, au coût de 17 cents la pinte, soit deux cents de moins que le prix des autres laiteries de la Capitale.

Les autres laiteries déclarèrent qu'il leur était impossible de vendre la pinte de lait à 17 cents, même dans les endroits où les clients se rendent eux-mêmes pour obtenir leur lait.

Les laiteries ont même demandé l'autorisation de la Commission du contrôle du lait de l'Ontario de hausser le prix de la pinte de lait d'un cent.

La laiterie Stinson possède trois dépôts où son lait se vend 17 cents la pinte, soit à son siège social, 416, chemin Richmond; 1072, rue Bank; et 1014, chemin Merivale. Elle doit aussi en venir à une entente avec d'autres magasins de la Capitale.

La poursuite de la laiterie Stinson laisse entendre que le secrétaire-trésorier de l'Association des producteurs de lait de la vallée de l'Outaouais a tenté d'intervenir dans les affaires de la laiterie.

On fait sauter les digues du Pô pour épargner les dégâts

ROME (A.F.P.) — Le tableau de la situation dans les régions inondées de la basse vallée du Pô demeure encore très sombre et, par suite de la crue de ce fleuve et de ses affluents en amont de ces régions, inspire de très vives inquiétudes. De nombreuses personnes ont quitté Rovigo, où le mouvement d'exode s'était arrêté depuis deux jours, par crainte d'une nouvelle vague.

Des mesures de précaution ont été prises pour faire en sorte que la masse d'eau qui descend vers l'embouchure du fleuve se déverse plutôt dans les zones moins habitées en épargnant les villes. C'est ainsi qu'on fait sauter à la dynamite les digues de Polesella pour alléger la pression qui allait se produire en aval de ce point, d'autant plus que l'état de la mer ralentit le déversement des flots, du plus grand fleuve de la péninsule, dans l'Adriatique.

Les nouvelles qui parviennent sur la crue du Pô et de ses affluents sont de moins en moins rassurantes autour de Pavie, de Crémone et de Parme. De vastes régions ont été inondées et, près de Casalmaggiore, la digue du fleuve a cédé. Il en a été de même à San Zenone Di Pavia, qui a dû être évacuée pour la seconde fois en quelques jours. L'Adda, le Tessin et l'Oglio montent en contribuant à répandre la "psychose de l'inondation" qui s'est emparée des habitants de ces régions proches des provinces éprouvées.

Le mauvais temps a sévi par ailleurs, la nuit dernière et ce matin dans d'autres régions de la péninsule, depuis Nocera Umbra, en Ombrie, jusqu'à Salerne, au sud de Naples, et l'on signale des débordements de cours d'eau, des interruptions dans la circulation sur les routes et des retards dans les services des chemins de fer.

Gouverneur alarmé par des troubles graves en Malaisie

SINGAPOUR (A.F.P.) — "La situation est grave, très grave", a déclaré hier devant le Conseil fédéral réuni à Kuala Lumpur, M. Vincent Del Tufo, gouverneur par intérim de la Malaisie, qui résumait ainsi l'opinion courante parmi les autorités civiles et militaires britanniques de ce pays.

Depuis le meurtre de sir Henry Gurney, le précédent gouverneur, l'activité des terroristes communistes a pris des proportions considérables et ne cesse de croître. En septembre, on a compté 536 "incidents", dont 203 graves. Quarante-deux civils ont été tués, 40 sont disparus et 19 ont été blessés. L'armée et la police ont eu 36 tués et 45 blessés. Les pertes des terroristes se sont élevées à 68 tués, 58 blessés et 22 redditions. En octobre, le nombre des incidents a encore augmenté, s'élevant à plus de 20 par jour. Un fait important est que partout, les terroristes ont l'initiative et harrassent l'armée, la police et la population.

Plus de 2,500 terroristes ont été tués depuis 1948, alors qu'a été proclamée l'"emergency" et que le parti communiste a été interdit. Malgré cela, le nombre des terroristes ne diminue pas, restant toujours aux environs de 5,000, avec quelque 20,000 "min yuen", auxiliaires, pour leur ravitaillement, leurs renseignements et leur hébergement.

De leur côté, les Britanniques disposent d'environ 20,000 hommes de troupes et 100,000 de police.

L'Egypte propose l'interdiction de la bombe atomique

PARIS (P.A.)—L'Egypte a proposé aujourd'hui l'interdiction immédiate de la bombe atomique comme premier pas vers le désarmement universel. C'est le premier état non communiste à appuyer la position russe au sujet de la réduction des armements à la Commission politique de l'Assemblée générale des Nations Unies.

L'Egypte, a déclaré M. Aldy Andraos, ambassadeur en Grèce, croit que l'arme atomique devrait être interdite tout comme l'a été le gaz empoisonné. Son pays, a-t-il ajouté, ne voit pas d'un bon oeil un plan qui différait jusqu'à la fin la régie des armes atomiques.

M. Andraos a parlé avant M. Selwyn Lloyd, ministre d'Etat de Grande-Bretagne.

L'attitude de l'Egypte ressemble fort à une volte-face.

Il y a deux ans encore, le délégué à la Commission de l'énergie atomique du Conseil de sécurité, dont l'Egypte était membre, partageait l'avis des délégués occidentaux sur la régie des armes atomiques.

Cependant M. Andraos a affirmé que son gouvernement ne se range pas aux côtés de la Russie.

"Nous ne voulons pas une paix américaine, nous ne voulons pas une paix britannique, nous ne voulons pas une paix soviétique. Nous voulons la paix—en un mot.

A la séance d'aujourd'hui le délégué de Hollande a endossé le projet de désarmement occidental. Hier le Canada a signifié son appui.

L'Espagne n'est pas acceptée

PARIS (Reuter) — Le ministre des Affaires étrangères, M. Robert Schuman, a déclaré aujourd'hui qu'il n'est pas question pour l'instant que l'Espagne participe au projet d'armée européenne.

M. Schuman a fait cette déclaration à l'Assemblée nationale en réponse au député conservateur Guy Petit qui soutenait que, advenant une guerre, la défense de la Méditerranée sans l'Espagne serait impossible.

LA BATTERIE

dans votre auto devrait être en bon état pour la conduite de votre véhicule en temps froid. Faites-la reviser et votre auto ne sera pas en panne dans la circulation encombrée.

OTTAWA TRANSPORTATION COMMISSION



Quand les troupes communistes chinoises eurent retraité après une attaque contre le Royal Canadian Regiment en Corée, elles abandonnèrent un équipement considérable. Le soldat E. J. Paquette, de McFarland Lake, Ont., et le soldat Bill Braylay, de Rothesay, N.-B., (première rangée) tiennent en mains des mitrailllettes de fabrication russe enlevées à l'ennemi. Les autres militaires sur la photo tiennent des carabines de marque soviétique. Rangée du centre, de gauche à droite: le soldat Raymond Schiedel, de Waterloo, Ont.; le soldat Cliff Bertram, de Toronto, et le lance-caporal Ernie Lounsby, de Hillborough, N.-B. En arrière, dans le même ordre: le soldat Arthur Sheppard, de Grand Falls, Terre-Neuve, et le soldat John Sternastik, de Fort Williams.
(Photo P.C.)

Les terroristes . . .

(Suite de la 1ère page)

maïlia. Les premiers rapports sur cet incident laissent entendre qu'il n'y a pas eu de blessés.

Des soldats de "bataillons de la libération" ont de nouveau travaillé à la désorganisation des communications britanniques aujourd'hui. Ils ont coupé toutes les communications téléphoniques entre Port Saïd et le quartier-général de l'armée britannique à Moascar, près d'Ismaïlia.

A quelques milles au sud de Port Saïd, ces Egyptiens ont tout simplement coupé des longueurs de câbles et les ont fait disparaître.

Moascar est le plus important centre téléphonique dans la zone du canal, car toutes les garnisons et tous les campements militaires y sont reliés.

Tunnel écrasé sur un train de voyageurs

MILAN — (A.F.P.) — Des équipes de secours ont été envoyées de toute urgence de Varese et de Hallarate en direction du tunnel de Mornago Cimbro sur la ligne Milan-Luino, qui s'est écroulé et a presque entièrement enseveli un train de voyageurs.

On n'aurait à déplorer que des blessés dans l'accident.

L'éboulement a été provoqué par des infiltrations d'eau à la suite des fortes pluies de ces derniers jours.

Bona Arsenault veut . . .

(Suite de la première page)

moignage de M. Lorenzo Paré, courriériste parlementaire, "journaliste de très grand talent", à l'effet que le rapport Massey "est l'oeuvre des représentants les plus dignes d'une **culture** canadienne".

L'aide fédérale aux universités s'inspire en tout point du même principe qui a présidé à l'établissement des allocations familiales au pays. Elle est en quelque sorte un complément nécessaire à cette sécurité sociale. Dans le premier cas, la mère est responsable. Dans le second, c'est l'Université. "Le personnel enseignant des universités où les étudiants ne sont soumis à aucune coercition, à un test, souligne M. Arsenault. Garanties que n'offrent malheureusement pas toujours les subventions accordées aux universités par certains gouvernement provinciaux."

De l'aide aux universités, M. Arsenault est passé à la faiblesse numérique des Canadiens français dans le fonctionnarisme et dans l'armée. Comme ancien membre du **Comité des Cinq**, il déplore la pénurie de chimistes et d'ingénieurs civils chez les Canadiens français: moins de 250 sur 5,0000 chimistes et 1,400 seulement (4 p. 100) sur 35,000 ingénieurs. "Et les mêmes cas s'appliquent dans maints autres secteurs du service civil fédéral, continue M. Arsenault. Nous avons dirigé nos enfants surtout vers la médecine et le droit et nous n'avons pas attaché suffisamment d'importance aux carrières scientifiques. A compétence égale, le fait d'être Canadien de langue française n'a jamais été un obstacle d'avancement ni à Ottawa, ni en aucune autre partie du pays. Je tiens à rendre ce témoignage à nos compatriotes de langue anglaise à ce sujet."

Grâce à l'aide fédérale, nos universités pourront remédier à cet état de choses. De 1939 à 1949, c'est la jeunesse étudiante du Québec qui a bénéficié dans une plus large mesure de l'aide accordée par le gouvernement fédéral: $556,235 contre $212,955 en Ontario. Comme M. Arsenault consacre la seconde partie de son discours à "la répugnance d'un grand nombre de Canadiens français à s'expatrier à Ottawa", nous trouverons ailleurs dans "Le Droit" ses commentaires à ce sujet. Voici une thèse du plus vif intérêt pour tous nos lecteurs.

Enfant . . .

(Suite de la première page)

après-midi, le fusil pendant que leur père était au travail et que Mme Brunet était partie faire ses emplettes.

Selon la police, Hubert Brunet chercha ensuite dans les tiroirs de la cuisine, trouva la culasse qu'il plaça sur le fusil, et les balles.

Hubert chargea l'arme et, quelques instants plus tard, le coup de feu partit accidentellement. Robert, qui n'était qu'à quelques pieds de l'arme, s'affaissa au plancher, aux yeux de ses compagnons.

Le frère du blessé se rendit chez un voisin et téléphona à son père. M. Brunet se rendit sans délai à son domicile et transporta son fils à l'Hôpital général.

Les officiers René Miner et Charles Fagan répondirent à un appel des autorités de l'hôpital et, après une brève enquête, firent rapport à la Sûreté municipale d'Eastview qui continua l'enquête.

Le sergent Emile Martel et l'agent Claude Dwyer enquêtent présentement sur l'incident.

Libération . . .

(Suite de la première page)

Mgr Stepinac, qui est maintenant à la prison de Lepoglava, a déjà purgé cinq ans d'une peine de 16 ans sous l'accusation de collaboration avec les puissances de l'Axe durant la guerre.

Le correspondant du New York Times ajoute que le gouvernement ne reconnaîtra plus le titre de primat de Yougoslavie que détient le prélat.

"C'est pourquoi l'annonce imminente de la libération de l'archevêque ne réglera pas aux yeux du Vatican la question du statut de l'ancien primat lui-même ou de l'Eglise catholique."

Pas de tentative d'obtention d'une semaine de 5 jours

Il ne semble pas que la mesure prise par la Chambre des communes au sujet de la semaine de travail dans les banques suscitera de tentative prochaine en vue de faire adopter la semaine de cinq jours pour les fonctionnaires.

Celle-ci a fait l'objet de longues discussions aux dernières réunions du Conseil national conjoint, qui groupe des représentants du Gouvernement et des représentants des associations de fonctionnaires. Ces discussions ont montré l'accord de principe des fonctionnaires en faveur de la semaine réduite.

Toutefois, le Gouvernement n'a pas encore été saisi d'une demande officielle à ce sujet. Un ministère l'avait fait il y a quelques semaines mais le sous-ministre en cause retira sa demande afin de l'étudier plus en détail et de mieux répartir le fardeau entre les employés. Il présentera de nouveau sa demande en temps et lieu. Un autre ministère aurait l'intention de faire bientôt de même, suivant l'issue d'une enquête en cours parmi les employés.

AREX COMPOUND

Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente prescription.

En vente dans toutes les pharmacies
Prix: $1.00

Ilka Chase préfère Blue Bonnet après l'avoir comparée



Voulez-vous un bon conseil? Voici ce que dit Ilka Chase. Comparez la margarine BLUE BONNET à *tout autre* produit du genre, à *quelque* prix que ce soit. Comme la fameuse étoile de la télévision, vous aimerez la *saveur* délicate et fraiche de la meilleure margarine *entièrement végétale* au Canada. Achetez BLUE BONNET! Elle est savoureuse, nourrissante, économique, bref . . . elle a toutes les qualités.

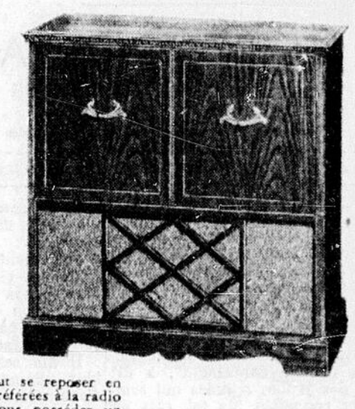
La margarine BLUE BONNET se présente sous deux formats: l'emballage de luxe de quatre quarts de livre avec sachets colorants individuels, et le fameux sac YELLOW QUIK qui permet de la colorer rapidement. BT-34F

Le meilleur divertissement: la radio

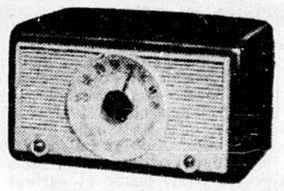


Nicole et Emile sont le symbole de Northern Electric

'Jasper'



La famille entière peut se reposer en écoutant ses oeuvres préférées à la radio ou sur disques, si vous possédez un appareil Jasper, construit pour donner une haute fidélité de sons.



Baby Champ

Délassez-vous aussi avec le Baby Champ, "le plus puissant petit radio au monde" . . . Il est conçu pour votre plaisir personnel.

Northern Electric
UN NOM A SE RAPPELER POUR TOUS APPAREILS MENAGERS GRANDS ET PETITS
COMPANY LIMITED

Colonial Furniture
COMPANY (Ottawa) LIMITED
403-9, rue Bank, près Waverley.

- Emmagasinage au froid
- Conditions consenties
- Livraison gratuite
- Satisfaction garantie

Signalez 6-2371

SPAGHETTI à la VRAIE ITALIENNE!



Spaghetti avec sauce à la viande et champignons. (A l'italienne)

½ tasse de boeuf haché
1 petit oignon
1 morceau de piment vert
½ lb. de champignons "Waterloo" tranchés
1 tasse de sauce aux tomates
1 boîte de tomates ou 2½ tasses de tomates
Sel et poivre, Sel d'ail, sauce piquante
1 lb. de spaghetti

Faire revenir dans du gras, la viande, les oignons et le piment vert. Laisser cuire 5 min. Ajouter les champignons tranchés, la sauce aux tomates et les tomates. Bien assaisonner le tout avec la sauce Tabasco ou sauce Worcestershire. Couvrir hermétiquement et laisser cuire au feu très doux pour 1 heure. D'autre part, faire cuire le spaghetti à l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'il soit tendre. Rincer à l'eau froide, l'égoutter. Verser la sauce à la viande sur le dessus. Sert 6 personnes.

SLACK BROTHERS • WATERLOO, QUÉBEC

QUALITE! ECONOMIE! SERVICE!

SPÉCIAUX pour FIN de SEMAINE

PAIN A.N.G	tranché 15c	non tranché 14c	FROMAGE CANADIEN	lb	47c
GRAISSE PURE	lb	23c	KETCHUP "XL"	12 oz.	2/25c
RAISIN SULTANA	lb	19c	MELANGE A GATEAU	blanc ou chocolat pqt	31c
DATTES	pqt 16 oz.	25c	FARINE ROBIN HOOD	sac 7 lbs	49c
BLE D'INDE "ATLAS"	15 oz.	2/19c	BISCUITS CHOCOLAT	lb	39c
POIS REGULIERS	15 oz.	2/25c	SAVON MAPLE LEAF		37c
JUS TOMATES	15 oz.	2/25c	SAVON QUICK		37c

FRUITS ET LEGUMES

PATATES No 1	10 lbs	54c	
RAISIN EMPEROR	2 lbs	25c	
CAROTTES LAVEES	2 lbs.	13c	
BANANES	Lb.	18c	
POMMES McINTOSH	5 lbs.	29c	
TOMATES	Tube cello	19c	

VIANDES DE CHOIX

POULET	Catégorie "A" 5 à 6lbs.	LB.	59c
ROTI BOEUF	paleron	LB.	83c
LARD HACHE	Maigre	LB.	55c
CHOPS DE LARD		LB.	59c
T-BONE SIRLOIN STEAK		LB.	99c
ROTI LARD	Epaule	LB.	43c

ANNONCE EN COOPERATION AVEC

J.-M. DUBOIS POIRIER Frères

306, rue CUMBERLAND — TEL: 2-0934
175, rue KING-EDWARD — TEL: 3-7707 et 3-7708

LIVRAISON GRATUITE

CKCH

Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE JEUDI 22 NOVEMBRE 1951

Deux morts et cinq blessés à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (P.C.) — Deux personnes ont été tuées et cinq autres ont été blessées dans des accidents de la route survenus hier soir et aujourd'hui, dans la région de Sudbury.

Les morts sont Gérard Arsenault, 28 ans, et Robert Chellow, 26 ans, tous deux de Sudbury.

M. Arsenault est décédé à l'hôpital, tôt ce matin, environ une dizaine d'heures après que son automobile eut frappé un poteau télégraphique, sur le bord de la voie, près de Copercliff. Quatre occupants de l'automobile ont été blessés. Ce sont: Marcel Gauthier, de Neelon, Jean-Guy Pelland, Edmond Garneau et Neil Leblanc, tous de Sudbury.

Un autre accident survenu ce matin a entraîné la mort de Robert Chellew et a infligé des blessures à Frank Hannah, de Sudbury.

Les deux hommes voyageaient dans la même automobile sur la route reliant le Sault-Sainte-Marie et Sudbury.

La célébration du jour d'action de grâce aux E.-U.

Par la Presse associée

Un peuple pacifique, mais qui est forcé de faire une guerre non déclarée dans un pays lointain, rend aujourd'hui des actions de grâces pour les bienfaits de la paix.

Même en Corée, où les pertes des Etats-Unis se chiffrent par plus de 100,000 morts, blessés et disparus en 16 mois d'hostilités, les soldats américains peuvent au moins évoquer le jour d'action de grâces.

A un avant-poste du front, le cuisinier a préparé un menu spécial qui comprenait des coeurs de céleri farcis, des olives, un coquetel aux crevettes et de la tarte au "mincemeat". Sur le front oriental, une division a expédié un hélicoptère chargé de dindons chauds à une compagnie d'infanterie sur la crête du Crève-Coeur.

Le vice-président et Mme Alban W. Barkley sont arrivés en avion à Kimpo, au nord-ouest de Séoul, pour passer le jour d'action de grâces avec les troupes.

Le président et Mme Truman ont invité le juge-en-chef et Mme Fred Vinson à Key West, en Floride, où le président séjourne.

Le menu traditionnel est partout à l'honneur.

Bien que les prix soient élevés, il y avait abondance de dindons sur le marché.

Décès

Mme JOSEPH LABBE

Mme Joseph Labbé (Philomène Varin) 317½, rue Dalhousie, est décédée le mercredi, 21 novembre, dans un hôpital local, à la suite d'une courte maladie, à l'âge de 58 ans.

Née le 4 mai 1893, à Bourget, Ont., elle demeurait à Ottawa depuis 40 ans. Elle était la fille de feu M. et Mme Joseph Varin (Joséphine Morin).

Elle avait épousé à Ottawa, il y a 37 ans, Joseph Labbé, qui lui survit, ainsi qu'un fils, Cyprien Labbé d'Ottawa; un frère, Wilfrid Varin d'Eastview; deux soeurs: Mme Clara Labbé d'Eastview, Mme Anna Baizana d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu le samedi, 24 novembre, à 8 heures en la basilique. Le départ se fera à 7 h. 45, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Mme ROSS FISHER

Mme Ross Fisher (Madge Monette), est décédée subitement hier soir, à l'âge de 48 ans. Née à Hull, elle était la fille de feu M. et Mme Napoléon Monette (Mathilda Teevens).

Elle avait épousé à Ottawa, il y a 31 ans, Ross Fisher, qui lui survit. M. Fisher demeure à Fredericton (N.-B.).

Lui survivent en outre, son fils, le Dr Gordon Fisher, de Saint-Jean (N.-B.), et deux frères: M. J.-F. Monette, de Montréal, et M. Harold-J. Monette, d'Ottawa; trois soeurs: Mme M. Johnson, Mme A. Lepage, Mme Harry Bennett et trois petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Joseph, le samedi 24 novembre, à 9 heures.

Le cortège quittera les salons funéraires à 8h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Un surplus pour la C.T.O., cette année

La Commission du Transport d'Ottawa enregistrera un surplus d'environ $135,000 à la fin de la présente année, après certains ajustements. Toutefois, l'octroi de hausses de salaire aux employés de la C.T.O. transformerait ce surplus en déficit, dès l'an prochain, à moins de modifications à la structure financière.

Ce matin, la mairesse Charlotte Whitton, non satisfaite du peu de précisions, fournies dans le rapport, a demandé aux dirigeants de la C.T.O. de lui fournir des détails financiers plus substantiels. Ceci serait absolument nécessaire pour mener à bonne fin la réunion que tiendront ce soir les dirigeants de la municipalité et de la Commission du Transport. Plusieurs amendements à la charte seraient nécessaires surtout en ce qui a trait au retrait d'un déficit.

Mlle Whitton a noté que l'inspection des livres financiers de la C.T.O. peut être faite par la Trésorerie municipale, sur mandat du Conseil de ville, si cela s'avère nécessaire.

Les Riders sont partis en beauté!

Des centaines de partisans des Rough Riders d'Ottawa se sont rassemblés tôt cet après-midi pour souhaiter bonne chance à leur équipe de foot ball avant leur départ pour Toronto. Un long défilé passa par les rues d'Ottawa pour se rendre à la gare Union.

La mairesse Charlotte Whitton prenait part au défilé et tous les joueurs étaient assis dans des voitures décapotables.

Il est maintenant possible de voir le mouvement digestif

BALTIMORE — (P.A.) — Un savant de l'Institut Johns Hopkins a perfectionné les rayons-X au point qu'il est désormais possible de projeter sur un écran ce qui se passe dans un estomac.

Le Dr Russell Morgan, professeur de radiologie à l'Ecole de médecine Johns Hopkins et radiologiste en chef de l'hôpital du même nom, a inventé un appareil de cinéma à rayons-X. Cela lui a valu, ainsi qu'à son assistant, M. R. E. Sturm, la médaille d'or de la Société américaine des rayons Roentgen.

Voici comment le Johns Hopkins Magazine décrit le fonctionnement de ce singulier appareil photographique.

Le patient est étendu sur une table sous laquelle se trouve un fluoroscope à rayons-X ordinaires. Les images sont alors amendées par un jeu de miroirs à des ampoules à télévision qui les transforment en impulsions électroniques. Celles-ci sont ensuite amplifiées des milliers de fois pour être reconverties en une image qui apparaît sur un écran. L'amplification est telle qu'un appareil ordinaire peut photographier cette image télévisée. Il est ainsi possible de prolonger l'examen visuel des organes.

Les images de l'appareil du Dr Morgan peuvent être 50,000 fois plus brillantes que la photo ordinaire du fluoroscope, sans compter que l'exposition peut durer 15 minutes. Les rayons-X ordinaires ne permettent qu'une exposition continue de trois secondes au maximum.

La marine se lave les mains de "Cyr"

VICTORIA, (C.-B.) (P.C.) — Les chefs de la marine canadienne se sont lavé les mains du sort qui attend le jeune Américain qui s'est fait passer pour un médecin jusqu'au jour où il a été démasqué par la gloire. Son sort est maintenant entre les mains de l'immigration canadienne.

Ferdinand Waldo Demara, fils, 29 ans, de Lawrence, Mass., comparaîtra aujourd'hui devant une commission d'enquête qui décidera s'il se trouve présentement au Canada illégalement.

Demara a été licencié de la marine hier pour s'y être enrôlé sous de fausses représentations. Un porte-parole de la marine a déclaré que celle-ci n'avait plus rien à voir au cas de Demara qui s'est enrôlé sous le nom du Dr Joseph Cyr, d'Edmunston, N.-B.

Ce citoyen américain aurait accompli des exploits de chirurgie alors qu'il était en service à bord du destroyer canadien "Cayuga".

Il a été démasqué quand ses exploits devinrent l'objet d'une trop grande publicité.

La distribution des isotopes radioactifs

La marche à suivre relativement à la distribution internationale d'isotopes radioactifs de la pile atomique de Clak-River, pour les fins de recherches et de l'industrie, a été revisée, annonçait le très honorable C. D. Howe. La revision a été effectuée à la lumière de l'expérience des deux dernières années dans la distribution internationale d'isotopes et aussi par suite des arrangements établis pour la distribution par l'**Eldorado Mining and Refining (1944) Limited** comme agent du Projet de l'énergie atomique du Conseil national de recherche.

En vertu de la nouvelle marche à suivre, il n'est plus nécessaire qeu le gouvernement du pays qui fait la demande nomme un représentant au Canada pour s'occuper des détails de l'expédition et du paiement; ces détails seront dorénavant réglés entre le solliciteur et le distributeur. Il reste nécessaire qu'un ministère ou un organisme désigné par le gouvernement du pays solliciteur doit attester, dans la demande, l'opportunité de l'usage projeté des isotopes radioactifs et la compétence de l'usager, mais le solliciteur n'est plus requis de promettre que son établissement sera ouvert pour inspection par des savants, sans égard à leur nationalité. Une annexe au présent communiqué décrit la nouvelle marche à suivre à l'exportation.

La société Eldorado publie actuellement un catalogue des isotopes offerts, dont le nombre s'élève maintenant à 98.

On peut obtenir de plus amples renseignements, des exemplaires du catalogue et des détails sur des exigences particulières en s'adressant à l'**Eldorado Mining and Refining (1944) Limited**, Case postale 379, Ottawa (Ontario), ou au Service des isotopes, Projet de l'énergie atomique, Conseil national de recherche, Chalk River (Ont.).



Les officiers de police, dit-on, tirent juste. L'agent Oscar Sabourin, de la Sûreté municipale de Lachute, l'a démontré en abattant un magnifique chevreuil de 250 livres, à Pointe-au-Chêne. On voit ci-dessus l'officier Sabourin, photographié avec son gibier.

(Cliché "Le Droit")

Voulez-vous un billet pour la partie de rugby!

La témérité des amateurs de football a atteint son comble, ce matin.

Qui a dit que la hardiesse des membres de notre civilisation était disparue avec l'âge atomique?

Malgré les avertissements publics et malgré l'absence, quelque 500 spectateurs bruyants et furieux se sont présentés en face du contrôle des billets du club de football des Rough Riders d'Ottawa, ce matin.

Pourtant, il n'y a plus de billets en vente depuis 1 h. 30, mardi.

La foule s'est dispersée vers midi, sur l'instigation de la police municipale.

Semble-t-il qu'il serait plus facile d'avoir une audience privée avec le premier ministre que d'obtenir des billets pour le match de football de la coupe Grey qui aura lieu samedi au Stadium Varsity de Toronto, entre les représentants de la Capitale et les Rough-riders de Saskatchewan, champions de l'ouest.

Accusations russes contre les E.-U.

PARIS — (P.A.) — La Russie a décidé de porter devant l'Assemblée générale des Nations Unies ses accusations insinuant que la loi de sécurité mutuelle des Etats-Unis aurait pour but de soutenir des activités subversives dans les pays communistes.

L'Union soviétique a fait parvenir une note à M. Trygve Lie, secrétaire général des Nations Unies, lui demandant d'inscrire cette question à l'ordre du jour pour qu'elle soit débattue au cours de la présente session de l'Assemblée générale.

La décision russe survient seulement 24 heures après la remise aux Etats-Unis d'une note russe dans laquelle Moscou prétend que la loi de sécurité mutuelle viole l'accord Roosevelt-Litvinoff de 1933 sur l'établissement de relations diplomatiques entre les deux pays.

Trains en collision

NEW-YORK — (A.F.P.) — Deux trains de banlieue qui venaient de quiter la gare du "Grand Central" se sont tamponnés dans un tunnel en pleine ville de New-York.

A 11 h. 20 a.m. (locales), douze blessés avaient été dégagés de deux wagons d'un des deux trains. On ne signale aucun mort.



Myrtle Bainbridge, 18 ans, de Régina, dit un charmant bonjour aux gens de l'est et sourit dans l'espoir de voir les Roughriders de la Saskatchewan remporter la coupe Grey samedi à Toronto aux dépens des Rough Riders d'Ottawa. Myrtle, mieux connue sous le pseudo de Miss Saskatchewan Roughriders, pourrait bien perdre ce sourire si les gars de la Capitale s'en donnent la peine.

(Photo P.C.)

La réponse des Tiger Cats à la mairesse

Voici la réponse de M. Carl Voyles, gérant des Tiger Cats de Hamilton, à un télégramme de sympathie de la mairesse Charlotte Whitton, à la suite de leur défaite aux mains de notre club.

"Il a été très gentil de votre part de nous envoyer un télégramme. Evidemment, nous avons été fort désappointés de ne pas gagner la partie. Mais s'il nous fallait perdre, nous aimions autant le faire aux mains des Ottawa Rough Riders que de tout autre club de la ligue. C'est un excellent club et je suis certain qu'ils gagneront la coupe Grey."

Une grève des autobus de la ville de N.-Y.

NEW-YORK (A.F.P.) — A la suite d'une grève perlée parmi les conducteurs d'autobus de New-York, le trafic des véhicules a été interrompu sur une quarantaine de lignes desservant Manhattan et le quartier du Bronx.

Bien que la grève n'ait pas été autorisée par le syndicat des transports publics, celui-ci l'a sanctionnée par la suite et autorisé les chauffeurs à rentrer chez eux, tout en leur donnant l'ordre de reprendre leur service à minuit.

La grève est due à une divergence de vues entre les compagnies exploitantes et les chauffeurs sur le paiement d'heures supplémentaires pour le jour férié d'action de grâces.

Churchill sera en route le 29 déc. par mer

LONDRES (A.F.P.) — On annonce officiellement que M. Winston Churchill quittera Londres pour Washington dès le 29 décembre. Il voyagera à bord du "Queen Mary" avec les ministres qui l'accompagnent: M. Anthony Eden, lord Ismay, ministre des Relations avec le Commonwealth, et lord Cherwell, Trésorier-payeur général. La mission britannique séjournera aux Etats-Unis et au Canada une quinzaine de jours, et rentrera probablement par avion.

Gregg souligne le rôle des patrons et des employés

TORONTO (Spécial) — Le ministère fédéral du Travail s'applique de plus en plus à connaître l'opinion et à obtenir les conseils de gens qui ne sont pas au service du gouvernement, a déclaré aujourd'hui le ministre du Travail, l'hon. Milton F. Gregg, devant l'Empire Club. Comme exemple de ce fait, il a mentionné l'existence du Conseil consultatif national de la main-d'oeuvre, organisme groupant des représentants urbains et ruraux, des employeurs, des travailleurs, des consommateurs et des anciens combattants.

A l'heure actuelle, les besoins de la défense canadienne font ressortir l'importance des relations cordiales entre travailleurs et patrons. Le ministre voit dans la coopération de ces deux groupes un des principaux atouts propres à accroître la production.

"Nous sommes fortement d'avis, a affirmé le ministre, qu'il faut encourager patrons et employés à organiser dans le vaste cadre des ententes collectives, leur avenir commun." Pour sa part, le ministre a pleinement confiance en l'efficacité des négociations pour régler les différends entre employeurs et employés.

Amende de $40 et auto confisquée

La Cour de police a confisqué, ce matin, l'automobile d'un jeune homme de 19 ans, accusé d'avoir été trouvé en possession d'un permis de chauffeur auquel il n'avait pas droit. Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a aussi condamné le jeune homme à verser une amende de $40 et les frais ou à purger 30 jours de prison.

L'accusé, John G. Young, 19 ans, domicilié à 295, rue Ashton, aurait obtenu un permis, selon la police, après avoir été dépossédé de ses privilèges à cause d'une infraction. La police l'a arrêté hier soir, sur le pont Champlain, parce que les phares de son auto étaient éteints.

L'accusation fut portée en vertu de l'article 25 (2) du Code de la route, qui stipule la confiscation automatique.

Campagne anti-tuberculeuse lancée dans Gatineau-Nord

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — La grande campagne annuelle du timbre de Noël, organisée par la Ligue antituberculeuse de Gatineau-Nord, est maintenant commencée.

En effet, des milliers d'enveloppes, contenant des timbres de Noël, ont été adressées à chaque famille du nord du comté de Gatineau demeurant dans la région comprise entre Gracefield, Maniwaki et les paroisses au nord de cette ville.

Déjà plusieurs familles ont reçu ces jolis timbres de Noël aux couleurs vives, représentant deux enfants tout joyeux qui glissent sur la neige légère. Dans le ciel serein, l'on aperçoit le glaive rouge qui symbolise la lutte entreprise pour dépister la tuberculose dans le nord du comté de Gatineau.

Chaque feuille de timbres représente la valeur de $1.00 et le Comité exécutif demande que les chèques ou mandats soient faits à l'ordre de la Ligue antituberculeuse de Gatineau-Nord, à Maniwaki, Qué.

Une lettre, signée par le secrétaire et le président de l'exécutif, accompagne chaque envoi de timbres dans les familles. Cette lettre se lit comme suit:

"Si vous donnez votre concours entier, à l'occasion de la lutte que nous entreprenons contre la tuberculose, non seulement vous ferez oeuvre humanitaire, mais vous en profiterez vous-même. Tous vous pouvez bénéficier de notre plan d'examens gratuits aux rayons-X, seul moyen de découvrir la tuberculose au début. Ecoutez votre coeur! Souscrivez généreusement à l'achat de timbres de Noël."

La Ligue antituberculeuse de Gatineau-Nord fait partie de l'Association canadienne de la Tuberculose qui pourvoit à l'impression de tout le matériel publicitaire.

Le Comité exécutif de la Ligue antituberculeuse de Gatineau-Nord s'est réuni dimanche dernier, veille de l'ouverture officielle de la campagne, à l'hôtel de ville de Maniwaki, sous la présidence du Dr J.-T. L'Ecuyer.

Au cours de cette assemblée, le Dr J.-T. L'Ecuyer, président de l'exécutif de la Ligue, a souligné que le but de cette campagne antituberculeuse est de prélever les fonds nécessaires pour dépister et même traiter efficacement la tuberculose parmi la population du nord du comté de Gatineau.

"Malgré le climat salubre et l'air pur que nous vaut notre situation géographique, dans le beau comté de Gatineau, a dit le Dr L'Ecuyer, nous devons quand même nous rendre compte que la tuberculose exerce des ravages parmi nos concitoyens, et que l'heure a sonné pour nous de faire oeuvre humanitaire en souscrivant généreusement à notre campagne annuelle du TIMBRE DE NOEL."

En terminant, le président a déclaré que l'argent recueilli au cours de cette campagne sera entièrement utilisé pour dépister et combattre la tuberculose dans le nord du comté de Gatineau. Il a ajouté que si les fonds recueillis au cours de la campagne du timbre de Noël le permettent, le Comité exécutif se propose de mettre à exécution le plan d'examens gratuits aux Rayons-X, dès 1952. Ces examens se feront à l'aide de cliniques mobiles organisées par l'Association canadienne de la tuberculose.

La Ligue antituberculeuse de Gatineau-Nord a son siège social à Maniwaki.

Le comité d'honneur se compose de MM. le chanoine J. A. Mondou, V.F., curé de Gracefield; le R. P. Robert Barsalou, O.M.I., curé de Maniwaki; J. C. Nadon, député fédéral de Gatineau; Gérard Desjardins, député à la Législature provinciale du comté de Gatineau.

Le comité exécutif est le suivant: Dr J. T. L'Ecuyer, président; Dr A. Coulombe, vice-président; Russell Baker, secrétaire; Kent Taylor, trésorier.

Les directeurs sont: MM. J. W. Sutherland, Dr A. Besner, Dr R. Leduc, C.D.; Dr Ph. Poliquin et Gérard Hubert.

Le comité de publicité est formé de MM. Lambert Britt et J.-P. Calvé.

Toronto recevra, la Croix-Rouge

Le ministère des Affaires extérieures annonce aujourd'hui que le Canada a été choisi par la Commission permanente de la Conférence itnernationale de la Croix-Rouge pour être l'hôte de la XVIIIe Conférence internationale de la Croix-Rouge, qui tiendra ses assises à Toronto du 23 juillet au 9 août 1952.



Deux soldats chinois communistes, portant leur uniforme d'hiver et baïonnette au canon surveillent d'une colline le site de la conférence de trêve de Panmunjom. La grande tente à l'arrière-plan est l'endroit exact où se déroulent les pourparlers entre les Nations Unies et les communistes. Selon un accord sécuritaire, les deux parties en cause patrouillent la zone neutre qui entoure Panmunjom.

(Photo S.N.S.)

M. Saint-Laurent n'a pas voté!

A l'encontre de son prédécesseur, M. King, le premier ministre n'est pas allé déposer son bulletin de vote aux élections provinciales d'aujourd'hui, pour la bonne raison qu'il n'est pas domicilié à Ottawa.

En effet, le très hon. Saint-Laurent a conservé son domicile à Québec et ne fait que résider dans notre ville, ce qui ne lui donne pas droit de voter dans l'Ontario. Les prochaines élections auxquelles il sera appelé à exercer son droit de citoyen seront sans doute les élections provinciales de Québec prédites pour la première partie de l'an prochain... En attendant un appel possible du gouvernement fédéral au peuple canadien pour le renouvellement de son mandat par suite de l'évolution rapide de nos obligations internationales et des nouvelles questions d'ordre interne qui se posent, par exemple en matière de sécurité sociale et de régie des prix.

M. Saint-Laurent est toutefois résidant d'Ottawa et, quand on lui présente des autographes à signer, il lui arrivera souvent de mettre sous son nom: "Ottawa et Québec". Il a voté aux dernières élections municipales en décembre 1950 et il conserve le droit de le faire le cas échéant puisqu'il a insisté pour payer une partie du loyer de sa nouvelle résidence, rue Sussex.

Les organismes de l'OTAN seront tous localisés à Paris

ROME — (P.A.) — Les diplomates alliés songent, dit-on, à ajouter à l'organisation militaire du Pacte de l'Atlantique-Nord une centrale qui serait le pendant du quartier-général du gén. Dwight D. Eisenhower. Il s'agirait de centraliser à Paris les organismes du Pacte.

Dans l'entre-temps, le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. L. B. Pearson, est arrivé. Il participera à la séance de samedi.

La Commission militaire du Pacte de l'Atlantique, composée des chefs d'état-major des 11 pays signataires et d'un civil de l'Islande, qui n'a pas d'armée, présentera demain aux délégués adjoints un rapport contenant des recommandations lourdes de conséquences.

Les délégués au Conseil du Pacte Atlantique envisagent la nomination d'un chef civil dont les pouvoirs et le prestige égaleraient ceux du gén. Eisenhower. On lui confierait la tâche de guider l'activité économique, fiscale et politique de la plus grande alliance pacifique du monde.

Un bateau saute

LA HAYE — (A.F.P.) — Le "Steinbutt", bateau de nationalité allemande, vient de sauter sur une mine à 25 milles au nord-ouest de Den Helder.



M. Emile Boucher, traducteur des lois, au Secrétariat d'Etat à Ottawa, et conseiller général de la Société l'Assomption de Moncton, vient d'être reçu avocat au Barreau du Nouveau-Brunswick. Natif de Rogersville, N.-B., M. Boucher a obtenu son B.A. de l'Université du Sacré-Coeur de Bathurst, N.-B., ainsi que la licence en philosophie et la licence en sciences sociales, économiques et politiques de l'Université de Montréal.

Notre-Dame de Pontmain

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Roland Paquette, de Val-d'Or, ont passé quelques jours chez M. et Mme Albert Paquette.

Mme Bernadette Paquette, de Montréal, a rendu visite à sa cousine, Mlle Z. Paquette.

M. et Mme Gagnon, de Mont-Laurier, ainsi que M. et Mme P. Paquette passaient la fin de semaine chez des parents.

Mlle Marielle Grenier fut hospitalisée récemment.

MM. Matha Grenier et Emile Doucette, de Montréal, ont passé la fin de semaine dans leurs familles.

M. Guy Bondu est allé travailler à Montréal.

Mme Aurèle Grenier et ses fils, de N.-D.-du-Laus, a rendu visite à sa soeur, Mme Noël Grenier.

M. Rosaire Kalid, de Détroit, passe quelques jours chez M. et Mme Archie Beaulieu.

Mme Noël Grenier est allée à N.-D.-du-Laus ces jours-ci; elle a rendu visite à sa mère, Mme Elise Leclaire.

MM. Roméo Laroche et Noël Grenier sont allés à Montréal au début de la semaine.

M. et Mme Alcide Clément (A. Grenier) sont les parents d'un fils, baptisé: Joseph-Roméo. Parrain et marraine: M. et Mme Roméo Laroche. Porteuse, Mme Rosa Boucher.

Mme Oscar Doucette a fait un voyage à Montréal, récemment.

Mlle Mercédès Bondu était chez sa mère en fin de semaine.

M. et Mme Robert Saint-Louis, de N.-D.-du-Laus, rendaient visite à la famille de M. Jean Campbell, dimanche.

M. et Mme Joseph Dupras et leurs enfants, de Sainte-Catharines, Ont., ont récemment visité M. et Mme Z. et R. Chénier, ainsi que M. F. Constantineau.

L'enquête sur les prix

Le public en définitive se ferait rouler

L'Association pharmaceutique opine que la fixation conduirait aux monopoles

Le secrétaire-gérant de l'Association pharmaceutique du Canada a dit aujourd'hui qu'il partage l'opinion du ministre de la Justice, M. Garson, à l'effet que si la fixation des prix minimums de détail devenait illégale, il y aurait flétchissement dans les prix des médicaments mais l'avantage du consommateur ne serait que temporaire.

M. J. W. Preston, de Toronto, le témoin au comité spécial du parlement sur la fixation des prix, prétend que l'élimination des pratiques en usage pour le maintien des prix conduirait à la guerre des prix entre pharmaciens et aboutirait à de nouveaux monopoles avec structure de prix élevés.

M. Preston diffère de la suggestion du comité MacQuarrier à l'effet que la question des "loss leaders" ne créerait aucun problème immédiat dans le commerce si l'on ne sévit immédiatement contre la pratique. Il affirme que cette méthode qui consiste à vendre certaine marchandise au-dessous du prix de production dans le dessein d'attirer la clientèle, ne saurait être éliminée de notre vie commerciale. La situation actuelle, selon M. Preston, protège le pharmacien aussi bien que le consommateur. Les pharmaciens détaillants du Canada font 60 p. 100 d'affaires selon le maintien des prix.

Me Thomas Phelan, de Toronto, avocat du comité, ayant prétendu que le travail de l'Association consistait à maintenir les prix élevés, M. Preston a affirmé que son organisme n'a rien à faire directement avec les prix mais qu'elle fait des représentations au besoin auprès des grossistes ou manufacturiers afin d'obtenir certains escomptes en faveur des détaillants. M. Preston préconise la création d'une Commission du commerce équitable.

Mainwaring ne sera pas candidat aux élections de l'ASCO

M. John Mainwairing, président de l'Association du service civil d'Ottawa, a confirmé aujourd'hui sa décision de ne pas se représenter à ce poste aux élections du 7 décembre pour l'année 1952. Il donne pour raison de son abstention le fait que son nouveau travail au Gouvernement ne lui laisse plus le loisir de s'acquitter convenablement de ses fonctions de président. (M. Mainwairing était récemment nommé à la Division économique du Ministère du travail.)



Une équipe de sauveteurs et de pompiers fouillent les débris d'un avion DC-4 qui est entré en collision avec un autre DC-4 au-dessus de l'aéroport naval d'Oakland, Californie. Trois membres de l'équipage de l'avion ci-dessus ont perdu la vie tandis que l'autre avion faisait un atterrissage sensationnel à cinq milles de là, à l'aéroport de San Francisco. Trois employés de la compagnie furent blessés à bord de ce dernier avion.

(Photo S.N.S.)

Le commerce étranger a augmenté en octobre

Le commerce étranger du Canada a augmenté en octobre, apportant un surplus mensuel de $31,100,000, le troisième du genre cette année, selon l'Office fédéral de la statistique.

Le surplus, amoindrissant le déficit canadien des 10 premiers mois, soit de $323,800,000 à $292,700,000, a été causé partiellement par une réduction des importations du Commonwealth alors que les ventes aux autres pays ont augmenté.

Les exportations aux autres pays ont monté à $375,000,000 alors qu'en octobre 1950, elles étaient de $318,900,000, soit un gain de $56,800,000. Les importations de leur côté ont monté de $320,600,000 à $344,600,000, soit une hausse de $24,000,000 imputable à des achats plus considérables aux Etats-Unis.

Alors que les exportations canadiennes à la Grande-Bretagne et aux autres pays du Commonwealth ont augmenté, les importations de ces pays ont diminué, donnant au Canada un surplus considérable qui contre-balance le déficit du commerce avec les Etats-Unis, déficit qui est de $458,3000,000 pour les 10 premiers mois de l'année.

Récentes assises de l'Ordre de Bon Temps à Montréal

Le Conseil national de l'Ordre de Bon Temps s'est réuni récemment à Montréal, sous la présidence de M. Lionel Marleau, de Hull, pour étudier le problème de la coordination des mouvements de jeunesse au Canada.

Les séances d'étude ont eu lieu au nouveau secrétariat de l'Ordre de Bon Temps, 1425, rue Saint-Denis. Des représentants de toutes les régions du pays où le mouvement a des équipes ont assisté à ces assises nationales.

Les délégués ont étudié en particulier la participation de l'Ordre de Bon Temps au projet de fédération des mouvements de jeunesse du Canada qui sera lancé prochainement sous les auspices de l'Assemblée mondiale de la Jeunesse.

A la fin des assises, M. Guy Messier, de Montréal, propagandiste national, a annoncé aux membres que l'Ordre avait l'intention de louer un grand camp de ski à Val David, dans les Laurentides, pour la durée de l'hiver. Les membres et leurs amis seront admis à ce camp tous les jours de la semaine.

M. Lionel Marleau, président national, a assisté peu après à une rencontre du comité national avec les membres de l'équipe du journal de l'Ordre, "La Galette". Il a été question de la rédaction et de l'administration du journal.

La prochaine manifestation nationale de l'Ordre de Bon Temps aura lieu à Montréal, le 9 décembre prochain, à l'occasion de la Saint-Ambroise. Cette manifestation sera sous la présidence d'honneur du président national et de la présidente nationale, Mlle Suzanne Lacombe, de Sherbrooke.

LE FONCTIONNARISME FEDERAL

Pourquoi le service civil aurait de la difficulté à recruter dans le Québec

Le député Arsenault accuse les "nationalistes" de nuire à notre influence à Ottawa

Par JEAN-CHARLES DAOUST
Courriériste parlementaire

Au cours du débat sur l'Adresse en réponse au discours du trône, M. Bona Arsenault, député libéral de Bonaventure, a accusé une certaine école d'idées dans la province de Québec de nuire au recrutement de Canadiens français compétents comme fonctionnaires fédéraux à Ottawa. "La formule favorite consiste à parler de "s'expatrier à Ottawa". Selon M. Arsenault, c'est pourtant à Ottawa que nos compétences du Québec devraient venir se fixer afin d'occuper des postes de commande. Dans son plaidoyer de mercredi en faveur du rapport Massey, l'ancien membre du "Comité des Cinq" s'est attaqué avec vigueur à l'importante question de la représentation française dans les services fédéraux de l'administration publique.

"C'est intentionnellement, dit-il que j'emploie le mot expatrier car lorsqu'il s'agit d'Ottawa, c'est le mot qui s'emploie couramment chez certains Canadiens de langue française de la province de Québec. Pourquoi? Parce que dans cette province, depuis un trop grand nombre d'années on a semé la haine contre Ottawa et contre tout ce que propose Ottawa, et le député de Labelle nous en a précisément donné un échantillon l'autre jour en cette Chambre, lorsqu'il dénonçait les conclusions du rapport Massey dans les termes que l'on sait.

"Il existe une guerre froide qui dure depuis presqu'une génération entre Québec et Ottawa. Guerre froide, suscitée, voulue, mesurée et synchronisée dans l'unique but de chauffer à blanc le pauvre nationalisme québecois et de gagner des élections. Mais ce truc démodé ne réussira pas toujours à tromper la population.

EN TERRITOIRE ENNEMI ?

"Le tort incalculable que ces fauteurs de désunion nationale fait à notre jeunesse québecoise, c'est de lui enseigner qu'à Ottawa, on est en territoire ennemi, qu'Ottawa, c'est la capitale de la trahison nationale, qu'accepter des mesures qui viennent d'Ottawa, fussent-elles les meilleures au monde, c'est trahir, tout comme le député de Labelle le disait l'autre jour en cette Chambre. Il a employé le mot trahir et je l'emploie moi-même à mon tour.

"Mais il y a plus. Ceux qui dans Québec, ont un intérêt politique, je devrais dire électoral, à perpétuer cette guerre froide et qui prennent des airs de vierges offensées en constatant la faiblesse numérique des nôtres aux postes de commande dans l'armée et le service civil, sont souvent les premiers à qualifier d'anglifiés de braves Canadiens de langue française, qui parfois, au prix de grands sacrifices, auront accepté de s'expatrier pour venir occuper à Ottawa, un poste où ils peuvent rendre service à leurs compatriotes.

CEUX QUI TRAHISSENT

"Ils passent leur temps à exiger qu'Ottawa ouvre les portes à un plus grand nombre de canadiens de langue française, ils font un devoir à leurs compatriotes d'accepter en plus grand nombre des postes dans le service civil fédéral, mais non seulement ne viennent-ils pas, eux, à Ottawa, seul endroit au monde où les intérêts des Canadiens de langue française peuvent être défendus efficacement, non seulement ne viennent-ils pas remplir le devoir qu'ils voudraient voir leurs compatriotes accomplir, mais ils vont jusqu'à frapper dans le dos de ceux qui y sont déjà et qui font leur possible pour leurs compatriotes. On a parlé de trahison? Eh bien, c'est ça trahir!

"Et lorsque l'un des nôtres, aussi éminemment qualifié que le Révérend Père Georges-Henri Lévesque, O.P., dominicain, doyen de la faculté des Sciences Sociales de l'Université Laval; que la Société royale du Canada acceptait récemment comme l'un de ses membres les plus éminents; que le gouvernement de la République française créait chevalier de la légion d'honneur; qui est membre de l'Union internationale d'études sociales de Malines, Belgique et à qui trois de nos grandes universités canadiennes, les universités de Manitoba, de Colombie-Britannique et d'Antigonish, décernaient des doctorats d'honneur; lorsqu'un homme, dis-je, du dévouement, de la sincérité, de l'incontestable compétence et du patriotisme sain du Révérend Père Lévesque est invité par le gouvernement fédéral à jouer un rôle de premier plan, comme celui qu'il a si brillamment rempli en sa qualité de membre de la Commission Massey, on s'efforcera en certains milieux de détruire son oeuvre, oeuvre de vie par excellence et de survie, pour les Canadiens de langue française...

M. COURTEMANCHE: "Est-ce que l'honorable député parle du révérend père Lévesque pendant qu'il était professeur et qu'il préconisait la doctrine du crédit social ?"

M. ARSENAULT: "Je parle du père Lévesque depuis sa naissance jusqu'à sa mort, parce que c'est un homme qui se tient debout et qui ne se pliera pas plus aux exigences du député de Labelle qu'à celles du premier ministre de la province de Québec.

"Je termine en affirmant qu'on attaque le révérend père Lévesque dans le seul et unique but de le diminuer dans l'estime et l'admiration de ses concitoyens, et en particulier de la jeunesse. Et bien, monsieur l'Orateur, c'est ça trahir!"



NOUVEL AVION DU C.A.R.C. — Le Corps d'Aviation royal canadien vient de prendre possession de cinq "EXPEDITOR" qui serviront à l'entrainement des pilotes et des navigateurs ainsi qu'au transport du matériel. Ce bimoteur est une modification du "Beechcraft". Le contrat pour la production de ces appareils, se chiffrant pas plusieurs millions de dollars, a été signé en février 1951 et la production doit se poursuivre jusqu'à la fin de 1952. Les cinq premiers appareils viennent d'être remis au C.A.R.C. (Photo S.N.S.)

Hausse chez les fonctionnaires

M. Fred Whitehouse, président de la Fédération du service civil, s'est dit optimiste hier, par suite d'une réunion de son comité exécutif, en ce qui a trait aux augmentations de salaire que doit bientôt accorder le gouvernement. Il s'attend à une annonce à ce sujet au cours des premiers jours de décembre. Dans ses démarches auprès du Service civil, la Fédération priait instamment les autorités d'annoncer leur décision le plus tôt possible.

2 enfants écrasés par des camions

MONTREAL (P.C.) — Un garçonnet de quatre ans et une fillette de 13 ans ont été écrasés à mort par des camions hier alors qu'ils jouaient près du domicile de leurs parents. Tous deux furent tués instantanément.

Les morts sont Jean-Maurice Diotte, 4 ans, fils de M. Albert Diotte, de Saint-Gérard-de-Kiamika, comté de Labelle, et Jeannette Cléroux, 13 ans, fille de M. Antoine Cléroux, de Sainte-Dorothée.

Un espoir que le Canada puisse se suffire en huile

FINCH, Ont. (P.C.) — Le ministre des Transports, Lionel Chevrier, a exprimé l'espoir hier soir que le Canada "puisse se suffire bientôt à lui-même" en approvisionnements d'huile.

Le Canada produit de plus en plus d'huile, a-t-il déclaré dans un discours prononcé devant le Stormont Holstein Breeders Club de Finch, à 40 milles au sud-est d'Ottawa.

L'oléoduc de 1,127 milles qui va d'Edmonton au lac Supérieur et le transport maritime sur les Grands-Lacs par une flotte de navires-citernes apportent à l'est du pays, cette année, 13,000,000 de barils d'huile tout en alimentant généreusement les provinces des Prairies.

Pour une plus grande joie de vivre, solvez vos problèmes quotidiens avec les annonces classées du "Droit".



Le "Floor Gloss" de HAWES'

Rien de plus simple—et de plus économique—que de tenir les planchers brillants et "heureux", avec le Floor Gloss de HAWES . . . Vous l'appliquez au moyen d'un linge ou d'un tampon Floor Gloss sans effort aucun, et vous le voyez s'étaler . . . et reluire. Au bout de 20 minutes à peine il est tout à fait sec, et vos planchers luisent d'un lustre brillant qui, vraiment, les embellit . . . Et surtout, notez bien que vous n'avez nullement à frotter ou à polir. Pour un fini parfait, vous n'avez qu'à l'étendre. HG2F

UN PRODUIT DE QUALITE HAWES

qualité et économie



750 FEUILLES par ROULEAU
2 rouleaux 29¢
UN PRODUIT DE PAPIER EDDY
WS. 12F



du Fry fumant c'est fortifiant!

— livre de recettes gratuit

Employez le cacao Fry pour tartes, gâteaux, biscuits, glaces et desserts. Pour obtenir votre livre de recettes, envoyez vos nom et adresse à Fry-Cadbury Ltd., Dépt. N-3, Montréal, Qué.

—le cacao à la saveur de chocolat plus riche

DEUXIÈME SEMAINE
A&P ESTABLISHED 1859
FESTIVAL d'AUTOMNE
$6000.00 de prix
225 GAGNANTS

Facile de gagner. Procurez-vous votre forme d'entrée et détails dans n'importe quel magasin d'aliments A&P.

Le Festival prend fin le 3 décembre

Servez-vous de vos étiquettes A&P et Colgate

MAIS DE CHOIX - 2 btes 20 ozs 31¢
GENRE CREMEUX A&P
POIS VERTS - - 2 btes 15 ozs 25¢
IONA
GRUAU OGILVIE - pqt 48 ozs 37¢
CEREALE A DEJEUNER
GATEAU AUX FRUITS rond 3 lbs. 1.49
FAMEUX ANN PAGE

Préparées Avant La Pesée

VIANDES DE QUALITE A&P "SUPER-RIGHT"

ROTI PALERON, SANS PALETTE Lb. 79¢
ROTI "SHORT RIB", MAIGRE charnu. Lb. 85¢
ROTI LONGE DE PORC N'importe quel bout. Lb. 49¢
ROTI DE VEAU, EPAULE désossée. Lb. 75¢
POULETS EVISCERES Catégorie "A". Prêts à cuire. 2 à 6 lbs. Lb. 59¢
PIQUE-NIQUES FUMES, épaules, sans jarret. Semi-cuits. Lb. 47¢
BACON FLANC, FUME, TRANCHE Lb. 59¢
SAUCISSE DE PORC Brookfield, sans peau. Lb. 55¢
TRANCHES DE SAUMON Silver Bright. Lb. 55¢
FILETS DE MAQUEREAU DE CHOIX Lb. 39¢

FRUITS et LEGUMES A & P

Des marais de Floride, sans pépins, sucrés.
PAMPLEMOUSSES Grosseur 96 5/29¢
BANANES grosses, mures, dorées. Lb. 18¢
CITRONS Paquet cello, grosseur 300. Chacun 21¢
ORANGES de Floride, grosseur 288. 2 douz. 49¢
OIGNONS JAUNES pour cuire. Sac de 10 lbs 49¢
CHOUX VERTS Lb. 8¢
DATTES FRAICHES dénoyautées. Lb. 15¢

A&P Super Markets

Le Coin du Client

"La Liberté du Choix" est importante quand vous magasinez aussi bien que quand vous votez.

A l'A&P nous avons toujours été dévoués à l'idée démocratique que nos clients soient libres d'acheter les aliments qu'ils veulent, à la quantité qu'ils désirent sans qu'ils y soient contraints par nous.

Nous nous efforçons toujours de garnir nos magasins avec un grand choix de bons mets qui constituent de bonnes valeurs. Alors, nous laissons à nos clients la liberté de faire leur choix.

S'il y a quelque chose que nous puissions faire pour vous donner une meilleure "Liberté du Choix" dans votre A&P, s.v.p. nous le laisser savoir en écrivant au:

DEPT DES RELATIONS DU CLIENT
Magasins d'Aliments A&P
Casier No. 9, B.P. St-Henri
Montréal, Québec

FARINE PURITY - pqt 5 lbs. 36¢
POUR TOUT USAGE
SODAS CHRISTIE - pqt 14 ozs 31¢
PREMIUM
CHOCOLATS - - bte 1 lb. 65¢
ASSORTIS DUBARRY
SACS DE THE - - pqt de 30 29¢
MELANGES SPECIAL A&P
SAUMON ROSE - - bte 1 lb. 45¢
DE FANTAISIE

PAIN AU LAIT
FRAIS ANN PAGE
Enrichi de vitamine B ou régulier
BLANC OU BRUN
Tranché pain 24 ozs 15¢
Non tranché 14¢

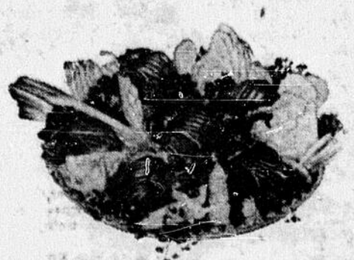
FAB - - gros pqt 38¢ pqt géant 75¢
MOUSSE FABULEUSE
FROMAGE - - - - lb. 49¢
DOUX CANADIEN
FEVES - - - - 2 btes 15 ozs 31¢
KIDNEY STOKELY
FEVES - - - - 2 lbs. 23¢
BLANCHES A LA PESEE
CORN POPS - - 2 pqts 35¢
KELLOGG
SOUPES CLARK - 2 btes 19¢
TOMATES AU LEGUMES

CAFE A&P
MOULU SUR DEMANDE
BOKAR - - - - - lb. 96¢
RED CIRCLE - - - - lb. 94¢
8 O'CLOCK - - - - lb. 92¢

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 24 novembre

De Walker. Pqt cello de 1 lb.
Saltines Chacun 25¢
Iona. Boite de 28 oz.
Tomates Chacune 23¢

SERVEZ DU SAUMON EN BOÎTES


Salade

Sandwich


Saumon à la Crème



ASSOCIATED SALMON CANNERS OF BRITISH COLUMBIA

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue. Limoilou, Québec

1328—B-495
SECURITE

Très souvent un jeu de sécurité ne présente aucunement l'abandon d'une levée gagnante, mais simplement un échange de perdante. Si un certain nombre de levéesdoit être cédé aux adversaires, pourquoi en retarder l'échéance, les dettes ne s'allègent pas en vieillissant.

Donneur Sud
Tous vulnérables

	♠ R-V-9 ♥ V-2 ♦ R-10-9-5 ♣ R-6-5-4	
♠ 3 ♥ A-R-10-7-6-4 ♦ A-6-4 ♣ D-10-3	N O E	♠ 6-5-4-2 ♥ D-9-8-5 ♦ 8-2 ♣ V-9-7
	S ♠ A-D-10-8-7 ♥ 3 ♦ D-V-7-3 ♣ A-8-2	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-pique	contre	passe (1)	2-coeurs
2-piques	3-coeurs	3-piques	passe
4-piques	passe	passe	passe

(1) La main de Nord n'est pas tout à fait assez puissante pour justifier une surcontre. D'un autre côté une relance immédiate des piques ne pourrait permettre à Sud d'espérer autant de valeurs que la main de Nord en représente. De plus si les adversaires s'aventurent trop loin à carreau ou à trèfle, un contre de pénalité pourrait être envisagé.

Entame: roi de coeur.

Après le roi de coeur, Ouest en fait suivre l'as. Avant de couper le déclarant étudie la situation. Pourquoi couper ce second coeur? Si l'un des adversaires possède quatre atouts, ils ne pourront être retirés sans que le déclarant s'épuise lui-même, et lorsqu'il touchera aux carreaux il perdra totalement le contrôle de la main. De toutes manières une levée de trèfle devra être cédée aux adversaires, aussi en échange de la levée de coeur, Sud élimine la perdante de trèfle en se défaussant du deux de trèfle. Ouest, ne pouvant retourner un coeur, ce qui accorderait une coupe au Mort, et jugeant que la suite faible du déclarant est plutôt trèfle s'attaque à cette suite par le trois. Sud prend la main, retire les atouts des adversaires et ne leur cédera plus qu'une levée de carreau, ayant encore un atout pour contrôler le retour d'un coeur.

La coupe du deuxième coeur aurait représenté la perte du contrat. En effet, lorsqu'à la seconde demande d'atout, Ouest n'aurait pu fournir, immédiatement le déclarant aurait dû songer à l'affranchissement des carreaux et Ouest, en ne jouant son as qu'au second tour, aurait alors pu permettre à son partenaire d'obtenir une coupe. Par la suite, le déclarant aurait dû céder une levée de trèfle et le résultat aurait été une levée de chute.

Le jeu de sécurité a rendu le contrat desplus faciles à réaliser et ne pouvait absolument rien coûter.

NOEL DUCHESNE

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Dimanche dernier, un groupe de parents et d'amis se réunissaient chez Mme Joseph Charron pour fêter son anniversaire de naissance. Elle reçut de nombreux cadeaux. Etaient présents: M. Paul Mackay, d'Ottawa; M. Raoul Rouleau, de Wrightville; MM. et Mmes Horace Régnier et Hubert Charron, de Rockland; M. et Mme Laurent Clément, d'Ottawa; MM. Joseph Charron, Michel Dalpé-Charron et les petits-enfants, Pierre et Daniel Clément, d'Ottawa. Vers minuit un goûter fut servi par Mmes Horace Régnier et Laurent Clément.

Divers

M. et Mme Jean-Marcel Pilon (Marie-Marthe Poirier) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Johanne-Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Séguin, de Cumberland. Porteuse: Mme Elie Huot, d'Ottawa, tante de l'enfant.

M. et Mme Roger Lalonde (Yvonne Sénécal) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Roger-Marc. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Vincent. Porteuse, Mme Willie Lalonde, grand-mère de l'enfant.

Une importante assemblée du cercle des fermières aura lieu à Rockland vendredi soir prochain, à 8 heures.

Quelle économie!...
Kem-Tone
La peinture qui embellit
MURS et PLAFONDS

Etude des prévisions budgétaires pour 1952

Les commissaires municipaux commencent aujourd'hui même à étudier les prévisions budgétaires pour l'année 1952.

Selon la mairesse Charlotte Whitton, les commissaires étudieront lentement le budget de chaque service municipal, afin d'élaguer dans le meilleur intérêt de tous. Au lieu de s'attaquer au volume entier des prévisions financières, les commissaires prendront connaissance des budgets respectifs des services, au fur et à mesure que la trésorerie les aura polycopié.

La ville d'Embrun sera pourvue d'un camion à incendies

EMBRUN, Ont. (D. N. C.) — Le conseil de ville d'Embrun a fait acquisition d'un camion à incendie avec réservoir d'une capacité de 500 galions. Cet achat s'avérait de première nécessité car le service à incendie du village était des plus primitifs.

Plusieurs pompiers volontaires participent actuellement à des exercices d'entrainement.

Appel nominal

L'appel nominal pour les élections municipales de Russell se tiendra à Embrun, le vendredi 23 novembre prochain. Plusieurs candidats sont sur les rangs.

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.
Recouvrez entrain, energie, vigueur
Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit; plus de cou émacié; disparu cet air de squelette ambulant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforcit. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B1, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

VENTE
EGAYEZ ET EMBELLISSEZ VOS FENETRES POUR NOEL DES MAINTENANT!
STORES VÉNITIENS
AVEC NOUVEAUX GALONS EN PLASTIQUE — GARANTIS
qui se lavent sur les stores mêmes
LES PERSONNES AVISEES SONT CERTAINES D'EFFECTUER LE MEILLEUR ACHAT chez MORRIS
On ne pourra jamais rien trouver de mieux pour le prix. Comparez nos bas prix pour ces magnifiques vénitiens à lames flexibles, en aluminium et galons en plastique se nettoyant bien et pensez comme ce sera facile de les tenir propres et comme neufs. Sans parler du dispositif d'inclination à réglage automatique et de la corde-contrôle de fonctionnement sûr. N'attendez pas, donnez votre commande aujourd'hui. COULEURS: BLANC OU CREME.
● BOITE ET BASE EN METAL ●

23 x 65	5.98	31 x 60	7.98	36 x 72	10.49
26 x 60		35 x 74		40 x 65	
27 x 53	5.98	34 x 64	8.49	39 x 70	11.98
29 x 53		36 x 60		42 x 64	
28 x 60	6.49	37 x 56	8.49	46 x 70	12.49
28 x 64		38 x 58		48 x 64	
30 x 60	7.98	36 x 68	9.98	48 x 72	13.49
30 x 60		40 x 60		50 x 70	

Wm MORRIS & FILS
Le plus grand nom en stores vénitiens
895, RUE SOMERSET OUEST — OTTAWA
Estimations et mesures prises gratuitement. Toute dimension faite sur commande et aux mêmes bas prix.
TERMES FACILES
TEL.: 8-1611

GAGNEZ UN VOYAGE GRATUIT à Rome pour Pâques!
Gagnez un voyage pour deux toutes dépenses payées par avion ou paquebot!
En plus de $100 de prix en argent chaque mois.
"QUEL EST LE NOM DU FAMEUX EXPLORATEUR QUI PRIT POSSESSION DU CANADA POUR LA FRANCE?"
Prenez part à ce Grand Concours de LA FARINE REGAL maintenant! Ecrivez simplement la réponse, avec vos noms et adresses et le nom de votre détaillant de farine ou de moulées. Incluez le coupon ou la marque de commerce* (ou fac-similé) de tout sac de FARINE REGAL ou de MOULEE BALANCEE ST. LAWRENCE, et adressez votre envoi à C.P. 5900, Montréal.
Chaque mois, à une assemblée de l'Union des Cultivateurs, 10 bonnes réponses seront choisies au hasard dans le courrier. Si votre envoi est choisi, vous recevrez $10 en argent, votre nom sera publié dans ce journal et votre envoi sera gardé pour le grand tirage final du mois de mars alors qu'on décernera le Voyage à Rome pour deux, toutes dépenses payées, ou l'équivalent en argent. Envoyez autant de lettres que vous le désirez pour augmenter vos chances de gagner. Achetez votre FARINE REGAL ou votre MOULEE BALANCEE ST. LAWRENCE aujourd'hui et expédiez votre envoi.
Des résultats assurés - chaque fois - avec LA FARINE REGAL! Employez donc cette farine pour obtenir une cuisson parfaite — pour vos gâteaux, tartes, pâtisseries, biscuits, muffins et pain cuit à la maison. Rappelez-vous... pour toute cuisson avec farine, REGAL est la meilleure — car seulement la meilleure partie du grain est assez bonne pour faire la nouvelle REGAL améliorée.
Farine REGAL
ST. LAWRENCE FLOUR MILLS LTD., MONTREAL
Meuniers de La Farine Régal et des Moulées Balancées St. Lawrence

Funérailles

M. SAMUEL NARBONNE-CRETIN

Les funérailles de M. Samuel Narbonne dit Crétin, époux d'Olive Ménard et de feu Rosanna Blais, décédé le dimanche, 18 novembre, à l'âge de 76 ans, ont eu lieu le mercredi, 21 novembre, à 9 heures, en la basilique.

Le départ s'est fait à 8h. 45, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. le curé Jean Desjardins a fait la levée du corps et M. l'abbé Simon Chartrand a chanté le service, assisté comme diacre, de M. l'abbé Edgar Fleury et comme sous-diacre, de M. l'abbé Horace Légaré.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où M. l'abbé Simon Chartrand a récité les dernières prières.

M. EUGENE LEBEAU

Les funérailles de M. Eugène Lebeau, époux d'Evelina Lajeunesse, décédé le dimanche, 18 novembre, à l'âge de 62 ans, ont eu lieu le mercredi, 21 novembre, à 8 heures, à la basilique.

Le départ s'est effectué à 7h. 45 des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. le curé Jean Desjardins a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté comme diacre de M. l'abbé Félicien Raymond, et comme sous-diacre, de M. l'abbé Simon Chartrand.

M. l'abbé Félicien Raymond a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où se fit l'inhumation.

East Aldfield, Qué.

EAST ALDFIELD, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Gérard Robertson (Eliane Vaillant), sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Claude-Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Bernier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Hervé Robertson, grand-mère.

M. et Mme Floriant Larocque (Jacqueline Robertson), sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Laurent. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Diotte, oncle et tante de l'enfant.


"Je n'ai jamais bu de si bon café!"
Tout le monde aime le bon café. Avec Nescafé, vous réussissez à tout coup un café succulent... dans votre tasse même ... instantanément! On peut tout aussi facilement le préparer dans une cafetière (1 cuillerée à thé de Nescafé pour chaque tasse, puis autant de tasses d'eau bouillante). Le *Nescafé est préparé *pour vous* par des experts, avec les meilleures graines de café du monde. Boire une tasse de bon café... quelle merveilleuse détente! Et si c'est du Nescafé, vous direz: "Je n'ai jamais bu de si bon café!"
NESCAFE
*"Nescafé" est la marque de commerce exclusive, déposée, par laquelle Nestlé's Milk Products (Canada) Limited désigne son café soluble. Ce café est composé, en parties égales, de café soluble pur et d'hydrates de carbone purs (dextrine, maltose, dextrose) qui ont été ajoutés uniquement pour en protéger la saveur.

NOUVEAU '52! pour VIENNENT D'ARRIVER!
PHILCO
RADIOS RADIOS—PHONOGRAPHES
DE LIGNES et de PUISSANCE BIEN SUPÉRIEURE À CE QUE VOUS ATTENDIEZ!
LES STYLES DE LUXUEUX CABINETS PRÊTENT DE L'ÉLÉGANCE ET DE LA DIGNITÉ À VOTRE FOYER
PHILCO '743'—Réellement l'instrument le plus raffiné et le plus magnifique à n'importe quel prix, d'un style qui ajoutera de la dignité et de la grâce aux chics intérieurs canadiens... disponibles, en noyer ou en acajou soigneusement choisis et combinés avec poignées de portes exclusives en bronze importées d'Angleterre, qui ajoutent une note de dignité et de luxe sobre... une performance superbe sur les fréquences d'ondes longues et courtes du circuit de radio Philco, le plus puissant fabriqué de nos jours... le nouveau et dynamique tourne-disques trois vitesses de Philco avec les 38 caractéristiques propres à Philco, est bien supérieur à tous les autres. L'étonnant haut-parleur de 12 pouces à pavillon exponentiel reproduit chaque vibration perceptible avec la plus grande fidélité jamais entendue. $489.50
ÉCHANGEZ MAINTENANT VOTRE VIEUX RADIO CONTRE UN NOUVEAU PHILCO 1952 LA BALANCE EN VERSEMENTS FACILES
Les radios de table de la plus grande valeur et de la performance la plus raffinée de l'histoire de PHILCO!
PHILCO '85 — Vous pouvez maintenant vous endormir avec la musique... et vous éveiller avec la musique... ou le régler d'avance pour capter un programme n'importe quand. Une horloge électrique digne de confiance fait que le radio s'ouvre et se ferme automatiquement! Un radio puissant. Venez l'entendre aujourd'hui! En plastique brun, seulement $59.95
PHILCO '104' — Radio de table de luxe à 6 lampes, il a l'étage R.F. syntonisé, le condensateur à trois blocs et le résisteur "tube-saver" qui allonge la vie des lampes. Il est remarquable par son pouvoir et sa performance. Teintes ivoire ou or Toscan. Essayez-le aujourd'hui $75.95
PHILCO '81' — Le radio de table de la plus grande valeur au Canada! D'une performance étonnante, quoique de dessin si compact et si fin. Cabinet attrayant et moderne dans un choix de plusieurs teintes. En plastique brun, seulement $34.95
PHILCO '740' — La plus grande valeur au Canada dans les radios combinés compacts à trois vitesses! Une beauté exquise en acajou ou en noyer, jamais vue auparavant. Le nouveau tourne-disque simplifié, joue tous les disques, à trois vitesses, aussi facile que l'A-B-C! Radio super sensible. Et il est à vous pour seulement $229.50
DISTRIBUTEURS EN GROS:
PERKINS SUPPLY COMPANY 346A, rue Lisgar, Ottawa, Ont.



Mlle **MARILYN SEWELL,** charmante jeune ballerine de la Compagnie de Ballet d'Ottawa, laquelle sera l'artiste invitée au concert du Musical Arts' Club, le mercredi soir 28 novembre, à 8 h. 30, en la Salle académique de l'Université. Les recettes de cette soirée seront versées au fonds des bourses d'études du club.

Les femmes cinéastes

Par René JEANNE

On peut porter sur l'activité du Cinéma français au cours de la saison cinématographique 1950-51, les jugements les plus divers, et on ne s'en est pas fait faute, mais ce que l'on ne saurait discuter c'est la très nette tendance féministe dont il a fait preuve. Non pas que, dans les histoires qu'il nous a contées, il ait affirmé avec une partialité exagérée la suprématie de la femme sur l'homme ou qu'il ait orchestré *rinforzando*, l'hymne à la louange de celles qui prêtent à ses héroïnes leur sourire et leurs larmes: il y a longtemps que d'Edwidge Feuillère à Micheline Presles, de Michèle Morgan à Danielle Darrieux, les vedettes féminines françaises n'ont sur ces deux points plus rien à souhaiter de ceux qui les emploient.

Non! Ce n'est pas par le truchement de ses vedettes que le cinéma français a laissé voir ses tendances féministes mais dans le choix des auteurs et des réalisateurs à qui il a eu recours. A commencer par Colette qui a occupé les écrans avec 4 films tirés de son oeuvre *Gigi, l'Ingénue Libertine, Julie de Carneilhan,* et *Chéri*, ce qui devient encore plus significatif si l'on veut bien se rappeler que le premier de ces 4 films a reçu sa forme cinématographique par les soins d'une femme: Jacqueline Audry, laquelle n'a guère attendu pour se lancer dans une nouvelle collaboration féminine en portant à l'écran, l'oeuvre émouvante et charmante qu'est *Olivia* pendant que de son côté Colette retenait l'attention d'une autre jeune cinéaste Yannik Bellon, qui, sans quitter le domaine du "documentaire" où elle avait fait de brillants débuts avec *Goémons* honoré d'un prix à la "Biennale de Venise", composa ce *Colette* où elle réussit à animer avec autant d'intelligence que de sensibilité la vie et l'oeuvre du grand écrivain.

Au total, sept films constituant d'indiscutables oeuvres de femmes. Sept films, ce n'est guère, penseront peut-être certains, sur une production atteignant la centaine. N'est-ce pas, au contraire, beaucoup quand on jette un coup d'oeil sur la production des années antérieures et sur celle des autres pays.

Le métier cinématographique est, en effet, resté, la cinquantaine dépassée, un métier masculin dont on s'étonne toujours qu'il soit exercé par une femme. Il n'est pourtant pas de pays ayant une activité cinématographique qui ne puisse inscrire sur les états "nominatifs" de cette activité quelques noms de femmes. A commencer par le plus jeune, l'Egypte qui, d'entrée de jeu, en aligne trois. Aziza Amir, Fatma Rouchdy, Bahija Hafez, battant les Etats-Unis qui n'en comptent que deux: Lois Weber et Dorothy Arzner, de même que la Pologne: Nina Niovila et Wanda Jakabounska, de qui *Le dernière Etape* est une oeuvre émouvante, pendant que doivent se contenter d'un seul nom la Belgique: Aimée Navarra, auteur de *Coeurs belges* (1924), la Tchécoslovaquie: Zet Molas, actrice passée de l'autre côté de la camera et qui signa plusieurs films dont un en collaboration avec Eugène Deslaw, la République argentine: René Oro, à qui son premier essai valut la commande officielle de son gouvernement pour une bande sur la police; le Portugal: Barbara Virginia, dont *Trois Jours sans Dieu* fut accueilli avec estime au premier Festival de Cannes (1946), comme devait l'être au Festival de 1949, le film de la baronne finlandaise: Brita Wrede. **La Russie enfin** dont l'unique femme cinéaste aura son nom dans toutes les histoires de l'art cinématographique grâce à son *Village du Péché*, oeuvre dont la valeur, universellement reconnue, vient autant de sa qualité humaine que de sa forme artistique.

Les studios anglais et italiens n'ayant accueilli aucune femme metteur en scène, restent la France et l'Allemagne.

Celle-ci compte trois noms ayant servi de signature à des films qui, à des titres divers, sont dignes d'attention, sinon d'admiration: Lotte Reiniger, qui, dans les derniers temps du cinéma muet, réalisa un film d'ombre, *le Prince Ahmad*, film unique en son genre, dont la poésie n'a rien à envier à celle des meilleurs dessins animés; Leni Riefenstahl, actrice et danseuse devenue "le grand homme" du cinéma hitlérien, mais de propagande, le film sur les Jeux Olympiques de Berlin, *les Dieux du Stade*, est d'une beauté non contestable, et Léontine Sagan à qui *Jeunes filles en uniforme* a valu une célébrité qui n'est pas près de s'éteindre.

L'équipe française est plus nombreuse qui compte Jeanne Bruno-Ruby, Gaby Sorère dont *Le Lys de la Vie*, avec la collaboration de Loie Fuller, est une oeuvre d'une poétique originalité, Renée Carl, Musidora, Marguerite Viel, Andrée Feix, Nicole Vedrès et Denise Tual qui, toutes deux, cherchent une formule capable d'établir une collaboration entre l'image documentaire et l'image composée, pour en arriver aux toutes jeunes Jacqueline Audry et Yannik Bellon dont nous parlions plus haut. Mais quelle que soit la valeur des membres qui la composent, cette équipe est tout entière dominée par une grande ombre, celle de Germaine Dulac qui mériterait une étude détaillée car elle fut, pendant l'entre deux-guerres, une des personnalités les plus fortes, les plus originales, les plus agissantes, du Cinéma français, contribuant avec Louis Delluc, Marcel l'Herbier, Abel Gance et Jean Epstein, à l'arracher aux ornières de la routine, à en faire un art, à lui donner sa forme d'expression personnelle, se battant dans la presse comme au studio et jetant au plus fort de la mêlée des films comme *Disque 927, La Coquille*, et *le Clergyman* sur un scénario d'Antonin Artaud, *Arabesque, La souriante Mme Beudet*, qui bouleversaient règles et conventions, Germaine Dulac de qui Marcel l'Herbier a pu dire: "C'est autour de sa pensée et de son oeuvre que se sont cristallisés les principes sur lesquels une intelligence du cinématographe peut s'appuyer pour se grandir". Germaine Dulac qui reste un cas unique dans l'histoire de l'art cinématographique.

Si grand que soit ce souvenir, il ne doit pourtant pas nous faire oublier celui d'Alice Guy, secrétaire de Léon Gaumont, à l'heure cation des appareils photographiques, se lança dans le Cinéma, Alice Guy, le premier metteur en scène de la maison où elle était employée et un des tout premiers du Cinéma français qui, avec un petit film comique *La Fée aux Choux*, ouvrit la liste des femmes où celui-ci, sans délaisser la fabricinéastes. Non sans témérité puisque, un demi-siècle largement écoulé, cette liste n'est longue, en comptant bien, que de vingt et quelques noms.

René JEANNE
(S.I.F. 297)

Radio-Cinéma-Musique

CKCH

CE SOIR...

7 h.: **Un homme et son péché:** radio-roman. — 7 h. 30: **La chanson de l'escadrille.** — 8 h.: **Le curé de village:** Radio-théâtre. — 8h. 30: **La chanson 57.** — 9h. **Le Théâtre Ford:** Radio-théâtre.—11h.: **Bonsoir les sportifs:** Les sports: chroniqueurs: Gérald Renaud du "Droit", et Zotique Lespérance de CKAC.— 11 h. 15: **Paris-Soir:** Chansons françaises. — 11h. 55: **Informations. Tous les sports.** — 12 h.: **Minuit. . . . ET DEMAIN**

6h. 30: **Radio Sacré-Coeur:** Emission religieuse. — 6h. 45: **Réveil au chant du coq.** — 7 h. 15: **Les nouvelles à l'aube:** Informations. — 8 h. 30: **Bal-chansonnettes:** Chansons françaises. — 9 h. 55: **Informations.** 11 h. 15: **Le casino "Catelli".** — 12 h. 05: **Café-concert.** — 2 h. 45: **Lettre à une Canadienne:** Lectrice, Mlle Marcelle Barthe. — 3 h.: **Bal-chansonnettes.** — 4 h.: **Madeleine reçoit:** Le magazine féminin. — 4h. 30: **Bal-chansonnettes:** Chansons françaises. — 5 h.: **Radio-Collège.** — 5h. 15: **Radio-Collège.**

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.L.R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions. Aussi ne sommes-nous pas responsables des inexactitudes qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical
6.15—Informations
6.20—Menu musical (suite)
6.20—Menu musical
6.45—Menu musical
7.00—Un homme et son péché
7.15—Maîtres chanteurs
7.30—La chanson de l'escadrille
7.45—Nouvelles et revue sportive
8.00—Le curé de village
8.30—La chanson 57
9.00—Théâtre Ford
10.00—Informations
10.15—Causerie politique
10.30—Nos modernes
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
11.55—Informations — Tous les sports
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—Informations
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith Show
7.30—The Army Show
7.45—P. M. Show
8.00—Burn's Chuckwagon
8.30—Cross Section
9.00—Suspense
9.30—B.B.C. Hour
10.30—Dollar and Sense
10.35—Mellow Mood
10.45—Record Round Up
11.00—Informations — Tous les sports
11.15—Allen at the Standish
12.00—Informations

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Tous les sports
6.15—Rainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
7.00—Informations
7.10—Personality Time
7.30—Hopalong Cassidy
8.00—Steamboat Jamboree
8.30—Lynne Murray Show
9.00—Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Let's dance
10.30—Lean back and listen
10.45—Manhunt
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
12.00—Informations
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Informations — Tous les sports
6.30—Informations
6.40—Stranger in Town
6.55—John Fisher
7.00—Sunshine Society
7.30—Radio Carttons
7.45—Citizen Forum
8.25—Citizen's Forum News
8.30—A. Godfrey's Talent Scouts
9.00—John and Judy
9.30—Wayne and Shuster
10.00—Informations
10.15—News Roundup.
10.30—Eventide
11.00—Al Rollington
11.30—Winnipeg Drama
12.00—Informations

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'Intrépide
6.15—Informations
6.20—Chronique sportive.
6.45—En direct ou interview
7.00—Un homme et son péché
7.30—Les peintres de la chanson
7.45—Radio-Collège
8.00—Le curé de village
8.30—La chanson 57
9.00—Le Théâtre Ford
10.00—Informations
10.15—La politique provinciale
10.30—Les aventures de Slim Callaghan
10.45—Récital
11.00—Amazie
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—L'horloge musicale
8.00—Informations et météo
8.10—Musique
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnettes (suite)
9.40—Concours "Téléphone"
9.55—Informations
10.00—Musique légère
10.15—Qui aura le dernier mot?
10.30—Entre nous
10.45—"Le vous ai tant aimé"
11.00—Francine Louvain.
11.15—Casino "Catelli"
11.30—Les joyeux troubadours
P.M.
12.00—Informations
12.05—Café-Concert
12.30—Réveil rural
12.15—L'album de la chansonnette
1.00—Audition "Decca"
1.15—Informations
1.20—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—A l'enseigne des fins gourmets
2.00—A chaque refrain son histoire
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
8.00—Bal-chansonnettes
3.30—L'heure du thé
3.55—Informations
4.00—Madeleine reçoit
4.15—Nécrologie
4.30—Bal-chansonnettes
5.00—Radio-Collège
5.15—Radio-Collège
5.30—Trouves mon nom
5.45—Carrousel
5.55—Menu musical

CBOT-OTTAWA
1310 Kilocycles
A.M.
7.00—Informations
7.05—Musical Cloak.
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.15—Musical Clock.
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Claire Wallace
9.10—All Time Hit Parade
9.30—Memory Lane
9.45—Monarch Money Man
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
10.30—Kate Aitken
10.45—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.25—Male hints
11.30—Dial Quiz
11.45—The Little Show
P. M.
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.40—Tous les sports
12.45—Who Am I?
1.00—Informations
1.05—Barry and Betty
1.20—Tops in Pops
1.55—Informations
2.00—Double or nothing
2.30—Show Business
3.00—Informations
3.05—Show Business
3.30—CKOY Party Line
4.00—Informations
4.05—Super Quiz
4.40—Words, Music and Rhythm
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 550
6.30—Fred's Breakfast Jamboree
7.05—Breakfast Jamboree
7.30—Informations
7.35—Breakfast Jamboree
7.50—Secret Sound
7.55—Breakfast Jamboree
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Breakfast Jamboree.
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
8.55—Gospel Singer
9.00—Informations
9.05—To The Ladies
9.15—To The Ladies
9.30—Time out with Bert Taylor
9.45—To The Ladies
10.00—Informations
10.05—Birthday party
10.15—Betty and Bob
10.30—Aunt Mary
10.45—To the ladies
10.55—Causerie
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.55—Informations
P.M.
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers Notebook
12.30—Informations
12.35—Trio Kink Cole
12.45—Date with Dinah
1.00—Informations
1.10—Show Boat
2.00—Informations
2.10—Showboat
2.30—Corrine Jordan
2.55—Informations
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Bing and Bab
4.45—Greorge Murray
5.00—Mark Trail
5.30—Rainbow Ballroom
5.45—Orch. Jan Garber

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlights.
8.00—Informations
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Breakfast Club
9.45—National School Bdcst.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Allison Grant
10.35—Maud Ferguson
10.45—Foods Facts and Foods Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Big Sister
11.30—Front Page Farrell
11.45—Laura Ltd.
P.M.
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Sign.
1.00—Actualités C. B. C. — Météo
1.15—The Happy Gang
1.45—Robin Hood's
2.00—Brave Voyage
2.15—Christmas Gifts
2.26—Women's News
2.30—Life can be beautiful
2.45—Musical memos
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Ma Perkins
4.45—Strike It Rich
5.00—Piano Contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Sleepy Time Story Teller.
5.45—Don Messer & His Islanders

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Informations
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Chansonnettes
9.30—Le p'tit train du matin
9.00—Sur nos ondes.
10.15—Qui aura le dernier mot?
10.30—Entre nous, Mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—La métairie Rancourt
11.30—Les joyeux troubadours
P. M.
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—A l'enseigne des fins gourmets
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.15—Retraite des malades
4.30—L'heure du thé
5.00—La cité des plantes
5.15—Le monde animal
5.30—Le Père Noël
5.45—Le 5h. 30

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
★ Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
2R Film qui présente quelque danger.

Renée Colonnier à Radio-Canada



Renée Colonnier, professeur de diction d'Ottawa et titulaire de "la radio des tout petits" au poste CKCH, fera ses débuts à Radio-Canada, vendredi soir, 8 h. 30, à l'émission "Nouveautés dramatiques". A l'affiche: "Carte postale", du jeune auteur Marcel Dubé.

Les cinémas

CAPITOL — "Texas Carnival" (2) 2.00-3.57-5.53-7.49-9.45. Dern. séance: 9.05.

CARTIER — "Secret of Convict Lake" (3) 1.09-4.04-6.59-9.54. "Hollywood Story" (7) 12.30-2.42-8.32. Dern. séance: 8.32.

CENTRE — "Halls of Montezuma" (2) 2.35-6.05-9.35. "The 13th letter" (3) 1.05-4.35-8.10. Dern. séance: 8.00.

CENTURY — "Good news" (1) 7.00-9.55. "Her first Romance" (1) 8.35. Dern. séance: 8.35.

CINEMA DE PARIS — "Le rosier de Mme Husson" (3) — "Fantomas contre Fantomas" (2).

EASTVIEW — "My blue heaven" (3) — "Tarzan's Peril" (2).

ELMDALE — "Mudlark" (2) 3.55-7.00-10.15. "Apache drums" (2) 2.35-5.40-8.55. Dern. séance: 8.45.

FRANÇAIS — "Deux amours" (2R) 1.00-4.05-7.10-10.15. "Un flic" (7) 2.30-5.35-8.45. Dern. séance: 8.45.

GLEBE — "On an island with you" (1) 2.20-6.00-9.45. "Fighter squadron" (1) 1.15-4.30-8.15.

IMPERIAL — "Tomorrow is another day" (2) — "Disc jockey" (1).

LINDEN — "The Big Lift" (2) 3.40-7.50-"The Story of Sea Biscuit" (1) 1.35-5.40-9.55. Dern. séance: 7.15.

LAURIER — "Deux nigauds soldats" (1) 1.00-3.58-6.56-9.54. "Le secret de la Madone" (2) 2.38-5.36-8.34.

LITTLE ELGIN — "Four in a jeep" (2) 1.30-3.35-5.35-7.40-9.45. Dern. séance: 9.20.

MAIN ELGIN — "A place in the sun" (2) 12.35-2.45-5.00-7.10-9.30. Dern. séance: 9.15.

MAYFAIR — "The great Caruso" (1) 2.55-6.18-9.40. "The fat man" (2) 1.35-4.59-8.20. Dern. séance: 8.05.

MONTCALM — "Peggy" (2) 6.58-9.50. "Armored Car Robbery" (7) 6.00-8.37. Dern. séance: 8.30.

NELSON — "They got me covered" (2) 8.23. "Up In Arms" (2) 6.30-9.57. Dern. séance: 8.20.

ODEON — "Jim Tharpe all American" (7) 12.30-2.45-4.55-7.05-9.57. Dern. séance: 9.00.

REGENT — "Love Nest" (2) 1.30-3.25-5.25-7.30-9.35. Dern. séance: 9.00.

REXY — "Two weeks with love" (1) — "Arctic Manhunt" (1).

RIALTO — "Life with Father" (2) 2.55-6.10-9.30. "Make mine laughs" (2) 1.50-5.10-8.25. Dern. séance: 8.15.

RIDEAU — "Tomorrow is another day" (2) 1.00-4.05-7.05-10.15. "Disc jockey" (2) 2.35-5.40-8.50. Dern. séance: 8.40.

SOMERSET — "On the Riviera" (3) 12.45-3.10-6.30-9.50. "Buffalo Bill" (2) 1.35-4.55-8.15. Dern. séance: 8.15.

STRAND — "Fighting coastguard" (2) — "Pioneer Marshall" (2).

WESTBORO — "Buffalo Bill" (2) 6.30-9.52. "Where the sidewalk ends" (7) 8.12. Dern. séance: 8.00.

Les théâtres

CANADIAN REPERTORY THEATRE — "When we are married". Lundi: jour de relâche. Du mardi au samedi: 8 heures et demie du soir. Matinée: samedi: 2 heures et demie.

Chronique de la radio

La radio, puissance sociale

C'est la première fois au Canada qu'un universitaire et un technicien de la Radio publie un ouvrage d'intérêt général sur la radio. M. Paul Legendre, B.A. (Montréal), licencié en sciences sociales (Laval), ancien élève de la Faculté de Droit et de la Faculté des Lettres de l'Université Laval, est un universitaire distingué, qui travaille depuis trois ans au service de Radio-Canada. Réalisateur et scripteur, il est par surcroît le créateur de programmes bien connus, tels que ceux de "Match", joute intellectuelle que l'on entend tous les dimanches soirs sur les ondes, et "Fête au village", dont le succès radiophonique dépasse même les limites de notre pays. Il collabore régulièrement à **Notre Temps;** il s'est aussi récemment classé premier pour ses articles dans un concours organisé parmi les membres du personnel qui collaborent à la revue **Radio-Canada.** C'est aussi un universitaire bien connu, M. Adrien Pouliot, doyen de la Faculté des Sciences de l'Université Laval et gouverneur de Radio-Canada, qui a écrit la magistrale préface du premier livre de M. Legendre.

La radio, puissance sociale (1) est un livre original et bien composé, riche d'idées justes et nobles. Sans tomber dans le prêchi-prêcha, M. Legendre se déclare nettement en faveur de l'amélioration des programmes radiophoniques, et cela, sur le plan culturel, moral, social, national. Loin de se contenter d'exprimer un souhait, il montre, de façon concrète, comment on peut écouter la radio, s'en servir pour son avancement et la perfectionner au service du bien commun, du public et de la nation. Autant dire que cet ouvrage, le premier du genre au pays, n'est pas seulement un essai sur l'un des moyens les plus puissants d'information et de culture que nous ayons aujourd'hui, mais encore un guide sûr pour les éducateurs, les instituteurs, les institutrices, les parents, les collégiens et les étudiants, les radiophiles, les commanditaires, le personnel et les collaborateurs de la Radio. Jamais, croyons-nous, un ouvrage ne s'est adressé à un aussi vaste public. Il ne peut laisser indifférent quiconque s'intéresse à la propagation des idées et à la formation de la mentalité canadienne. Le point de vue franchement chrétien domine ce livre, comme il doit dominer la radio, puissance sociale et culturelle, éducatrice et moralisatrice.

Le livre comprend dix chapitres. Désireux d'atteindre le grand public, l'auteur a supprimé volontairement les références et l'apparat scientifique. Il vise à éclairer, convaincre et entraîner. Il connaît fort bien le public radiophile. Il a conscience de la portée du message transmis par la Radio, institution publique et sociale; il veut aussi rendre conscients de leurs responsabilités et les auditeurs et les auteurs de programmes. Telle est l'idée généreuse du livre, aux chapitres variés et instructifs. Ce volume fourmille d'aperçus neufs et vivants, d'histoires et d'anecdotes, d'expériences vécues et d'observations pénétrantes. Il traite tour à tour de théâtre et de jeux, de publicité et de puissance sociale, de la femme à l'écoute, voire de l'enfant derrière le haut-parleur et des principaux types d'auditeurs. Il s'élève aussi à des considérations supérieures. Témoin les deux derniers chapitres: "Radio et personnalité nationale", "La radio instrument de civilisation chrétienne". On y trouve l'écho des directives du Pape sur la Radio, la civilisation et le communisme menaçant.

Voilà un ouvrage dont on ne saurait trop recocommander la lecture et l'étude aux radiophiles, aux collégiens, aux cercles d'études, aux éducateurs, aux hommes d'Eglise, aux législateurs, aux parents, aux hommes d'affaires, aux directeurs et aux membres de la Radio. Nous lui souhaitons la plus large diffusion au pays, voire une traduction anglaise. Il représente l'Honneur de Servir.

C'est le premier ouvrage du genre au Canada. Il fait honneur à son auteur et à l'Institut Littéraire de Québec qui l'a édité.

Maurice LEBEL

(1) L'Institut littéraire de Québec.

NOEL EN JUIN!

"NOEL ne vient qu'une fois l'an — excepté lorsque vous donnez un abonnement à un magazine comme cadeau."

C'est un fait — chaque fois qu'un magazine vous est livré c'est Noël qui se répète. Aucun autre cadeau peut faire rappeler aussi constamment de votre gracieuseté.

C'est pourquoi c'est le cadeau parfait. Et il y a un magazine pour tous les goûts. Tante Jeanne appréciera la LADIES HOME JOURNAL Jean aimera le SATURDAY EVENING POST — et parmi les centaines de magazines il y en a certes qui plairont à tous et chacun de vos amis.

Simplifiez votre choix de cadeaux de Noël — téléphonez simplement votre commande ou venez à notre magasin central sur la rue Sparks (où vous pouvez aussi voir le plus vaste assortiment de cartes de souhaits ou faire envelopper vos cadeaux de Noël par des experts.)

THE DAVIS AGENCY
OF OTTAWA
Abonnements de magazines
Cartes de souhaits
(français ou anglais)
Articles et service d'emballage de cadeaux.
209, rue Sparks 2-2671

"Une artiste magnifique"
(Dimitri Mitropoulos)
LUNDI, à 8h. 30 p.m.
SALLE ACADEMIQUE
133, rue Wilbrod, près Waller
Freda
TREPEL
Pianiste canadienne
Billets chez LINDSAY
189, rue Sparks, de 10 à 6
$1.00-$1.50-$2.00 (taxe inc.)

LINDEN
"THE STORY OF SEABISCUIT"
en technicolor
AUSSI
"THE BIG LIFT"
avec Montgomery Clift
"FOTO-NITE": $140 plus $90 de marchadise de F. SLOVER LTD.

La vie enlevante d'un des plus grands athlètes au monde!

JIM THORPE
STARRING 'ALL AMERICAN'
BURT LANCASTER
STEVE COCHRAN • PHYLLIS THAXTER
CHARLES BICKFORD
Today
ODEON

CARTIER
A l'affiche
"SECRET OF CONVICT LAKE"
Glenn Ford, Gene Tierney
DEUXIEME FILM
"HOLLYWOOD STORY"
Richard Conte, Julia Adams

Laurier HULL
Dernière fois ce soir
Montré pour la première fois à Hull et Ottawa en français
"DEUX NIGAUDS SOLDATS"
avec ABBOTT et COSTELLO
DEUXIEME FILM
"LE SECRET DE LA MADONE"
avec Francis Lederer

— Commençant Demain —
Johnny Weissmuller
"TARZAN AND THE HUNTERS"
AUSSI
Yvonne De Carlo — Richard Greene
"THE DESERT HAWK"
(En Technicolor)
Dernier chapitre de "SUPERMAN"
— AUJOURD'HUI SEULEMENT! —
TINO ROSSI en "DEUX AMOURS" et "UN FLIC" avec Lucien Goedel
DALHOUSIE STREET
Francais

TROISIEME GRANDE SEMAINE


ELGIN

CLUB GAIETES CANADIENNES
SAMEDI SOIR
1er décembre
SALLE DELUXE
Boul. Sacré-Coeur
Cartes de membre sont actuellement en vente

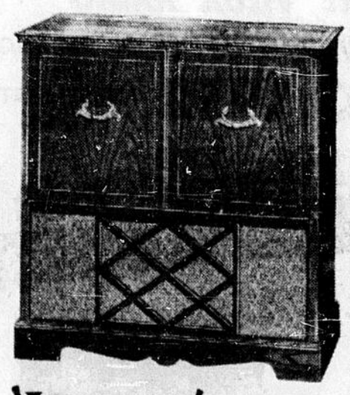
CINEMA de PARIS A L'AFFICHE


JEUDI 22 NOVEMBRE
REPRISE, A 10H., DU FILM "LES ENFANTS NOUS REGARDENT"
ATTENTION!
Vendredi le 23 novembre il y aura comme à l'ordinaire représentation cinématographique.
Les 29 et 30 novembre à la scène en personne!
"LES COMPAGNONS DE LA CHANSON"
Billets actuellement en vente au Cinéma de Paris
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45

CE SOIR à 8 h. p.m.
"PARADE D'ETOILES" — (Sur la scène)
5 — GRANDS NUMEROS — 5
Commandité par
QUINCAILLERIE J. A. LALONDE; PHARMACIE UNION; Bijoutiers PILON et DUFAULT; YVON BRAULT, Wrightville.
SUR L'ECRAN:
"PEGGY" (en technicolor)
Diana Lynn, Charles Coburn, Barbara Lawrence
AU MEME PROGRAMME
"Armoured Car Robbery"
avec Steve Brodie — Adele Jergens
Comédie Pete Smith — "SKY SKIERS"
MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE



NOS CHEFS-D'OEUVRE EN ACOUSTIQUE

Laurentian
Un magnifique meuble de noyer ou d'acajou qui assure une sonorité admirable. Un radio à 7 lampes, avec table tournante automatique à 3 vitesses.
$ 319.50

'Jasper'
Un trésor pour la famille — Fabriqué de façon à donner la meilleure reproduction des programmes de radio et de vos disques favoris. Table tournante à 3 vitesses avec "Pick-Up" électronique. Haut-parleur de 12" — Meuble de noyer.
$ 329.50
VOTRE VENDEUR NORTHERN ELECTRIC EST UN HOMME À CONNAÎTRE
Northern Electric
UN NOM A SE RAPPELER POUR TOUS APPAREILS MENAGERS GRANDS ET PETITS
COMPANY LIMITED
81-51-12F

Dunc Fisher réussit trois buts, quand les Bruins et les Rangers annulent, 3-3

Par la Presse canadienne

Un rusé et décevant jeune ailier droit a connu la meilleure soirée de sa carrière dans la ligue de hockey Nationale, hier soir, et cela contre ses anciens coéquipiers. Dunc Fisher, un joueur de 24 ans, natif de Régina, demeura deux saisons avec les Rangers de New-York avant d'être échangé aux Bruins de Boston, l'année dernière.

Hier soir, l'ailier de 165 livres a compté tous les points du Boston, alors que ces derniers annulèrent 3-3 contre les Rangers, à New-York. Cette joute nulle a permis aux Bruins de se rapprocher de la troisième position et des Canadiens de Montréal. Pendant ce temps, les Rangers de New-York, montèrent en cinquième position sur un pied d'égalité avec les Eperviers de Chicago, qui subissaient un revers de 5-1 contre les Maple Leafs de Toronto.

Fisher enfila un but dans la période initiale et il en ajouta deux autres dans la troisième période. A chaque occasion, il donnait l'avance aux Bruins.

Paul Ronty compta le but égalisateur pour les Rangers à la quinzième minute de la période finale.

Après que Fisher eut réussi l'unique but de la première période, Herb Dickenson, qui en était à sa première joute avec les Rangers, alors qu'il fut rappelé des Mohawks de Cincinnati, mardi, égalisa les chances au cours de la deuxième période.

Fisher redonna l'avance aux Bruins dès le début de la troisième période, mais cette fois, ce fut le gros Ed Slowinski qui attrapa une passe de Don Raleigh pour égaliser les chances pour les Rangers.

Les Maple Leafs de Toronto, qui occupent la deuxième position de la ligue, ont finalement brisé leur impuissance à compter tout en étant conduits par Ted Kennedy, Sid Smith et Tod Sloan. L'année dernière, ce trio réussissait 79 buts durant la saison régulière. Hier soir, Kennedy, Smith et Sloan comptèrent chacun un but.

En triomphant des Eperviers, les Maple Leafs se sont rapprochés à cinq points des Red Wings de Détroit.

Harry Watson et Danny Lewicki — qui retourna de Pittsburgh pour remplacer Max Bentley — furent les autres compteurs des Maple Leafs.

Clare Martin évita un blanchissage à son équipe quand il compta sur un lancer voilé après 12 minutes de jeu de la période finale.



DUNC FISHER

Sid Finney, un jeune joueur de centre, qui débuta la saison avec les Flyers de Saint-Louis, en était à sa première partie avec les Eperviers. Il ne joua que durant les première et dernière périodes. Les Eperviers jouaient sans les services du joueur d'arrière-garde Jack Stewart.

Ce soir, les Canadiens de Montréal visiteront les Eperviers, tandis que les Rangers de New-York se rendront à Détroit.

ALIGNEMENTS

Chicago — Buts, Lumley; défenses, Fogolin, Dewsbury, Gadsby, Quackenbush et Martin; avants, McFadden, Hucul, Mosienko, Babando, Bodnar, Peters, Guidolin, Gee, Horeck et Finney.

Toronto—Buts, Rollins; défenses, Flaman, Mortson, Thomson, Juzda et Bolton; avants, Kennedy, Smith, Sloan, Gardner, Watson, Meeker, MacKell, Lewicki, Solinger et Klukay.

Arbitre, Bill Chadwick; juges des lignes, George Hayes et J. Mehlenbacher.

Sommaire:

Première période

1—Toronto, Kennedy (Smith, Flaman) 19.21

Punitions: Thomson, Fogolin, Gadsby.

Deuxième période

2—Toronto, Sloan (Smith) 12.25

Punitions: Gadsby, Sloan et Flaman.

Troisième période

3—Toronto, Watson (Meeker, Gardner) .16

4—Toronto, Smith (Kennedy) 7.14

5—Chicago, Martin (Guidolin) 12.27

6—Toronto, Lewicki (Klukay, Bolton) 19.17

Punition: Lumley (Horeck).

Boston — Buts, Henry; défenses, Kyle, Quackenbush, Henderson, Krazanowski et Laycoe; avants, Schmidt, Pierson, Lynn, Brown, Sandford, Fisher, Sullivan, Barry, Ezinicki et Ferguson.

New-York — Buts, Rayner; défenses, Evans, Stanley, Eddolls, Butler et Kraftcheck; avants, Laprade, McLeod, Sinclair, Raleigh, Ronty, Stewart, Dickenson, Hergesheimer, Kullman, Slowinski.

Arbitre, G. Gravelle; juges des lignes, S. Babcock et D. Davies.

Sommaire:

Première période

1—Boston, Fisher (Sullivan) 6.34

Punition: Henderson.

Deuxième période

2—New-York, Dickenson (Slowinski, Raleigh) 5.48

Pas de punition.

Troisième période

3—Boston, Fisher (Kyle) 2.25

4—New-York, Slowinski (Raleigh) 3.49

5—Boston, Fisher (Lynn, Barry) 8.03

6—New-York, Ronty (Stewart, Hergesheimer) 15.05

Punitions: Kyle (2), Laprade et Evans.

Sid Smith menace Richard et Lach

Par la Presse canadienne

Deux joueurs des Maple Leafs de Toronto se rapprochent rapidement des premiers rangs des compteurs de la ligue de hockey Nationale. Sid Smith réussit un but et compléta une assistance, hier soir, pour grimper en troisième position, un point en arrière des deux brillants joueurs de Montréal — Maurice Richard et Elmer Lach. Smith possède un total de 15 points, dont six buts et neuf assistances.

Gordie Howe, du Détroit, et Ted Kennedy, du Toronto, sont maintenant égaux en quatrième position. Kennedy enregistra un but et participa à un autre, hier, pour porter son total à 14 points.

Richard demeure toujours en tête des francs-tireurs avec 11 buts, et Lach mène dans le département des assistances, avec 14.

	B	A	Pts
Richard, Montréal	11	5	16
Lach, Montréal	2	14	16
Smith, Toronto	6	9	15
Howe, Détroit	8	6	14
Kennedy, Toronto	7	7	14
Brown, Boston	7	5	12
Raleigh, New-York	6	6	12
Mosdell, Montréal	4	8	12
Olmstead, Montréal	3	9	12

LIGUE DE L'EST DU CANADA

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Thurso	13	8	4	1	64	48	17
Cornwall	11	7	4	0	58	51	14
Pembroke	10	6	4	0	51	49	12
Buckingham	10	5	4	1	38	36	11
Renfrew	12	5	8	0	56	60	10
Smiths Falls	10	5	5	0	45	34	10
Hull	11	2	9	0	36	70	4

JOUTES DE CETTE SEMAINE

Ce soir — Thurso à Hull.

Vendredi — Renfrew à Cornwall, Smiths Falls à Buckingham.

Samedi — Hull à Pemroke, Cornwall Smiths Falls, Thurso à Renfrew.

Dimanche — Pembroke à Buckingham.

Thurso et Buckingham font match nul, 1-1

THURSO — (Spécial au Droit) — Les Lumber Kings de Thurso et le Buckingham annulèrent 1-1, durant une joute régulière de la Ligue senior de l'Est du Canada, disputée, hier soir, à Thurso. Charlie Bilodeau réussit un but 13 secondes avant la fin de la joute pour permettre aux Lumber Kings d'égaliser les chances.

Les deux équipes se disputèrent une période supplémentaire mais ne brisèrent pas l'égalité. C'était la première joute nulle de la Ligue de l'Est du Canada, cette saison. Par cette joute nulle, les Lumber Kings ont augmenté leur avance à trois points en tête de la Ligue et sur les Pontiacs de Cornwall, qui occupent la deuxième position.

Les deux clubs présentèrent un jeu très serré et très rapide, et aucun point ne fut enregistré durant les deux premières sessions. Finalement, vers le milieu de la troisième période, Hervé Parent compta le premier point de la joute pour donner une avance de 1-0 au Buckingham. Les Bucks conservèrent cette avance jusqu'à la fin de la partie, mais alors qu'il ne restait que 13 secondes à jouer, Charlie Bilodeau égalisa les chances pour les Lumber Kings.

ALIGNEMENTS:

THURSO:— Buts: Laramée; défenses: Giroux, Potvin, E. Pagé, Ryan; avants: Nadon, Limoges, Pawchuk, Richer, R. Pagé, Bilodeau, Lafleur, Létang, Gougeon.

BUCKINGHAM:— Buts: Desforges; défenses: Fairfield, Labrosse, Zanick, Sprague; avants: Parent, Mayer, Kelly, Payette, Crevier, Menchini, Cullum, Lunny, Dontigny.

ARBITRES: George Seed et Bill Cowley.

SOMMAIRE:

Première période

Aucun point.

Punitions: Fairfield (2), Pawchuk, Limoges.

Deuxième période

Aucun point.

Punitions: R. Pagé, Fairfield et Ryan.

Troisième période

1—Buckingham: Parent (Fairfield, Mayer) 12', 39"

2—Thurso: Bilodeau 19', 47"

Punitions: Sprague, Crevier, Payette, Gougeon, Pawchuk, Fairfield.

Période supplémentaire

Aucun point.

Punitions: Potvin, Ryan.

Cinquième gain

SMITHS FALLS — Le Rideau de Smiths Falls, qui avait subi cinq revers consécutifs au début de la saison, en était à sa dixième joute dans la Ligue de l'Est du Canada, hier soir, et il remporta sa cinquième victoire de la saison. Le Rideau remporta une victoire de 9-7 sur les Lumber Kings de Pembroke devant une foule de 1,600 personnes.

Alors que les équipes étaient sur un pied d'égalité 7-7, vers le milieu de la troisième période, Lyle Gibson saisit le disque au centre de la glace pour se rendre seul jusqu'à Fred Murphy et déjouer le cerbère du Pembroke pour donner la victoire à son équipe. Johnny Muretich enregistra le neuvième but des gagnants après 19 minutes et 20 secondes de jeu, quand il lança dans un filet désert.

Lyle Gibson et Orval Gravelle conduisirent tous deux les attaques du Rideau, quand ils enregistrèrent chacun deux buts. Fred Giesebrecht réussit également deux buts pour les Lumber Kings.

ALIGNEMENTS:

PEMBROKE:— Buts: Murphy; défenses: T. Simon, C. Simon, Meyer, Campbell; avants: R. Giesebrecht, Maxwell, Fitzpatrick, Inglis, Anslow, F. Giesebrecht, Carthy, B. Giesebrecht, Barber.

SMITHS FALLS:— Buts: Craig; défenses: Rockburn, Thomson, Trainor, Landry; avants: Drisdelle, Smith, Edwin Duncan, Erwin Duncan, Gibson, Richardson, Gravelle, Webster.

SOMMAIRE:

Première période

1—Pembroke: Fitzpatrick (Maxwell, Barber) 6', 43"

2—Pembroke: Maxwell (Carthby) 7', 18"

3—Smiths Falls: Drisdelle (Richardson, Webster) 13', 22"

4—Pembroke: Barber (Carthy, Maxwell) 19', 45"

Punition: Richardson.

Deuxième période

5—Smiths Falls: Muretich (Smith, Gravell) 0', 56"

6—Smiths Falls: Gibson (Erwin Duncan, Landry) 3', 01"

7—Pembroke: F. Giesebrecht (Campbell, B. Giesebrecht) 3', 16"

8—Smiths Falls: Gravelle (Smith, Muretich) 6', 25"

9—Smiths Falls: Erwin Duncan (Gibson, Edwin Duncan) 14', 30"

10—Pembroke: F. Giesebrecht (B. et R. Giesebrecht) 16',30"

11—Smiths Falls: Gravelle (Muretich) 18', 31"

Punition: Campbell.

Troisième période

12—Smiths Falls: Smith (Muretich) 2', 06"

13—Pembroke: Carthy (Barber, C. Simon) 6', 57"

14—Smiths Falls: Gibson (Edwin Duncan) 10',25"

15—Pembroke: Anslow (T. Simon) 16', 37"

16—Smiths Falls: Muretich 19', 20"

Punitions: C. Simon, Landry.

Vingt wagons de fret déraillent près de Moncton

MONCTON (P.C.) — La circulation ferroviaire sur la ligne principale des chemins de fer nationaux a été interrompue hier soir au nord de Moncton, dans le Nouveau-Brunswick, 20 wagons de marchandises ayant déraillé à 23 milles au nord de Newcastle.

On ne rapporte aucun blessé et on ne connait pas la cause de l'accident.

Les trains de voyageurs roulant entre Montréal et Halifax ont dû emprunter une autre voie.

Autres nouvelles sportives en pages 16-17

Démangeaison d'eczéma

Si des taches déparantes, pustules, eczéma, démangeaison, peau écaleuse, psoriasis, acné, comédons ou taches rouges viennent gâcher votre teint, essayez NIXODERM ce soir. Il produit trois effets rapides qui redonneront une peau plus nette, plus souple et plus douce. 1. Calme la démangeaison, les brûlements et la douleur en 7 minutes. 2. Détruit nombre de microbes et parasites, souvent la cause de trouble à l'épiderme. 3. Aide la cicatrisation. Argent remis si NIXODERM ne donne pas satisfaction. Demandez-en à votre pharmacie aujourd'hui.

Poltimore, Qué.

POLTIMORE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Robert Lassalle, de Hull, ont passé la fin de semaine avec la famille Edgar Lassalle, à l'occasion du mariage Thom. De Rainville.

M. et Mme Lucien Charrette et leurs fillettes, de Glen Almond, ont passé la fin de semaine avec la famille Lauzon.

Mlles Joan Paesler, Philis et Hazle Cheslock, de Buckingham, ont passé quelques jours chez leurs parents.

M. Bernard Mallone est retourné à Rouyn, après avoir passé une semaine de congé avec son fils Georges.

M. Rémi Lassalle se trouve actuellement chez lui depuis quelques temps.

Mme Wilfred Thom, ainsi que M. et Mme Claude Lauzon, ont fait un voyage à Buckingham, vendredi.

M. et Mme Rudolph Cheslock étaient les invités de la famille Hewson d'Ottawa, dimanche.

Mme Albert Faubert est revenue chez elle après avoir séjourné à Buckingham.

Mlle Yvette Lauzon passe quelque temps avec sa soeur, Mme Léo Charron.

M. Gordon Thom, de Kirkland Lake, est retourné à son poste, après avoir assisté au mariage de sa soeur.

M. Jules Morin, de Hull, était de passage à Poltimore, en fin de semaine.

L. H. E. C.

HOCKEY

CE SOIR 8 H. 30 P.M.

THURSO

vs

HULL

Entrée générale: 60c

Etudiants: 25c

AUDITORIUM

EXÉCUTEURS TESTAMENTAIRES ET FIDUCIAIRES DEPUIS UN DEMI-SIÈCLE



Remettre à demain

PEUT AVOIR DE GRAVES CONSÉQUENCES

Lorsque vous tardez à faire le nécessaire pour protéger les vôtres, vous abandonnez au hasard leur sécurité et leur bonheur futurs.

Faire un testament est un acte important que vous pouvez accomplir dès maintenant. Et votre testament doit être soigneusement élaboré pour permettre à votre famille de retirer tous les avantages possibles de votre succession.

Nous serions heureux de vous aider à tracer le Plan de votre Testament et de vous servir d'Exécuteur Testamentaire et Fiduciaire.

Nous sollicitons vos demandes de renseignements. Téléphonez ou écrivez-nous pour demander notre publication gratuite:

"Idées pratiques pour le Plan de votre Testament"

THE ROYAL TRUST COMPANY

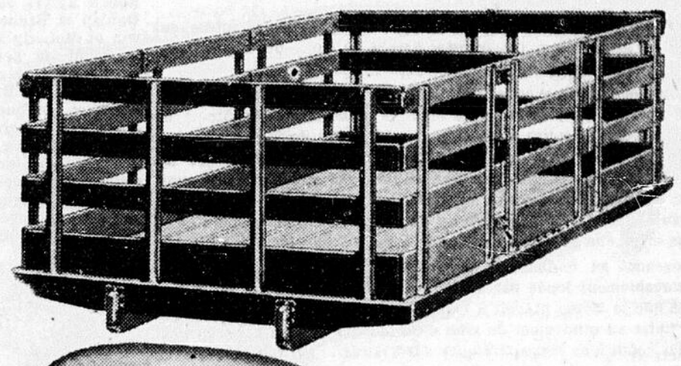
128 WELLINGTON, OTTAWA • TÉL. 2-1561

FRAÎCHE *et* SI DOUCE

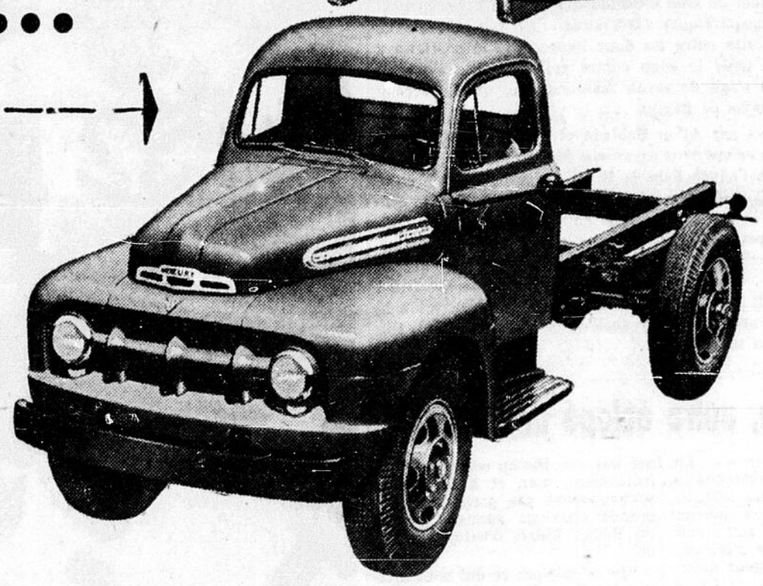


Winchester

Source de profit...

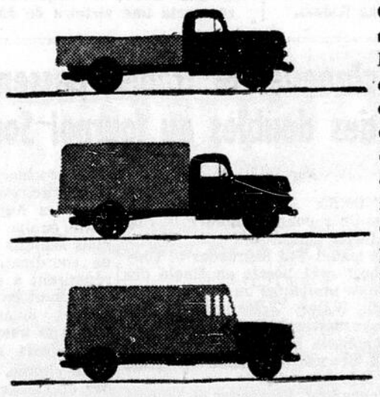


Source d'épargne...



Un maximum d'efficience et d'économie est essentiel à la parfaite exécution des travaux de camionnage. Il est des plus importants que vous choisissiez exactement le camion qui convient à votre entreprise — et aussi la caisse ou carrosserie qui s'y prête le mieux. Tout vendeur autorisé de camions Mercury s'empressera de vous aider à faire ce choix . . . entre plus de 80 modèles Mercury de ½ à 5 tonnes (y compris 2 modèles à cabine avancée) — 7 séries vraiment admirables — 3 puissants moteurs (de camions) V-8 — et 12 robustes châssis. Il vous démontrera les mérites de ce groupe de camions Mercury (le plus nombreux que nous ayons jamais fabriqué) — leurs avantages au point de vue "économie" — le surcroît de solidité qui les rend plus sûrs et plus durables — les divers agencements qui ajoutent au confort du conducteur — la "réserve de puissance" qui signifie rapidité et docilité de manoeuvre — les caractéristiques de la cabine "standard" ou "de luxe". En bref, il vous expliquera comment obtenir le maximum de profit en choisissant le camion Mercury qui assure le maximum d'économie.

Choisissez le camion qui convient exactement à vos travaux



Camion des plus populaires, le M-4 Mercury peut être affecté à des destinations très variées et transporter une charge utile excédant 2 tonnes. Il se prête particulièrement aux charges volumineuses. Robuste, confortable et de belle apparence, c'est un des camions les plus pratiques et économiques qu'on puisse voir, grâce à son coût initial très abordable et à la modicité de ses frais d'entretien et d'emploi. A cause de la variété de ses carrosseries, le M-4 est l'idéal pour le camionnage urbain, rural ou général. Tous les camions Mercury sont actionnés par les fameux moteurs (de camions) V-8 Mercury, devenus les plus parfaits du monde entier, en leur genre, grâce à de longues années de recherches et de perfectionnements ininterrompus. Consultez sur-le-champ un vendeur autorisé de camions Mercury . . . il n'existe pas de problème de camionnage qu'il ne puisse résoudre!

UN MERCURY DIMINUE LES FRAIS DE TRANSPORT

Les CAMIONS MERCURY

Ecoutez le "Théâtre Ford", chaque jeudi soir, à Radio-Canada.

Demandez un exemplaire gratuit de la brochure "Comment choisir le camion qu'il vous faut"



MERCURY LINCOLN Meteor

CONSULTEZ UN VENDEUR AUTORISÉ DE CAMIONS MERCURY

Marchand autorisé pour autos MERCURY, LINCOLN, METEOR pour Hull et la région

BLONDIN MOTORS

VENTE ET SERVICE

Véritables pièces et accessoires Ford pour tous les produits Ford

198, RUE MONTCALM — TELEPHONE 77-5251

Marchand autorisé pour autos MERCURY, LINCOLN, METEOR pour Ottawa et région

ROVALE MOTORS

Véritables pièces et accessoires Ford pour tous les produits Ford

DUKE ET RUE QUEEN-OUEST — TELEPHONE 5-4321



Faits et Gestes

par

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

SAMEDI MAINTENANT

Ceux qui assistèrent au match de football d'hier dans le but de voir les Rough Riders déployer toute leur puissance furent bien déçappointés. Les Riders n'avaient pas l'intention de se pavaner comme des paons et de jouer à l'Hercule. Ils ne voulaient que se débarrasser d'une équipe bien malcommode qui a fait preuve d'un bien pauvre esprit sportif en jouant dur inutilement. Après la joute, Clem Crowe était vraiment furieux, de même que la plupart de ses joueurs. Le vestiaire des Riders était bien calme; personne ne criait même, excepté Pete Karpuk qui se réjouissait d'avoir compté deux touchés. L'on n'aurait jamais cru que cette équipe venait de remporter le championnat de l'est du pays. Crowe se fichait de la partie que son club venait de jouer. "Elle n'indique et ne prouve rien, a-t-il déclaré aux journalistes qui l'entouraient. Samedi, vous verrez quelque chose."

DROLE D'ESPRIT

Les Riders n'ont donc pas impressionné du tout, ce qui a porté la nombreuse délégation de l'ouest du pays à les mésestimer. Ceci laisse Crowe et ses joueurs d'Ottawa entièrement froids. Ils se fichent de ce que l'ouest pense d'eux avant la partie finale contre Régina. Ils attachent beaucoup d'importance, toutefois, à l'opinion de l'ouest après la joute de samedi. Plusieurs "westerners" n'ont pas caché leur désappointement en voyant Ottawa. Nous ne les blâmons aucunement, car les Rough Riders n'ont rien fait pour épater les gens. Deux joueurs de Régina, le centre Red Ettinger et le joueur de ligne Pete Martin, entre autres, ont assisté au match d'hier. Ettinger s'est tu. Mais Martin est allé passer quelques remarques désobligeantes à l'égard de l'équipe d'Ottawa. Il en a le droit. C'est ainsi qu'il a déclaré à un groupe de journalistes que Martin Ruby, l'ex-Giant de New-York, ne ferait qu'une bouchée de Bob Gain, celui-là même que la plupart des experts considèrent le meilleur joueur de ligne américain à avoir mis le pied dans notre pays. De toute façon, il semble que ceux qui assisteront à la joute finale de la coupe Grey, samedi, en auront pour leur argent.

NOTES-MIOCHES — Don Loney et Pete Karpuk, entre autres, ont déploré les tactiques employées par Sarnia au cours du match... les joueurs d'Ottawa ne jubilaient pas après le match...

Ailleurs dans le monde athlétique, les Royaux de Montréal ont prouvé une fois de plus "qu'ils avaient le numéro" des Sénateurs en remportant une victoire contestée sur la glace de l'Auditorium... les Sénateurs ont subi leur troisième échec consécutif contre les Royaux... le club d'Ottawa a commencé la saison bien lentement, mais dans le moment il nous paraît aussi fort que n'importe quel autre club du circuit Slater... les trois lignes d'attaque fonctionnent bien et la défense offre une protection adéquate à Legs Fraser dans les filets...

Revenant au football, la partie de samedi prochain à Toronto sera probablement jouée par un temps pluvieux et froid... du moins, c'est ce que la météo prévoit à l'heure actuelle... ces conditions pourraient nuire au rendement du club d'Ottawa qui n'opère pas trop bien sous des conditions atmosphériques adversaires... s'il fait mauvais, ce sera surtout une vive lutte entre les deux lignes... celle d'Ottawa a prouvé qu'elle pouvait tenir le coup contre celles du Big Four au cours de la saison... il s'agit de savoir maintenant ce qu'elle accomplira contre la lourde ligne de Régina...

Les blessures subies par Alton Baldwin et Ted McLarty nuiront sûrement au rendement de ces deux excellents joueurs samedi... Bruno Bitkowski, la recrue de l'année dans le Big Four, a déclaré après la partie d'hier qu'il serait suffisamment rétabli de sa blessure à la cheville pour participer à la grande classique annuelle... en un an, Bitkowski a fait des progrès remarquables dans le monde du football... seulement l'automne dernier, il jouait pour le club intermédiaire de l'Université d'Ottawa... à ce moment-là, on aurait sûrement traité le jeune joueur d'esprit instable s'il avait dit qu'il participerait à la partie finale pour la suprématie du football canadien... pourtant, Bitkowski y est parvenu en une saison...

Joute moche gagnée par Ottawa, 43 à 17

Ted McLarty et Alton Baldwin blessés; seulement 5,000 spectateurs ont assisté

Par Gérald RENAUD

Comment se fait-il que la partie qui décide du championnat de football de l'Est du pays soit toujours la plus ridicule de la saison. Hier, une bande de Rough Riders d'Ottawa, ne prenant évidemment pas de chances d'encourir des blessures, écrasa les Imperials par 43 à 17 au parc Lansdowne. Une foule d'environ 5,000 spectateurs hardis qui se présenta sur les lieux, n'eut presque pas l'occasion d'applaudir. Elle put s'apercevoir, cependant, que les Imperials employèrent leurs coudes et leurs genoux illégalement et qu'ils démontrèrent généralement beaucoup trop de rudesse. Se sentant battus dès le début, les champions de l'Union ontarienne n'hésitèrent aucunement à rudoyer les Rough Riders qui étaient beaucoup plus occupés à se garder en bonne santé qu'à compter des points. Mais le club d'Ottawa ne s'en tira pas indemne, puisque Ted McLarty et Alton Baldwin durent quitter la partie après avoir été blessés.

Gain se fâche

Pendant que Clem Crowe et la plupart de ses joueurs faisaient remarquer aux arbitres que les Imperials se ruaient sur les joueurs d'Ottawa après que ceux-ci étaient étendus, Dutch Davey, le plus gros joueur des visiteurs, malmena Ted McLarty après que celui-ci eut été arrêté par Jim Burr. McLarty était bel et bien bloqué et il l'était depuis quelques secondes lorsque Davey réussit "l'exploit" de le blesser. Par la suite, Davey fut la cible de la plupart des joueurs d'Ottawa. Bob Gain, entre autres, tenta à maintes reprises d'atteindre Davey qui faisait des milles et des milles afin d'éviter toute rencontre avec le fort joueur d'Ottawa. A la suite d'un botté de Davey, Gain attendit son rival en plein centre et il le projeta violemment par terre au moyen d'un "block" parfait. Par la suite, une bataille faillit être déclenchée entre les deux Davey de Sarnia et Gain et John Bovey d'Ottawa.

Plusieurs joueurs réguliers étaient absents de l'alignement des Rough Riders, soit Frank et Jake Dunlap et Bruno Bitkowski. Baldwin et McLarty furent blessés dès le début de l'engagement et ils ne revinrent plus dans la partie par la suite. Bruce Pirt, Gerry Lefebvre, Jacques Morneau, Roy Battagello et Bernie Brennan jouèrent pour Ottawa. Lefebvre et Morneau, deux joueurs de ligne, étaient de retour à leurs postes réguliers après une longue absence causée par des blessures. Quant aux trois autres, ils en étaient tous à leur première apparition dans l'uniforme des Riders, cette saison.

Duchêne est bon

Les Imperials, alignant plusieurs excellents coureurs, profitèrent du fait que les Riders tentaient plutôt de bloquer leurs courses que de les arreter au moyen de "tackles" pour gagner beaucoup de terrain. Corky Duchêne, Perk Johnson, Eric McKeever, Archie McCaffer, Johnny Chorostecki et le quart-arrière George Curtis firent de longues courses. Leurs courses après bottés furent exceptionnellement bonnes, puisque les Riders ne tentaient que faiblement de bloquer leur trajet. Duchêne réussit les trois touchés de Sarnia, les trois à la suite de plongeons. Le dernier fut le résultat d'une course de 35 verges à travers le club entier d'Ottawa. Les copains de course de Duchêne furent également très impressionnants. Ils couraient fort et avec témérité.

Le petit quart-arrière George Curtis a fait preuve d'intelligence pendant tout le match. L'ex-joueur des célèbres équipes de l'Université Western a dirigé les assauts de son club d'une main de maître. Il a tiré douze passes, en réussissant sept. Il courut très souvent lui-même avec le ballon.

Matt Anthony et Pete Karpuk comptèrent chacun deux touchés. Anthony joua une excellente partie à la place de Baldwin. Il attrapa plusieurs passes de Tom O'Malley, dont deux pour des touchés. De plus, l'agressif Matt bloqua un botté de Jim Burr. Karpuk marqua son premier touché sur un "sleeper play" et son deuxième sur une extension d'une dizaine de verges. Steve Hatfield compta le premier touché d'Ottawa, saisissant une courte passe d'O'Malley au-dessus de la ligne. Un plongeon d'une verge de Howie Turner produisit une autre majeure d'Ottawa. Un "sleeper" de Bob Simpson permit à O'Malley de lui tirer le ballon. Simpson courut 37 verges en marquant la majeure.

Bob Gain botta sept convertis en sept essais. Il rata un placement de 40 verges, mais il obtint quand même un point sur le jeu. De plus, l'Américain bloqua un botté de Burr. Celui-ci a réussi quelques bottés de 65 verges au début du match, mais il faiblit considérablement par la suite, surtout lorsqu'il s'aperçut que la ligne d'Ottawa le menaçait à chaque nouvel effort.

ALIGNEMENTS

Ottawa — Karpuk, aile; McLarty, Hatfield et Baldwin, demis; Rogers, quart; Loney, snap; Aull et Carson, intérieur; Gain et Bovey, milieux; Stanton et Anthony, extérieur; Steck, McDonell, Lefebvre, Simpson, Morneau, Pirt, Wagoner, Battagello, Cummings, O'Malley, Turner et Brennan, subst.

Sarnia — Florence, aile; McCoffer, McKeever et Chorostecki, demis; McKelvie, quart; Mattingley, snap; Malone et Sheridan, intérieur; Soper et Dutch Davey, milieux; Burr et Glendenning, extérieur; Farris, Duchesne, Johnston, Knowles, Curtis, Fisher, Harkin, Jacobe, McIntosh, Graham, Davidson, D. Davey, Soper et Gunn, subst.

Arbitres, Seymour Wilson, Hamilton, et Bob Leith, St. Thomas; T. Girard, Windsor, juge de lignes, et Harry Bowden, Montréal, juge du jeu.

Sommaire:

Premier quart

1—Ottawa, touché, Hatfield.
2—Ottawa, converti, Gain.

Deuxième quart

3—Ottawa, touché, Anthony.
4—Ottawa, converti, Gain.
5—Ottawa, rouge, Gain.
6—Sarnia, rouge, Chorostecki
7—Ottawa, touché, Karpuk
8—Ottawa, converti, Gain

Troisième quart

9—Ottawa, touché, Anthony
10—Ottawa, converti, Gain
11—Ottawa, touché, Karpuk
12—Ottawa, converti, Gain
13—Sarnia, touché, Duchesne
14—Sarnia, converti, Chorostecki

Quatrième quart

15—Sarnia, touché, Duchesne
16—Ottawa, touché, Simpson
17—Ottawa, converti, Gain
18—Sarnia, touché, Duchesne
19—Ottawa, touché, Turner
20—Ottawa, converti, Gain

Pointage final: Ottawa, 43; Sarnia, 17



La joute d'hier ne fut pas la plus spectaculaire ni la plus contestée de la saison au parc Lansdowne, mais elle fut certainement la plus rude. On peut s'en apercevoir dans cette photo. La partie et le championnat de l'Est du pays furent gagnés par les Rough Riders d'Ottawa qui déroutèrent les Imperials de Sarnia, 43-17. L'on remarque Bob Gain entouré d'une foule de joueurs de Sarnia. On les identifie de la façon suivante Jacobe (20), Murano (35) et Chorostecki (25). Les autres sur la photo sont des joueurs d'Ottawa, Gerry Lefebvre, Bob Simpson (60) et Matt Anthony (61) couché par terre.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

STATISTIQUES

	Ott.	Sar
Premier essais	23	17
Terre	15	11
Air	8	6
Passes essayés	15	12
Passe complétées	8	7
Passe interceptées	1	0
Verges gagnées par air	160	139
Verges gagnées par terre	293	244
Bottés	10	10
Verges	452	367
Moyenne	45.2	36.7
Courses après bottés	136	321
Ballons échappés	1	3
Ballons recouvrés	0	3
Punitoins en verges	55	50
Punitions personnelles	1	0

Quelle économie!... Kem-Tone La peinture qui embellit MURS et PLAFONDS



Bob Gain offre une importante protection à Steve Hatfield (81) avant que ce dernier réussisse son premier touché pour les Rough Riders, durant le premier quart de la finale de l'Est du Canada, contre les Imperials de Sarnia. Ottawa remporta une victoire de 43-17.

Del Wardien, autre éclopé de Régina

TORONTO — (P.C.) — Les Roughriders de Saskatchewan, champions de l'ouest au football, comptant déjà plusieurs joueurs blessés, ont ajouté un autre nom à leur liste déjà longue d'éclopés.

Del Wardien, fort joueur défensif dans l'arrière-champ, s'est fracturé une cheville au cours de l'entrainement, hier, et il ne pourra probablement pas participer à la grande classique annuelle contre les Rough Riders d'Ottawa, samedi.

"Je ne sais pas ce qui nous arrive, de dire l'instructeur Harry Smith. Il ne nous reste que 28 joueurs. Et ceux qui sont blessés semblent ceux qui pourraient nous aider le plus."

Les autres joueurs blessés, à part Wardien, sont l'extérieur Jack Russell, l'arrière-champ Al Bodine, le centre Don Ettinger et le quart-arrière Glenn Dobbs.

Entre temps, la cité de Toronto se prépare à sa grande parade annuelle de la coupe Grey. Au moins 22 chars allégoriques parcourront les rues de la Ville-Reine. Quatorze sont subventionnés par les industries locales. Les autres le seront par des industries de New-York et de Chicago. Les chars allégoriques montreront certains aspects du football canadien.

La météo prévoit de la neige et du froid pour samedi.

Les Quilles au Droit

L'équipe Lesage a finalement saisi la première position dans la Ligue de quilles des employés du journal Le Droit. Cependant, elle ne possède qu'une faible avance d'un point sur l'équipe Dalpé. On peut être assuré d'une chaude lutte entre ces deux clubs, ce soir, puisque toutes les équipes retourneront à l'oeuvre. L'équipe Lafrenière détient toujours la troisième position, tandis que les équipes Tremblay et Blouin se trouvent sur un peid d'égalité en quatrième place. L'équipe Levesque est seule en dernière place.

Henri Bernier, qui n'a joué que neuf cordes, occupe la première position des rouleurs avec une moyenne de 228, tandis que Paul Tremblay se trouve en deuxième place avec 212. Raymodn Harper et Gérald Renaud suivent avec des moyennes de 210 et 207 respectivement. Les autres rouleurs de plus de 200 sont: R. Dénommé, R. Collin, L. Lévesque et R. Lefebvre.

La semaine dernière, Lorenzo Blouin réussit le plus haut total, 698, dont des cordes de 265, 149, 284. Les autres meilleurs rouleurs, furent: R. Collin, 685, (259, 202, 224); P. Glaude, 676, (226, 253, 197); H. Bernier, 664, (202, 194, 268), et G. Renaud, 655, (259, 202, 224).

	C. j.	Tot.	B. c.	H. c.	H. t.	Moy.
Bernier, H.	9	2048	144	276	722	228
Tremblay, P.	27	5716	105	296	765	212
Harper, R.	27	5659	124	292	744	210
Renaud, G.	27	5598	135	286	698	207
Dénommé, R.	27	5550	128	307	854	206
Collin, R.	27	5542	122	285	692	205
Levesque, L.	27	5470	128	295	694	203
Lefebvre, R.	24	4850	126	271	690	202
Croteau, M.	15	2945	130	271	713	196
Lizotte, G.	27	5245	139	343	770	194
Guilbault, C.	27	5188	130	273	704	192
Lafrenière, O.	27	5157	131	396	683	191
Tessier, R.	15	2864	143	254	644	191
Glaude, P.	12	2294	144	253	676	191
Trépanier, A.	8	1497	145	278	526	187
Roy, D.	27	4953	112	268	651	183
Presley, G.	27	4934	103	317	803	183
Blouin, L.	24	4357	140	284	698	182
Barbeau, A.	27	4876	130	302	829	181
Fortin, M.	26	4355	129	256	664	181
Dalpé, J.-A.	27	4859	112	263	641	180
Bertrand, A.	27	4856	96	266	614	180
Bélanger, J.-R.	27	4847	129	227	640	180
Lesage, M.	27	4822	123	233	636	179
Charpentier, P.	18	3214	129	284	661	179
Charbonneau, J.-P.	27	4805	96	264	612	178
Barsalou, F.	27	4646	105	267	676	172
Goulet, R.	24	4134	118	237	611	172
Proulx, J.-P.	21	3393	102	240	584	162
Sanche, J.-P.	15	2375	114	197	524	158

CLASSEMENT DES EQUIPES

Equipes	Pts	Total	B. c.	H. c.	H. t.
Lesage	23	24940	782	1073	3042
Dalpé	22	25379	717	1070	3045
Lafrenière	19	25599	771	1169	3023
Tremblay	15	25224	741	1073	3070
Blouin	15	24515	774	1081	3002
Levesque	14	24457	755	1169	3162

Schroeder et Trabert passent en finale des doubles au tournoi South Wales

Par la P. A.

SYDNEY — Les espoirs des Etats-Unis pour reprendre la coupe Davis furent des plus élevés, hier, quand Ted Schroeder et Tony Trabert sont passés en finale des doubles masculins au tournoi New South Wales. Présentant un jeu un peu nonchalant, les Américains éliminèrent le tandem australien John Bromwich et Andrian Quist, 5-7, 6-4, 8-6, 9-7.

Cependant, Schroeder et Trabert n'auront pas une tâche facile, demain, puisqu'ils en viendront aux prises avec les meilleurs joueurs australiens Frank Sedgman et Ken McGregor. Sedgman et McGregor éliminèrent deux autres joueurs australiens Billy Sidwell et Geoff Brown, 6-4, 7-5, 7-9, 6-4.

Schroeder, un vétéran des joutes de la coupe Davis, et Trabert, un ancien athlète de l'Université de Cincinnati, sont les deux derniers joueurs américains, qui tentent de former une équipe assez puissante pour rivaliser l'équipe Sedgman-McGregor. Durant les joutes de la coupe Davis, les Américains accordent toujours la victoire aux Australiens, durant les doubles. Schroeder et Trabert joueront certainement contre la Suède durant les éliminatoires, le mois prochain, et si les Américains sont fructueux, ils affronteront alors les Australiens en finale. Cette équipe semblait puissante mais manqua tout de même un peu de coordination. Les Américains réussirent à remporter la victoire en brisant le service de Bromwich à des moments importants du match et aussi en jouant au filet à plusieurs reprises.

En simple, aujourd'hui, Schroeder et Vic Seixas représentent les Etats-Unis, pendant que Dick Savitt et Trabert ont déjà été éliminés. Schroeder jouera contre Mervyb Rose, d'Australie, tandis que Seixas affrontera Sedgman. Durant le tournoi de Forest Hills, Sedgman triompha de Seixas en finale.

Feuilles de betteraves

Plusieurs milliers de tonnes de feuilles de betteraves à sucre se perdent chaque année dans le champ parce qu'on ne veut pas se donner la peine de les transporter et qu'on ne se rend pas compte de leur valeur nutritive. La Station expérimentale de Lethbridge, en Alberta, a fait des recherches en vue de déterminer la valeur de l'ensilage de feuilles de betteraves en regard des autres aliments servis aux bouvillons. Une tonne de cet ensilage équivaut au point de vue alimentaire à 642 livres de foin de luzerne et à 102 livres de grain. En d'autres termes, une tonne de betteraves a une valeur approximative de $9 quand le grain se vend $50 la tonne et le foin, $20. Si on songe qu'on peut tirer 3 ou 4 tonnes d'ensilage d'un acre de betteraves, cela veut dire un revenu additionnel de $30 l'acre.

Manifestations contre Adenauer; 800 sous arrêt

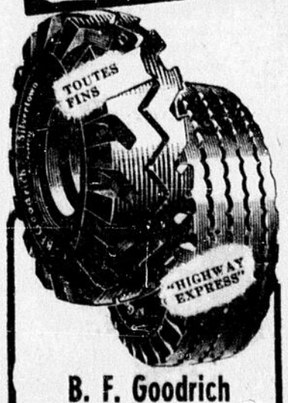
PARIS (A.F.P.) — Huit cents personnes environ ont été appréhendées hier soir par la police au cours des manifestations organisées dans le centre de Paris contre la venue dans la capitale française du chancelier Adenauer.

Cinq d'entre elles seront maintenues en état d'arrestation pour outrages ou violences à des agents. Les autres seront relâchées dans le courant de la nuit.

On signale d'autre part que quinze agents de police et un manifestant ont été blessés.

Coca-Cola à un prix modique 7¢

B. F. Goodrich
NYLON
"SHOCK-SHIELD"
Pneus à camions "HEAVY DUTY"



B. F. Goodrich
NYLON "Shock-Shields," la caractéristique exclusive de tous les pneus à camions B. F. Goodrich... absorbent les chocs de la route... prolongent la durée des pneus... sans frais supplémentaires.
Comptant ou conditions budgétaires.
MAGASIN
F. E. GOODRICH
Elgin, près Argyle. 2-7361
B.F.Goodrich
BEST IN THE LONG RUN

Plus de confort à porter des
DENTIERS
Voici une façon agréable d'avoir raison des ennuis de porter des dentiers. FASTEETH, une poudre améliorée, saupoudrée sur les dentiers de haut et du bas les tient plus fermement, plus solidement en place. Pas de goût gommeux, pâteux ou déplaisant. Elle est alcaline (non acide). Ne surit pas. Elimine l'"odeur du palais" (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui en toute pharmacie. No 1

HOCKEY
L. H. S. Q.
SAMEDI, 24 NOV.
à 8 h. 30 p.m.
CATARACTS DE SHAWINIGAN
vs
SENATEURS D'OTTAWA
Prix: $1.50, $1.25 et $1.00
Bout d'affluence — 75c et 50c pour étudiants
10e PARTIE
AUDITORIUM -- 3-6292

L. FINE
JUSQU'À 6 MOIS POUR PAYER...
Pas d'intérêt ou frais de crédit si les comptes sont payés tel que convenu.
Les problèmes budgétaires du vêtement disparaissent lorsque vous magasinez chez L. Fine... pas de dépôt nécessaire lors de l'achat.
Pas de paiement à compte sur les comptes courants
Magasinez maintenant pour les vêtements pour Noël et les cadeaux pour les hommes et dames sur votre liste . . . faites aussi votre garde-robe d'hiver . . . Payez petit à petit pour vos achats selon n'importe quel des pratiques MODES DE CREDIT de L. Fine.
L. FINE
VETEMENTS
183, rue Rideau
Ouvert tous les jours de 9 à 6

je porte le chapeau MORGAN "Rocket"

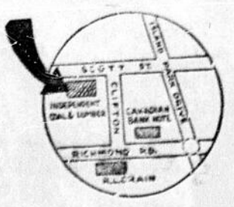


dit Maurice "Rocket" Richard



Autographié pour vous par Maurice Richard... le chapeau Morgan "Rocket" se vend dans un choix masculin de couleurs d'automne... bord baissé ou relevé...au magasin pour hommes que vous préférez.
Le "Rocket" Station Wagon... le chapeau sport qui rallie la jeune élégance.
MORGAN
CHAPEAUX POUR HOMMES

SEULEMENT
33 JOURS D'ICI NOEL
8 JOURS POUR COMMANDER VOTRE CHARBON ET COKE SELON LE PLAN BUDGETAIRE DE INDEPENDENT
Placez votre commande MAINTENANT
Signalez 72-3481
...et de cette façon GARANTISSEZ votre approvisionnement de combustible pour un chaud confort cet hiver.
Independent Coal and Lumber COMPANY LIMITED



CHARBON — COKE
COMBUSTIBLE
Bois usiné, bois de charpente et matériaux de construction, Chauffeurs automatiques et brûleurs à l'huile.
1950, RUE SCOTT 72-3481

et le spectacle continue...



par

CHARLIE DAOUST

LA LIGUE PROVINCIALE, AVEC UN CLUB D'OTTAWA, POURRA ATTIRER 800,000 SPECTATEURS EN 1952

Pour faire suite à notre conversation de mercredi midi avec le président Albert Molini de la Provinciale, les lecteurs seront sans doute intéressés au fait que cette ligue de baseball est officiellement de calibre "C" mais, selon les confrères Roland Sabourin de Québec, Albert Gaucher des Trois-Rivières, Jacques Lainé de Sherbrooke, Bert Soulière de Montréal et autres, elle offre du baseball de classe "A". Le circuit Molini a attiré au delà de 600,000 spectateurs payants en 1951, de sorte que les connaisseurs prédisent une assistance globale de plus de 800,000 avec une équipe d'Ottawa à la place de Farnham (P. Q.).

"Tommy Gorman m'a donné l'assurance qu'Ottawa inscrira un club dans ma ligue en 1952", nous a déclaré M. Molini, qui préside aux destinées de sa ligue depuis 17 ans. En 1952, la Provinciale entreprendra sa troisième saison dans le baseball organisé sous le commissaire Trautman du baseball mineur.

"Nonobstant les dépêches émanant des Etats-Unis sur le retour possible de Québec et des Trois-Rivières dans la défunte ligue Canado-américaine de Percy Haughton, les Braves de Québec et les Royaux de Trois-Rivières resteront dans la Provinciale, de même que les Athlétiques de Sherbrooke, qui ont gagné le championnat contre Québec. Le maire Charles Howard de Sherbrooke a assuré MM. Forrest Keene et Ivan Dugré que le nouveau stade de baseball, en béton, sera prêt pour l'ouverture de la saison des Athlétiques à Sherbrooke. Vu la faible population de Farnham, le club de l'endroit suspendra son activité en 1952 et le club d'Ottawa deviendra le huitième de notre ligue. Les autres, outre Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, sont Drummondville, Saint-Jean, Granby et Saint-Hyacinthe."

La rivalité ardente qui existe entre plusieurs des villes québecoises et la région Ottawa-Hull-Eastview-Gatineau, au hockey senior, devrait se renouveler sur les losanges pendant la belle saison: prenons la rivalité Ottawa-Sherbrooke entre les Sénateurs et les Saints, par exemple, et la lutte mortelle entre les gars de Bill Durnan et les as de Punch Imlach! Bonne mère! Avec Bill Metzig comme gérant, Tommy Gorman est asuré d'un chef expérimenté qui a vu à l'oeuvre en 1951 les prochains adversaires d'Ottawa au baseball en 1952.

"Dans "Le Canada" d'hier, Bert Soulière rappelle que les propriétaires de clubs dans la Provinciale se doivent de respecter les directives d'Albert Molini au sujet des limites de salaires. "Si chaque club respectait les règlements établis par le baseball organisé, dit-il, il en résulterait un certain profit à la fin de la saison. La Ligue Provinciale a attiré plus de 600,000 personnes à ses parties l'été dernier, soit un nombre beaucoup plus élevé que certains autres circuits de calibre supérieur. Il n'y a aucune raison pour que les équipes encaissent un déficit si elles payent aux joueurs les salaires fixés par la ligue. Le circuit Molini a été loin d'être une faillite en 1951 lorsqu'on sait que chaque club de la ligue Eastern (classe "A") dut payer, pour la saison qui vient de prendre fin, un montant de $1,700 aux autorités du circuit afin de défrayer les dépenses occasionnées par l'administration. On comprend donc pourquoi le Dr Jean-Louis Rochefort n'est pas intéressé à abandonner la Provinciale. C'est un circuit qui est appelé à connaître une ère florissante dès que les clubs décideront de ne pas se montrer trop généreux envers les joueurs. Tel ne fut pas le cas l'an dernier, et malgré tout, une couple de clubs se sont très bien tirés d'affaires financièrement."

Evidemment, il restera une foule de détails à régler. Le président Frank Shaughnessy et les magnats de l'Internationale regrettent peut-être leurs déclarations au sujet des Ottawa Giants. Nous nous donnons la version d'un vieux et sincère sportsman, Albert Molini, qui nous affirme qu'Ottawa jouera dans sa ligue Provinciale en 1952. Il y aura du plaisir au parc Lansdowne l'été prochain!

★ ★ ★

L'ESPRIT DE LA SASKATCHEWAN!

LE LEADER-POST de Régina publie un "Saskatchewan Roughrider Extra" (Grey Cup Day), en date du 24 novembre 1951. Dans un coin près de son en-tête, on lit: Température: nous la prenons comme elle vient. Dans l'autre: Motto: GO WEST AND STAY YOUNG. (Au lieu de la devise d'antan: GO WEST YOUNG MAN.)

La caricature en page frontispice nous montre le "gros 45", Glenn Dobbs lançant une corbeille de pain avec la "détermination de l'Ouest" a un puissant receveur portant "SASK" sur son chandail comme il traverse la ligne des buts: Récolte de 1951 vers "un monde affamé". Le receveur va compter un touché malgré deux joueurs portant les couleurs d'Ottawa. Sur les pantalons des adversaires, on lit: "Conditions désastreuses de récolte et Problèmes d'entreposage et de transport". Les grosses manchettes peuvent se traduire comme suit: "Un amical salut de la province du Blé aux (provinces) de l'Est", et "Nous voulons la coupe Grey mais puisse la meilleure équipe gagner." P.S.: — Nous avons aussi besoin de votre appui pour le projet du barrage de la rivière Saskatchewan-Sud".

A l'intérieur: sous la manchette "Les premiers champions de la Saskatchewan en 15 ans sur le grid", on voit un cliché de 8 huit colonnes montrant l'équipe de Black Jack Smith, dans la traditionnelle pose de toute équipe athlétique, en trois rangées, et immédiatement au-dessus deux photos du grand "Dobber" en action! Quant au traditionnel "bas de vignette", le rédacteur a encadré les trois clichés avec les courtes biographies après chaque numéro. Au numéro 83 (qui pourra oublier le 83 de Wilfrid Tremblay?), nous lisons: Age, 32; poids, 145 livres; taille, 5 pieds 7½ pouces. Vétéran de dix années de jeu avec les Rough-Riders d'Ottawa avant de passer cette saison au Saskatchewan, a participé à quatre finales de la coupe Grey et jouait pour les champions d'Ottawa en 1940. Notre marchand de vitesse n'a pas beaucoup joué cette année à cause de la fracture d'une jambe qu'il a subie au début de septembre.

En page 4 du tabloid, nous voyons 5 clichés d'une colonne: Bob Kramer, président du club; Glenn Dobbs, instructeur du backfield; Harry Smith, instructeur en chef; Ken Charlton, capitaine de l'équipe et Clair Warner, gérant du club. Des articles de Tom Melville et de Harvey Dryden réjouiront les fervents du football.

★ ★ ★

LE BOUT D'AFFLUENCE: — Bon voyage donc à nos Rough-Riders et espérons que Jim McCaffrey et Clem Crowe réussiront à les protéger "contre les amis"... rappelons-nous 1948 quand nos joueurs ont dû livrer une guerre de nerfs, à cause des fameux billets de la coupe Grey!... Après leur belle partie de mercredi soir contre les extraordinaires Royaux, nos Sénateurs s'apprêtent à une dure fin de semaine... Cinq cloches pour notre compatriote "Corky" Deschênes, qui a compté trois touchés contre Ottawa... c'est un record. Signes de l'hiver: les 3 "ronds" sont arrosés à l'Université.

Les Sénateurs perdent en supplémentaire

L'agressif et rusé Dickie Moore mène les Royaux à une victoire de 7-5

(par Marcel FORTIN)

Les Royaux de Montréal se sont finalement rendus à Ottawa pour la première fois de la saison hier soir et ils ne perdirent pas de temps à profiter de toutes les occasions pour compter des buts opportuns et remporter une victoire de 7-5. On se souvient qu'une première joute entre les Royaux et les Sénateurs, le 17 octobre dernier avait été contremandée à cause de l'état de la glace et de la mauvaise température. Une foule de plus de 5,000 personnes assista à cette joute et vit les Sénateurs subir un revers (après une période supplémentaire) après s'être rallié à deux reprises pour égaliser les chances durant cette rapide et enlevante joute.

Les Sénateurs conservèrent l'avantage du jeu, puisqu'ils forcèrent Jacques Plante à arrêter 35 lancers, tandis que Fraser n'arrêtait que 22 lancers des Royaux, mais, à certaines occasions, ils manquèrent de précision autour des filets des Royaux. Les Sénateurs furent tout particulièrement impuissants dès le début de la période supplémentaire, lorsque ni Riopelle, ni Johnson et ni Gravelle ne parvenaient à tirer dans un filet absolument désert après que Plante eut arrêté un premier lancer de Ian Fraser. Pendant la période supplémentaire, Dickie Moore et Cliff Malone s'échappèrent pour réussir chacun un but et ainsi assurer la victoire aux Royaux. Pendant ce temps, les Sénateurs tentèrent de se rallier, mais une punition à Fraser à la sixième minute ne les aida certainement pas.

Allan Kuntz fut le meilleur compteur des Sénateurs, puisqu'il réussissait à déjouer Plante à deux reprises. Bill Johnson et Larry Regan comptèrent les autres points des Sénateurs. Pour les Royaux, Dickie Moore compta à deux reprises, pendant que Gerry Desaulniers, Gerry Plamondon Les Douglas, Tod Campeau et Cliff Malone comptèrent les autres points de leur équipe.

Ottawa en avant

Le jeu fut quelque peu monotone durant les dix premières minutes de la première période et aucune chance de compter ne fut enregistrée par les deux équipes, pas même en l'absence de Billy Goold, des Royaux, qui fut banni pour rudesse. Cependant, à dix minutes et 44 secondes de cette session, Dickie Moore accepta des passes de Les Douglas et de Cliff Malone et il parvenait à déjouer Fraser sur un faible lancer voilé. Vers la fin de la reprise, pendant que Moore était au cachot, Johnson et Gravelle manquèrent une superbe occasion d'égaliser les chances, mais Plante fut solide pour arrêter deux lancers difficiles et en plus de cela, ces deux Sénateurs manquèrent de précision.

Le jeu augmenta en rudesse et en vitesse durant la deuxième session, et après la 11e minute de jeu, les Sénateurs possédaient une avance de 2-1. Bill Johnson compta avec l'aide de Riopelle et de Gravelle et Kuntz réussit ensuite un but sans aide. Les Royaux égalisèrent les chances, quand Gerry Desaulniers déjoua habilement Fraser avec l'aide de Billy Goold. Mais, avant la fin de la session, Kuntz réussissait son deuxième point de la soirée pour donner une avance de 3-2 aux Royaux.

La victoire

Pendant que Robertson était au cachot au début de la troisième période, Gerry Plamondon égalisa les chances pour les Royaux après seulement 56 secondes de jeu. Douglas et Campeau donnèrent par la suite une avance de 5-3 aux Montréalais. Les Sénateurs effectuèrent alors un superbe ralliement et Regan et Gravelle déjouèrent Jacques Plante pour égaliser les chances.

Une période supplémentaire fut donc nécessaire, alors qu'aucune des deux équipes ne réussit à compter avant la fin de la troisième période. Dès le début du surtemps, Gravelle, Riopelle et Johnson tentèrent tous de pousser le disque dans un filet désert, mais ils manquèrent tous de précision. Finalement à la deuxième minute de jeu, Malone compta avec l'aide de Moore, et quand Fraser fut banni, les Royaux ajoutèrent un autre but pour s'assurer de la victoire. Dickie Moore compta ce but.

ALIGNEMENTS:

MONTREAL:— Buts: Plante; défenses: McNeil, Rousseau, Harmon, Saint-Laurent, Clune; avants: Goold, Campeau, Moore, Desaulniers, Proctor, Douglas, Malone, Denis, Plamondon.

OTTAWA:— Buts: W. Fraser; défenses: F. Fraser, Robertson, Grigg, Stahan; avants: Emberg, Robinson, Regan, Riopelle, Gravelle, Johnson, Dagenais, Kuntz, Giesebrecht, Warwick.

ARBITRE: Pean Bennett, Montréal; JUGES DES LIGNES: Ching McDonald et Sparky Nicholson, Ottawa.

SOMMAIRE:

Première période

1—Montréal: Moore (Douglas, Malone) ..... 10', 44"
Punitions: Gould, Grigg, Moore.

Deuxième période

2—Ottawa: Johnson (Riopelle, Gravelle) ..... 6', 49"
3—Ottawa: Kuntz ..... 11', 09"
4—Montréal: Desaulniers (Gould, Proctor) ..... 14', 25"
5—Ottawa: Kuntz (Dagenais, F. Fraser) ..... 17', 20"
Punitions: Campeau, Giesebrecht, Saint-Laurent, Robertson.

Troisième période

6—Montréal: Plamondon (McNeil, Denis) ..... 6', 56"
7—Montréal: Douglas (Harmon, Moore) ..... 2', 42"
8—Montréal: Campeau (Denis, Clune) ..... 6', 55"
9—Ottawa: Regan (Robinson) ..... 8', 38
10—Ottawa: Gravelle (Kuntz, F. Fraser) ..... 11', 42"
Aucune punition.

Période supplémentaire

11—Montréal: Malone (Moore, Saint-Laurent) ..... 2', 12"
12—Montréal: Moore (Malone, Douglas) ..... 8', 52"
Punitions: Regan, Denis, F. Fraser.

Arrêts par les gardiens de buts

Plante	9	11	14	1	—35
Fraser	6	7	7	3	—22



Le champion poids-léger Jimmy Carter (à gauche) arrête un coup de gauche de l'aspirant Art Aragon, de Los Angeles, durant leur dernier match de championnat, qui avait lieu à Los Angeles. Carter, qui envoya Aragon au plancher à deux reprises durant ce match, remporta la victoire par décision unanime pour conserver son titre. Le champion espère reourner à New-York prochainement pour affronter n'importe quel pugiliste.

(Photo S.N.S.)

Le hockey

HIER

LIGUE SENIOR DU QUEBEC
Montréal, 7; Ottawa, 5.
Québec, 4; Valleyfield, 3.
LIGUE DE L'EST DU CANADA
Smiths Falls, 9; Pembroke, 7.
Buckingham, 1; Thurso, 1.
LIGUE NATIONALE
Toronto, 5; Chicago, 1.
Boston, 3; New-York, 3.
LIGUE MAJEURE DES MARITIMES
Saint-Jean, 4; Charlottetown, 2.
Moncton, 5; Glace Bay, 3.
Sydney, 5; Halifax, 5.
LIGUE AMERICAINE
Cleveland, 3; Syracuse, 1.
Pittsburgh, 2; Hershey, 2.
LIGUE SENIOR A. H. O.
Sarnia, 4; Brantford, 3.
Stratford, 3; Kitchener, 2.
LIGUE JUNIOR A. H. O.
Windsor, 6; Waterloo, 5.
LIGUE DE L'EST
Boston, 6; Philadelphie, 2.
New-Haven, 5; Washington, 3.
LIGUE INTERNATIONALE
Détroit Hettche, 5; Chatham, 3.
Troy, 4; Grand Rapids, 2.
LIGUE JUNIOR DU QUEBEC
Canadiens de Montréal, 4; Saint-Jérôme, 2.
LIGUE DE L'OUEST DU CANADA
Edmonton, 8; Crow's Nest Pass, 4.
LIGUE SENIOR DE LA SASKATCHEWAN
Prince-Albert, 3; Saskatoon, 1.

LIGUE SENIOR DU QUEBEC

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Valleyfield	17	10	5	2	55	41	22
Chicoutimi	18	8	6	4	58	54	20
Montréal	14	9	4	1	60	44	19
Québec	18	8	8	2	56	51	18
Ottawa	**18**	**7**	**9**	**2**	**46**	**57**	**16**
Shawinigan	15	5	8	2	41	46	12
Sherbrooke	18	4	11	3	42	65	11

JOUTES DE CETTE SEMAINE
Jeudi — Shawinigan à Sherbrooke, Valleyfield à Chicoutimi.
Samedi — Shawinigan à Ottawa, Québec à Sherbrooke.
Dimanche — Ottawa à Shawinigan, Valleyfield à Québec, Montréal à Chicoutimi.

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Détroit	17	10	2	5	48	28	25
Toronto	18	7	5	6	36	29	20
Montréal	17	7	7	3	43	40	17
Boston	17	5	6	6	31	33	16
Chicago	17	5	10	2	28	45	12
New-York	16	4	8	4	35	46	12

JOUTES DE CETTE SEMAINE
Jeudi — Montréal à Chicago, New-York à Détroit.
Dimanche — Montréal à New-York, Toronto à Boston, Détroit à Chicago.

Les As doivent se rallier pour remporter une victoire de 4-3 sur les Braves

Par la Presse canadienne

QUEBEC — Les As de Québec se rallièrent à deux reprises, hier soir, pour remporter une décision serrée de 4-3 sur les Braves de Valleyfield, lors d'une joute régulière de la Ligue senior du Québec. Une foule de 8,250 personnes assista à cette partie, qui fut disputée à Québec.

Par cette victoire, les As se sont hissés seuls en quatrième position de la Ligue et ils devancent maintenant les Sénateurs d'Ottawa, qui subirent un revers de 7-5 contre les Royaux de Montréal. Les As possèdent un total de 18 points. Les Royaux conservent un total de 19 points, un de moins que les Saguenéens de Chicoutimi, et les Braves de Valleyfield sont en première position avec 22 points.

Cette joute fut excessivement rapide et Frank King réussit le point gagnant pour les As de Québec, dès le début de la troisième période.

Jean Béliveau égalisa les chances durant la période initiale; les Braves saisirent une avance de 2-1 et Yogi Kraiger de nouveau égalisa les chances pour les As durant la deuxième période. Jackie Leclair réussit le premier point des As, lorsqu'il traversa facilement la défense des Braves durant la première période. Cependant, alors qu'un joueur des As était au cachot, André Corriveau égalisa les chances pour les Braves et vers le milieu de la période, Larry Kwong donna une avance de 2-1 aux visiteurs.

Cette avance fut de courte durée et les As se lancèrent à l'attaque et finalement Jean Béliveau égalisa les chances pendant qu'un joueur des Braves était au pénitencier. Les Braves réussirent de nouveau à prendre l'avance dans la deuxième période, quand Bert Bourassa déjoua Jean Marois avec un haut lancer voilé de la ligne bleue. Mais, tard durant la deuxième période, Kraiger égalisa les chances après avoir accepté des passes de Murdo MacKay et Marcel Bonin. Frank King réussissait son but durant la troisième période, à la suite de relais de Ludger Tremblay et Armand Gaudreault.

ALIGNEMENTS:

VALLEYFIELD:— Buts: Leclerc; défenses: Bourassa, Ernst, Deslauriers, Redmond; avants: Irvine, Joannette, Bisaillon, Corriveau, Bougie, Saindon, Kwong, Bessette, Gervais, Larivée.

QUEBEC:— Buts: Marois; défenses: Renaud, Crozier, Leblanc, Kraiger; avants: McKay, Carnegie, King, Béliveau, Bonin, Robert, Tremblay, Gaudreault, Busch, Leclair.

ARBITRE: Mel Snowden, Montréal; JUGES DES LIGNES: Len Corriveau, John Bernier, tous deux de Québec.

SOMMAIRE:

Première période

1—Québec: Leclair (Carnegie, Kraiger) ..... 2', 22"
2—Valleyfield: Corriveau (Joannette, Kwong) ..... 3', 30"
3—Valleyfield: Kwong (Bessette, Irvine) ..... 10', 00"
4—Québec: Béliveau (Crozier) ..... 13', 25"
Punitions: King, Deslauriers, Bougie.

Deuxième période

5—Valleyfield: Bourassa (Bisaillon, Joannette) ..... 2', 19"
6—Québec: Kraiger (McKay, Bonin) ..... 14', 19"
Punitions: Saindon, Crozier.

Troisième période

7—Québec: King (Gaudreault, Tremblay) ..... 2', 35"
Aucune punition.

Arrêts par les gardiens de buts

Leclerc	15	7	20—32
Marois	8	6	11—25

Volant et Thurso aux prises, ce soir

Les Lumber Kings de Thurso, qui présentement occupent la première position de la Ligue de l'Est du Canada, seront de retour à Ottawa ce soir, puisqu'ils affronteront le Hull-Volant de l'instructeur Robert Guertin. Conservant un record de huit victoires et une joute nulle en 13 parties, le Thurso a une avance de trois points sur les Pontiacs de Cornwall en première place. Cependant les Lumber Kings ont joué deux parties de plus que les Pontiacs.

Les Volants et les Lumber Kings se sont disputés deux parties, cette saison, et les Lumber Kings ont remporté des victoires de 10-3 et 6-2. Le Thurso aligne une puissante et rapide équipe avec des joueurs comme Pit Richer, Yves Sarra-Bournet, Jacques Nadon, Willie Pawchuck, Roger Pagé et Ronald Limoges. Plusieurs anciens Volants s'alignent maintenant avec les Lumber Kings. Pendant ce temps, les Volants se sont montrés plus agressifs durant leurs deux dernières parties à l'Auditorium, mais ils semblent manquer de réserve. En se procurant les services de quelques autres joueurs, les Volants pourraient certainement causer plusieurs surprises aux puissantes équipes de la ligue.

Robinson demanderait une hausse de $15,000

LOS ANGELES — (P.A.) — Jackie Robinson, le puissant joueur de deuxième but des Dodgers de Brooklyn, a déclaré qu'il demanderait une hausse sensible de salaire en 1952.

Il n'a pas voulu révéler ce qu'il demanderait exactement, mais l'on croit qu'il voudra qu'on augmente son salaire de $35,000 à $50,000.

Robinson, âgé de 32 ans, croit qu'il a encore au moins deux ans de bon jeu dans le baseball majeur.

Quilles à Montébello

MONTEBELLO, Qué.—(D.N.C.— Voici le classement et les moyennes de la ligue de quilles de Montébello:

Le classement

Hommes — Brading, 50; Hébert, 48; Commercial, 46; Labrosse, 38; R.C.N., 26; Red Quesnel, 24; Hôtel Landry, 20; Blais et Cie, 20; Ray Quesnel, 20; Phil Corbeil, 12.

Meilleures moyennes

André Corbeil, 241; J.-P. Hébert, 224; A. Hébert, 214; R. Charlebois, 211; Y. Martel, 208 et H. Trépanier, 205.

Meilleure série simple: Gérard Joanis, 305.

Meilleur total: J.-P. Hébert, 755.

Classement — (Hommes et femmes)

Gendron et Martel, 51; Hébert, 40; Labrosse, 36; Central, 29; Quesnel, 24; Lavallée, 22 et Biron, 22.

Moyennes (femmes): J. Saint-Denis, 194; Mme Y. Martel, 182; Jeannine Neveu, 172.

Moyennes (hommes): J.-P. Hébert, 236; G. Joanis, 200, et A. Hébert, 198.

Meilleur simple: Jeannine Saint-Denis, 247; meilleur total: J. Saint-Denis, 629.

Autres nouvelles sportives en page 15



ENFIN... UN AUTHENTIQUE ACOUSTICON

$69.50 ET SEULEMENT

Etes-vous un de ceux qui ne peuvent pas se payer le luxe d'un appareil plus dispendieux? Maintenant, Acousticon—la première et plus ancienne compagnie manufacturière d'appareils auditifs—vous offre un authentique Acousticon pour la modique somme de seulement $69.50. C'est la précision même—il est petit, compact et léger. Plus de 10,000 sont déjà en usage. Venez nous voir pour une démonstration ou bien téléphonez ou écrivez-nous pour des renseignements complets. Adressez-nous ce coupon immédiatement.

Acousticon d'Ottawa
85, rue Sparks, chambre 210.
Téléphone: 3-1714

Satisfaction garantie ou argent remis en dedans de 10 jours.

ACOUSTICON d'Ottawa,
85, rue Sparks, Ottawa
Veuillez s.v.p. me faire parvenir des renseignements complets GRATUITS concernant cet appareil de précision par Acousticon, au prix de seulement $69.50.
☐ Gratuitement et sans obligation de ma part, j'aimerais en faire l'essai à domicile. Le meilleur temps pour me voir serait..... (heures) ..... (jour).
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

La Protection par EXCELLENCE avec



10 TEINTES POPULAIRES

Pittsburgh et Hershey annulent, 2-2; Syracuse subit un revers de 3 à 1

Par la Presse canadienne

Les meneurs des divisions de l'Est et de l'Ouest de la Ligue américaine de hockey en vinrent aux prises, hier soir, et se disputèrent une joute nulle. Les Hornets de Pittsburgh, qui présentement se sauvent de quatre autres équipes dans la division de l'Ouest, bataillèrent ferme contre les Bears de Hershey, mais la joute se termina au compte de 2-2.

Les Hornets possèdent présentement un total de 30 points, dont 14 victoires et deux joutes nulles en 17 parties. Ils conservent une avance de huit points sur les Barons de Cleveland. Les Bears de Hershey, qui sont en tête de la division de l'Est avec huit victoires et trois joutes nulles, possèdent une avance de seulement trois points sur les Bisons de Buffalo.

Hier soir, les Barons de Cleveland enregistrèrent un gain facile de 3-1 sur les Warriors de Syracuse. Les Warriors sont en dernière position de la division de l'Est avec quatre victoires en 17 joutes. Jouant à Cleveland, les Barons réussirent deux points durant la troisième période devant une foule de 5,423 personnes. Alors que les équipes étaient sur un pied d'égalité, 1-1, Paul Gladu réussit un but pour Cleveland à 12:50 et Joe Carveth suivit avec un autre point à 15:25. Steve Wochay, des Barons, et Armand Lemieux, du Syracuse, comptèrent chacun un point durant la première période. Gordie Bell se distingua dans les filets pour le Syracuse, et il arrêta 38 lancers. Sam Casanato et Jerry Reid écopèrent chacun d'une punition majeure pour s'être battus à la fin de la partie.

Les Bears comptèrent des points durant les première et troisième périodes pour annuler contre les Hornets. Une foule de 3,662 personnes assista à cette joute. Joe Schertzl donna une avance aux Bears à 8:35 de la première période, mais les Hornets se rallièrent pour enregistrer deux rapides buts. George Armstrong et Ray Timgren furent les compteurs. Dès le début de la troisième période, Dave Creighton égalisa les chances pour les Bears.

Quilles

LES DIABLOTINS

Résultats des joutes de samedi le 10 novembre 1951

G. Plante a gagné 3 joutes sur Y. Lauzon.
L. Bériault a gagné 2 joutes sur L. Blouin.
A. Laviolette a gagné 2 joutes sur R. Jolicoeur.

Le classement à date

Equipe	G.	P.	tPs
1—R. Jolicoeur	21	9	27
2—R. Plante	17	13	23
3—L. Bériault	15	15	22
4—A. Laviolette	15	15	19
5—L. Blouin	11	19	16
6—Y. Lauzon	11	19	13

Les meilleurs de la soirée

Hommes

Nom	Série	Corde
M. Cayer	760	285
J.-L. Charron	647	285
G. Plante	636	253
A. Laviolette	603	254
L. Mathieu	583	286

Dames

Nom	Série	Corde
Mme L. Blouin	644	255
Mme R. Plante	640	229
Mme A. Laviolette	630	219
Mme R. Jolicoeur	616	239
Mlle F. McHale	666	287

Les hautes moyennes

Hommes

L. Blouin	207
M. Cayer	205
G. Leblanc	203
R. Jolicoeur	202
N. Champagne	200

Dames

Mme R. Jolicoeur	196
Mme R. Plante	192
Mme L. Bériault	183
Mme L. Blouin	165
Mme J. Hurtubise	165

L'habitude de prendre un bon déjeuner améliore le rendement au travail les réactions et la coordination des muscles. Vu qu'on a jeûné pendant plusieurs heures auparavant, il ne faut pas que le déjeuner soit une collation prise à la hâte.

VITRES d'AUTOS

Vitres coupées et installées, tandis que vous attendez.

Pour autos et camions de toutes marques

S & S AUTO PARTS

Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310



Le carnet de Jean Bricole

Quiconque possède sa maison a toujours de nombreuses tâches à accomplir, l'automne venu, surtout s'il est un peu jardinier. Récemment, j'ai vu un de mes voisins qui enroulait son boyau d'arrosage sur un dévidoir. Cela m'a fait penser qu'il me faudra aussi égoutter mon boyau parfaitement avant de le ranger afin que le caoutchouc ne pourrisse pas.

PANIER À LINGE

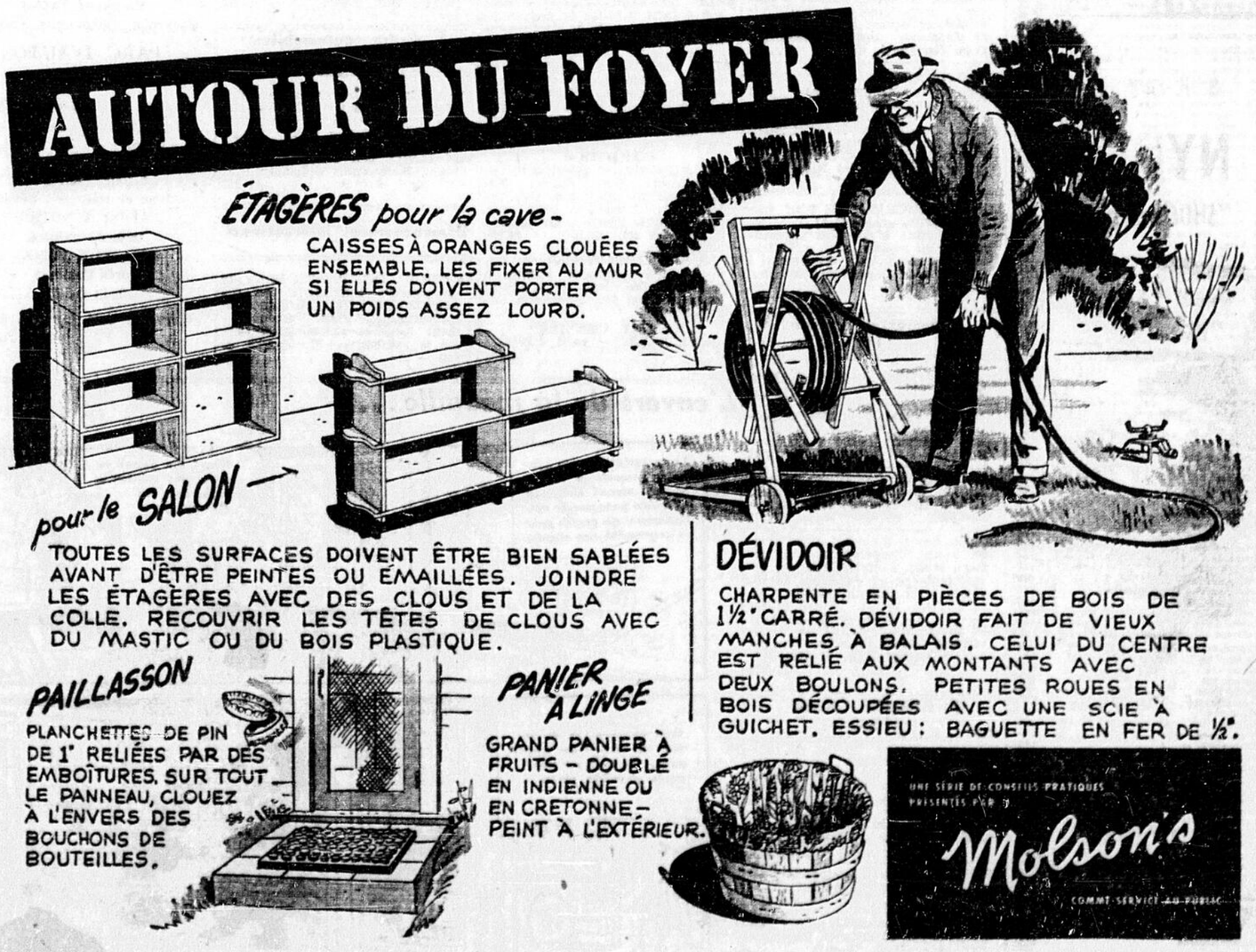
La femme de ce voisin est aussi fort débrouillarde. Elle a transformé un panier à fruits en une magnifique corbeille à linge qui fait l'envie des femmes du voisinage. Elle a émaillé l'extérieur en blanc et elle a doublé l'intérieur avec de la cretonne.

PAILLASSON EN BOUCHONS DE BOUTEILLES

Dans cette maison, il y a un garçonnet qui avait l'habitude d'entrer sans prendre la peine de s'essuyer les pieds. Son père y a mis le holà en fabriquant un paillasson qui consiste en un panneau fait de deux planchettes de pin sur lesquelles il a cloué des bouchons de bouteilles.

ÉTAGÈRES FAITES DE CAISSES À ORANGES

Cet homme est d'ailleurs très habile de ses mains, et il n'en est pas à ses débuts. Il est particulièrement fier de deux étagères fort pratiques qu'il a faites, l'une pour la cave, et l'autre pour le salon.



Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BERNIER — M. et Mme Jean-Ives Bernier (Madeleine Côté) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le 11 novembre, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. 1-272

MOREL — M. et Mme Paul Morel (née Lise Desjardins, et fille du Dr et de Mme A. Desjardins, de Gracefield), annoncent la naissance d'une petite soeur pour Michèle, le 16 nov., à l'Hôpital général. 1-272

PARENT — M. et Mme Antonin Parent (née Monique Côté), annoncent la naissance de leur deuxième enfant, un garçon, baptisé sous les prénoms de Joseph-Alphonse-Georges. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Parent, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lise Parent, cousine du bébé. 1-272

Perdu-Trouvé (4)

BOURSE cordée, brune, dans autobus Wrightville, vers 4 h. 10 p.m. mardi. 77-3130. Récompense. 4-273

On demande (agents) (5)

AGENTS distributeurs demandés: montres-bracelet, bagues, anneaux, chapelets briquets Ronson et Presto, etc. Faites $50 par semaine et plus. Devenez membre de notre syndicat, nobis, catalogue gratis. Le Syndicat du Bijou Enr., 107 Commerciale, Lévis. 5-15 déc./51

VACANT: Commerce Rawleigh maintenant vacant dans Ottawa. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement: Rawleigh's Dept ML-K-314, 189 Montréal. 5-8, 15, 22, 29 nov.

On demande (hommes) (6)

OFFICIER SPECIALISE

LE CONSEIL national des Recherches à Ottawa requiert un gradué d'université qui s'est spécialisé en chimie, comme ingénieur chimiste ou en sciences générales, pour travailler dans la section des codes et spécifications au département des recherches. Expérience à écrire documents serait un avantage, mais pas essentielle. — Salaire variant de $2,460 à $3,300. Salaire initial dépendant des qualifications. S'il vous plaît s'adresser par lettre en donnant détails complets concernant instruction et expérience à l'officier de recrutement, Conseil national des recherches, rue Sussex, Ottawa. Prière de mentionner dossier B.R.37. 6-274

AMERICAN VENETIAN BLINDS
DEMANDE
Représentant local
COMME GERANT
SUCCURSALE DE HULL
Pour interview, téléphonez
77-5083 entre 3h. et 7h. p.m.
6

LA COMPAGNIE Fuller Brush a besoin de sept hommes, à plein temps (moyenne de salaire $100 par semaine), et cinq hommes à temps partiel (moyenne de salaire $50 par semaine), pour territoires en dehors de la ville. — S'adresser: 136, rue Queen, Ottawa, chambre 6. 6-272

Annonces Classées Rubriques

Naissances	(1)
Fiançailles	(2)
Mariages	(3)
Perdu-Trouvé	(4)
Taxi	(4A)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femmes)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
A vendre (propriétés)	(14)
Agents d'immeubles	(14A)
A vendre (commerces)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (os à échanger)	(19)
A vendre ou à louer	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer ou à échange	(25)
A échanger	(25A)
Chambre et pension	(26)
Villégiature	(26A)
Occasion d'affaires	(27)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Motocyclettes	(29A)
Transfert-camionnage	(30)
Radios et accessoires	(31)
Combustible	(32)
Brûleurs à l'huile	(33)
Fourrures	(34)
Matériaux de construction	(35)
Assurance	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Auvents	(38)
Personnel	(39)
Cours privé	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Dactylographes	(41A)
Photographes	(42)
Imprimeurs	(43)
Graveurs	(44)
Philatélistes	(45)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Naturopathes	(48)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Peintres-décorateurs	(51)
Enseignes	(51A)
Nettoyeurs	(52)
Serruriers	(53)
Menuisiers	(54)
Electriciens	(55)
Ferblantiers	(56)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Briqueteurs	(59)
Machinistes	(60)
Entrepreneurs	(61)
Couvreurs	(62)
Réfrigération	(62A)
Réparations	(63)
Tue-Vermine	(64)
Poussins	(65)
Animaux	(66A)
Chiens — Animaux choyés	(66B)
Avis divers	(66)
Inventions	(66A)
Direction de funérailles	(67)
Fleuristes	(68)
Monuments	(69)
Décès	(70)
Services anniversaires	(71)
Messe anniversaires	(73)
In Memoriam	(73)
Remerciements	(74)
Dentistes	(78)
Cartes professionnelles	(79)

On demande (hommes) (6)

15 HOMMES sont demandés dans la région de Hull, pour apprendre la mécanique automobile et diezel. Cours en français. Termes faciles. S'adresser: J. D. Allard, Case postale 442, Station H, Montréal. 6-2 jrs-31 déc.

RELEVEURS DE QUILLES demandés. — S'adresser: Karry's Bowling Alley, 158, rue Sparks. 6-272

MESSAGER pour épicerie; bicyclette fournie. 77-6017. 6-274

(homme et femme) (6B)

FILLE comme commis pour comptoir de cosmétiques et articles de toilette; plein temps ou temps partiel. Aussi messager avec bicyclette. S'adresser: Case 131, Le Droit. 6B-273

On demande (femmes) (7)

FILLE DE BUREAU COMPETENTE

POUR ETRE PREPOSEE A LA GARDE D'UN BUREAU DE CREDIT

Très compétente en matière de crédit. Bilingue de préférence, mais non essentiel. Salaire, $45 par semaine

Ecrire à

Case 130, "Le Droit"

7-272

JEUNE fille ou femme, petite famille. 77-2993 de 9 h. a.m. à 4 h. p.m. 7-273

ON DEMANDE jeune fille comme caissière. S'adresser: J. P. Blais Ltée, 45 Principale, Hull. 7-272

PERSONNE plaisante et sérieuse de 29 à 50 ans pouvant disposer de 3 à 4 heures par jour. Charis d'Ottawa. 2-5179. 7-274

TRAVAIL intéressant à temps partiel pour dames et jeunes filles demeurant dans villes et villages. Interviewer les gens sur divers produits. Rien à vendre. Ecrire à Canadian Facts Limited, 1466 Drummond, Montréal. 7-274

On demande (servantes) (8)

FEMME responsable, pour tenir maison; conditions avantageuses; fin de semaine libre. S'adresser: 445 Sussex, ou signaler 6-3980. 8-274

JEUNE FILLE, pour prendre soin d'un garçonnet de 4½ ans, de 9 h. à 6 h. — 50, rue Rose. 8-272

LAVEUSE de vaisselle demandée. Hôtel Rideau, 191 Rideau. 8-272

MENAGERE pour presbytère (en ville), références. Ecrire Case 128 Le Droit. 8-276

SERVANTE générale bilingue, de préférence fille de campagne désirant un bon foyer et intéressée à voyager occasionnellement. Répondre à Case 127, Le Droit, mentionnant âge, expérience et salaire désiré. 8-272

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE bilingue demandée pour école séparée no 6 Lochiel, 15 élèves, pour le 2 janvier; mentionner qualifications et salaire désiré. S'adresser à F. D. Lefebvre, secrétaire-trésorier, Glen Sandfield, Ont. 9-277

INSTITUTRICE qualifiée et bilingue, demandée pour école no 1 Williamson, Lepage, Ont.; 6 grades, 22 élèves. Salaire $190 par mois. Commencer l'enseignement le 3 décembre. Pension près de l'école. S'adresser à Bruno Bourgeois, secrétaire, Val Rita, Ont. 9-272

INSTITUTRICE qualifiée pour école moderne, grades 2 et 3; salaire minimum $1,800 plus augmentations en rapport avec qualifications et expérience. S'adresser à C. Vallières, secrétaire-trésorier, Holtyre, Ont. 9-293

On demande (emplois) (11)

COMPTABILITE faite à domicile, le soir. 77-9356. 11-279

COUPLE demande emploi permanent comme concierge, etc.; bonnes références. 104 Gloucester. 2-8450. 11-274

DEMOISELLE prendrait ménage maison ou bureau, vendredi et samedi de chaque semaine. — 77-5135. 11-272

JEUNE dame diplomée d'université, 4 ans d'expérience dans bureau, sténo, dactylo, bilingue, ferait tout travail de copie, de révision à la maison. 4-9423. 11-273

MODISTE, robes, manteaux, réparations, transformations. S'adresser: 9 Aubry, Hull, 77-4721. 11-275

On demande (divers) (13A)

FEMME d'âge moyen pour garder un enfant, en échange de chambre et pension. 2-7525 après 7 heures seulement. 13A-274

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

PIANO et rangette demandés; — payerons comptant. 8-7162. 13A-263

PRENDRAIS personne âgée en pension. 141, rue Richer, Parc Lamontagne, Hull, 77-5972. 13A-274

A vendre (propriétés) (14)

BUNGALOW de 6 pièces. 118 Dumas, Wrightville. 14-273

DANS LA BASSE-VILLE: 6 appartements en brique, chauffage à l'huile, $21,000; aussi un 5 portes à $12,000. — Mme Hawkins, 4-3493. A. E. Reid, courtier. 14-300

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier), 127, rue George
Pour ces propriétés, s'adresser à ADELARD GENIER
2-7384; le soir: 3-7831

RUE MONTFORT, EASTVIEW: — Commerce florissant d'épicerie et viandes. Chiffre d'affaires $50,000. Vente pour raison de santé à $4,500 ou à valeur d'inventaire à la vente. Commerce complètement équipé, comprend appartement de 2 chambres à coucher.

CHEMIN DE NAVAN: Deux maisons sur 38 acres de bonne terre, une de 5 pièces, l'autre de 4 pièces. Extérieur imitation pierre, l'autre imitation brique. Chacune se loue $35 par mois. Vingt minutes d'Ottawa. Possession d'une maison 1 mois. $7,500 — $1,500 comptant.

RUE BOLTON — Duplex en brique, 2 chambres à coucher par appartement; situé près rue Sussex. Revenu annuel $1,560. Prix demandé $13,000; $3,000 comptant.

s.v.p. s'adresser à l'agent
EUGENE PICARD
2-7384 le soir: 2-5863

7e AVENUE, WRIGHTVILLE: — Maison en brique, presque neuve, sur terrain 100 x 100, dans localité de choix. Cuisine et chambre de bain modernes; 4 chambres à coucher, salon, chauffage à l'huile. $3,000 comptant et $38 par mois taxes comprises. Possession immédiate. Quartier neuf et distingué.

RUE GRANVILLE — Triplex moderne, bien construit en 1948; 2 appartements de 5 pièces, un de 4 pièces. Chauffage huile, eau chaude, avec souffleur. Revenu annuel $2,880. — $23,000. Conditions avantageuses.

CHEMIN DE NAVAN — Bungalow neuf et bien construit, 15 minutes du centre d'Ottawa; 5 pièces; intérieur fini au plâtre, solage de ciment, électricité, 1½ acre, joli entourage. $4,500; $1,500 comptant et $45 par mois. Possession immédiate.

RUE BERRI, HULL — 2 bonnes maisons dans quartier résidentiel, chacune 2 chambres à coucher, boudoir, chambre de bain, grande cuisine, salon, salle à manger, pelouse, gros arbres, garage. Aubaine à $10,000; $5,000 comptant. Venez voir avec nous. 14-272

AURELE J. HOULE
Assurance et immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459

EASTVIEW — Duplex en stuc tout neuf, air climatisé à l'huile. Possession immédiate. $13,000; $4,000 à $5,000 comptant.

OVERBROOK — Duplex moderne, sur grand lot. Possession immédiate d'un logis. $16,500.

COTE-DE-SABLE — Appartement de 5 logis, plus logis de concierge. Poêles et réfrigérateurs électriques; chauffage eau chaude. Revenu $5,820. Prix demandé: $44,000.

RUE COBOURG — Maison double en bois. Revenu $792. $5,500. 14-300

BUNGALOW neuf, à 196, rue Montclair, Wrightville; lot 70 x 90. $8,500. 77-4474. 14-272

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

SUR LA GATINEAU: Hôtel licensiée, contenant 8 chambres, et faisant gros chiffre d'affaires, à vendre, propriétaire prenant sa retraite. $36,000; $20,000 comptant.

MAGASIN GENERAL établi depuis 50 ans, dans petit village près d'Ottawa. Chance exceptionnelle à $20,000 plus l'inventaire; $12,000 comptant.

MAGASIN GENERAL de campagne, sur grande route, environ $50,000 d'affaires par année; résidence attenante; vente pour cause de décès. 14-300

JACQUES et PIERRE DUSSAULT
Assurances et immeubles
191 Principale, Hull — 77-3835

WRIGHTVILLE, rue Delorimier — Semi-bungalow 5 pièces, $4,800; $2,000 comptant, balance $30 par mois.

HULL, rue Saint-Jacques — Maison 4 logis, 2 salles de bain complètes, eau chaude partout; revenu mensuel $140. $8,500; $5,500 comptant.

HULL, rue Dollard — Maison en brique, 5 pièces, salle de bain complète, garage. $15,000.

HULL, rue Saint-Florent — Résidence et restaurant avec stock et fixtures. $5,500; $3,000 comptant.

COMMERCE

COIN FORTIER et Sherbrooke: — Restaurant bien équipé, bon stock, chiffre d'affaires fort intéressant; bungalow, belle cave, chauffage à l'huile, air chaud; 2 lots. Le tout $6,000; — $4,300 comptant.

EPICERIE-RESTAURANT, rue Leduc, $1,200 comptant, balance à termes faciles; logis de 3 pièces; loyer mensuel $40. Possession immédiate.

VALERY CHENIER
jour: 77-3835 — soir: 4-2600
14-300

A vendre (propriétés) (14)

ETES-VOUS PROPRIETAIRE?

POSSEDER SA MAISON

C'est être maître chez soi, c'est permettre à son épouse d'être vraiment reine du foyer, c'est donner à ses enfants l'exemple de la prévoyance.

PENSEZ-Y BIEN !

Maison Roméo Pigeon

ASSURANCE — IMMEUBLE

127, rue George, Ottawa

Tél.: 2-7384 | Le soir Immeuble 77-4071

14

MAISON à vendre ou à échanger à Saint-François de Masham. S'adresser à Mme Médéric Labelle, 300 Saint-Rédempteur, Hull. 77-7011. 14-273

MAISON en construction, 2 étages, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain. Rue Delorimier, Hull, 77-3568. 14-274

MAISON, 3 chambres à coucher, foyer, outillage pour jardin, terrain paysagé; Bendix, réfrigérateur, poêle; stores vénitiens; garage. Paiement initial bas; devons vendre. Signaler 77-1723. 14-272

GUARANTY TRUST COMPANY
OF CANADA
Courtiers
10, rue Metcalfe. 2-2691

Nous avons un client qui désirerait acheter, de préférence dans la côte de sable ou ses environs, une propriété offrant les avantages suivants: sept ou huit chambres à coucher, trois salles de bain, un vivoir, une salle à dîner, une bibliothèque et un fumoir, de même qu'une cuisine. Soubassement suffisamment grand. Cuve à blanchissage, etc. Lot assez profond essentiel.

Nous avons des acheteurs pour maisons aux prix variant entre $10,000 et $25,000. Egalement pour duplex, triplex et maisons de rapport.

14-272

WRIGHTVILLE — Semi-bungalow neuf, lot de coin, 3 chambres à coucher, blocs de cendre, foyer naturel, planchers de chêne ¾" partout; plomberie de cuivre; chauffage à l'huile, châssis combinés en aluminium, paysage. — $15,500. 77-5831. 14-274

WRIGHTVILLE — Bungalow neuf, 2 chambres à coucher, dans nouveau district du parc de la Montagne; possession immédiate. 77-6244. S'adresser: 2, rue Leblanc. 14-274

A vendre (terrains) (14b)

2 LOTS à vendre. S'adresser à 176 Fontaine. 14B-274

A vendre (commerces) (15)

A VENDRE ou échanger: Epicerie-restaurant. Toute offre raisonnable acceptée. Vente pour cause de maladie. S'adresser 110 Parent, Ottawa. 15-273

PROPRIETE et restaurant à vendre. Grand logement. Raison de vente: cause de maladie. 22 Papineau, Hull. 3-0295. 15-274

A vendre (automobiles) (17)

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON 127 rue George. 2-7384: le soir: 2-0107 17-300

1937 FORD, bon état. 314 Champlain, Hull, après 6 heures. 17-273

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & son —

A vendre (automobiles) (17)

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau — Tél: 5-2055
Termes faciles — Ouvert le soir

LICENCE de Québec 1951, gratuite et antigel gratuit avec chaque auto vendue cette semaine.

1950 FORD ½ tonne, de livraison; tout à fait comme neuf, $995.
1948 CHEVROLET 5 places, coupé, très propre. $1,250
1948 PLYMOUTH coach, propriétaire original; 20,000 milles, $1,250
1947 CHEVROLET sedan; a l'apparence d'un modèle 1951 — $1,095
1947 PLYMOUTH sedan, radio et chaufferette, gris perle; état de salle de montre.
1941 CHEVROLET coach, spécial de luxe, 2 teintes, $695
1941 PLYMOUTH coach, propriétaire unique; 34,000 milles — $695
1940 PONTIAC sedan; une voiture que vous serez fier de posséder, $675
1939 DODGE et PONTIAC sedan, état de première classe, $595
1938 PLYMOUTH coach, jamais sorti l'hiver; ne peut être différenciée d'une neuve.
1937 [illegible]H sedan, moteur complètement remis à neuf; carrosserie et pneus parfaits. $450
PAS D'ECHANGE sur ces 6 dernières autos.
1946 CHEVROLET à panneaux, ½ tonne; n'a pas son pareil. $495
1941 OLDSMOBILE Torpedo, sedan, 6 cylindres, seulement $395
1938 CHRYSLER sedan, fonctionne bien; seulement $165
1936 PONTIAC coach, très propre, $135
1934 FORD sedan, bon moteur et bons pneus, $100
FORD Modèle T, sedan, $50.
CONDITIONS faciles. — Ouvert le soir. 17-300

SAMSON
Spéciaux de fin de semaine
570, rue Rideau — Tél: 3-0905

1948 FARGO ½ tonne, livraison, comme neuf.
1950 MORRIS Minor, très bas millage; valeur exceptionnelle à $895
1947 DODGE, spécial de luxe, sedan, radio, chaufferette, pneus flambant neufs.
1946 CHEVROLET Fleetmaster sedan, entièrement équipée, très très propre.
1941 PLYMOUTH coach; doit être vue pour être appréciée.
1941 PONTIAC, club coupé, vert 2 teintes, en excellent état.
1941 DODGE sedan, voiture parfaite de famille; en excellent état.
1940 CHEVROLET sedan, originale sur toute la ligne; propriétaire unique.
1939 CHEVROLET coach, une aubaine à $425.
1938 BUICK sedan, petite spéciale, un luxe à bas prix, $575
1937 FORD coupé, 5 places, parfait état; le cadeau de fin de semaine de Samson, $149.
SAMSON garantit satisfaction et est sincère. 17

Bas prix spéciaux

1940 OLDSMOBILE 6, coach	$295
1946 OLDSMOBILE 6, coach	$795
1940 BUICK Torpedo, sedan	$595
1935 PONTIAC, sedan	$95
1935 FORD sedan	$145
1935 PLYMOUTH coach	$195
1939 DODGE sedan	$450
1940 NASH 6, sedan	$425
1950 MORRIS Minor, coach	$775

Voyez-les le soir dans les conditions de lumière du jour

Votre marchand OK pour Ottawa, Hull et la région

MYERS MOTORS LIMITED

Marchand d'autos
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac

PARC D'AUTOS USAGEES

AVE LAURIER OUEST
Entre les rues Bank et Kent
"Le parc d'autos le plus moderne au Canada"
Le jour: tél. 3-8411
Jour et soir: tél. 3-9046
AUSSI A NOTRE salle de montre,
697, RUE BANK
(près Carling)
Tél.: 3-5225

Ouvert le soir, jusqu'à 10 h.
17

A vendre (automobiles) (17)

VOYEZ
CE QUE
CABELDU
A HULL . . . A
et combien peu il en coûte pour l'acheter!

1951 PREFECT sedan	$995
1950 PONTIAC sedan, 4 portes, chaufferette	$1,895
1950 FORD sedan	$1,595
1949 PLYMOUTH sedan, 4 portes, chaufferette	$1,595
1948 HUDSON sedan	$1,095
1948 PONTIAC sedan, 4 portes, chaufferette	$895
1947 DODGE sedan, 4 portes, chaufferette	$1,195
1947 PLYMOUTH sedan, 4 portes, chaufferette	$1,095
1946 CHEVROLET sedan	$750
1941 OLDSMOBILE sedan, 4 portes, chaufferette	$795
1940 CHEVROLET sedan, 4 portes	$495
1937 PACKARD	$395

SPECIAUX DE LA COUPE GREY

Ils sont venus de loin — et ils ne sont pas encore surpassés.

1931 ESSEX sedan	$95
1935 GRAHAM sedan	$95

Téléphone: 77-1684

CABELDU MOTORS (Hull) LTD.

90, Wellington Hull, P.Q.

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX RESIDENTS D'ONTARIO

17

MODEL CAR MARKET
905, rue Bank 3-7673
Un coin de rue avant les terrains de l'Exposition

VOUS pouvez sonder les pneus et faire claquer le capot,
SONNER le klaxon pour voir s'il est bon,
FAIRE jouer les essuis-glaces,
VERIFIER le moteur pour voir s'il n'obéit pas régulièrement,
MAIS TOUTE auto Model peut subir ces épreuves.
PROCUREZ vous le maximum du plaisir d'un automobiliste.

1948 Oldsmobile, sedanette, petit 6, comme neuve, $1,295
1947 chevrolet, coach, beau marron, $1,095
1942 Plymouth, coupé club. Une auto réellement nerveuse, avec chaufferette, $795
1941 Chevrolets, dans les modèles coach et sedan; quelques-uns entièrement équipés. De $600 à $750
1940 Chevrolet, coach. Un cadeau à $595
1940 Buick, sedan Super, très très propre. Radio, chaufferette, $595
1939 Oldsmobiles, Dodges, Chevrolets. Votre choix à partir de $550 et plus.
1938 Chevrolets, modèles coach et sedan. Choisissez parmi 4 autos des mieux entretenues; $350 et plus.

NOUS avons également un nombre limité de vieux modèles dont le rendement est inépuisable. De $50 à $150.
NOS AUTOS sont totalement hivérisées.
VOYEZ-LES, essayez-les, achetez-les. 17-300

1947 OLDSMOBILE sedan, 6 cylindres; très bon état. Cause de départ. 61 Laurier, Hull, 77-7362. 17-274

BUDGET MOTOR SALES
684 Bank Tél: 5-6895

1951 HENRY J. coach, $1,965
1950 METEOR coach, équipée au complet, $1,775
1950 PLYMOUTH Fleetline, 2 portes, $1,775
1950 OLDSMOBILE sedan, $2,245
1949 FORD sedan, $1,345
1948 MERCURY sedan, $995
1948 MERCURY de livraison, ½ tonne, $800.
1947 (2) CHEVROLET Fleetline, 2 portes, équipées au complet. $1,225
1947 JEEP, très propre, $725.
1947 FORD convertible, radio et chaufferette, $850
1947 STUDEBAKER de livraison, ½ tonne, $600
1946 DODGE sedan, $675
1946 FORD ½ tonne, $550
1946 CHEVROLET ½ tonne, à panneaux, $600
1941 PLYMOUTH coach, $500
1941 FARGO ½ tonne, livraison, $275
1940 CHEVROLET sedan, $625
1940 STUDEBAKER Champion, sedan, $425
1939 PLYMOUTH sedan, $350
1939 PLYMOUTH coupé, $425
1938 DODGE sedan, radio, chaufferette, $395
1938 FORD sedan, $250
1937 DODGE sedan, moteur neuf, 4 pneus neufs, $250
1937 CHEVROLET coach, $155
1937 GRAHAM sedan, $165
1936 FORD sedan, comme neuve, $250
1936 PLYMOUTH sedan, $119
1935 FORD coach, $49
1934 PLYMOUTH sedan, $90
1934 CHEVROLET sedan, $45
1934 DODGE, "business coupe", avec "rumble seat", $150
1931 CHEVROLET sedan, $55
1930 PEERLESS sedan, très propre $75.

LAROCQUE Automobile, d'Alfred, Ontario, est maintenant avec Budget Motor Sales.
17-300

1950 DODGE coach, 15,000 milles, visière, air climatisé, phares à brume; excellent état. Meilleure offre. 272, rue Guigues. 4-3104. 17-273

PLYMOUTH 1946, bon état, à vendre ou échanger pour camion d'une demi-tonne. 156 Maisonneuve. 17-275

FLOYD MOTORS Tél: 6-3521

1940 MERCURY coach, $325.
1940 CHRYSLER sedan, $325.
1940 DODGE sedan, $245
ECHANGE et termes.
320, rue Mona, Eastview.

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
470 Rideau 832 Bank
4-1834 5-9567

1948 CHEVROLET sedan, radio, chaufferette, comme neuve, $1,350
1947 PONTIAC coach, pneus neufs, chaufferette, $1,075
1947 DODGE ½ tonne, de livraison, parfait sur toute la ligne, $750
1947 PONTIAC club coupé, tout à fait comme neuve.
1946 NASH sedan, air climatisé, siège formant lit, $1,075
1941 DODGE coach, chaufferette, pneus neufs; auto parfaite.
1941 CHEVROLET coach, chaufferette, comme neuve.
1940 CHEVROLET sedan, chaufferette, moteur neuf, pneus neufs.
1939 BUICK sedan, très très propre.
1939 PONTIAC coach, pneus en bon état; propre à l'intérieur comme à l'extérieur.
1938 CHEVROLET coach, véritable voiture de famille.

VOICI nos spéciaux de fin de semaine:

1936 OLDSMOBILE coach
1935 CHEVROLET sedan
1934 CHRYSLER sedan, moteur neuf.
1932 CHEVROLET coach.
1929 FORD coupé, moteur remis à neuf.

CES VOITURES peuvent être vues à 470 Rideau.
OUVERT le soir jusqu'à 10 heures. 2 Succursales pour vous servir. Comptant, échange ou termes. 17-300

A vendre (divers) (18)

ATTENTION: Planches neuves, planées, embouvetées. $65.00 le mille. 63 Saint-Florent, Hull. 18-288

AUBAINE: Manteau de fourrure, seal Alaska, ¾, payé $100, vendrais $25. B. Brazeau, 105 Jeanne d'Arc, Wrightville, 77-9556. 18-274

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mmg, 12, rue York. Tél: 4-2081. 18-300

BAGUE de $225. Sept petits diamants Birks parfaits, $175. Ecrire: Case 132, Le Droit. 18-277

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence. Ottawa. 18-300

CONSULTEZ NOUS pour sable gravier terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique Tél 77-7534 18 300

DACTYLOTYPE, bon état, signaler 77-4102 à l'heure des repas. 18-274

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

FOURNAISE au charbon (no 5). 44 Saint-Louis, Pointe-Gatineau, 77-9641. 18-273

EQUIPEMENT DE RESTAURANT Caisses enregistreuses remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frire françaises électriques, grils électriques, urnes à café, tables à vapeur, peleurs à patates, vaste assortiment de marmites d'aluminium, vaisselleries et coutellerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300

ECHANGEZ vos vieux vêtements pour des neufs. Généreuses allocations. Bilodeau, 33 York. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

FOURNAISE au charbon, circulaire, émaillée brun. Tél: 77-7377. 18-272

FOURNAISE bois et charbon, garantie; sofa en cuir. 143 Wright, Hull. 18-273

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless) 276, boul. Saint-Joseph. 77-4023; après 6 h. 77-6516. 18-300

HABIT de hockey complet, neuf, $35. Aussi camion Chevrolet 1934, bon état, $175 comptant. 13 Sainte-Hélène, Hull. 18-274

LESSIVEUSE "Speed Queen", bon état, bon marché. Tél: 77-6528. 18-274

LIT simple avec matelas de coutil. Payé $50. Vendrais $25. Aussi paletot d'homme, pointure 40, $15. Carrosse Gendron avec garde-boue, marron, $20. 77-9738. 18-273

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty; articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer; toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: 77-3012. 18-300

MACHINE à coudre "Singer", 77-3718. 18-272

MANTEAU mouton de Perse, 14 ans, presque neuf. 5-6682. 18-273

MANTEAU chat sauvage, 14-16 ans, presque neuf, $60; glacière en métal, moitié prix, $40. 2-1973 18-273

MANTEAU gris, 18 ans (dame), très propre, $25. Manteau bleu marine, 8 ans (fillette), $5. 218 Montcalm, Hull. 18-273

MANTEAU hiver, rouge vin, doublure chamois, collet Peter pan, grandes poches, seal naturel, 18 ans. 77-4861. 18-272

MANTEAU de fourrure, brun, 14 ans, bon état. 77-3486. 18-272

NOUS ACHETONS le linge usagé de l'Armée. Bilodeau, 33 York. 13-300

POELE Bélanger et cabinet de cuisine. 173 Laval, Hull. 18-275

POELE "Gurney", charbon et bois, presque neuf. 4-3057 après 5 h. 30. 18-272

RANGETTE "Tudhope" avec grand tiroir, radio combiné "Victor" en bon état. 77-4830. 18-274

RANGETTE, $35; poêle à l'huile complet, $25; mobilier de cuisine, 8 morceaux, $20. H. R. Paquin, 80, rue Eddy, Hull. 77-9113. 18-300

A vendre (divers) (18)

ROULEUSES à cigarettes "La Française", "V-Master" et "Correct", en vente chez Irvine, angle Rideau et Sussex. 18-300

REFRIGERATEUR 8 pieds. Signaler 77-0125. 18-274

SUR ACHAT d'un habit chez Bilodeau, $10 vous seront remis pour votre vieil habit. 33 York. 18-300

TUYAUX de ciment; tuyaux d'égout en gré maintenant en stock; T, Y, et autres raccordements. Tuiles de cheminées de toutes grandeurs. Blocs de cheminée "inter-locking" solides ou ventilés. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 77-8686. 18-300

A VENDRE: Coffre-fort; toujours utile. 77-4297. 18-273

VENTE de bric-à-brac, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Langevin, Hull, le 23 novembre. 18-272

VOYEZ notre bel étalage de toutes sortes d'équipement de boucherie et restaurant. Vous pouvez épargner de l'argent en achetant directement de nous. Tout équipement entièrement garanti. Conditions et échanges. York Butcher and Restaurant Supply, 278, rue Dalhousie. 4-4517. 18-300

VENTE de bric-à-brac, en la salle paroissiale St. James, Hull, vendredi, le 23 novembre, de 2 h. à 4 h. p.m. 18-272

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). 5-5147. 18-300

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 77-2012 — Résidence: 77-9300. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire, Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-3426.

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité Poumons, coeur, rayons-X. Tél: 77-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Médecine des enfants, 274, rue Friel. Tél: 6-1333 ou 4-3362.

Dr De HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes, Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 77-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr LUCILE JULIEN, Médecine interne. 150, rue Metcalfe, Ottawa, Téléphone 2-2721. — Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m. 80

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladie des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 126 Hôtel-de-Ville. Hull. 77-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler 77-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. ANTONIO LECOURS. 538 King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, édifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse,



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers) (18)

Réservoirs à eau chaude

No 30, galvanisés et de cuivre

M. ZAGERMAN & CO. LIMITED

100, chemin Bayview, Ottawa. 8-5204

18

A vendre ou à louer (20)

ATTENTION: robes, voiles, mantes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

CARABINE et 2 fusils à vendre ou à louer; 2 paires de "bobsleighs". 71 Delorimier, Wright-

ROBES DE MARIEES et de soirées à louer. Tél: 77-7980. 20-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, pour soirées, etc. 37 Saint-Henri, Hull. 77-1186 ou 77-7974. 20-300

A louer (bureaux) (21)

LOCAL 2 pièces, pouvant servir de bureaux, à 204, Boul. Saint-Joseph. S'adresser: E. Robitaille, 206, Boul. Saint-Joseph. 21-273

1,000 PIEDS carrés d'espace de bureau moderne, sur la rue Principale, Hull, pour tous genres d'affaires. S'adresser à M. Châteauvert, 85, rue Principale, Hull. 21-300

A louer (logements) (22)

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, cuisine, eau courante, garage, jardin. $45 par mois. 9, rue Saint-Jean-Baptiste, Deschênes, Qué. 22-274

A LIMBOUR, maison d'hiver: $20 par mois; enfant accepté. Grand appartement pour couple, $18 par mois — 2 milles de Pointe-Gatineau. Mme Laurin, R.R. 1, Pointe-Gatineau. 22-273

LOGIS 5 pièces. Pas d'enfant. 77-2367. 22-274

LOGIS convenable et garage, pour couple. 77-3450. 22-274

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	.68	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce

DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03

Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes,
Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces clasées

Edition du jour — 10.30 a.m. tous les jours excepté le samedi, à 9 heures a.m.

TELEPHONE entre 5 h. et 8 h. p.m. appelez 3-4061 3-4066

A louer (chambres) (23)

1 OU 2 CHAMBRES très grandes, non meublées. 31 Bourque, 77-8249. 23-274

CHAMBRE meublée, avec privilèges, pour homme. 3-7355. 23-274

CHAMBRE moderne, meublée, usage téléphone, fille ou femme distinguée. 199 Champlain, app. 5, Hull, après 8 h. p.m. 23-273

CHAMBRE pour personne seule. Références. 135 Wellington, Hull. 23-276

CHAMBRE à louer, homme sobre seulement. 211 Clarence. 23-273

CHAMBRE meublée, 129B Champlain, Hull (Central). 77-1562. 23-273

CHAMBRE avec privilèges de cuisine, central, 4-9808 après 6 heures. 23-273

CHAMBRE et cuisine meublées, pour couple qui travaille. Pas d'enfants. Privilèges. 6-1559. 23-272

CHAMBRE meublée, eau chaude, téléphone et privilèges. 101 Frontenac, coin Laval. 23-274

CHAMBRE meublée, très propre. 646 Rideau, près rue Wurtemburg. 23-274

CHAMBRE à louer; pension si désiré. 2 Creekside, près Montcalm. 77-9087. 23-274

CHAMBRE pour un homme seulement. 214 Murray, Ottawa. 23-274

DISPONIBLES, chambre et cuisinette, dans maison moderne. — 77-8412. 23-272

GRANDE CHAMBRE meublée, au rez-de-chaussée, pour 2 personnes. 2-2073. 23-274

GRANDE chambre meublée, $25. 6-1944. 23-274

GRANDE chambre et petite chambre meublées ou non meublées, eau chaude, usage du téléphone. 77-1159, près de Principale. 23-273

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude, téléphone, gril. — 196 Saint-Laurent, app. 3. 23-175

GRANDE CHAMBRE avec cuisinette, pour couple. 648 Rideau. 23-274

GRANDE chambre et cuisinette meublées, balcon; fille seulement. Références. 346 Wilbrod. 23-272

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension, $12 par semaine. 606 Saint-Patrice. 26-273

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

AUTOMOTIVE AND ELECTRIC SERVICE de jour et de nuit, charge lente de batteries et louage $1.75, charge rapide $1, remorquage, gazoline et huile et parties, entreposage. 101, rue Kent, 2-0892 et 5-1303. 29-mar., jeu.

BAKER BROS CO. LTD

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0316. 29-300

Motocyclettes (29A)

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392 Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 77-8944. 30-300

TRANSFERT léger, ramasse, délivre. Désire ouvrage temporaire ou à contrat. 77-8336. 30-273

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie. 5-4113. 31-300

UN RADIO bien réparé est aussi bon qu'un neuf. 77-5146 ou 77-3677. 31-277

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde $9; ½ corde coupée, $5.50; gros voyage $3.50. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. 77-5722. 32-300

A. MONETTE, scieur de bois. Tél: 77-3732. 32-277

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 258 Maisonneuve, Hull. Tél: 77-4887. 32-300

GROSSE ERABLE sèche, grosses "slabs" d'érable, "slabs" de bois mou. 8-5981R. 32-285

SCIEUR de bois. R. Maisonneuve, 69 Lois, Wrightville, 77-9816. 32-286

LAMBERT: Tél: 77-1143, Bois sec coupé, le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds, bois mou. 32-300

JEAN-PAUL LAFONTAINE

SLABS de pin sec, $9 la corde. 113 Saint-Laurent, Hull. 77-3713. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaise. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

INSTALLATION et nettoyage de fournaises à l'huile; ouvrage garanti. 77-8622. 8½ Mance, Hull. 33-300

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES

EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Aussi autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. Blocs de réservoir septique (septic tank) et puits de surface. Tuiles de cheminée et tuiles "farm-tile" de 4 pouces.

HULL CONCRETE PRODUCT Tél: 77-5221 35-300

Argent à prêter (37)

PRETS D'AFFAIRES RAPIDES

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels

TRANS CANADA CREDIT CORP'N LIMITED

Chambre 101 Edifice Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
5-7180
No. 2

Personnel (39)

LEÇONS: piano, violon, mandoline, guitare, accordéon. Instruments à vendre. 2-0132. 39-296

PERRUCHES parlantes (budgeries) canaris. Votre choix parmi 500 oiseaux. Dépôt retiendra. 2-0132. 39-296

Cours privé (40)

LEÇONS musique, piano, accordéon; prix raisonnable. 350 Montgomery, Eastview. 6-2277. 40-282

Cartes d'affaires (41)

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons préfabriquées, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd. 4-2008. 41-300

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

RICHARD THIBAULT photographe

MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographiés à domicile. 76 Eddy. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 116, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signalez 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. Tél: 77-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence 5, rue Fontaine. 77-9826. 55-300

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien, installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais. 77-8473. 62-300

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (62)

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service, 184 Murray. 4-3379. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau Tél: 3-6234

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER

SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen-ouest — Tél: 5-1826. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION!— Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102, Ottawa. 65A-300

NOUS achetons les volailles — plumes — peaux et sacs — payons les meilleurs prix. — S'adresser à Aldéric Latreille, Saint-Isidore de Prescott, Ont. 65A-272

Monuments (69)

GRANDES REDUCTIONS sur monuments durant les mois d'hiver et prompte érection au printemps. Catalogue sur demande. R. Saint-Martin et Fils, 359, rue Maisonneuve, Hull, 77-5822. 69-300

Décès (70)

BACKS — Décédée à sa demeure, 10½, rue Garland, mardi, le 20 novembre 1951, à l'âge de 67 ans, Anna Lécuyer, épouse d'Amos Backs. Funérailles vendredi, le 23 novembre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 733, rue Somerset-ouest, pour service en l'église Saint-François d'Assise à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-272

BEAUCHAMP — Décédé dans un hôpital local, le mercredi, 21 novembre 1951, Arthur Beauchamp, époux bien-aimé de Ida Mulligan, à l'âge de 65 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le samedi, 24 novembre, à 7 h. 50 a.m., pour se rendre à l'église St. Mary où le service sera chanté à 8 h. 15. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-273

BOURDON — A Valleyfield, Qué., mardi le 20 novembre, est décédée après une courte maladie, Marie-Louise Poirier, épouse de feu Chéri Bourdon, à l'âge de 81 ans et 4 mois. Le cortège funèbre quittera la demeure de son gendre, M. Emile Villemaire, de Valleyfield, vendredi, le 23 courant à 7 h. a.m. pour se rendre à l'église Saint-Victor d'Alfred où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction, maison Lamarre et Fils, d'Alfred. 70-272

BRAZEAU — A la résidence de sa nièce Mme Edgar Levasseur, née Cécile Malette, 495 Champfleury, Québec, mardi, le 20 novembre 1951, est décédée à l'âge de 77 ans, Mlle Mary Jane Brazeau, fille de feu Damas Brazeau et de Mary Jane McLean. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Joseph Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ont. à partir de jeudi après-midi. Funérailles samedi, le 24 novembre; départ du cortège funèbre à 9 h. a.m., pour service en l'église Sainte-Félicité de Clarence Creek à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-273

CHARETTE — A l'hôpital Saint-Michel de Buckingham, jeudi, le 22 novembre 1951, est décédée Elisabeth Proulx, épouse de feu Damase Charette, à l'âge de 87 ans. Funérailles lundi, le 26 novembre, à 9 h. 15 a.m., des salons funéraires Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham, pour service en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-274

LABBE — Décédée dans un hôpital local, mercredi, le 21 novembre 1951, à l'âge de 58 ans, Philomène Varin, épouse de Joseph Labbé. Funérailles samedi, le 24 novembre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à la basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-273

LONGTIN — Décédé subitement à Renfrew, mardi, le 20 novembre 1951, Dominateur Longtin, 86, rue Saint-Henri, Hull, époux de feu Amanda Payer, à l'âge de 76 ans et 10 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101 Notre-Dame, à Hull. Funérailles vendredi, le 23 novembre; départ du cortège funèbre à 7 h. 15 a.m., pour service en l'église du Très Saint-Rédempteur à 7 h. 30. Libera en l'église de Rockland à 10 h. Inhumation au cimetière de Rockland. 70-272

MONTFILS — Jeudi, le 22 novembre 1951, à la demeure de son fils Georges-Henri, 98, Boul. Montclair, à Hull, est décédée Mélina Paquette, à l'âge de 75 ans, épouse de Télesphore Montfils. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, Boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre samedi, le 24 novembre, à 8 h. 25 a.m., pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. 30. Inhumation au cimetière du Très Saint-Rédempteur. 70-273

PILON — A Rockland, Ont., mardi, le 20 novembre 1951, est décédée après une brève maladie, Azilda Martin, épouse de feu Joseph Pilon, de Clarence Creek, à l'âge de 79 ans. Elle repose à la demeure de sa soeur Mme Stanislas Charbonneau, à Clarence Creek. Funérailles vendredi, le 23 novembre, à 9 h. 15 a.m., pour service en l'église Sainte-Félicité à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Joseph Brunet, Rockland, Ont. 70-272

POTVIN — Mercredi le 21 nov. 1951 dans un hôpital local, est décédée Dorilda Sauvé, à l'âge de 58 ans, épouse de feu Joseph Potvin, de 163, rue Archambault, Hull-Sud. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, blvd Saint-Joseph. Funérailles samedi, le 24 nov., à 7h.40 pour l'église Saint-Raymond, où le service sera chanté à 7h.45. Inhumation au cimetière du Très-Saint-Rédempteur. 70-273

Epargnez-vous des fatigues et du temps ! Consultez

L'INDEX des CADEAUX

Pour des cadeaux pratiques et appréciés



Pour TOUS

ARTISANAT, vêtements d'enfants, bas pour hommes, faits à la main. Denise Gift Shop, 4-9351.

CARTES DE NOEL, 5c et plus, décorations. Kelman's Bookstore, 1079, rue Wellington.

DEVANCEZ la foule de Noël. Faites recouvrir votre mobilier chesterfield maintenant. Taux raisonnables. Estimations gratuites. — Royal Upholsterers, 456, rue Lewis, 2-9731.

CAMERA HOUSE LTD, 207 Sparks, 3-3574. Ligne complète de caméras, projecteurs et accessoires. Aussi "View Masters" et reels.

PRATIQUES CADEAUX DE NOEL initiales et monogrammes brodés sur draps, taies d'oreiller, robes de chambre, serviettes. MONOGRAM SPECIALTIES, 329, rue Elgin. 3-4593.

POUFFES, cendriers, miroirs, lampes, chaises, chaises d'occasion, coffres de cèdre, petits bibelots de cuisine, tous marqués à prix spéciaux pour Noël. Faites partie de notre Club de Noël; $1 de dépôt retiendra n'importe quel article jusqu'à Noël. — Colonial Furniture, le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waverly), 6-2371.

CARTES DE SOUHAITS pour toutes occasions, en français et en anglais. Choisissez vos cartes de souhaits de Noël à bonne heure, au centre des plus belles cartes à Ottawa, "The Remembrance Shop", 218 Bank (entre Nepean et Lisgar).

TASSE — Articles de sports, 366 Rideau; choix très varié. 3-8770.

RADIOS

JOE'S RADIO AND TELEVISION SERVICE, 706½ Somerset-ouest. Radios d'autos Motorola, 25% de réduction. Inspection gratuite; allons chercher et livrons. 5-1105

DONNEZ-LEUR des disques. Normandie, 776 Bank. Pour livraison signalez 2-9124.

USTENSILES de cuisine, services à dépecer. — Builders' Sales, 531 Sussex, 3-5617.

LAMPES magnifiques, meubles et bibelots d'occasion. Unique Lamp, 791 Somerset, 8-6382.

NOUVELLE SERIE ROYALE, portrait spécial. Satisfaction garantie ou vous ne payez pas. Studio Mayfair, 192½, rue Bank, 5-5697

ON DEMANDE bottines et patins pour donner aux enfants pauvres. Ottawa Boys' Club, 78 Laurier-ouest. 2-7509.

JOUETS, décorations pour arbres de Noël, rôtissoires, grille-pain, fers à repasser, ustensiles de cuisine, outils, verrerie, etc. — Quincaillerie Eastview, Roch P. Labelle, propriétaire, 213 chemin de Montréal, 3-5732.

CADEAUX APPRECIABLES pour les institutions et le foyer

Juste avant d'aller sous presse, nous avons reçu notre dernier quota pour 1951. Découpez cette annonce et comparez nos prix avec qui que vous voudrez.

72x80 Couvertures grises de l'armée $3.49
70x90 Draps "Sparton" ourlés, $2.99
70x84 Couvertures quadrillées "Falcon". $2.74
54x80 "Ibex", gris et blanc, avec bordure rose ou bleue, $2.49
70x90 "Ibex", comme ci-haut, $3.49
80x90 "Ibex", comme ci-haut, $3.99
66x72 Confortables pesants, $5.99
66x72 Confortables de soie reversibles, $9.95
VOICI un cadeau idéal pour des nouveaux mariés.
VALISES 35x18x18 — 4 seulement, $10.00
TOUS ces articles sont fabriqués au Canada et sont de première qualité; pas de seconds, de tiers, de rejetés ou d'endommagés.
N.B.:—Ils ne sont pas notre création, mais sont ici selon nos spécifications.
MAX FELLER, 262 Dalhousie.
MAXIMUM quant à la qualité; MINIMUM en tant que prix.

Souvenirs mortuaires (70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

AVIS AUX ELECTEURS DU CANTON DE CLARENCE

Question qui sera soumise aux électeurs du canton de Clarence à l'élection annuelle des membres du Conseil tenue le 3 décembre, 1951.

Etes-vous en faveur de prolonger le mandat d'office des membres du Conseil de la Municipalité d'une année à deux ans tel que proposé par le règlement numéro 1108 de la Municipalité du Canton de Clarence adopté en deuxième lecture à l'assemblée du Conseil tenue le 5 novembre 1951?

Nous vous donnons avis que cette question sera soumise aux élections de la municipalité du canton de Clarence en même temps et aux mêmes endroits qu'aura lieu l'élection annuelle des membres du Conseil Municipal le 3 décembre 1951 pour obtenir leur opinion sur le prolongement du mandat d'office des membres du Conseil.

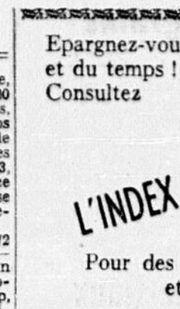
Et nous vous donnons aussi avis que le maire, si demande lui en est faite, nommera, vendredi le 23 novembre 1951, à une heure de l'après-midi les personnes ayant pouvoir d'assister aux bureaux de votation le jour du vote pour assurer la tenue régulière de la votation sur la dite question et pour assister à l'addition finale des votes sur la dite question par le greffier de la Municipalité, le 4 décembre 1951 à l'Hôtel de ville.

J. U. Parent,
GREFFIER.

JOSEPHINE



"Tu as raison, grand-père, il vente fort, le poulailler vient de s'envoler !"



Pour ELLE

CONFECTION de robes, couture, modifications, expérience de magasin. 8-3506.

UNE PERMANENTE pour Noël, au salon Victoria, 127, rue George. 3-1920.

CHOIX VARIE de figurines Royal Doulton. Aussi un grand assortiment de verrerie. — McIntosh-Watts, 247, rue Bank.

PLUS DE 100 SERVICES à dîner à pièces en magasin, attrayants dessins. — McIntosh-Watts, 247, rue Bank.

PERMANENTE à froid, extra inclus, $6. Lady Esther, 86 Sparks. 2-4001.

N'IMPORTE QUEL article venant du FASHION DRESS SHOP, 155, rue Rideau, lui fera plaisir.

PLACEZ votre commande de Noël maintenant pour "Cosmétiques Avon". 2-5078.

SALON DE BEAUTE Benoit, coiffeuses; toutes sortes de traitements de beauté. 2-8196.



Pour LUI

BUY-RITE CLOTHING, 347, rue Dalhousie (près Rideau), tél: 5-5737. Des centaines de cadeaux pour hommes. Chemises $2.95, etc. Soyez clairvoyants. Faites un léger dépôt maintenant et venez le chercher pour Noël.



Pour vos FLEURS

FLEURS LOUISE, "lorsqu'il s'agit de fleurs, nous sommes de l'heure". 226 Dalhousie. 6-2283.



Pour vos MENUS

PATISSERIE Fenton — 9 magasins. Gâteaux de Noël et poudings; fantaisies pour soirées de Noël. 3-1268.

CARDASH — Magasin de bonbons et de chocolats, 422, rue Rideau; spécial: cannes de Noël. 4-5601.

POUR UN DELICIEUX "Fish & Chips", signalez English Fish and Chips Shop, 108, rue O'Connor. 3-0375.

CUBES DE GLACE, pour vos soirées de Noël. Ottawa Ice Co. Ltd, 3-9317.

CORDON BLEU CATERING, pour parties au bureau, hors d'oeuvres, sandwiches, gâteaux, café, etc. 77-6622.

Décès (70)

ROUTLIFFE — Mercredi, le 21 novembre 1951, à la demeure de sa fille, Mme Gérald Tréau, est décédée Ellen Kennedy, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Hubert Routliffe. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, Boul. Saint-Joseph, où la cérémonie aura lieu samedi, le 24 novembre, à 2 h. 30 p.m. Inhumation au cimetière Bellevue, chemin d'Aylmer. 70-273

SEGUIN — A sa résidence, 13, rue Charles, Buckingham, Qué., mardi, le 20 novembre 1951, est décédé Donat Séguin, époux de Marie-Louise Desjardins, à l'âge de 66 ans. Funérailles samedi, le 24 novembre, à 9 h. 15 a.m., de l'adresse ci-haut mentionnée, pour service en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham. 70-273

Remerciements (74)

ALLAN - CABANA - LAURIN — Les familles Allan, Cabana, Laurin remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Wm. Allan, survenue le 19 octobre 1951. 74-272

CHAMPAGNE — M. Isidore Champagne et sa famille remercient sincèrement tous les parents et amis et spécialement les Soeurs du couvent du Sacré-Coeur, qui leur ont témoigné des marques de condoléance à l'occasion du décès de Mme Isidore Champagne, survenu le 17 novembre dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. 74-272

50 pour cent de plus de papier aux Etats-Unis

WASHINGTON — (A.F.P.) — Le gouvernement a décidé aujourd'hui d'autoriser une augmentation de 50 pour cent de la production de papier journal aux Etats-Unis.

La décision d'augmenter de 50 pour cent la production de papier journal aux Etats-Unis a été approuvée par l'Organisme de la production pour la défense.

Cette décision signifie que toutes les facilités seront accordées aux industriels pour leur permettre de construire de nouveaux moulins à papier ou de nouvelles usines pour le traitement des pâtes.

Au Sénat

Le Dr H. King et les pensions universelles

Celui qu'on surnomme le "père" des pensions de vieillesse, l'hon. Dr J. H. King, qui fut le parrain du premier projet de loi sur ce sujet en 1927, est intervenu hier, au Sénat, en faveur du régime de pensions universelles qui a déjà été approuvé par les Communes.

Co-président de la commission parlementaire qui a préparé l'avant-projet de loi, l'an dernier, le vénérable sénateur, qui aura 79 ans au mois de janvier et qui compprès de 50 ans de vie politique, a fait la mesure du progres accompli par notre pays dans le domaine de la sécurité sociale depuis qu'il y a un quart de siècle il saisissait le Parlement de la première mesure législative sur les pensions de vieillesse.

Après ce discours, qui fut chaleureusement applaudi par le Sénat, le projet de loi reçut encore l'appui des hon. Cyrille Vaillancourt, libéral de Levis, et F. W. Gershaw, libéral de Medicine Hat. Le débat sur ce sujet fut ajourné par l'hon. T. A. Crerar, libéral de Winnipeg.

C'est à titre de ministre de la santé et du rétablissement civil des soldats dans le troisième Cabinet de feu Mackenzie King, que le Dr J. H. King, il y a 25 ans, eut à faire face à une opposition déterminée lorsqu'il presenta le premier projet de loi relatif aux pensions de vieillesse. La vive opposition qu'il rencontra alors, particulièrement au Sénat, et l'unanimité avec laquelle une mesure beaucoup plus genereuse est acceptée aujourd'hui montrent par leur contraste l'évolution de l'opinion canadienne à ce sujet.

Le Dr King analyse le bill, dont la teneur est maintenant généralement bien connue, et y voit un progrès considérable. Il se rejouit qu'en collaboration avec les provinces le gouvernement versera désormais des pensions aux nécessiteux de 65 à 69 ans. Il doute cependant qu'on doive continuer d'abaisser la limite d'âge jusqu'avant l'âge normal de la retraite. A son avis, les gens de trente ou quarante ans qui ont besoin d'une forme ou d'une autre d'assistance devraient rester à la charge des autorités locales ou provinciales. Partisan convaincu de la sécurité sociale, comme il l'a prouvé depuis longtemps, le Dr King n'admet pas la théorie selon laquelle l'individu devrait être le pupille de l'Etat depuis son berceau jusqu'au tombeau. Ce serait une forme d'esclavage, croit-il.

Le sénateur Vaillancourt rend un hommage ému au Dr King et entreprend de réfuter certaines objections formulées contre la nouvelle loi.

A ceux qui voudraient supprimer l'évaluation des ressources pour les gens de 65 à 69 ans, il répond que cela risquerait d'enlever à ceux de cette catégorie qui sont encore en pleine vigueur l'idée du travail et de l'initiative. Après 70 ans, ce n'est plus la même chose, et la pension vient récompenser la vertu d'épargne.

M. Vaillancourt trouve que les impôts spéciaux qui alimenteront la caisse des pensions sont fort équitablement repartis. La taxe de vente de 2 p. 100 ne sera qu'un léger effort et c'est tout ce que paieront ceux dont le revenu est modeste, contribuant ainsi à une véritable police d'assurance qui fera de leur pension un droit au lieu d'une charité. Le reste sera versé par les contribuables plus aisés, chacun payant selon ses moyens jusqu'à la limite de $60 par année. Cette limite parait justifiée parce que, la pension étant établie sur le principe de l'assurance, la prime doit être proportionnée au montant même de la pension.

Le sénateur Vaillancourt estime que ce fut un trait de génie que de trouver moyen d'alimenter la caisse des pensions sans qu'il en coûte davantage au pays, puisque la taxe de vente de 2 p. 100 n'est qu'une tranche de la taxe actuelle, celle-ci n'étant pas augmentée, et que la taxe spéciale sur le revenu remplace le supplément de défense nationale imposé dans le dernier budget.

Passant à un autre sujet, le sénateur Hayden recommande au Gouvernement d'y aller lentement dans son projet d'interdire la fixation des prix de détail par les manufacturiers. Il juge que cela peut paraître une bonne chose en théorie, mais il n'est pas sûr que ce le soit dans la pratique. Car la tendance des prix étant à la hausse, M. Hayden croit peu probable que l'interdiction du prix imposé fasse baisser le coût des produits qui seraient frappés par la loi. Il pense que ce serait plus efficace de laisser jouer la loi de l'offre et de la demande, plutôt que de dénoncer en termes généraux une pratique qui a été reconnue légale en Angleterre comme aux Etats-Unis et de promettre des merveilles qui ne se produiront pas.

Le débat sur cette question a été ajourné par l'hon. J. J. Kinley, libéral de Halifax.

AMABILITES

—Vous apprendrez, monsieur, que je me suis fait tout seul.

—Recommence mon vieux, parce que ce n'est pas un succès.

LEÇON DE GEOGRAPHIE

—Comment appelles-tu un bras de mer qui s'avance entre deux terres ?

Le fils du boucher. — Une entrecôte, M'sieur.

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
225	Abitibi	17	17	17
200	Do P	25¼	25¼	25¼
550	Algoma	43½	43	43
60	Alum P	24⅛	24	24⅛
100	Argus	12½	12½	12½
5	Asbestos	66	66	66
225	Atlas	20⅝	20⅝	20⅝
60	Bath	49¾	49¾	49¾
843	Bell	39	38¾	39
50	Brazil	24¼	24¼	24¼
1055	B Oil	20¼	20	20
150	Bc Pow	30½	30½	30½
100	Bruck B	9	9	9
5	Bldg Pro	34	34	34
250	C Iron	20¼	20	20
10	Can SS	43	43	43
100	C Brew	18¾	18	18
45	Cdn Car	15	15	15
50	Do A	16½	16½	16½
110	Cel	46½	46	46½
635	CPR	32¼	32	32
300	Cockshutt	16¼	16⅛	16¼
2011	Do Rts	90	80	90
415	C Smelt	164	163½	163½
7	Corby A	12	12	12
220	Seagram	28	28	28
30	Dom Coal	20½	20½	20½
100	Dom Fnd	13	13	13
101	Dom Stl	18	18	18
130	Dom Tar	40¼	40¼	40¼
895	Dom Textile	12	12	12
175	Fndtn	11	11	11
2870	Do Rts	15	10	11
75	Fraser	57½	57½	57½
40	Gatineau	18	17¾	17¾
10	G Stl Ware	16½	16½	16½
25	Gypsum	27¾	27¾	27¾
230	H Smith	23	23	23
40	Hudson Bay	61½	61½	61½
795	Imp Oil	36½	36½	36½
2973	Do Rts	65	65	65
220	Ibp Tob	9¼	9¼	9¼
100	Do 4P	24	24	24
285	Int Nickel	42¼	42⅛	42⅛
25	Int Pap	48½	48½	48½
485	Int Pete	20½	20½	20½
5	L Woods	33	33	33
100	L Secords	13	13	13
375	Massey	12⅛	12⅛	12⅛
202	McColl	36⅛	36	36
60	N Brew	18½	18½	13½
60	N Stl Car	28¼	28¼	28¼
75	Noranda	78½	78½	78½
10	Ogilvie	26	26	26
55	Page	63½	63½	63½
10	Penmans	54	54	54
90	Placer	52	52	52
125	Pow Riv	25½	25⅝	25½
55	Pow Corp	27	26½	26½
225	Price	29⅝	29½	29½
100	Royalite	16⅞	16⅝	16⅞
65	Stl Corp	37⅜	37⅜	37⅜
830	Shawinigan	37	37	37
25	Do 4P	44	44	44
10	Southampton	17	17	17
225	Steel	33½	33½	33½
25	Wabasso	18	18	18
200	Walker	54⅜	54⅜	54⅜
50	Willsils	19⅞	19⅞	19⅞
100	Winnipeg El	38	38	38
605	Zellers	13¼	13¼	13¼

	BANQUES			
20	Montreal	27¼	27¼	27¼
50	N Scotia	36½	36½	36½
10	Royal	27⅝	27⅝	27⅝
	CURB			
20	Ang Nfld	11¾	11¾	11¾
950	Brown	12¾	12⅝	12⅝
25	Cdn Salt	5¾	5⅝	5⅝
200	Cdn Ind	42	42	42
10	C Ing Rand	92	92	92
125	Cw Lumb	10⅜	10⅜	10⅜
250	C Mccn B	1.45	1.45	1.45
120	Con Pap	37	37	31
48	David B	57	57	57
20	Dom Eng	114	114	114
60	Fed Grain	23⅛	23⅛	23⅛
60	Ford A	52¾	52½	52¾
50	Gt Lakes	22	22	22
1000	Lowney	14½	14	14
5	Maple Leaf	8.00	8.00	8.00
150	Moore	26½	26½	26½
5	S Can Pow	117	117	117
	MINES			
500	Arnora	.22	.22	.22
3000	Celta	.40	.38	.38
500	Century	.08	.08	.08
1500	C Candego	.50	.48	.48
1000	C Rochette	.16	.16	.16
100	Hollinger	.14	.14	.14
3100	Hud Rand	.35	.30	.34
1500	Ken Mayo	.16	.16	.16
3500	Kayrand	.13	.13	.13
100	Kerr Add	.16½	.16½	.16½
1000	Ladulama	.25	.25	.25
200	L Shore	.13¼	.13¼	.13¼
3000	Lavalie	.19	.18½	.18½
200	Louvic	.35	.33	.33
50	Merrill	.49	.49	.49
1000	Montauban	.52	.52	.52
1000	Nocana	.29	.29	.29
100	Que Chib	.12	.12	.12
500	Rogran	.10	.10	.10
500	Siscoe	.66	.66	.66
2000	Tache	.74	.73	.73
500	Tirbremon	.10	.10	.10
4500	Trebor	.18	.8	.18
100	Vinray	.02½	.02½	.02¼
4000	Weedon	.56	.55	.55
900	Winward	.37	.37	.37
10	Weston	.97	.91	.91
1000	Wendell	.40	.40	.40
400	Normet	5.00	4.95	5.00
200	Sulliv	3.30	3.25	3.25
11100	U Asbest	4.60	4.35	4.40
10	Anacon	3.00	3.00	3.00
300	Barvue	6.25	6.25	6.25
30400	Carnegie	2.10	1.95	2.05
100	E Sulliv	9.20	9.20	9.20
	HUILES			
3350	Ang Cdn	8.05	8.00	8.00
500	Calvin	5.80	5.80	5.80
3100	Okalta	2.95	2.85	2.95
900	Selburn	3.50	3.50	3.50
1900	Superior	1.35	1.33	1.33
200	W Homes	1.43	1.43	1.43
255	Home	.16¼	.16¼	.16¼
500	N Pacalta	.11½	.11½	.11½
2500	Jet Oil	.40	.39	.39
1000	Pan West	.90	.85	.85
5000	Tor Amer	.94	.92	.93

Ventes approximatives — 11 h. 30 a.m.: Industrielles, 16,100; Mines, 104 300

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a.m.
200	Abitib	17	17	17
100	Acadia	6½	6½	6½
50	Acadia A	18¼	18¼	18¼
5600	Ajax	1.65	1.55	1.61
5	Aluminium	101	101	101
15	Al. of C. P.	24	24	24
200	Amn. Leduc	1.06	1.06	1.06
500	Am. Neph.	.95	.95	.95
5700	Am. Yknife.	.52	.50	.50
1400	Anacon	3.10	3.10	3.10
2500	Anchor	.19	.18	.18
1000	Anglo Cdn.	8.00	8.00	8.00
11800	Ankeno	.73½	.72	.72
1000	Area	.27	.27	.27
625	Argus	12½	12½	12½
500	Ascot	2.84	2.84	2.84
350	Atlas Steel	21	21	21
500	Aumaque	.23	.23	.23
1000	Atlin	.40	.40	.40
500	Bankfield	.07¼	.07¼	.07¼
127	Bk. of Mont.	27	27	27
100	Bank of N. S.	36¾	36¾	36¾
100	Bathurst B	29	29	29
75	Beatty	10	10	10
30100	Bellekeno	.44	.39	.42
477	Bell	39	38⅞	38⅞
1000	Becourt	.53	.53	.53
23100	Bibis	.80	.78	.78
1000	Bordulac	.20	.20	.20
80	Brazilian	24¼	24¼	24¼
8500	Brewis	.21¼	.21	.21
20	B. C. El. 4¾P.	92½	92	92
150	B-A Oil	20¼	20¼	20¼
100	B. C. Pack. B	17½	17½	17½
23	B. C. Pow. A	31¼	31¼	31¼
500	Broulan	1.42	1.42	1.42
7500	Buff. Cdn.	.18	.18	.18
84	Burns B	37	37	37
50	Cal. Edm.	14¾	14¾	14¾
1000	Callinan	.31	.31	.31
250	Calvan	5.90	5.90	5.90
295	Canners	32	31½	31½
800	Campbell	3.70	3.65	3.65
20	Can. Cement	75	75	75
550	C. Iron Fdry.	20¼	20	20
100	C. South Oil	9.50	9.50	9.56
5	C. Perm. Mtg.	47½	47½	47½
25	Can. S. S.	45	45	45
203	Cdn. Atl. Oil	7.10	7.10	7.10
65	Bk. of Com.	25⅞	25⅞	25⅞
240	C. Breweries	18½	18½	18½
270	Cdn. Cel.	46	46	46
215	Cdn. Oil	24¼	24	24
5	Cdn. Oil 5P.	99½	99½	99½
135	C. P. R.	32¼	32¼	32¼
135	C. Vickers	16¼	16¼	16¼
300	Castle Treth.	2.20	2.15	2.15
1600	Cent. Expl.	3.95	3.90	3.95
200	Cent. Pat.	.58	.58	.58
100	Cassier	2.95	2.95	2.95
500	Chesterville	.23	.23	.23
200	Charter Oil	1.24	1.24	1.24
300	Chromium	7.00	7.00	7.00
345	Cockshutt	16¼	16⅛	16⅛
2512	Cocksh. Rts.	.90	.82	.88
500	Coniarum	.56	.56	.56
100	Con. Bakeries	7⅛	7⅛	7⅛
1000	Con. Beattie	.20	.20	.20
500	C. Cordansun	.72	.72	.72
1400	C. Duquesne	.28¼	.28	.28
1500	Con. Lebel	.12	.12	.12
70	Con. Smelters	165	164½	165
16	Con. Gas	145½	145½	145½
200	Conwest	3.60	3.55	3.55
25	Corby A	12	12	12
1000	Davies Pete	.44	.44	.44
500	Decalta	.30	.30	.30
900	Del Rio	1.74	1.71	1.73
1500	Devon	2.24	2.20	2.20
500	Discovery	.33	.33	.33
175	Dist. Seag.	28	28	28
76	Dome	17½	17	17½
5	Dom. Bank	28	28	28
850	Dom. Foundry	13	13	13
25	D. Foundry P.	99⅝	99⅝	99⅝
85	Dom. Malt P.	100	99½	99½
95	Dom. Steel	18¼	18¼	18¼
50	Dom. Tar P.	22	22	22
100	Dom. Tex.	12	12	12
50	Dom. & Mdg. A	7	7	7
4000	East Rim	.75	.74	.74½
250	E. Sullivan	9.20	29.20	9.20
3122	Eureka Rts.	.12½	.12	.12½
1980	Falconbridge	10⅛	10	10
1800	Fenimore	.90	.90	.90
265	Ford A	52½	52½	52½
100	Foudntn.	11	11	11
10	G. Pow. 5½P.	108	108	108
200	Gen. Pete	7.10	7.00	7.00
200	Gen. ePte A	7.00	7.00	7.00
25	Gen. Prod. A	43¼	43¼	43¼
296	Giant	10½	10½	10½
2000	Gillies	.12½	.11	.11
500	Goldale	.16¼	.16¼	.16¼
3500	Golden Arrow	.18	.18	.18
100	Gold Manitou	6.80	6.90	6.90
1000	Goldora	.06	.06	.06
15	Goodyear	.98	98	98
100	G. Mackay B	14¾	14¾	14¾
1500	Grah. Bousq.	.35	.35	.35
100	G. L. Paper	22	21⅝	21⅝
500	Gunnar	.27	.27	.27
30	Gypsum	27¾	27¾	27¾
800	Halcrow	.11	.11	.11
20	Ham. Bridge	16	16	16
50	Hardg. Carpet	9¼	9¼	9¼
500	Hard Rock	.13	.13	.13
3000	Har. Hib.	.31	.30	.30
12800	H. of Lakes	.54	.50	.54
700	Heva	.10	.10	.10
300	Hinde	29¾	29¾	29¾
700	Hollinger	14	14	14
2000	Hosco	.05¼	.05¼	.05¼
60	Hud. Bay	61½	61½	61½
500	Hy Charger	.33	.33	.33
635	Imp. Oil	36⅝	36⅝	36⅝
17225	Imp. Oil Rts.	.68	.64	.64
230	Imp. Tob.	9½	9¼	9¼
2000	Int. Coal	.95	.95	.95
895	Int. Nickel	42	42	42
125	Int. Pete	20⅜	20⅜	20⅜
2500	Joliet	.41	.40	.41
10000	Kenville	.28	.26½	.27
31800	Kirk Hud.	1.80	1.52	1.61
10350	Kirk Lake	.84	.77	.84
16500	Kirk Town	.24½	.21	.23
1200	Kroy	1.70	1.68	1.68
100	Labrador	8.00	8.00	8.00
2000	Ladulama	.26	.26	.26
510	Lake Shore	13¼	13¼	13¼
800	Lavalie	.19¾	.19¾	.19¾
1500	Lencourt	.08	.08	.08
1500	L. I. Pete 0	.42¼	.42	.42¼
2000	Louvicourt	.34	.33	.33
200	Mackeno	1.69	1.68	1.68
200	MacLeod	2.71	2.65	2.71
25	MacMilan B	24½	24½	24½
2950	Mal. G. F.	1.85	1.80	1.85
500	Man. East	.02¼	.02¼	.02¼
327	Massey	12¾	12	12
1000	Mayo	.27	.27	.27
75	McColl	36¼	36¼	36¼
200	MacLeod	2.71	2.68	2.71
100	Mercury	3.00	3.00	3.00
5590	Mid. Cont.	.43	.42	.42
600	Minda	.84	.84	.84
500	Mindamar	3.15	3.15	3.15
1025	Model	2.00	1.95	1.95
100	Monarch Knit	15	15	15
30	Moore	26½	26½	26½
700	Morrison	7⅛	7⅛	7⅛
10	Nat. Drug	8⅞	8⅞	8⅞
5	Nat. Hose B	32	32	32
10	N. Steel Car	28½	28½	28½
1200	New Brit. D.	2.45	2.40	2.40
100	New Calumet	2.95	2.95	2.95
500	N. Hugh Mal.	.07	.07	.07
5000	N. Laguerre	.22	.20½	.20½
500	New Lund	1.14	1.14	1.14
9000	New Norzone	.15¼	.15	.15
1000	New Pacalta	.12	.12	.12
1000	New Ryan	.30	.30	.30
1000	Norlartic	.18	.18	.18
700	Normetal	5.05	5.05	5.05
1000	Nor. Denison	.12	.12	.12
300	Nor. Can.	1.12	1.12	1.12
500	North Exten	.21	.21	.21
1000	Ogama	.05	.05	.05
1500	Okalta	2.88	2.85	2.88
20	Page Hersey	63¾	63¾	63¾
6300	Pan Western	.90	.80	.80
500	Paymaster	.58½	.58½	.58½
12800	Penn Cobalt	.57	.55	.55
500	Pickle Crow	1.75	1.75	1.75
100	Pioneer	2.00	2.00	2.00
75	Power Corp.	26½	26½	26½
8	Prem. Trust	60	60	60
1600	Preston	1.32	1.32	1.32
327	Purity Flour	8⅞	8⅝	8⅞
4200	Que. Copper	2.02	1.89	1.96
500	Que. Lab.	.24	.24	.24
1000	Queenston	.42	.41	.41
500	Quesabe	.37	.37	.37
77650	Red Pic	.61	.52	.54
1000	Reef. Pete	.32	.32	.32
2000	Richfield	.22	.22	.22
1000	Roche	.06½	.06	.06
20	Royal Bank	27	27	27
100	Russell	24½	24½	24½
75	S. Law. Corp.	38	38	38
100	San Antonio	2.55	2.55	2.55
30	Sarnia B	13	13	13
500	Scurry	1.60	1.60	1.60
1400	Sec. Freehd.	2.40	2.35	2.40
400	Selburn	3.50	3.50	3.50
1218	Sherritt	3.75	3.70	3.70
2000	Silanco	.43	.42	.42
100	Silv. Miller	1.37	1.37	1.37
100	Silv. Stand	2.60	2.60	2.60
2000	Sladen	.82	.81	.81
3000	S. Brazeau	.09¾	.09¾	.09¾
500	Stadacona	.40	.40	.40
335	Steel of Can.	34	33½	34
1725	Steep Rock	6.80	6.75	6.75
100	Sullivan	3.25	3.25	3.25
400	Superior Oil	1.35	1.33	1.33
100	Sylvanite	1.20	1.20	1.20
850	Teck Hughes	2.26	2.20	2.20
300	Torbrit	1.90	1.90	1.90
1500	Tower Pete	.39	.38	.38
25	Trad. Fin. A	28	28	28
200	Trans Emp.	4.00	4.00	4.00
600	Tungsten	1.17	1.16	1.16
400	Union Gas	18½	18½	18½
57200	U. Asbestos	4.65	4.35	4.40
90	Uni. Fuel A	56½	56½	56½
100	Un. Keno	13⅛	13⅛	13⅛
2000	Upper Can.	1.52	1.50	1.51
40	Ventures	12⅝	12⅝	12⅝
700	Vulcan	.91	.91	.91
120	Walker	54⅞	54⅞	54⅞
725	West Ashley	.30	.30	.30
2532	W. Homestead	1.49	1.42	1.45
41	Wug. El.	38¼	38¼	38¼
200	Wright Har.	1.60	1.60	1.60
500	Yale	.85	.85	.85
1000	Yank. Canuck	.42	.42	.42
300	Yknife. Bear	1.62	1.62	1.62
1388	Yukeno	1.29	1.20	1.25
	CURB			
300	Anglo Nfld.	11¼	11¼	11¼
200	Brown	12¾	12½	12½
5	C. I. L.	43	43	43
25	Con. Paper	37	37	37
40	Dom. Bridge	66½	66	66
50	M. & O. Pap.	28	28	28
50	Price	30	30	30

Total des ventes: 507,000.

Atlas Steels Ltd.

Pour les neuf premiers mois de 1951, les bénéfices d'exploitation de la société s'élèvent à $5,492,256. Après la déduction des provisions de $423,000 pour les amortissements, et $2,657,000 pour les impôts sur le revenu, le profit net s'établit à $2,412,256 soit $2.89 par action ordinaire en regard de $509,746 et $0.61 pour la période correspondante de l'an dernier. Le profit net pour le troisième trimestre s'élève à $838,956, soit $1.00 par action contre $56,378 et $0.09 en troisième trimestre de 1950.

British American Oil Company Ltd

La Société entreprendra à Clarkson (Ont.) la construction d'une usine d'un coût de $1,500,000 pour la production de graisse pour voiture. La capacité de la production serait de 15,000,000 de livres de lubrifiants par an, et l'usine serait prête à commencer la production vers la fin de 1952.

Kerr-Addison Gold Mines Ltd

Pour les neuf premiers mois de l'année en cours, le profit net s'élève à $2,840,276 soit $0.60 par action, en regard de $3,754,485 et $0.79 pour la période correspondante de l'an dernier. Durant ces neuf mois 1,204,105 tonnes de minerai d'une récupération moyenne de $7.23 par tonne, ont été traitées en comparaison à 1,181,630 tonnes et $7.83 par tonne pour la même période de 1950.

Demande d'augmentation des tarifs

Les chemins de fer canadiens ont demandé aujourd'hui une nouvelle augmentation de leurs tarifs de transport des marchandises de 5 à 6%. La Commission des Transports est déjà saisie d'une demande d'augmentation de 5%, et si elle donne son approbation à ces deux requêtes, la hausse totale serait de l'ordre de 10%. Dans leur requête, les compagnies de chemins de fer déclarent que cette augmentation est devenue nécessaire pour compenser la taxe additionnelle de 20% pour la défense, imposée au printemps.

Le monde financier

Les grains

WINNIPEG (P.C.) — AVOINE: déc., inch., 1.02½; mai, ⅞ en hausse, 99⅜; juil., fermé. ORGE: déc., ¼ en hausse, 1.43A; mai, ⅛ en hausse, 1.33⅞B; juil., ⅛ en hausse, 1.26⅞. SEIGLE: déc., ¼ en hausse, 2.02⅝; mai, ¼ en hausse, 2.05¼; juil., fermé. LIN: déc., 2 en baisse, 5.13; mai, 1 en baisse, 5.09; juil., fermé.

Les bestiaux

TORONTO (P.C.) — Le volume des ventes initiales est peu considérable. Les entrées: 210 bêtes à cornes, 100 porcs, 70 agneaux et brebis. L'excédent du marché d'hier: 500 bêtes à cornes. Les porcs de la catégorie "A": $28. Les truies apprêtées: $23. Les agneaux: $32.25 (châtrés).

MONTREAL (P.C.) — Les entrées: 1,602 bêtes à cornes, 1,578 veaux, 1,528 agneaux et brebis, 2,771 porcs. Les bouvillons de choix: $34-$35; 1ère qual.: $32-$33; moy.: $28-$31; ord.: $22-$27; les génisses: $30; moy.: $25-$29; ord.: $18-$25; les vaches de 1ère qual.: $25-$26.50; moy.: $22-$24.50; ord.: $20-$22; pour les conserveries et le détail: $14-$19. Les boeufs: $25-$27; moy. et ord.: $20-$24. Les porcs de la cat. "A": $28.50.

Marché de Montréal

(21 novembre)

OEUFS: très gros: 67-68; gros: 66-67; moyens: 57-58; petits: 53-54; B: 51; C: 42.

BEURRE: Qué. no 1, past.: 65½; Qué. no 2: 64½; **prix de gros:** Qué. no 1, past.: 66½; première qualité: 67-68.

FROMAGE: Ont. col.: 36-36¼; Ont. bl.: 36; Qué. col.: 35½; Qué. bl.: 35; prix de gros: Ont. col.: 37¼; Ont. bl.: 37; Qué. col.: 36½; Qué. bl.: 36.

POMMES DE TERRE: Qué. no 1, 75 liv.: 3.00-3.15; N.-B., no 1, 75 liv.: 3.10-3.25; No 1, 10 liv.: 47-50; no 1, 50 liv.: 2.00-2.15; Maine, no 1, 50 liv.: 2.00; I.-P.-E.: no 1, 75 liv.: 3.25; no 1, 10 liv.: 50.

Marché d'Ottawa

VIANDES

Boeuf	45c-48c
Veau	50c-60c
Porc	32c-33c
Mouton	40c-50c
Agneau	58-60c

VOLAILLES VIVANTES

Poulets	$2-$2.50
Poulettes	$1.50-$2
Coqs	$1.75-$2.25
Canards	$2.00-$2.25
Cochons de lait:	$14-$15 chacun

VOLAILLES APPRETEES

Coqs	60c
Poulets	60c
Poules	55c
A rôtir	60c
A griller	58c
Chapons	65c-70c

LEGUMES

Oignons	3 pr 15c
Fèves	1 lb 15c
Courges	10c-20c
Brocoli	10c
Betteraves	3 pr 20c
Courges:	5-10-15-20c
Brocoli	20c
Betteraves	3 lbs 25c
Carottes	3 lbs 25c
Choux	15c
Laitue	5c-10c
Navets	15c
Panais	2 p. 05c
Poireau	le paq. 15c
Radis	5c
Persil (le paquet)	15c
Pommes de terre	10 lbs 50c
Choux-fleurs	10c-25c
Piments rouge et vert	05c
Poivrons: rouges	6 p. 25c
verts	l'unité 10c
Choux de Bruxelles	25c pinte
Céleri (primeur)	2 pr 25c
Maïs	35c-40c
Pommes	45c — 6 pintes
McIntosh	49c — 6 pintes

FRUITS

Melba .... 50c — Beauty 55c

OEUFS

A-gros	80c-85c
A-moyens	75c
A-poulettes	60c
Chrysanthèmes	$1.00-$1.25
Asters	50c
Bitter Fruit	50c
Lanternes chinoises	55c

Le Curb et la Bourse de Montréal

VALEUR DES TITRES A LA BOURSE ET AU CURB

A la fin d'octobre, la valeur d'ensemble des actions, inscrites ou hors liste, à la Bourse et au Curb de Montréal, révélait un léger recul sur le total du mois précédent; cette valeur dépassait cependant de près de trois milliards le total obtenu en octobre de l'an dernier.

Le total atteint par l'ensemble des groupes, à la fin d'octobre, se chiffrait par $12,112,636,267, en regard de $12,294,585,889 à la fin de septembre, et de $9,405,608,738 l'an dernier.

Sur les dix-neuf groupes classifiés, deux seulement étaient en progrès et les autres avaient perdu du terrain.

Le tableau suivant indique la valeur comparée des titres par groupes industriels, à la fin d'octobre.

	OCT. 1951	SEPT. 1951	OCT. 1950
Instruments aratoires	123,266,444	123,907,304	77,998,858
Accessoires d'autos	125,085,202	124,013,162	127,305,009
Banques et inst. fin.	499,323,619	513,540,626	535,044,580
Mines métall. et div.	2,389,240,455	2,395,023,745	1,811,534,396
Brasseries et dist.	610,578,124	612,931,506	594,920,357
Constructions	204,286,771	211,346,552	165,566,565
Produits alimentaires	163,866,601	168,855,507	150,104,948
Mines d'or	768,456,262	782,844,911	616,511,262
Fer, houille et acier	328,329,998	352,048,776	225,468,504
Meuneries et ent. de grains	42,628,719	42,882,060	38,582,233
Industries diverses	678,944,006	723,212,883	540,683,871
Pétroles	2,107,827,408	2,056,885,603	1,317,669,868
Pâtes et papiers	1,416,128,850	1,456,349,723	1,119,436,085
Matériel ferroviaire	68,212,131	69,918,571	71,248,082
Outillage divers	368,800,357	370,293,144	314,966,658
Commerce de détail	146,802,368	150,508,996	148,008,103
Textiles et vêtements	596,490,720	644,097,224	430,036,393
Transports	478,143,450	488,123,200	305,919,687
Services publics	996,224,782	1,007,802,396	814,605,279
TOTAUX	$12,112,636,267	$12,294,585,889	$9,405,608,738

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.

Industrial Acceptance Corporation Ltd. a fait savoir à la Bourse de Montréal qu'un total de 14,220 actions privilégiées, à 5% cumulatif et d'une valeur nominale de $100., étaient en cours au 13 novembre courant, après remboursement de 90 actions.

BOUSCADILLAC MINES LIMITED

Bouscadillac Mines Limited annonce au Curb de Montréal l'annulation, d'un commun accord, d'un contrat d'option conclu avec Wedlake Interests Limited.

LONG ISLAND PETROLEUMS LIMITED

Le Curb de Montréal a appris de Long Island Petroleums Ltd. qu'Owen Investors Limited, de Toronto, a obtenu un délai de 60 jours, en ce qui concerne une option de 200,000 actions de capital, à 65 cents, échue le 15 novembre courant, et un autre délai de 60 jours relatif à une option de 100,000 actions à 75 cents, échéant le 15 décembre 1951.



Me Hector Lalonde, C.R., de Montréal, vient d'être élu directeur de la Fédération Canadienne des Ligues de Propriétaires à l'assemblée annuelle tenue à Toronto.

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.C.) — On enregistre un nombre considérables de moins-values au cours de la séance d'ouverture. Cet abaissement général fait suite aux nombreuses inscriptions en baisse enregistrées hier au cours de la séance de fermeture.

TORONTO (P.C.) — Toutes les valeurs se raffermissent au cours de la séance d'ouverture. Les manufacturières, les pétroles raffinés, les spiritueux et les valeurs de papeterie sont fermes. Les services publics, les textiles et les agricoles fléchissent. Les pétroles de l'Ouest sont calmes. Les métaux vils sont indifférenciés. Les matières d'or du compartiment senior subissent des fluctuations dans les deux sens.

Le Bulletin L.-G. Beaubien

Imperial Oil Limited — Pour compléter les renseignements donnés dans notre bulletin d'hier, signalons que les détenteurs de certificats d'actions au porteur de l'IMPERIAL OIL doivent présenter par l'entremise de leurs agents de change, leurs certificats d'actions avec le coupon Nr. 78 annexé, aux bureaux de Montreal Trust Company. Après détachement du coupon, les certificats d'actions au porteur seront retournés et lesdits détenteurs recevront les droits de souscriptions transférables auxquels ils ont droit, enregistrés au nom qu'ils auront spécifié.

Noranda Mines Limited — Le profit net pour les neuf premiers mois de 1951 est estimé à $9,015 000 soit $4.02 par action en regard de $9,345,270 et $4.17 pour la période correspondante de l'an dernier. En valeur, la production des métaux s'élève à $15,839,000 contre $15,167,790 tandis que les revenus provenant des placements accusent une somme de $3,946,000 au lieu de $3,480,196. Cependant les frais d'exploitation, les provisions pour les impôts et les amortissements montrent un accroissement beaucoup plus sensible.

Bell Telephone Company of Canada — La compagnie annonce que la hausse provisoire de 5% de tous les services téléphoniques dans les provinces d'Ontario et de Québ

Royaume des Enfants

VERITÉ · INITIATIVE · DÉSINTÉRESSEMENT · PRÉVOIR · S'INSTRUIRE · S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

La Croix de Cartier vous tient ce langage

Heureuses les écoles que bénit la Croix de Cartier!

Plus heureuses encore les écoles qui se laissent inspirer par les enseignements de la Croix de Cartier!

Si vous avez le plaisir de posséder une Croix de Cartier à votre école, essayez de comprendre son langage, car elle est là pour parler à vos coeurs.

Elle vous dit bien simplement et bien affectueusement:

Mon enfant, mes enfants, aimez-moi, embellissez-moi, entendez mes lecons, gardez mon souvenir. Je suis le signe du pardon et de l'amour; faites-moi une belle couronne de coeurs purs et enthousiastes. Donnez-moi à voir de la beauté. Je suis le signe de la charité et de la force; ne me laissez pas tomber. Pensez à moi quand vous me quittez et quand vous reprenez le chemin de l'école; mon plaisir est de vous appelez sans cesse à mon service et de vous promettre qu'ainsi vous pourrez être heureux en ce monde. Je suis la Croix chérie de vos pères venus de France pour annoncer mon nom et glorifier mes droits. Et maintenant parlez-moi de vous et de ceux qui vous sont chers. Donnez-moi beaucoup d'âmes à bénir. Je suis votre amie, la Croix de Cartier.

ONCLE JEAN.

Section Massé-Gravelle

Ecole Saint-Louis-de-France, Chiswick, le 12 novembre 1951.

Cher Oncle Jean,

Mercredi le 31 octobre, nous invitions les autres classes à assister à une réunion préparée à l'occasion du premier anniversaire de la proclamation du dogme de l'Assomption. Voici le programme:

Prière et serment d'honneur à la patrie.

Lecture du rapport.

Chant de ralliement: Notre joie.

Dialogue: Le Sacré-Coeur et les sections juvéniles par les filles.

Joute: les verbes.

Quizz général.

Récitation: "Légende", par Georgette Chayer.

Sketch: "La couronne d'or", par les garçons.

PROPOSITIONS:

1. Il fut proposé par Lucille Chayer et appuyé par Cilles Lauzon que nous contribuions généreusement pour l'offrande d'une messe en reconnaissance à M. le curé Gravelle à l'occasion de son départ.

2. Proposé par Vincent Allard et appuyé par Henri Buckner que nous invitions notre nouveau Pasteur à venir bénir les enfants de l'école.

3. Proposé par Cécile Pilon et appuyé par Jeannette Graveline que nous envoyions une lettre de remerciement à la Commission scolaire pour notre voyage à North Bay lors du passage de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg.

4. Proposé par Jean-Pierre Gagnon et appuyé par Roméo Labrecque que nous nous appliquions à mieux prononcer les mots: bien, toi, moi, ici.

Soeur Supérieure nous adressa quelques paroles d'encouragement et nous félicita du thème marial qui caractérisait notre première réunion publique.

On termina par le chant "O Canada". Quelques jours avant cette assemblée nous venions d'apprendre la triste nouvelle du départ de notre bon Père Joseph-E. Gravelle qui se dévouait dans cette paroisse depuis trente et un ans. Impossible de décrire la surprise et le regret de tous les paroissiens. Avant de nous quitter il vint au milieu de nous pour offrir une dernière preuve de sa paternelle prédilection pour la jeunesse écolière qu'il entoura toujours de délicates attentions. Après lui avoir redit notre profond regret et témoigné notre reconnaissance, nous lui offrons nos voeux pour une longue carrière dans son nouveau champ d'apostolat à Fort-Coulonge où la Providence l'appelle et lui promettons un souvenir pieux dans nos prières quotidiennes. Etaient présentes à cette cérémonie d'adieu, la R. M. Thérèse-de-Saint-Augustin, supérieure provinciale des Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge et Soeur Saint-Jean-Baptiste de Jésus, maitresse provinciale des études.

Monsieur le curé, avant son départ, nous demanda de toujours aimer notre Eglise, notre école et nos religieuses. L'offrande d'une messe lui valut plus de mille piastres, dit-il. Il nous donna une précieuse et dernière bénédiction.

Notre nouveau pasteur est M. l'abbé Oscar Perrier. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue et lui promettons d'être dociles à tous ses conseils.

Vos neveux et nièces de Chiswick.

Lloyd Conrad, prés.
Madeleine Vachon, sec.

Journée des parents à l'école Montfort

Ecole Montfort, Eastview, Ont., le 12 novembre 1951.

Jeudi dernier, le 8 novembre, les parents des élèves des 8e, 7e, 6e, 5e et 4e années recontraient les institutrices de l'école. Celles-ci remettaient à chacun le bulletin de leur enfant, en ajoutant au besoin de judicieuses remarques, sur l'application, la régularité, la conduite, etc.

Les parents méritent nos plus sincères félicitations pour avoir répondu en si grand nombre à notre invitation. (Plus de 90% se firent un devoir d'apporter une fois de plus leur entière coopération et de resserrer les liens qui doivent exister entre le FOYER et l'ECOLE). Le personnel enseignant de l'Ecole Montfort désire donc remercier très sincèrement, pour cette magnifique collaboration.

Permettez-nous cette citation: Une maman étant dans l'impossibilité de venir le jour indiqué demande si elle ne pourrait pas venir à un autre moment dans la semaine. C'est que sa grandette de 8e, VOULAIT à tout prix que sa maman fasse acte de présence à l'école. Et voici pourquoi: "Si tu savais, maman, comment est-ce qu'on se sent le coeur, quand nos parents ne viennent pas." Nous citons, cette petite réflexion, pour démontrer combien les enfants grandes et petites sont très sensibles aux marques d'intérêt que nous leur portons en toutes occasions. Sachons au besoin, nous imposer des sacrifices, pour encourager fortement les efforts de nos enfants.

Dix conseils

Thomas Jefferson fut un moraliste de la vie pratique. Il a laissé dix conseils qui valent à être rappelés:

1—Ne renvoyez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui.

2—Ne dépensez jamais votre argent avant de l'avoir gagné.

3—N'achetez rien d'inutile, sous prétexte que c'est bon marché.

4—Ne regrettez jamais de n'avoir pas assez mangé.

5—Le travail fait de bon coeur ne fatigue jamais.

6—Ne recouvrez pas à autrui pour faire ce que vous pouvez faire vous-même.

7—La vanité et l'orgueil coûtent plus cher que la faim et la soif.

8—Commencez les choses par le commencement.

9—Gardez-vous des soucis et des peines qui ne sont que dans votre imagination et qui n'arrivent jamais.

10—Comptez jusqu'à dix avant de parler quand vous êtes mécontent et jusqu'à cent quand vous êtes en colère.

Section N.-D. du Cap

Caledonia Springs, R.R. no 1, Ont.

Cher Oncle Jean,

Nous voici de nouveau cette année. Je vous envoie le rapport des élections et des deux premières assemblées.

Présidente: Marguerite Leduc.
Secrétaire: Marcel Lacombe.
Vice-présidente: Odette Arcand.
Trésorier: Rhéal Cadieux.
Conseillers: Fernand Langevin, Cécile Cadieux et Micheline Arcand.

Voici le rapport de la première assemblée:

Il y eut la prière et le serment d'honneur à la patrie et le discours de la nouvelle présidente. "Le bonhomme Gingras" fut récité par Raymond Langevin. "La petite bergère', lecture par Claude Duchesne. Marie-Marthe Leduc nous demanda des devinettes intéressantes. Débat de table par les 5e, 6e, 7e et 8e années. Les petits chantèrent "Mon cheval de bois". Histoire Sainte, par Marcel. Il y eut une chanson par Fernand et Rhéal. "Le docteur", une pièce jouée par Marguerite, Cécile, Odette et Micheline fut intéressante.. "La long distance" fut chantée par Estelle Lepage.

Il fut proposé par Odette et appuyé par Estelle que les élèves tiennent leurs cahiers plus propres que déjà.

Il fut proposé par Cécile et appuyé par Micheline, de mettre au tableau un bon mot de français tous les jours du mois.

Il fut proposé par Odette et appuyé par Marie-Marthe que les élèves ferment leurs yeux et croisent leurs bras pendant la prière.

Le chant "O Canada termina notre assemblée.

Deuxième assemblée:

Prière et serment d'honneur à la patrie et le discours par la présidente.

Lecture du rapport par le secrétaire. Marguerite nous questionna sur l'Histoire Sainte. Micheline nous raconta des historiettes. Odette nous récita "Le bon gite". Débat de catéchisme par la 7e et 8e années. Estelle nous demanda des devinettes intéressantes. Il y eut une chanson par la classe: "Le Corbeau et le renard". "Le bien" fut récité par Cécile. Chanson par Marcel et Claudette. Une pièce intitulée "La charité de Soeur Louise" fut bien rendue par les filles.

Il fut proposé par Marguerite et appuyé par Estelle, de saluer l'institutrice dans la cour à son arrivée le matin.

Le chant national "O Canada" clôtura notre assemblée.

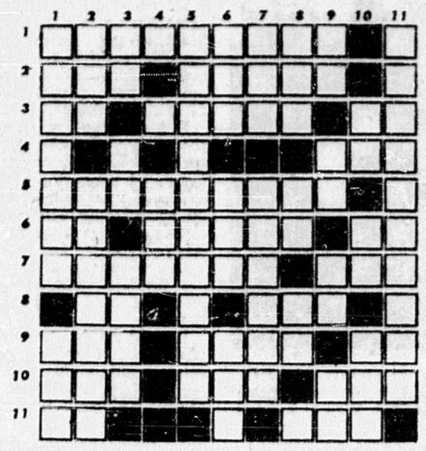
Marguerite Leduc, prés.
Marcel Lacombe, sec.

PAS D'ERREUR

—Mon cher monsieur, combien êtes-vous d'enfants dans votre famille?

—Deux, monsieur, une fille et un garçon; c'est moi qui suis le garçon.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Bronse moulu qui, mêlé à l'huile, forme un vernis.
2 — Canton suisse — Renvois.
3 — Ile de l'Atlantique — Situées — En quel endroit.
4 — Point cardinal.
5 — D'Ethiopie.
6 — Ville de Chaldée — Qui appartient aux Slaves — Marque le conditionnel.
7 — Mets italien — Semblable.
8 — Lettre grecque — Colère.
9 — Bière anglaise — Inscription au haut de la Croix — Equerre.
10 — Partie d'un mur — Venue au monde — Grande étendue d'eau salée.
11 — Préfixe — Conjonction.

VERTICALEMENT

1 — Robinet de purge — Petite pomme rouge.
2 — Bison d'Europe — Aéroplane à trois plans.
3 — Du verbe rire — Interjection — Qui est à lui.
4 — Préfixe marquant l'égalité.
5 — Ver à soie qui ne donne dans l'année qu'une seule génération.
6 — Peigne du tisserand — Diminutif de Patrick — Propre.
7 — Allez, en latin — Substance osseuse qui constitue les défenses de l'éléphant.
8 — Venus au monde — Voyelles jumelles — Du verbe rire.
9 — En les — Préposition — Equerre — Possessif.
10 — Partie dure du corps humain — Pronom personnel — Trois fois.
11 — Suivre avec le limier une bête fauve.

SOLUTION DU PROBLEME D'HIER

P	R	E	P	O	T	E	N	C	E	■	
R	E	S	O	L	U	■	O	I	S	E	
E	S	T	■	I	R	■	M	E	S	■	
R	I	E	N	■	C	A	B	L	E	R	
O	N	■	O	■	I	■	R	■	■	U	
G	E	L	I	N	E	■	A	I	R	E	
A	■	A	R	E	■	■	B	■	I	L	
T	O	M	E	■	A	I	L	E	■	L	
I	■	P	■	A	I	R	E	■	L	E	
V	I	E	I	L	L	I	■	A	I	S	
E	R	E	■	E	■	S	E	N	E	■	

Sect. SS. Martyrs Can.

FOI ET PATRIE!

Eastview, le 7 novembre

Cher Oncle Jean,

Le vingt-six octobre dernier, a eu lieu notre seconde séance de Section juvénile.

A cette occasion, nos professeurs se sont montrés particulièrement fiers de notre Section, car elle avait été presque totalement préparée par notre président, M. Denis Bélanger. Sans nul doute, nous nous sommes efforcés de la rendre intéressante par notre entière collaboration avec ceux qui l'ont organisée.

Il faut souligner le fait que cette réunion avait un but religieux: préparer la fête du Christ-Roi.

Voici le rapport:

Président, M. Normand Martin; secrétaire, M. Gilles Deslauriers.

1.-"O Canada".
2.-Serment d'honneur au drapeau par Jacques-Bernard Lacroix.
3.-Rapport de notre dernière réunion, par M. le secrétaire.
4.-André Potvin nous lit le petit mot que l'Oncle Jean nous a écrit dans "Le Droit".
5.-Le Rév. Frère Christophe nous parle sur un sujet très intéressant: Le Christ-Roi et nos devoirs envers lui.
6.-Chant: "La ronde du bonheur" classe no 7.
7.-Décorés pour "Le Bon Langage".
8.-Récitation "Chez le dentiste", par Thomas Proulx.
9.-Chant, "Sur la route il faut marcher", classe no 5.
10.-Décorés pour "La Politesse".
11.-Chant, "Ave Maria", Normand Martin.
12.-Récitation, "Trop petit", Michel Beaudry.
13.-Denis Bélanger aimerait avoir une moustache.
14.-Rév. Frère Savio nous dit un petit mot.
15.-"O Canada".

Nous vous remercions très chaleureusement d'avoir écrit dans "Le Droit" le rapport de notre section juvénile du 9 octobre. Nous sommes fiers de l'encouragement que vous donnez à notre section. Votre bonté et votre délicatesse nous invitent à lire chaque jour la page des enfants dans le "Droit". Nous sommes fiers de notre Oncle Jean!

Au nom de vos neveux de la Section Saints Martyrs Canadiens de l'école Ducharme, je vous salue chaleureusement.

Gilles DESLAURIERS, sec.

P.S. Noms des décorés:

Bon langage: Marcel Brousseau, Maurice Saint-Louis, Henri Boivin.

Politesse: André Potvin, Robert Moroni, Jacques Labelle, Normand Martin.

Section Saint-Pierre

Cher Oncle Jean,

Nous voulons profiter du temps de l'école pour préparer notre avenir. Un premier moyen c'est un travail sérieux dans les sections juvéniles.

Nous nous réorganisons donc pour une autre année scolaire.

Voici les noms des nouveaux élus: président, Marcel Julien; secrétaire, Lucie Racicot; vice-président, Normand Lamarche; conseillers, Jeannine Racicot et Alban Giguère.

Notre directrice et notre institutrice sont les mêmes que l'an dernier, Soeur Germaine-de-Marie et Soeur Joseph-Alfred. Notre section compte 23 membres.

Notre devise, orientée vers le même but que les années passées, se formulera un peu différemment, "Réparer et se reprendre pour s'améliorer".

Vos neveux et nièces,

Lucie Racicot, sec.
Marcel Julien, prés.

PARLONS FRANÇAIS

EN BON FRANÇAIS

Ne dites pas: Cette jeune fille entre au Normal, mais à la Normale. Ou mieux, à l'Ecole Normale. L'expression au Normal est un anglicisme.

Oncle Jean

Bonne fête

22 NOVEMBRE 1951

Bériard, Réjeanne, 12 ans, Blue Sea Lake.
Béchard, Yvonne, 13 ans, Pain-Court.
Chrétien, Denise, 11 ans, Toronto.
Clairette, Darilda, 14 ans, Navan.
Desnoyers, Gilles, 4 ans, Casselman.
Duval, Denis, 15 ans, Windsor.
Lalonde, Irénée, 11 ans, Saint-Bernardin.
Lefebvre, René, 14 ans, Ansonville.
Normand, Hélène, 13 ans, Ottawa.
Rouleau, Gilles, 11 ans, Ottawa.

23 NOVEMBRE 1951

Borris, Yvon, 12 ans, Windsor.
Bourgon, Yvon, 14 ans, Lefaivre.
Daoust, J.-Marcel, 9 ans, Hawkesbury.
Deschamps, Yvonne, 15 ans, Crysler.
Dinelle, Lorraine, 10 ans, Ottawa.
Groleau, Germain, 14 ans, Eastview.
Henry, Charles, 12 ans, Navan.
Leclair, Gérald, 4 ans, Embrun.
Ménard, Marjolaine, 10 ans, Thurso.
Shea, Doris, 15 ans, Ottawa.

24 NOVEMBRE 1951

Aubin, Ronald, 1 an, Hearst.
Benoit, Jeannine, 4 ans, Saint-Albert.
Bergeron, Denise, 4 ans, Maniwaki.
Cyr, Desneiges, 13 ans, Alfred.
Denis, Jules, 5 ans, Hawkesbury.
Deschamps, Yvonne, 14 ans, Crysler.
Godbout, Louise, 6 ans, Ottawa.
Gratton, Jacqueline, 15 ans, Chelmsford.
Lalonde, Philippe, 14 ans, Mattawa.
Rhéaume, Roger, 15 ans, Chelmsford.
Trépanier, Claire, 15 ans, Ottawa.
Valiquette, Jeannine, 11 ans, Ottawa.

BRICK BRADFORD — Par WILLIAM RITT et CLARENCE GARY



LOUISE et LOUIS — par SEEG



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



LE SURHOMME — par WAYNE BORING



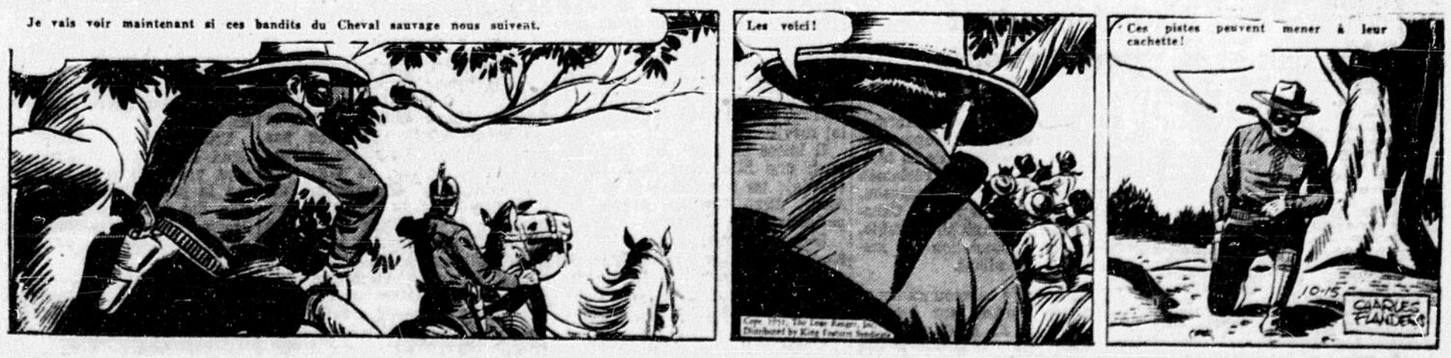
LE FANTOME — par LEE et PHIL DAVIS



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



Mercredi, au Parlement

L'hon. Claxton avait-il le droit de parler des $100,000 de défense outre-mer ? — Précisions du premier ministre au sujet du "rideau de fer" — M. Noseworthy craint une dépression

M. George Drew, chef conservateur-progressiste, a protesté mercredi contre la révélation faite à Rotterdam par le ministre Claxton de la Défense, que le Canada défraiera les $100,000,000 que coûtera la construction de quatre ou cinq nouveaux aéroports dans l'ouest de l'Europe.

Une telle déclaration, a dit M. Drew, devrait être faite au Parlement parce qu'elle représente la politique du gouvernement qui doit être étudiée par les représentants du peuple.

Le premier ministre Saint-Laurent a déclaré qu'il ne répondrait pas à M. Drew avant de connaître la nature exacte des propos de M. Claxton.

Selon le premier ministre, le gouvernement canadien n'a pas décidé d'une telle construction.

Le gouvernement admet que le Parlement devrait être saisi d'une telle question afin d'en discuter et de voter les crédits nécessaires.

M. Drew a cité une déclaration faite à Rotterdam par M. Claxton et rapportée par les journaux. Le ministre de la Défense aurait fait une telle déclaration lors d'une conférence de presse marquant l'arrivée des troupes canadiennes à Rotterdam en présence du général suprême allié, Dwight Eisenhower.

M. Claxton aurait également déclaré que le Canada enverra assez d'armes en Europe pour équiper et armer deux divisions. Le Canada y construirait également des casernes permanentes.

Ceci, selon M. Drew est "extrêmement important" et une telle politique aurait dû être révélée au Parlement d'abord.

Puis il a terminé en disant que la déclaration de M. Claxton indique bien que le gouvernement "fait entièrement fi" qu'il est de son devoir d'en appeler aux représentants du peuple quand de si grandes sommes d'argent sont dépensées.

Canadiens derrière le rideau de fer

M. Louis Saint-Laurent s'est opposé à une motion de l'opposition demandant que la correspondance échangée avec les Canadiens qui ont voyagé derrière le "rideau de fer" depuis janvier 1950 soit déposée aux Communes.

M. John Diefenbaker, le requérant, a consenti à retirer sa motion quand le premier ministre lui a promis de lui donner les informations qu'il veut avoir, sous le sceau du secret.

Le premier ministre s'est opposé à la déposition de cette correspondance: "Ce serait une infraction au principe du secret qui entoure les dossiers des passeports. Beaucoup de ces dossiers sont entourés du secret le plus jalousement gardé par les autorités de la Gendarmerie royale canadienne."

M. Saint-Laurent a souligné que certains Canadiens ont d'excellentes raisons d'aller derrière le rideau de fer. La publication de leurs noms dans le seul but de démasquer certains autres Canadiens dont les voyages ont un but moins méritoire serait injuste pour les premiers.

La crise économique

Un député CCF a fortement insisté pour que le gouvernement adopte des mesures anti-inflationnaires avant que le Canada ne soit plongé dans une grave dépression économique.

M. Joseph Noseworthy, étayant ses demandes à l'aide d'une pile de statistiques, a dit au gouvernement que sa politique mettra fin à l'inflation à un prix que le peuple ne peut payer: la terrible maladie du chômage général.

Ce député âgé de 62 ans, ancien professeur d'école supérieure qui représente aux Communes la circonscription ontarienne York-Sud, a jeté le blâme de la situation actuelle sur les taxes imposées sur les produits de consommations, les restrictions imposées au crédit et les autres mesures fiscales connexes. Il a souligné qu'on compte 10,000 chômeurs à Toronto seulement et a prédit que ce chiffre serait porté à 20,000 d'ici quelques semaines. Il a rappelé que ce chiffre représente 6 p. 100 de la main-d'oeuvre canadienne quand 3 p. 100 est considéré comme "sérieux" par les autorités du Service national de Placement.

M. Noseworthy, prenant la parole au cours du débat sur l'Adresse en réponse au discours du Trône, débat qui se poursuit de nouveau, a signalé que le chômage en Ontario est de 50 p. 100 plus élevé qu'il y a un an. Le chômage se fait sentir dans l'industrie du meuble, du caoutchouc, des textiles, des matériaux de construction, des tapis, des couvertures, des chemises, des chapeaux d'hommes, des vêtements de travail, des gants et des lainages.

Il y a plus de chômage en Ontario qu'avant la guerre de Corée qui a stimulé la production canadienne.

Des réductions de personnel ont été rapportées à London, Belleville, Ingersoll, Kitchener, Orillia et Collingwood.

Le service de placement a rapporté la semaine dernière que 2,117 ouvriers spécialisés recherchent du travail alors qu'il n'y avait en ce moment que 499 emplois disponibles. Il y avait 1,708 ouvriers pour 300 emplois offerts. Quelque 4,245 femmes de plus que l'an dernier à pareille date se cherchent un emploi alors qu'il y a 1,500 offres de moins pour elles que l'an dernier.

"Il est grand temps que le gouvernement revise sa politique pour combattre l'inflation, affirme M. Noseworthy. S'il avait tenté délibérément de favoriser une dépression, il n'aurait pu faire un meilleur travail."

Autres demandes urgentes

M. Diefenbaker, député conservateur-progressiste, de Lake-Centre, a demandé au gouvernement d'augmenter immédiatement les allocations aux anciens combattants et d'envoyer des wagons supplémentaires pour aider à transporter le grain de l'Ouest qui encombre les élévateurs.

M. W. Chester S. McClure, député conservateur-progressiste de Queens, a suggéré que le gouvernement établisse des pensions pour les infirmes et les invalides.

M. Bona Arsenault, député libéral de Bonaventure, a critiqué le parti conservateur-progressiste qui, dit-il, "préconise un programme politique dans le Québec et un autre pour le reste du pays."

M. George Murray, député libéral de Cariboo, a invité le gouvernement à prêter plus d'attention à l'immigration et a suggéré que les citoyens du Royaume-Uni soient invités à émigrer dans l'ouest canadien.



Quelque 250 paroissiens du Sacré-Coeur d'Ottawa avaient répondu hier soir à l'invitation du cercle Jeanne LeBer, lors d'une soirée du bon vieux temps organisée à l'occasion de la Sainte-Catherine. Les invités étaient costumés. Au centre, on voit la présidente du cercle, Mme Stella Robert, entourée de MM. Viau et Létourneau.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

L'ENQUETE SUR LES PRIX

Le détaillant peut ruiner le manufacturier

Un fabricant de cosmétiques a dit hier qu'il est un partisan de la pratique de la fixation des prix de détail et "qu'il frémit d'horreur" à la pensée qu'elle pourrait être abolie.

M. Elmer Swenson de Toronto, président de la compagnie Rilling Wahl, a dit au comité spécial parlementaire sur la fixation des prix que le maintien des prix de détail aide le petit détaillant dans l'industrie cosmétique.

Il a témoigné en sa qualité de chef de l'Association des manufacturiers d'appareils pour salons de beauté et grossistes pour exposer ses vues relativement au rapport du comité MacQuarrie qui recommande que la fixation des prix soit prohibée.

Il a déclaré que les prix de 90 des produits dont se servent les membres de l'association sont fixés.

Parlant de la direction de ses affaires, il a précisé que si des commerçants coupent les prix de ses produits il les met en garde et s'ils persistent il refuse de les servir.

M. Ross Thatcher, député CCF de Moose-Jaw et M. F. D. Shaw, député créditiste de Red-Deer, ont dit qu'un tel geste est plutôt "radical" envers un détaillant parce que refuser de le servir veut dire le forcer à fermer ses portes.

Pourquoi en serait-il autrement ? a demandé M. Swenson. Pourquoi serait-il permis au détaillant de "ruiner" les affaires d'un manufacturier pour en faire son propre profit ? A tout événement si un manufacturier refuse de fournir des produits à un détaillant il y en a des douzaines d'autres qui le feront.

A TROP BON MARCHE

M. Thatcher a dit toutefois que d'autres manufacturiers qui observent la fixation des prix pourraient fort bien décider d'en faire autant et le détaillant ne pourrait pas se procurer les articles dont il a besoin.

M. Swanson est d'accord que certains manufacturiers pourraient agir ainsi mais a précisé que contre ceux-là il y en aurait 10 autres qui refuseraient.

Il est d'avis que l'abolition du maintien des prix de détail n'accomplirait rien. Il a précisé que les cosmétiques se vendent trop bon marché ce qui provoque une vive concurrence dans l'industrie.

Le maintien des prix de détail veut dire la stabilité. Et il a ajouté que ce n'est que par cette pratique qu'il a réussi à se maintenir en affaires. Au cours de sa carrière, a-t-il dit, il n'a jamais eu à refuser des marchandises à qui que ce soit, mais il a dû mettre en garde plusieurs détaillants.

Le bref de l'Association souligne que l'industrie n'a pas augmenté les prix des produits aux salons de beauté depuis 1939 à l'exception des taxes d'accise et de vente sur lesquelles l'industrie n'a aucun contrôle.

D'après les manufacturiers l'expérience a prouvé que s'ils perdent le contrôle du maintien des prix de détail nombreux sont les produits enregistrés que vendront les détaillants en-dessous du prix coûtant tout simplement pour attirer la clientèle.

CKCH
LE TRON OTTAWA HUNT
910 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

NUAGEUX. PLUS FROID

MINIMUM (cette nuit) 32
MAXIMUM (demain) 34

Ottawa et la région: Nuageux devenant ensoleillé et plus froid demain. Vents de 15 milles à l'heure.

Dawson —10, ...; Prince-George —2, 16; Prince-Rupert 28, 42; Vancouver 25, 47; Victoria 35, 48; Jasper 17, 22; Edmonton 8, 10; Calgary 14, 16; Lethbridge 12, 16; Yollowknife —28, ...; Prince-Albert —2, 4; Saskatoon —11, 5; Régina —10, 8; Winnipeg —6, 20; Port-Churchill —10, 12; Port-Arthur 11, 42; White River 25, 36; Kapuskasing 32, 35; North Bay 27, 30; Sudbury 34, 36; Muskoka Airport 27, 34; Sault-Sainte-Marie 27, ...; Windsor 38, 41; London 31, 35; Toronto 37, 39; OTTAWA 18, 28; Montréal 21, 26; Québec 14, ...; Saint-Jean 13, 31; Moncton 16, 30; Halifax 28, 36; Charlottetown 25, 33; Sydney 31, 39; Yarmouth 28, 32; Saint-Jean, Terre-Neuve 32, 40.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS .....
DISTRIBUTION (à domicile 3-4067

William Burke est détenu pour le vol de Smiths Falls, Ont.

SMITHS FALLS (Spécial au "Droit") — La police de Smiths Falls a porté hier soir une accusation de vol à main armée contre William Garnett Burke, 30 ans, de Nouvelle-Ecosse, arrêté hier midi près de Perth, deux heures seulement après un vol de $1,000 environ perpétré à la succursale de la Banque de Montréal à Smiths Falls.

La police a porté l'accusation devant le juge de paix R. H. Livingston, qui a remis la cause au lundi 26 novembre. Burke sera détenu à la prison du comté de Lanark, en attendant de comparaître devant le magistrat D. C. Smith. On n'a fixé encore aucun cautionnement.

Le cambriolage — un peu semblable à ceux que nous décrivent les romans policiers — s'est produit vers 10h. 15. Un homme élancé, vêtu d'habits foncés, entra dans la succursale et se plaça derrière un groupe de clients, devant la caisse de Mlle Verna Burchill. Arrivé à la caisse, il sortit une carabine de calibre .22 et demanda le contenu de la caisse.

Ayant obtenu $1,000 environ, il s'élança vers la porte arrière, pourchassé par le gérant de la banque qui brandissait un revolver de calibre .38. Les deux hommes échangèrent des coups de feu, puis le bandit s'échappa.

Quelques instants plus tard, des agents de la Sûreté provinciale d'Ontario, armés de mitraillettes, bloquèrent les routes. Ils apprirent qu'un homme, dont le signalement était semblable à celui du bandit, avait pris place dans un wagon de marchandises, dans une cour ferroviaire de Smiths Falls, et alertèrent aussitôt la police de Perth. On l'arrêta à un demi-mille à l'est de Perth.

Tout était calme dans la succursale quand l'inconnu fit son apparition. Il demanda au comptable s'il était le gérant, et se mit en ligne après avoir reçu du comptable une réponse négative. Au guichet, il sortit une carabine automatique Mossberg de calibre .22, équipée de manière à pouvoir tirer de 14 à 20 coups successivement.

Il grommela à la caissière: "Donnez-moi l'argent", et rappela aux clients de "faire attention". Il quitta la banque par la porte arrière, tandis que les employés sonnaient l'alarme. Le gérant, M. H. C. Constable, armé d'un revolver, se lança aux trousses du voleur, accompagné de trois ou quatre employés.

Le bandit se dirigea vers un poste à essence, et là, feignit de tirer. Le gérant tira un coup de feu et raconta par la suite qu'il avait cru avoir entendu le bandit tirer lui aussi. Le fugitif sauta une clôture et prit place dans un train de marchandises qui se mettait en branle. Le bandit, apparemment, avait bien dressé son horaire, mais il avait compté sans la présence d'esprit de M. James McManus, employé de section du Pacifique-Canadien.

M. McManus aperçut le fugitif et informa la police. C'est grâce à lui qu'on a mis la main au collet de Burke en moins de deux heures après le vol. Le gérant, M. Constable, a recommandé que M. McManus soit récompensé pour le rôle qu'il a joué dans la capture de Burke.

Résultats des élections, ce soir:

Syntonisez

CKCH

(970 kil.)

et

téléphonez

au

DROIT

(3-4061)

Succès de la soirée des Jeanne LeBer au S.-C.

Quelque 250 personnes avaient revêtu hier soir de gais costumes, afin de participer à une soirée de la Sainte-Catherine, organisée par le cercle des Jeanne LeBer, au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

Le programme de la soirée comprenait principalement des danses de folklore. M. Horace Racine remplissait les fonctions de maître de cérémonies. Les participants à la fête ont eu l'occasion d'entendre un chant interprété par M. Marcel Robert, et d'admirer l'ensemble de danses de folklore présentées par un groupe de jeunes.

Mme Stella Robert, présidente des Jeanne LeBer, et les membres du cercle accueillaient les invités. Au cours de la soirée, on a distribué la tire traditionnelle.

Parmi les invités, on remarquait l'aumônier du cercle, le R.P. J. Hébert, O.M.I., de même que les RR.PP. R. Voyer, O.M.I., ancien curé du Sacré-Coeur, et J. Filteau, O.M.I., vicaire.

Quelques hommes d'affaires de la paroisse ont gracieusement fourni des articles comme prix d'entrée et prix aux personnes costumées. Ces donateurs sont: la maison H. Racine et Robert Limitée, le magasin Bazinet (propriétaire: M. Choquette), la pharmacie Brûlé et le cercle des Jeanne LeBer.

L'Institut canadien du Film fonctionne comme bilingue

L'Institut Canadien du Film, organisme fondé en 1935 pour encourager et promouvoir l'appréciation des vues animées comme médium d'éducation, fonctionnera dorénavant comme organisation bilingue.

Cet organisme national, dont le quartier général est à Ottawa, a en effet choisi trois canadiens-français au nombre de ses neuf directeurs.

C'est ce que Mlle Eveline Leblanc, un des trois directeurs canadiens-français, a révélé hier soir lors d'une séance du Conseil du film d'Ottawa, à l'Institut catholique canadien du film.

Cette décision a été prise à la dernière réunion annuelle de l'Institut Canadien du Film qui portait autrefois le nom de La Société nationale du film.

Les deux autres directeurs français sont MM. R. DesBois, secrétaire de l'Association canadienne post-scolaire, et Dollard Charbonneau, président de la Fédération des Conseils du Film de la province de Québec, tous deux de Montréal.

"En ce moment, déclara Mlle Leblanc, cinq cents films de langue française peuvent être obtenus de la librairie de l'Institut et ce nombre augmentera graduellement."

Le secrétaire de cette société sans but lucratif établie pour fins d'éducation et de culture par le film est M. Gordon Adamson.

L'Institut canadien du film possède une cinémathèque nationale de 16 mms, la seule du genre au Canada, offrant un service national. Les films portent entre autres sur la santé, la biologie, la médecine, les aptitudes physiques et le bien-être social.

L'Institut encourage l'emploi de films par les groupes communautaires, l'industrie, le syndicalisme, les organisations scientifiques, les universités et collèges, les organisations paroissiales et les auditoires d'enfants.

Il collabore étroitement avec diverses agences de films.

La séance d'hier soir, préparée en collaboration étroite avec M. Adamson, M. Roger Saint-Denis, président du Conseil du film d'Ottawa, et le R. P. André Guay, O.M.I., du Centre catholique de l'Université d'Ottawa, vit la projection de cinq films, dont deux de couleurs, tous avec bande sonore en français.

Trois films des Etats-Unis et deux de la Grande-Bretagne furent présentés hier soir, portant sur la photographie, la conservation des richesses naturelles, les écoles-de-jeu, les instruments d'un orchestre symphonique et la céramique.

La richesse des couleurs, la perfection des prises de vues et la valeur éducative de ces films furent hautement louées par M. Saint-Denis, président du Conseil du film d'Ottawa.

Pie XII témoigne sa reconnaissance au R.P. G.-H. Lévesque

QUEBEC (P.C.) — Sa Sainteté le Pape vient de témoigner son appréciation de la part qu'a prise le T.R.P. Georges-Henri Lévesque, O.P., doyen de la faculté des sciences sociales de l'Université Laval, aux travaux de la Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, lettres et sciences au Canada.

Une lettre de Mgr Carlo Grano, de la secrétairerie d'Etat, traduit les sentiments du Saint-Père.

Voici le texte du message:

Mon Révérend Père,

Je venais de vous remettre des remerciements de Mgr Montini pour le "rapport de la Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, lettres et sciences au Canada", quand est parvenu à la secrétairerie d'Etat l'exemplaire de cet ouvrage que vous désirez offrir au Saint-Père, avec filiale dédicace.

Je suis heureux de vous faire savoir que cet important volume a été remis entre les mains de Sa Sainteté, qui a été en même temps mise au courant de la part que vous avez prise à son élaboration. Elle vous en félicite paternellement et, avec ses remerciements pour votre filial hommage, vous envoie volontiers, en gage de la divine assistance sur la continuation de vos travaux, la bénédiction apostolique implorée.

Veuillez agréer, mon Révérend Père, l'assurance de mon religieux dévouement.

Mgr Carlo Grano, secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté.

Au Richelieu Eastview

Le travail manuel, bon préventif de la criminalité juvénile — F. Levaque

"Le travail manuel est un des meilleurs remèdes préventifs de la criminalité juvénile", déclarait hier soir M. François Levaque, d'Eastview, professeur de travaux manuels dans les écoles séparées d'Ottawa, au cours d'une causerie qu'il prononçait au dîner hebdomadaire du club Richelieu Eastview. Le repas, comme d'habitude, fut servi en l'hôtel Eastview, sous la présidence de M. Raoul Landriault.

"Les jeunes qui fréquentent nos écoles, de continuer M. Levaque, s'intéressent beaucoup aux travaux manuels. Dans leurs temps libres, ils sont captivés par le dessin mécanique, la menuiserie et l'art de travailler le cuir."

M. François Levaque, qui enseigne le travail manuel aux garçons des 7e, 8e et 9e années des écoles séparées d'Ottawa, traita des buts de l'enseignement des travaux manuels.

"Ce qui a porté le ministère de l'Education à instituer des cours de travaux manuels, c'est la conduite des élèves en général, a souligné le conférencier. Ils laissent l'école avant de terminer leurs cours. Avec le travail manuel au programme, l'enfant devient de plus en plus attaché à son école."

M. Levaque fit ensuite remarquer que les cours de travail manuel étaient grandement appréciés dans les écoles. "Les enfants, dit-il, apprennent à fabriquer des objets, à se servir d'outils". Le conférencier montra aux membres du club Richelieu Eastview des articles de bois fabriqués par ses élèves.

"Les avantages de ces cours sont nombreux, ajouta M. Levaque. Ils donnent à l'enfant une chance de se mieux développer, mentalement, de mettre en pratique les principes déjà appris en mathématiques, en sciences. Au point de vue pratique, il acquiert de vastes connaissances et son esprit d'initiative se développe dans son jeune âge.

"Le travail manuel, dit M. Levaque, apprend à l'enfant les principes du civisme; il deviendra un bon citoyen qui travaillera de concert avec ses voisins. Et ce qui est plus important, l'écolier apprend à employer ses heures de loisirs à bon escient. C'est en ce sens que le travail manuel est considéré comme un remède préventif de la criminalité juvénile."

L'intéressant conférencier fut présenté par M. Adélard Gascon et M. Tancrède Sicard le remercia. M. Raoul Landriault occupait le fauteuil présidentiel.

Concert d'automne du Conseil des universitaires

Sous la présidence d'honneur du R. P. René Lavigne, O.M.I., doyen de la faculté des Arts de l'Université d'Ottawa, le Conseil des étudiants de cette faculte donnait, hier soir, son concert d'automne.

Le concert mettait en vedette trois jeunes artistes qui surent fournir à leur auditoire un programme tant varié qu'agréable. M. Henri Tremblay, président de la Société des Débats français de l'Université, était maitre de cérémonies.

La première artiste à être présentée était Mlle Lucile Gaulin, pianiste d'Ottawa. Cette dernière interpréta **Jésus-Christ, Fils de Dieu** (J. S. Bach) et **Feux-Follets** (Philipp). La deuxième musicienne au programme était Mlle Louise Lafleur, soprano gagnante du deuxième prix au festival de Musique d'Ottawa et du premier prix de sa classe à la dernière exposition de Toronto. Elle interpréta **les Roses d'Ispahan** (Fauré) et **Michiou Banjo,** (arr. C. Nickerson). Pour clore la première partie du concert, M. Michel Tremblay, violoniste, à l'Université d'Ottawa, présentait des compositions de Tommasso Vitali, de A. Vivaldi et de Fritz Kreisler.

Dans la deuxième partie du concert, les artistes revenaient à leur auditoire dans un ordre invers. M. Tramblay jouait, cette fois, des extraits de Henri Wienlawski, de Fritz Kreisler et de Jacob Gade; Mlle Lafleur chantait **Pedro** (Moreau) et **Song of the Open** (La Forge); Mlle Gaulin présentait **Soaring, op. 12** (R. Schumann) et **The Dream of Olwen** (Charles Williams).

Ces jeunes artistes furent vivement appréciés de leur auditoire et les rappels répétés attestent de leur talent comme du bon goût de tous présents. Ce concert, une initiative du Conseil de la faculté des Arts, est une de plusieurs activités du genre visant à procurer aux étudiants un plus haut degré d'appréciation artistique.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
9 h. a.m. à 1 h. p.m.

CHARBON
"Vikingisé"
JOHN HENEY & SON
LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451
"Plus de 84 ans de service impeccable en combustible".

SI VOUS CONSTRUISEZ
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél: 3-7769

Caisse de bienfaisance

Les maisons d'affaires ont répondu vite pour des dons additionnels

Les organisateurs de la campagnes de souscriptions de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa ont annoncé hier que les maisons d'affaires et les citoyens d'Ottawa avaient répondu avec empressement à leur appel pour des dons additionnels.

Il manque encore $40,000 pour atteindre l'objectif de $376,173, mais toutes les divisions se rapprochent de leurs objectifs respectifs. Voici les pourcentages atteints hier par les divisions: commerciale, 88.5; les employés du gouvernement, 102.2; les groupes d'employés, 86.6; les corporations nationales, 78.1; les noms spéciaux, 76.4; la division résidentielle, 95.7.

Voici une autre liste de souscriptions:

$761.50 — les employés de Journal Publishing Company; $750 — MM. E. Norman Smith et M. G. O'Leary; $391.85 — les employés de International Harvester Company; $350 — Freedman Realty Co. Limited; $225 — M. et Mme C. M. Edwards; $221 — les employés de Canadian General Electric Co. Limited; $212 — les employés de la Commission hydroélectrique d'Ontario; $200 — M. E. N. Rhodes; $159 — les employés de J. M. Garland Son and Company Limited; $150 — Walker's Bread Limited; J. R. Douglas Limited; anonyme; $147.75 — les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, rue Sparks; $130.25 — les employés de Lowe-Martin Limited; $120 — James More and Son Limited; $113 — les employés de E. R. Fisher Limited; $102.50 — les employés de Lyle Blackwell Limited; $100 — M. Donald-G. Charbonneau; $96.50 — les employés de Dominion Bridge Co. Limited; $75 — anonyme; le Dr H. E. Hanna; $63 — les employés de Ritchie Feed and Seed Company; $55 — M. H. D. L. Sneiling; $52 — les employés de George Higman and Sons; $50 — M. et Mme A. C. Ross; Dominion House Furnishing Company; M. K. O. Roos; M. Ernest J. Faith; le juge J. P. Madden; Me Roydon A. Hughes, "additionnelle"; M. T. A. Boyles; Mme W. G. Masson; le cinéma Somerset; $49 — les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, rue Bank; $47 — les employés de Gray Harvey Compay; $43.50 — les employés de Campbell Steel and Iron Works Limited; $40 — le Dr John F. Argue, fils; Mlle Alice Lamothe; $35 — le magistrat Austin O'Connor; Ritchie Feed and Seed Company; M. John M. Garland; $32 — les employés du C. P. R., bureau des billets; $31.50 — les employés de la Coopérative des consommateurs de la Capitale; $25.50 — les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, 440, rue Bank; $25 — Allan Gill and Co. Limited; M. Harry Christie; M. D. J. Courtney; annoyme; M. W. H. Wardrope; M. Noël A. Smith; M. M. E. Martin; M. J. W. Elmdlie; M. D. A. Young; Bellman Hardware; M. Watson Balharrie; Robertson et Morgan; V. S. Castledine and Co. Limited; Mme Harry Lewin; Mlle Olive E. Ellis; le Dr J.-A. Larocque; Mme T. E. H. Groenman; Service Supplier Limited; M. George L. Dean; Trunks and Newman Optical Company; M. James T. Jeffrey; Burns Brothers and Denton; Elgin Motors; les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, 366, rue Elgin; Robertson Construction and Engineering Company; M. S. Hardcastle; George Higman and Sons, Limited; Rotaprint Company of Canada Limited; M. L. Ritchie; Ottawa Typewriter Company Limited; M. W. G. Masson; McEvoy Brothers; $24 — M. H. V. Swanson; M. P.-J. Villeneuve; $21.50 — George E. Preston and Sons Limited (employés); $21 — les employés de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, rue Rideau; $20 — les employés du C. P. R., service des marchandises; Mme C. C. Walker; anonyme; Mlle E. Mary Bayly; M. D. H. Peacock; $19 — les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, chemin Richmond; $18 — les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, 828, rue Bank; les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, rue Main; $17 — les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, 1145, rue Bank; $16 — M. John Crosby; $15 — M. George W. Muir; M. H.-R. Morin; M. E. R. Fisher; M. F. H. McColl; M. O. S. Luney; M. John Woodcroft; M. Donald McK. Garland; le Dr C. A. Findlay; Mlle Gwen Nichol; anonyme; $12 — Mlle Ellen F. Bishop; Mlle Mary E. Ackland; M. George Buxton; M. J. R. Meldrum; M. J. W. Young; $11 — M. Carl N. Thomson; $10 — Mlle E. Gertrude Jones; M. David C. McBain; M. Ralph M. Johnson; M. H. S. Jevons; M. A. S. Kennard; M. James Lamb; M. F. R. Smith; M. W. A. Staley; M. G.-W. Arbique; M. T. E. Bussell; M. F. J. Wells; M. Robert Glass; M. R. J. Scally; M. J. W. Stiles; M. S. J. Dixon; M. E. R. Brannen; M. L. H. Baxter; M. P. L. F. Riches; M. R. D. Allen; M. F. W. Yeatman; M. Fred G. Burrows; M. Bert A. Brown; M. Dowie B. Gamble; M. S. Macdonald; M. Elmer Edmunds; M. R. N. Eagleson; M. R. S. Bishop; anonyme; M. J. B. Speers; Mme Marion W. Cox; M. Robert A. Bishop; M. Maurice Lynch; M. R. H. Hardy; les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, rue Wellington; M. B. F. Shepherd; Mme C. Batterton; M. M. H. Merrill; Mme G. McCarthy; M. l'abbé J.-E. Latendresse; M. E. C. Bill; M. C. Vibert Craig; Waverley Motors Limited; Mme Mary E. Scott; M. Harold W. Collins; Mme Mary L. Cullen; Mme Ina Johnston; Scrim's Florist; Mlle Theresa Martin; M. W. F. Hillard; Mme C. W. Lane; M. J. H. McLaughlin; le Dr J. McKendry; M. Allan C. Ewart; Mme Minna Polley; M. Joseph Charbonneau; M. J.-A.-L. Vincent; M. G. A. Morrison; Mlle May Donne; Mlle D. E. Rivers; Mlle Eva Leach.

Chez nos édiles, en raccourci

Les manoeuvres de la Commission du Transport d'Ottawa mettent la dernière main au nouveau terminus à l'intersection Rideau-Charlotte. La majorité des autobus, destinés à Overbrook, Manor Park, Cyrville, Eastview et l'aéroport de Rockcliffe partent de cet endroit. Les clients de la C.T.O. apprécieront fortement la salle d'attente. Ils ont été habitués à attendre en plein vent les rares autobus jusqu'à une heure de temps.

* * *

Le pont William Mackenzie King est pratiquement terminé. Même les lampadaires et les garde-fous sont posés. Il ne reste plus qu'à parachever la nouvelle chaussée de la rue Waller. L'ouverture, fixée au 10 décembre, ne sera pas retardée, semble-t-il. Il ne reste plus que l'inquiétude sur le degré de son utilisation par les automobilistes !

* * *

Alors que les dirigeants municipaux d'Ottawa se disputent sur l'utilité du remplacement des charrues à traction animale par des appareils motorisés, pour le déblayage des trottoirs, la métropole des Prairies, Winnipeg, a adopté les petits souffleurs, dont les dimensions sont beaucoup plus restreintes que ceux employés pour les rues elles-mêmes. Ce serait un succès.

* * *

La mairesse Charlotte Whitton a été surprise, lorsqu'elle a appris que l'Hôpital Saint-Louis de Montfort se trouve dans le territoire municipal d'Ottawa et non pas dans Eastview. Lors des séances sur les annexions, la ville voisine avait tenté sans succès d'obtenir l'annexion du village de Forbes, sur le territoire duquel se construit présentement le nouvel hôpital ultra-moderne. Ottawa en a hérité. L'hospitalisation des indigents à cette institution, en vertu des octrois provinciaux présentera un problème spécial, car la majorité de la clientèle sera d'Eastview, au début tout au moins.

Décès

M. ARTHUR BEAUCHAMP

M. Arthur Beauchamp, 16, rue Railway, est décédé à l'hôpital, le mercredi 21 novembre, à l'âge de 65 ans, après une courte maladie.

Né à Ottawa, il avait demeuré à Toronto pendant plus de 20 ans et il était revenu à Ottawa depuis plusieurs années. Il était à l'emploi de la coopérative des consommateurs d'Ottawa. Il avait épousé à Ottawa, en 1908, Ida Mulligan, qui lui survit.

Il laisse en outre, un fils, Vincent; une fille, Mme R.-D. Como (Anita); un frère, Henry; et une soeur, Mme Maxime Bisson, un petit-fils, tous d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu à 8h. 15, à l'église Sainte-Marie, le samedi 24 novembre. Le départ du cortège se fera des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, à 7h. 50.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Un organisme indépendant pour la radio

MONTREAL (P.C.) — La formation d'un organisme indépendant de régie de la radio et de la télévision canadiennes a été réclamée hier par MM. Stuart M. Finlayson, président de la compagnie Canadian Marconi, et Hugh M. Crombie, président de l'Association des manufacturiers canadiens.

Ils ont formulé ce voeu au cours d'un forum portant sur les recommandations de la Commission Massey des arts, des lettres et des sciences.

Déclaration d'un jury

NORTH BAY, Ont. (P.C.) — Un jury de coroner a déclaré hier soir qu'une accusation d'offense criminelle doit être portée contre toute personne responsable, qui permet à un ou à plusieurs enfants de se servir d'armes à feu, sans la surveillance d'adulte.

Le jury a fait cette déclaration alors qu'il faisait enquête sur la mort de Herbert Flesher, âgé de 13 ans, de Callander, Ont. Le jeune Flesher est décédé récemment à l'hôpital de Haileybury, des suites de blessures subies par la décharge d'une carabine, au cours d'une excursion de chasse, près de Timagami.

Un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Conférence avec vues animées
par le
R. P. ROBERT VOYER, O.M.I.
(Ancien curé du Sacré-Coeur)
maintenant missionnaire au Chili
Sous les auspices du
Cercle Commercial Missionnaire Rideau
VENDREDI, LE 23 NOVEMBRE
A 8H. 30 P.M.
COUVENT de la rue Rideau
(Entrée rue Waller)
Cordiale invitation aux membres et leurs amis
ENTREE LIBRE